

PORTES ET FENÊTRES
GUITARD
www.gestionguitard.com
819 777-6622
461684

cyberpresse.ca

LeDroit

Votre monde, votre quotidien

95e ANNÉE - NUMÉRO 63 • ÉDITION WEEK-END 9 ET 10 JUIN 2007 • 1,75 $ PLUS TAXE(S) LE SAMEDI

Rénovabec
www.renovabec.com
Portes • Fenêtres
Cuisine
9, rue Amherst, Hull. 819 595-1899

Masson-Angers pourrait disparaître comme quartier

page 3

Trop de peau à l'école Le Carrefour – page 4





Plus **facile**, le **passeport**

PAGE 26

G8: **Bono** s'en prend à **Harper**

PAGE 2



Stéphane **Dion**, un **méconnu**

PAGE 6

BOULET CONSTRUCTION
WWW.BOULETCONSTRUCTION.COM
819 682-8288
(VOIR DÉTAILS EN PAGE 5)



Bono accuse Harper d'avoir voulu « bloquer » tout progrès de l'aide à l'Afrique

En conférence de presse hier, le chanteur vedette de U2, Bono, s'en est pris directement hier au premier ministre Stephen Harper, qu'il accuse d'avoir voulu « bloquer » tout progrès substantiel dans l'aide des pays du G8 à l'Afrique.

La Presse

Bono a qualifié M. Harper de « retardataire » et d'« obstructionniste » au sujet de la décision annoncée hier par les leaders des pays les plus industrialisés de renouveler leur promesse de fournir une aide 60 milliards $ à l'Afrique.

Le chanteur rock a affirmé que c'est le premier ministre canadien qui est responsable du langage sibyllin et obscur du communiqué qu'ont produit les leaders du G8 à la suite de leur rencontre avec leurs homologues de cinq pays africains.

Bono ainsi qu'une autre vedette pop, Bob Geldof, ont catégoriquement affirmé hier que « Harper avait bloqué » toute tentative du G8 de clarifier par écrit ses engagements envers l'Afrique. Bono a notamment dit que « de très bonnes sources de l'intérieur » lui avaient confirmé cette information. « Il faut désormais faire la différence entre le premier ministre canadien et les Canadiens », a lancé Bono.

« Je pense qu'un homme nommé Stephen Harper est venu ici à Heiligendamm, mais le Canada est resté à la maison », a ajouté Bob Geldof.

Bono et Geldof venaient de balayer d'un revers de main la décision prise hier par le G8 de rendre disponibles 60 milliards $ pour combattre le sida, la tuberculose et la malaria. La moitié de cette somme doit être consacrée à l'Afrique.

Selon un haut responsable canadien, ce chiffre de 60 milliards $ n'est cependant qu'une projection à partir des contributions actuelles des pays concernés et il n'est pas assorti d'un échéancier contraignant.

À eux seuls, les États-Unis se sont engagés à fournir 30 milliards $. Le Canada a pour sa part déjà promis une contribution à l'échelle de son économie, soit 2 milliards $ d'ici 2010. L'Allemagne a annoncé qu'elle augmentait sa participation de 5,4 milliards de dollars américains d'ici 2015.

Mais, pour Bono, tout cela n'est que de la poudre aux yeux. « Ce qui s'est passé ici depuis deux jours, c'est de la foutaise », a déclaré le chanteur. Geldof, mieux connu pour son militantisme en faveur de l'Afrique que pour sa musique, a ajouté que « les dirigeants du G8 avaient manqué une belle occasion de prendre des mesures qui auraient pu venir en aide à peu de frais aux pauvres de cette planète ».

Il a qualifié les dirigeants du G8 de « malades » et les a sommés de revenir à des dispositions plus sérieuses.

Bono estime que la promesse du G8 pour l'Afrique est une présentation trompeuse de ce qui sera dépensé en réalité. Il a qualifié le langage utilisé dans le communiqué de « labyrin- thique ».

La réponse de Harper

« Ce document n'est pas lisible, a-t-il dit, dans une aucune langue. Il semble avoir été volontairement rédigé pour ne pas communiquer les faits tels qu'ils sont. Pensent-ils qu'on ne sait pas compter ou lire? Ce que nous voulons, c'est un langage et des chiffres clairs qui rendent compte de ce qui se passe. Nous ne les avons pas eus aujourd'hui. Le G8 doit réitérer son engagement de 25 milliards pour l'Afrique en 2010. »



PRESSE CANADIENNE

Bono s'entendait bien avec Jean Chrétien, mais ça ne semble pas être le cas avec Stephen Harper.

Le premier ministre Harper a rejeté toutes les accusations de Bono et de Bob Geldof en conférence de presse. « Le Canada ne bloque aucun consensus, a-t-il affirmé. Le Canada favorise la transparence. Il n'y a aucune raison au monde pour que le Canada bloque la réalisation d'un tel consensus. C'est tout à fait faux. Les gens qui disent ces choses n'ont aucune preuve de leurs allégations. »

« La réalité, a insisté Stephen Harper, est que le Canada, les autres pays du G8 et l'Afrique ont conclu une entente importante pour doubler l'aide en Afrique et aussi établir un partenariat pour bien vérifier l'efficacité de cette aide. Le Canada est le seul pays qui est en voie, à l'heure actuelle, de réaliser ses obligations, et cela, plus tôt que prévu. »

Harper rencontre Hu Jintao

La Presse

Stephen Harper a conclu son deuxième sommet du G8 hier par une rencontre « fructueuse » et musclée, a-t-il dit, avec le président chinois Hu Jintao.

M. Harper n'a pas hésité hier à aborder avec le dirigeant chinois les questions de démocratie et de droits de la personne en Chine, y compris le cas du citoyen canadien Huseyincal Celil, accusé de terrorisme par les autorités chinoises, qui purge en Chine une peine de prison à perpétuité.

« J'ai répété au président Hu, a-t-il dit, en lui soulignant certains faits, que ces questions vont continuer invariablement et agressivement à faire partie de la politique du Canada à l'égard de la Chine. En même temps, nous avons eu des discussions productives sur plusieurs autres enjeux, tels ceux de l'environnement, de la vie publique, de la santé et de la politique internationale. »

M. Harper est donc rentré cette nuit du sommet en affirmant que le Canada avait atteint les objectifs qu'il s'était fixés.

Ce fut un succès limité mais néanmoins mérité pour le chef conservateur. Ce sommet a été l'un des plus mouvementés de l'histoire du G8, notamment à cause des tensions États-Unis-Russie.

Difficile de diminuer les émissions si les États-Unis ne suivent pas, dit Harper

Presse Canadienne
HEILIGENDAMM

Il serait difficile et coûteux pour le Canada d'atteindre les cibles de réductions d'émissions de gaz à effet de serre (GES) si les États-Unis ne signent pas un traité international, a déclaré hier le premier ministre, Stephen Harper.

M. Harper a également fait part, au cours de la conférence de presse de clôture du sommet du G8, à Heiligendamm, en Allemagne, que si les États-Unis, et à la limite le Mexique, ne signaient pas un tel traité, l'économie canadienne pourrait être pénalisée par l'atteinte de ces cibles.

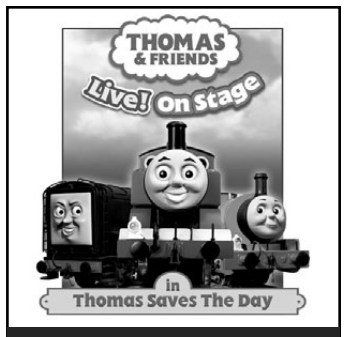
« Ça pourrait effectivement saper les efforts que nous mettrons pour atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés, a souligné le premier ministre. Il est difficile d'atteindre vos cibles si votre principal partenaire économique — avec qui vous partagez en plus le même bassin atmosphérique — n'en a pas. C'est une source d'inquiétude et c'est pourquoi il est important pour nous que les États-Unis soient impliqués. »

Le premier ministre a ajouté qu'il avait présenté son point de vue à ses collègues du G8 et à d'autres tribunes dans le monde. M. Harper a constamment répété, cette semaine, que les États-Unis devaient faire partie d'une entente internationale et que la signature d'une telle entente pourrait prendre des mois, voire des années.

Le G8 s'entend pour associer les Nations unies au contrôle des cibles d'émissions de GES. M. Harper souhaiterait que ce système fonctionne comme celui de l'Union européenne, qui comporte une cible globale mais qui laisse place à certaines différences entre les pays membres.

15 & 16 juin | 16 juin à 9 h | 17 juin à 19 h 30 | 27 juin à 19 h 30

Événements à venir à la Place Banque Scotia

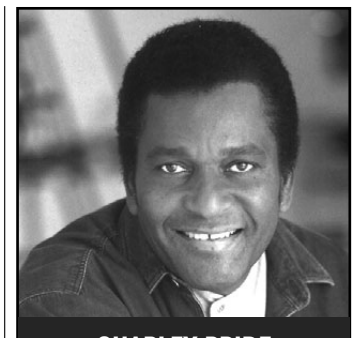


4 représentations divertissantes!

BILLETS EN VENTE MAINTENANT

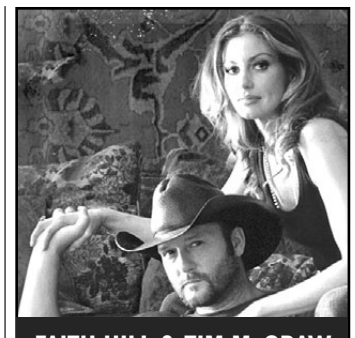


Visitez **www.hoopsfest.ca** pour plus de détails



CHARLEY PRIDE

BILLETS EN VENTE MAINTENANT



FAITH HILL & TIM McGRAW

BILLETS EN VENTE MAINTENANT

- **Dancing with The Stars** – 10 juillet à 19 h 30. Visitez **scotiabankplace.com** pour votre chance de **gagner deux billets** pour voir **Dancing with The Stars.**
- **John Fogerty** – 18 juillet à 19 h 30. Visitez **scotiabankplace.com** pour votre chance de **gagner deux billets** pour voir **John Fogerty.**
- **Hilary Duff** – 20 juillet à 19 h
- **Tournoi de volleyball de plage Bump N Smash** – 28 juillet à 9 h Visitez **www.bump-n-smash.org** pour inscription et information.
- **Cirque du Soleil présente Saltimbanco** – 8 au 12 août 7 représentations divertissantes!
- **Brad Paisley** – 7 septembre à 19 h 30
- **Genesis** – 15 septembre à 20 h
- **Rush** – 21 septembre à 19 h 30
- **Disney's High School Musical: The Ice Tour** – 7 au 9 mars Quatre représentations divertissantes!

ACHETEZ EN LIGNE CAPITALTICKETS.CA

- 613 • 599 • **FANS** (3267) ou 877 • 788 • **FANS** (3267)
- Les magasins **sports experts** et billetterie de la Place Banque Scotia

472273

Le quartier de Masson-Angers pourrait disparaître

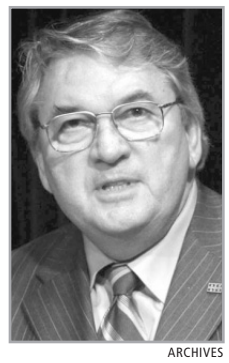
Après avoir disparu comme ville, Masson-Angers pourrait bientôt cesser d'exister comme un des 17 districts de Gatineau.

Le Droit

Ce qui reste de l'ancienne ville risque de disparaître pour de bon après le redécoupage des quartiers électoraux, un exercice que la ville doit compléter en vue des élections municipales de 2009.

Qualifiée de « cruciale » par les autorités municipales, la refonte de la carte électorale mènera à des changements en profondeur dans la géographie des secteurs est et ouest de Gatineau.

Pas assez populeuses, les anciennes villes de Masson-Angers et Buckingham pourraient être fondues en un seul quartier à compter de juin 2008.



ARCHIVES

Luc Montreuil

Une partie de Masson-Angers pourrait aussi se retrouver dans le quartier voisin de la Rivière-Blanche.

Un scénario inacceptable aux yeux de Luc Montreuil, conseiller du quartier et ancien maire de Masson-Angers.

Il promet de s'opposer avec la dernière énergie à l'écartèlement de son quartier qui ne comptait plus que 7500 électeurs en 2005, bien en deçà du minimum requis.

« Cela fait trente ans qu'on tente de développer une communauté qui se tienne à Masson-Angers. Si on se met à jouer n'importe comment dans la carte électorale, on risque d'anéantir tous ces efforts », a déploré M. Montreuil.

La refonte de la carte électorale survient au moment où l'avenir de Masson-Angers demeure incertain.

M. Montreuil conteste devant les tribunaux les résultats du référendum de 2004 perdu de peu par les défusionnistes. La cause devrait être entendue au cours des prochains mois.

D'ici là, Luc Montreuil entend explorer tous les recours possibles afin d'éviter la disparition de Masson-Angers. Au premier chef, il saisirait du dossier la commission de la représentation électorale.

Il serait alors possible de faire valoir que, comme le prévoit la loi, la carte électorale doit prendre en considération le sentiment d'appartenance de la population à son milieu.

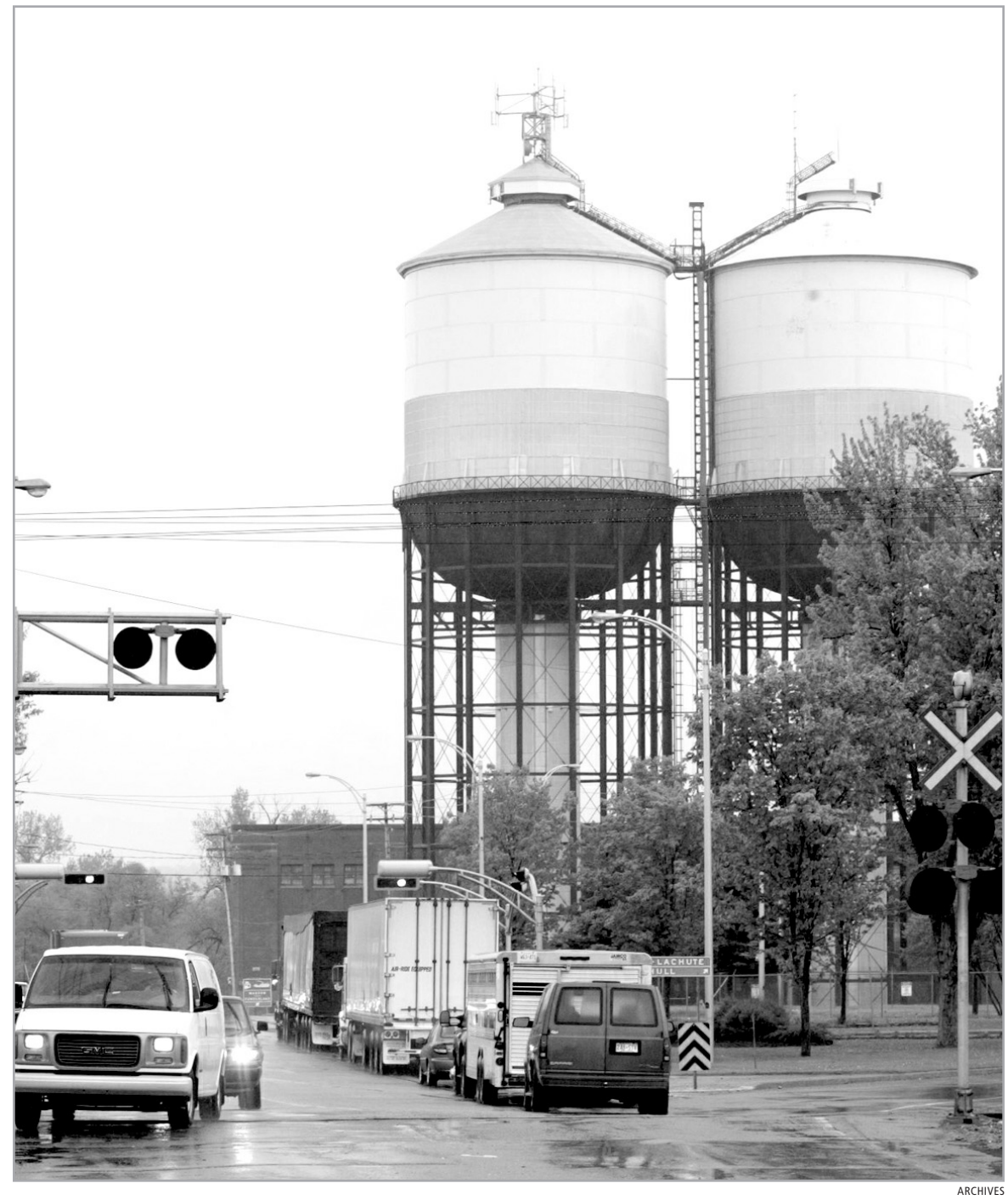
Autre recours possible : augmenter le nombre de conseillers municipaux. Cela baisserait le nombre d'électeurs nécessaires pour constituer un quartier. Gatineau compte 17 élus, mais la loi lui permet d'en avoir jusqu'à 24

Luc Montreuil ignorait d'ailleurs cette subtilité de la loi provinciale.

« Un conseiller de plus est une solution intéressante, concède-t-il. Du côté de la représentativité, ce serait beaucoup mieux que si notre population était divisée entre les deux quartiers voisins. »

Ce n'est pas d'hier que le quartier de Masson-Angers est menacé de disparition.

Lors de la fusion de 2002, c'est le comité de transition qui lui a sauvé la peau. Et en 2004, peu avant les référendums sur les défusions, le ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, est intervenu pour maintenir le quartier.



ARCHIVES

Quand on pense à Masson-Angers, on pense souvent aux deux réservoirs qui surplombent la route à l'entrée de Masson. La ville devenue un quartier de Gatineau pourrait avec Buckingham ou le quartier voisin de la Rivière-Blanche.

Faudra-t-il rallonger la table du conseil municipal ?

Le Droit

Faudra-t-il ajouter une rallonge à la table du conseil municipal ? La refonte de la carte électorale risque de faire grimper le nombre d'élus à Gatineau.

La population de Gatineau a grimpé de 20 000 habitants depuis la fusion de janvier 2002, ce qui force la municipalité a redécouper les quartiers en vue des élections municipales de 2009.

Pour l'heure, le maire Marc Bureau dirige un conseil composé de 17 élus. Mais la loi provinciale permet jusqu'à 24 conseillers municipaux pour une ville de la taille de Gatineau.

La ville pourrait même compter de 18 à 36 élus lorsque sa population franchira le cap des 250 000 habitants. Gatineau en compte présentement 245 000.

Une chose est sûre : la refonte des quartiers municipaux modifiera « en profondeur » la géographie de la municipalité, surtout aux extrémités est et ouest. Aucun quartier n'y échappera.

Selon la loi provinciale, le nombre d'électeurs par quartier ne doit être ni inférieur ni supérieur de 15 % à la moyenne des électeurs par districts.

C'est ce qui fait que certains quartiers pas assez populeux, comme Buckingham et Masson-Angers, pourraient être fondus en un seul. Un scénario qui met déjà des gens en furie (voir autre texte).

Des quartiers trop gros

Dans la plupart des cas, la population des quartiers a grimpé en flèche.

Dans l'ouest de la ville, l'essor fulgurant du Plateau de la capitale force les autorités à revoir les limites des quartiers Deschênes (Alain Riel) et Val-Tétreau (Alain Pilon).

« Mon quartier est trop gros », concède Alain Riel, qui craint de voir son quartier amputé de la forêt Boucher, son principal cheval de bataille électoral.

Des centaines de logements ont aussi levé dans le secteur Gatineau. Le visage des quartiers du Versant (Joseph De Sylva), de Bellevue (Richard Côté) et de la Rivière-Blanche (Yvon Boucher) sera modifié en conséquence.

« Pour être franc, cela ne me préoccupe pas du tout, a dit Joseph De Sylva. Au pire, les limites de mon quartier bougeront un peu vers l'ouest ou vers l'est. »

En principe, la refonte de la carte électorale doit précéder chaque élection municipale. L'exercice a cependant pris du retard. La dernière révision a été annulée à cause des référendums sur les défusions de 2004.

Un projet de règlement sera présenté au début de l'année prochaine, en vue d'une entrée en vigueur au mois de juin.



Richard Bond
Directeur général des ventes

L'ÉDITION TOURING EST LIMITÉE. LE PLAISIR EST ILLIMITÉ.

Caractéristiques exclusives à l'Édition Touring : - Climatiseur – Groupe électrique – Toit ouvrant – Roues en alliage - Feux arrière à DEL – Phares antibrouillard – Calandre de couleur caisse – Adaptateur pour iPod[MD] - Tapis protecteurs pour l'espace utilitaire avec motif brodé « Touring Edition ».

mazda 3 ÉDITION TOURING 2007

LOUEZ À PARTIR DE 199$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
COMPTANT INITIAL DE 2 499$
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



*Offre portant sur la location au détail des Mazda3 Édition Touring (D4SS57TE00) 2007 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent de 2 499 $ et premier versement mensuel exigés. Transport et préparation en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. Sur approbation de crédit. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Voir Argus Mazda pour les détails. Offre d'une durée limitée.

ARGUS MAZDA
961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 776-6700
www.argusmazda.com
mazda
472644

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa/Gatineau

Aujourd'hui — Ensoleillé — 24/16

Demain — Ensoleillé — 27/13

Lundi — Ensoleillé — 28/15

Maniwaki/Pontiac/Lièvre

Aujourd'hui — Ensoleillé — 24/13

Demain — Ensoleillé — 26/8

Hawkesbury/Est ontarien

Aujourd'hui — Ensoleillé — 24/16

Demain — Ensoleillé — 22/10

Les normales

Maximum: ..... 23,0°
Minimum: ..... 12,0°

Au pays

Halifax	ennuagement	20	9
Montréal	ensoleillé	26	19
Québec	nuageux	25	18
Toronto	ensoleillé	24	11
Vancouver	nuageux	15	12

Au soleil

Acapulco	faible pluie	33	28
Cancun	variable	31	26
La Havane	variable	29	23
Las Vegas	ensoleillé	35	21
Miami	nuageux/orages	27	23
Myrtle Beach	nuageux/orages	32	22
Orlando	variable	33	22
Rép. Dom.	ensoleillé	29	24
Virginia Beach	nuageux/orages	30	18

Ailleurs

Boston	nuageux/averses	16	13
Lisbonne	ensoleillé	22	16
Londres	nuageux	20	16
Los Angeles	ensoleillé	22	13
Moscou	éclaircies	19	11
New York	variable	27	17
Paris	faible pluie	21	16
Pékin	ensoleillé	31	30

Lever du soleil: ..... 5 h 15
Coucher du soleil: ..... 20 h 49

Les phases de la lune

nouvelle	premier	pleine	dernier
14	22	30	7

Sources: Environnement Canada.

sommaire

Actualités 26
Arts A1
Bourse A47
Carrières A48
Détente A22, A35
Économie A46
Éditorial 24
Forum 25
Gratton 8
Habitation A23
La capitale 6
Loteries 37
Nécrologie 58
Petits bonshommes .. 67
Petites annonces 42
Région 3
Sports 62
Statistiques 66
Sudoku A47
Tourisme A42

Finis les décolletés et les bedaines à l'école polyvalente Le Carrefour

Les décolletés plongeants des jeunes filles devenaient trop embarrassants pour les enseignants de la polyvalente Le Carrefour de Gatineau. À tel point qu'à compter de la rentrée de septembre, tous les élèves devront porter un chandail polo. Fini les décolletés et les chandails-bedaines.



ARCHIVES

Après avoir sondé élèves et parents, le conseil d'établissement de l'école Le Carrefour a arrêté sa décision: le port d'un polo deviendra obligatoire à compter de septembre. Les chandails seront disponibles en 4 couleurs, au prix d'une vingtaine de dollars.

Le **Droit**

«Il fallait faire quelque chose», assure Claude Leblanc, président du conseil d'établissement. Les professeurs de sexe masculin, entre autres, éprouvaient des problèmes à faire respecter le code vestimentaire en vigueur.

«C'est peut-être l'influence de la mode Britney Spears, mais il n'était pas rare, au début d'un cours, qu'un enseignant perde 5 à 10 minutes à semoncer une étudiante qui arrivait avec un décolleté. Je vous assure que ce n'était pas que des cas isolés», dit M. Leblanc.

Après avoir sondé élèves et parents, le conseil d'établissement a arrêté sa décision: le port d'un polo deviendra obligatoire à compter de septembre. Les chandails seront disponibles en 4 couleurs, au prix d'une vingtaine de dollars.

Comme à L'Érablière

En imposant une gamme de vêtements à ses élèves, Le Carrefour emboîte le pas à la polyvalente L'Érablière, première école du réseau public gatinois à avoir tenté l'expérience, il y a trois ans.

Avant d'en arriver là, il a fallu des discussions souvent animées. Comme ce fut le cas à l'Érablière, les élèves se sont opposés au port obligatoire d'un vêtement. Un sondage auprès des élèves s'est terminé par un verdict serré: 52 % contre, 48 % pour. Les deux représentants des élèves au conseil d'établissement ont défendu avec acharnement la cause des élèves.

> «Je vous assure que ce n'était pas que des cas isolés.»
>
> Claude Leblanc
> président du
> conseil d'établissement

Un sondage réalisé cette fois auprès des parents a donné un résultat contraire: 88 % ont voté en faveur. Selon la directrice du Carrefour, Carmen Thauvette, le port du polo fera bien plus qu'éliminer les situations embarrassantes pour les enseignants masculins.

«On poursuit trois autres objectifs, qui sont de favoriser le sentiment d'appartenance à l'école, d'éliminer l'identification à des classes sociales, de même que d'éviter les intrus qui se glissent dans l'école. Ils ne pourront plus passer inaperçus», a-t-elle dit.

L'individualité demeure

À ceux qui prétendent que le port d'un chandail identique enlève tout sentiment d'individualité aux élèves, elle rétorque que c'est faux. «L'individualité ne s'exprime pas que par les vêtements; il reste les bijoux, la coiffure», dit-elle.

Paris Hilton est retournée en prison

Associated Press
LOS ANGELES

Paris Hilton retourne en prison. Au lendemain de sa remise en liberté par un shérif de Los Angeles, le juge qui l'avait condamnée à 45 jours de détention pour conduite en état d'ivresse et violation d'une suspension de permis a estimé vendredi qu'elle devait purger sa peine comme prévu.

La riche héritière âgée de 26 ans a quitté le tribunal en pleurant et criant. «Ce n'est pas juste!», a-t-elle lancé avant de crier «Mam!» en direction de sa mère.

Elle était arrivée menottes aux poignets en voiture de police, les cheveux ébouriffés et en pleurant. Pas maquillée, elle portait un pull gris sur un pantalon simple. Son corps tremblotait constamment alors qu'elle tapotait ses yeux. Elle s'est retournée à plusieurs reprises vers ses parents assis derrière elle, mimant les mots «Je vous aime».

Munie d'un bracelet électronique et avec une assignation à résidence de 45 jours, Paris Hilton avait été libérée jeudi après avoir passé cinq jours dans une prison de la banlieue sud de Los Angeles.

Le juge réagit

Mais Michael Sauer, le juge qui l'avait condamnée à 45 jours de détention, a décidé de la convoquer à nouveau, contestant la décision du shérif, qui dit avoir agi pour des raisons médicales. En prononçant la condamnation le mois dernier, le juge Sauer avait spécifié que Paris Hilton ne pourrait pas purger sa peine sous bracelet électronique à son domicile. Très calme, le magistrat a expliqué vendredi qu'il n'avait «à aucun moment approuvé les mesures du shérif».

L'héritière des hôtels Hilton avait été arrêtée une première fois en état d'ivresse au volant le 7 septembre 2006 à Hollywood et condamnée à 36 mois de mise à l'épreuve et 1500 $ d'amende. Elle avait à nouveau été arrêtée le 15 janvier et avait alors signé un engagement à ne plus conduire. Mais le 27 février, sa voiture était interceptée une troisième fois et Paris Hilton devait répondre de violation de la suspension de permis.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Éditeur et président: Jacques Pronovost — jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef: André Larocque — alarocque@ledroit.com

Petites annonces — petitesannonces@ledroit.com — 613 562-0222 — 1-800-267-9555 — télécopieur: 613 562-7782 — Lundi au vendredi: 8 h — 19 h — Samedi: 9 h — 13 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com — Télécopieur: 613 562-7782
Publicité (annonces commerciales) — publicite@ledroit.com — 613 562-7747 — Télécopieur: 613 562-7572 — Lundi au vendredi: 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal — tirage@ledroit.com — 613 562-0555 — cyberpresse.ca/abonnement — 1-800-267-6961 — Lundi au vendredi: 6 h — 17 h — Samedi: 7 h — 13 h

47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention: 455180

Renseignements généraux — 613 562-0111
Nouvelles — nouvelles@ledroit.com — Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous! — 613 562-0333
Télécopieur: 613 562-7539

Documents en français : le chef de cabinet du maire refuse de s'engager

Le chef de cabinet du maire d'Ottawa Larry O'Brien, Walter Robinson, refuse de s'engager à traduire en français tous les documents importants d'intérêt public qui pourraient émaner de son bureau au cours des prochaines années.

Le Droit

M. Robinson se retrouve en plein milieu d'une controverse linguistique, après que son bureau n'a pas été en mesure de publier en français le plus récent rapport du groupe de travail du maire sur les transports. Mercredi, ce document a été rendu public en anglais ; seul le sommaire du rapport avait été traduit dans la langue de Molière.

« Quand nous avons reçu le rapport vendredi, nous avons consulté trois firmes d'Ottawa, de Montréal et de Paris afin de savoir s'il était possible de traduire cet imposant document de 30 000 mots pour le lundi suivant et on nous a dit non dans les trois cas, signale M. Robinson. J'ai alors pris la décision de faire traduire le sommaire exécutif. Nous avons ainsi respecté les politiques de ville qui ont toujours été appliquées en ce qui a trait à la traduction des documents d'intérêt public. »

Le chef de cabinet a refusé de garantir que les éventuels prochains rapports importants provenant de son bureau seront publiés dans les deux langues officielles la première journée de diffusion du document.

« Je ne veux pas faire une promesse que je ne suis pas sûr de pouvoir respecter. Parfois, c'est impossible de rendre public simultanément le document en français et en anglais, notamment quand on a affaire à un rapport aussi technique que celui qui a été dévoilé cette semaine. Nous ne sommes pas le gouvernement fédéral qui bénéficie de ressources illimitées en matière de traduction. »

Bédard et Bellemare en colère

Les conseillers Georges Bédard et Michel Bellemare n'ont visiblement pas digéré ce dernier commentaire de M. Robinson.

« C'est aberrant, fustige M. Bellemare. Les francophones d'Ottawa n'ont pas à être traités différemment des anglophones. J'exhorte le bureau du maire à traduire en français tous les prochains rapports importants qui sortiront de son bureau. C'est une simple question de respect. »

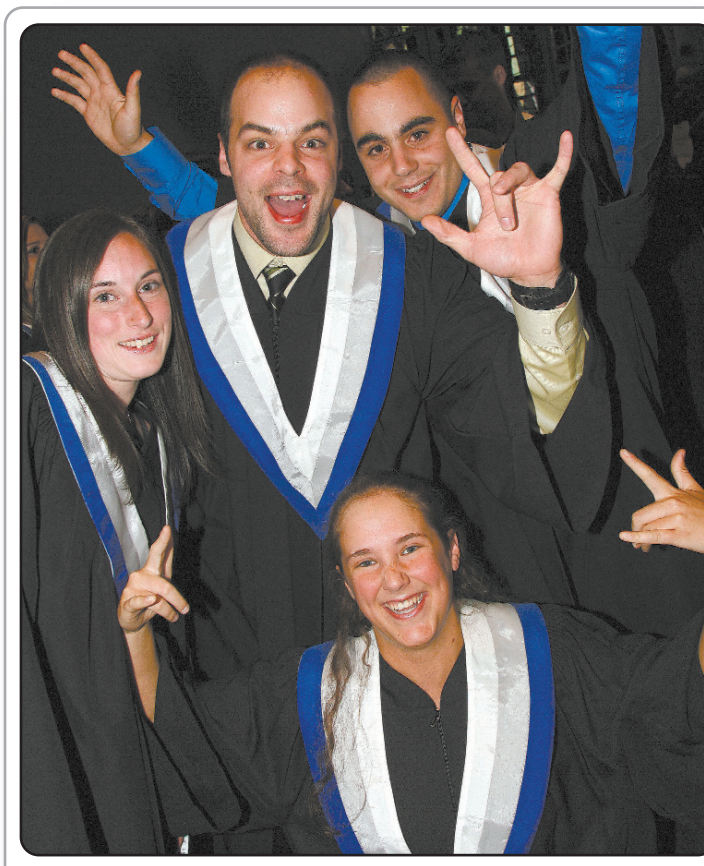
Même son de cloche du côté du conseiller Bédard.

« Larry O'Brien est autant le maire des francophones que des anglophones, vocifère-t-il. C'est une obligation de la part de son bureau de traduire en français ce type de document. On a une politique de bilinguisme à la municipalité et elle s'applique aussi pour le maire. »

Une question d'exemple

« Il doit donner l'exemple à tous les fonctionnaires et conseillers de la municipalité en ce qui a trait au bilinguisme, ajoute-t-il. Certains fonctionnaires pourraient se dire : 'si le maire n'a pas à traduire ses documents importants, pourquoi est-ce que je le ferais pour mes propres rapports d'intérêt public ?'. »

M. Robinson avance que le rapport du groupe du travail du maire sera disponible en français au plus tard le 20 juin prochain, lors d'une réunion conjointe des comités des transports et du transport en commun. Les élus discuteront alors des différents éléments du document et des prochaines étapes à prendre en ce qui a trait au développement du réseau de transport par rails de la municipalité.



ÉTIENNE RANGER, Le Droit

Diplômes à La Cité collégiale

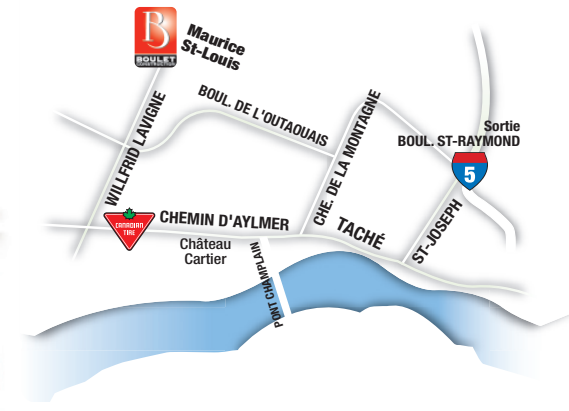
Mains d'applaudissement, cris de joie et larmes aux yeux étaient de la partie, lors des cérémonies de remises des diplômes qui se sont déroulées cette semaine à La Cité collégiale, à Ottawa. Sur la photo, on voit Jessica Patterson Jean-Claude Morisette, Jean-Sébastien Monette et, en bas, Christine Mathieu. Au total, 1500 finissants ont revêtu l'épitoge et sont montés sur la scène de l'amphithéâtre de l'établissement d'études postsecondaires pour recevoir le précieux bout de papier devant leurs proches.

BOULET CONSTRUCTION

UNIQUE...
TOUT COMME VOUS!

MAISONS JARDINS DE PRESTIGE.
À PARTIR DE
171 900$ (TX. INCL.)
Taxes, terrain et frais de notaire inclus
Unifamiliales également disponibles !





VENEZ VISITER NOTRE CENTRE DE PRÉSENTATION.
Lundi au jeudi de 13 h à 19 h
Vendredi, samedi et dimanche de midi à 17 h
819 682-8288

www.bouletconstruction.com

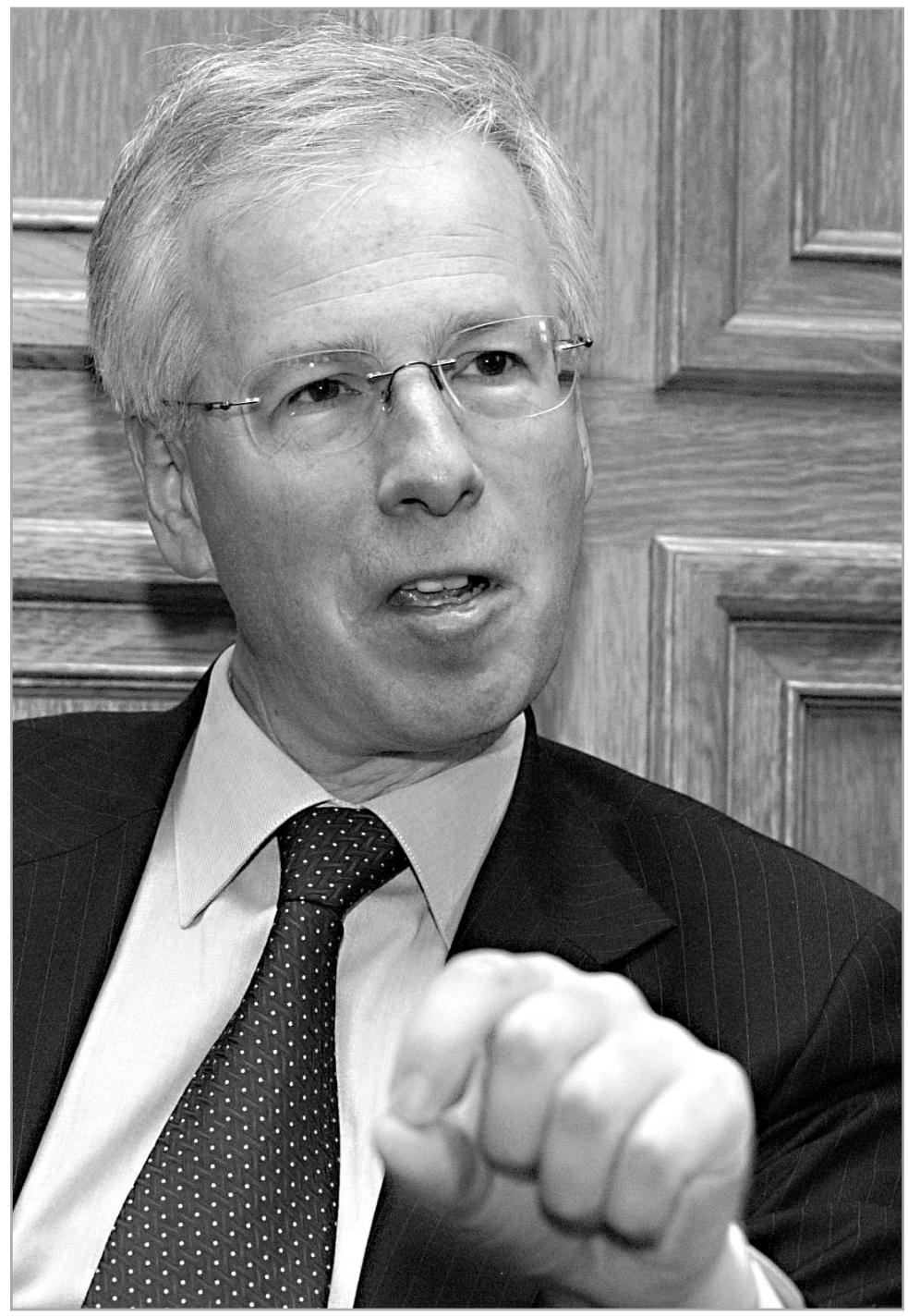
472992



Patrice Gaudreault
pgaudreault@ledroit.com

Les contrastes de Stéphane Dion

Stéphane Dion l'avoue candidement: « Je suis une personne très discrète ». Il suffit de s'asseoir un moment avec le nouveau chef libéral pour réaliser à quel point on le connaît peu. Il a été un élève dissipé et turbulent. Il a eu une carte de membre du PQ dans sa poche et une affiche du parti de René Lévesque dans sa chambre. Et comme si cela ne suffisait pas, l'homme de contrastes est aussi… daltonien !



LE DROIT

Daltonien, le chef libéral Stéphane Dion voit la vie en couleurs primaires: le bleu, le jaune, mais surtout le rouge.

Deuxième de cinq enfants, Stéphane Dion a vu le jour à Québec en septembre 1955. Il se souvient à quel point les finances de la famille étaient serrées, avec le seul salaire de son père, un professeur d'université qui peinait encore à payer ses propres dettes d'étude.

« On n'était pas riches, dit-il. On a eu une télé après tout le monde. On a eu une voiture après tout le monde. Mes parents n'avaient pas d'argent de famille. Leurs parents étaient ouvriers dans les deux cas; agricole du côté de mon père et industriel du côté de ma mère. »

La famille Dion demeure dans une modeste maison de campagne à Sillery, en pleine nature. « Aujourd'hui, c'est une ville, mais, à l'époque, il y avait des couleuvres, des crapauds, des grenouilles et des marmottes partout. Maintenant, il y a encore des marmottes, mais elles sont presque domestiquées! »

Enfant, Stéphane Dion ne rêve pas de vie universitaire ou politique. Véritable amant de la nature, passionné de pêche, il veut devenir naturaliste. Son voisin immédiat, le Dr Gaston Moisan, était d'ailleurs un grand biologiste qui lui a transmis sa passion pour la nature.

« Pour moi, c'était un géant, malgré ses 5 pieds 7 pouces, dit-il. J'étais un peu comme Denis la menace avec son voisin. Chaque fois que je trouvais un papillon un peu bizarre, je le lui montrais. Je l'embêtais tout le temps au milieu de son travail. »

Élève indiscipliné, Stéphane Dion s'investit bien peu dans ses études. Tout au long de son primaire, ses parents sont forcés de le changer d'école à chaque année. Au secondaire, sa première semaine au Collège des Jésuites, à Québec, se solde par une retenue. « Mon père m'a dit: 'Écoute-moi bien, là. Tu vas rester ici pendant cinq ans. T'es aussi bien de t'y faire et d'apprendre la discipline'. »

Ce n'est qu'à sa deuxième année comme cégépien qu'il se découvre un intérêt pour les études, à commencer par l'histoire, dont il a toujours été boulimique.

Entre-temps, les finances de la famille ont pris du mieux. Au fil des années 1960, la renommée de son père, Léon Dion, prend de l'ampleur. Le politologue agit d'ailleurs comme conseiller principal de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, qui mènera à l'adoption de la Loi sur les langues officielles.

Au début des années 1970, il n'est pas rare que le téléphone sonne à la résidence familiale des Dion. À l'autre bout du fil, Robert Bourassa veut parler au professeur Dion. « Papa, c'est encore Boubou pour toi au téléphone! » lancent les enfants.

Résolu à se faire un prénom, Stéphane Dion décide de tenir tête à son paternel. Un jour, il se déclare trotskiste. Ça ne dure pas 48 heures. Son père lui fait comprendre que Trotsky a été un boucher de la trempe de Staline. « Alors, j'ai essayé autre chose: l'indépendance du Québec. »

Entre 17 et 21 ans, Stéphane Dion entretient une discussion pratiquement ininterrompue sur la question nationale avec son père. « J'entendais des arguments dans les milieux indépendantistes et, le soir, je les testais. Comme mon père les retournait, je me réessayais la fois d'après. Il l'a toujours fait de façon très respectueuse. C'est quelque chose que j'ai appris de lui. »

Aux élections provinciales de 1973 et 1976, Stéphane Dion va jusqu'à faire du porte-à-porte pour le Parti québécois. Trop bavard sur le pas de la porte, il réalise qu'il n'est pas le meilleur dans cette discipline. « Pour faire du bon porte-à-porte, il ne faut pas s'attarder trop longtemps. Moi, dès que quelqu'un veut discuter, j'embarque. »

Pendant la campagne de 1976, le jeune militant péquiste frappe à une porte de Sillery, où un fédéraliste l'invite à entrer. « Il m'a dit: 'Ah! T'es séparatiste! Ça m'intéresse. Rentre donc, on va jaser'. Son épouse nous a installés dans la cuisine et s'est mise à me servir du *rhum and coke*. »

Après des heures de discussions « très substantielles », Stéphane Dion quitte la résidence complètement rond. « J'ai eu de la difficulté à retrouver ma maison, raconte-t-il. Je ne me rappelle pas très bien de la conversation, mais je suis sorti de là en disant au monsieur: 'Peut-être bien que vous avez raison.' Depuis, je ne suis plus indépendantiste et je ne peux même plus voir un verre de *rhum and coke*! »

À l'Université Laval, Stéphane Dion décroche un baccalauréat et une maîtrise en sciences politiques. C'est aussi là qu'il rencontre celle qui allait devenir son épouse. « À un moment donné, un copain a réussi à m'arracher presque physiquement à mon mémoire de maîtrise pour aller à un *party*. C'est là que j'ai rencontré Janine. Ce n'est pas très original, rencontrer sa blonde dans un *party*. Mais la soirée s'est très bien terminée. »

Le couple a même passé quatre ans en Europe, plus spécifiquement en France, où Stéphane Dion a obtenu un doctorat en sociologie du prestigieux Institut d'études politiques de Paris. « On a vraiment vécu l'Europe », dit-il.

Son premier véritable emploi — outre celui de *bellboy* au manoir St-Castin, au nord de Québec, pour payer ses études — il le décroche à l'âge de 28 ans. Professeur de sciences politiques à l'Université de Moncton, le spécialiste en administration publique passe ensuite à l'Université de Montréal. « Mon objectif était de devenir l'un des experts mondiaux sur le sujet. Je commençais à publier des livres aux États-Unis et en Europe. »

Au début des années 1990, Stéphane Dion prend une sabbatique à la Brookings Institution, de Washington. Là-bas, on lui demande d'animer un séminaire de réflexion sur la question nationale au Québec. Devant le succès remporté par sa présentation, le directeur de l'endroit lui demande d'écrire un *monograph* sur le sujet avec deux de ses collègues.

« Je pensais qu'un *monograph*, c'était un article dans le journal. J'ai dit oui, il a dit parfait, il nous a serré la main à tous les trois et il est parti. Les deux autres m'ont pris par le collet en disant: 'T'es-tu fou? On a un livre à écrire maintenant!' »

Ce livre, *The Collapse of Canada?*, a connu un succès monstre. On s'arrache le professeur Dion à toutes les tribunes. « Ça m'a lancé malgré moi, dit-il. J'ai été happé par ce débat, expliquant chaque fois pourquoi je pensais que l'idée fédérative était préférable à la séparation. »

Commentateur régulier à la télévision pendant la campagne référendaire de 1995, Stéphane Dion attirera l'attention du premier ministre Jean Chrétien, ou plutôt de son épouse Aline. « Mme Chrétien m'a trouvé bon à un point tel qu'après le référendum, j'ai reçu un appel du premier ministre. Je pensais que c'était un étudiant qui me faisait un coup en imitant la voix de M. Chrétien. »

Après une valse-hésitation, Stéphane Dion quitte une carrière universitaire florissante — avec la ferme intention d'y revenir rapidement — et prend place à la table du cabinet fédéral. Une décennie plus tard, la vie en a décidé autrement. Au lendemain de la défaite libérale de 2006, Stéphane Dion rejoint les banquettes de l'Opposition. Pour se consoler, il s'achète un chien nordique, un husky qu'il appelle Kyoto.

Le député libéral de Saint-Laurent — Cartierville croit qu'il pourra passer plus de temps dans sa circonscription, auprès de son épouse et de sa fille de 19 ans. C'était avant le 2 décembre 2006. Choisi chef du Parti libéral du Canada au quatrième tour de scrutin, il est maintenant leader de l'opposition officielle.

« Comme chef, on a des responsabilités tous azimuts. En plus, la visibilité est beaucoup plus grande. Les gens vous reconnaissent et vous arrêtent dans la rue. On surveille votre *body language* à tous propos. Si vous enlevez vos lunettes, les gens pensent que vous êtes fatigué. Je dois m'habituer à ça, moi qui suis une personne plutôt discrète. »

Cet été, Stéphane Dion entend quand même s'accorder deux semaines de repos à son chalet des Hautes-Laurentides, « un petit paradis de pêche » situé entre Mont-Tremblant et Mont-Laurier. « Je les ai demandées, et puisque je suis chef maintenant, je les aurai! » dit-il, parlant de ses vacances en riant.

Babillard de la COLLINE

Patrice Gaudreault



PRESSE CANADIENNE

Bill Casey

Le siège éjectable

Le député fédéral Bill Casey s'est fait montrer la porte du caucus conservateur, mardi soir, après avoir voté contre la mise en œuvre du budget de son gouvernement. Dix-neuf ans après son arrivée à Ottawa, le député de la Nouvelle-Écosse est forcé de siéger comme indépendant. À la blague, M. Casey a lancé l'idée de se joindre à son ancien collègue Garth Turner pour former le «Parti agressif conservateur». Ironie du sort, les deux hommes étaient voisins sur les banquettes conservatrices, dont ils ont tous deux été expulsés.

«Croyez-vous que mon siège a eu une influence dans tout ça?», lui a demandé M. Turner, en riant. «C'est un siège dangereux», a répliqué M. Casey, avec un sourire complice. «C'est le siège éjectable.»

Harvey, Hells et Hezbollah

Le député conservateur Luc Harvey n'a pas apprécié que les dirigeants du Programme de contestation judiciaire (PCJ) témoignent devant un comité parallèle formé par les membres d'opposition. Le député de la région de Québec le leur a fait sentir, dès la reprise des travaux du «vrai» comité parlementaire des langues officielles. «En tant que député, je rencontre tous les groupes et individus qui demandent à me rencontrer, a-t-il déclaré. On a également une fonction de député, qui fait que je ne peux pas aller rencontrer un groupe d'Hells Angels ou aller participer à une manifestation avec un drapeau du Hezbollah.»

Ces propos ont fait sursauter l'Opposition, à commencer par le député néo-démocrate Yvon Godin. «Je trouve ça insultant!» a-t-il lancé. «On n'est pas ici pour être comparés aux Hells Angels et au Hezbollah.» La meilleure réplique est par contre venue du président du PCJ, Guy Matte. «Si le Hezbollah ou les Hells Angels me demandaient d'aller les rencontrer pour parler du PCJ, a-t-il observé calmement, moi non plus je n'irais pas.»

Présences sénatoriales

La sénatrice Lorna Milne a soulevé la question des présences en Chambre, cette semaine, dénonçant l'assiduité du ministre Michael Fortier lors des votes au Sénat. «Combien de fois a-t-il participé à un vote inscrit au cours des 102 jours de séances qui se sont écoulés depuis le début de la session, il y a plus d'un an?» a demandé la sénatrice libérale, connaissant visiblement la réponse. «Une seule fois. C'était le 9 novembre 2006 et il y a eu cinq votes en une seule séance. C'est tout.»

La sénatrice Milne a proposé à son vis-à-vis de remettre sa démission, «si cela ne l'intéresse pas de siéger au Sénat». Le leader du gouvernement à la Chambre rouge, Marjorie LeBreton, est venue à la défense de son collègue en avertissant l'Opposition qu'elle s'engageait sur un terrain bien glissant. «Si nous nous engageons dans cette voie, il y aura au Sénat quelques visages qui prendront la couleur de la moquette!»



PRESSE CANADIENNE

Lorna Milne

Une plume avec du mordant

Le site Web du Parti conservateur du Canada ne tarit pas de stratagèmes pour mettre en boîte le chef de l'Opposition, Stéphane Dion. Sa page d'accueil offre d'ailleurs un lien vers un autre de ses sites (www.pasunleader.ca), mettant en vedette ce qu'on présente comme le blogue de Kyoto. Pas le protocole, mais bien le chien du chef libéral. Mardi, la chronique canine traitait d'un sondage sur la popularité des chefs fédéraux, plaçant M. Dion au quatrième rang dans le cœur des répondants québécois:

«Les politiciens disent qu'ils ne lisent jamais les sondages. Eh bien, leurs chiens, eux, les consultent, en tout cas. Et ils savent bien qu'un chien qui n'arrive pas à faire l'unanimité dans son propre clan n'arrivera certainement pas à s'attirer la faveur de tout le quartier!»

Un peu chien, comme concept.

Citation de la semaine

«J'ai l'impression qu'ici, en cette Chambre, il y a une publicité qui dit qu'il faut toujours être gentil avec celui qui quitte pour animer une émission quotidienne d'affaires publiques.»

— Le député bloquiste Michel Gauthier (qui a accepté un poste à TQS) s'est inspiré du slogan de la 6/49 pour remercier ses collègues pour l'hommage qui lui a été rendu à la Chambre des communes.

LA BOÎTE à grains
SANTÉ ALIMENTATION
PRODUITS NATURELS ET BIOLOGIQUES

325, boul. Gréber, Gatineau
819 243-3002

www.laboiteagrains.com

581, boul St-Joseph, Hull
819 771-3000

SERVICE CONSEIL 7 JOURS/7
LE MARCHÉ BIOLOGIQUE LE PLUS COMPLET EN OUTAOUAIS

NOUVEAU
Le secret de la Vitalité passe par une flore intestinale en santé.
Échantillons offerts en magasin
A.Vogel Vitalité (275 g)
Spécial : 21.99$
Rég. : ~~25.99$~~
A.Vogel Vitalité
Votre boisson prébiotique quotidienne
info: www.avogel.ca

TOTAL ONE
les multivitamines et minéraux pour toute la famille !
14,99$ ch.

Des huiles santé dont toutes les femmes ont besoin!
La formule complète pour femmes RxOmega-3 Factors est un supplément d'acides gras essentiels à spectre complet, conçu pour favoriser une santé optimale chez les femmes.
22,47$

Votre regain de vitalité
Augmentez votre énergie et votre bien-être.
SIMPLE Une portion, une fois par jour. ÉPROUVÉ pour une énergie et un bien-être accrus. RESSENTEZ LA DIFFÉRENCE EN 21 JOURS.
54,99 380/409/414/445 g
34,99 225/283 g
Pour une vie plus saine et plus dynamique, naturellement
www.genuinehealth.com

Nouveau!
Citrate de calcium et de magnésium
Contribue au développement normal et au maintien des os et des dents, aide à prévenir la perte de densité osseuse et l'ostéoporose.
Prix rég. : ~~26,99 $~~ 23,99$

Prix en vigueur jusqu'au 24 juin 2007
Coupon rabais 5,00$
LeDroit cyberpresse.ca
Valide sur tout achat de 50$ et plus (avant taxes) sur présentation de ce coupon seulement.
Coupon valide jusqu'au 24 juin 2007.
Ne peut être jumelé à aucun autre coupon rabais.
09 juin
771-3000 C.P._____
H G
472591

zéro attente
Soins de pieds
(Dès le 18 juin) Prenez votre rendez-vous dès aujourd'hui.
Vaccins et prises de sang
Soin de plaies
Informez-vous sur l'ensemble de nos services en visitant notre site Internet.
819-595-0790
1171 boulevard St-Joseph, Gatineau
Twinrix
GARDASIL
Clinique express
Marleen Tassé Services de santé Health services
marleentasse.com
471860

Les grandes entrevues de **Gratton**



Louis Garneau : le roi du vélo

Certains le connaissent pour ses exploits en cyclisme et pour sa participation à trois championnats du monde de vélo et aux Jeux olympiques de 1984, à Los Angeles.

D'autres le connaissent comme l'un des hommes d'affaires les plus innovateurs et dynamiques au Québec. Son entreprise, Louis Garneau Sports, compte 425 employés, six usines et 33 points de vente au Canada, aux États-Unis et en Europe. Sa carrière est un véritable « *success story* », c'est le moins qu'on puisse dire.

C'est toutefois un petit incident que plusieurs qualifieront de banal qui a fait que son nom s'est retrouvé sur toutes les lèvres pendant plusieurs jours à l'automne 2002.

En Angleterre et au Canada anglais, on ne parlait que de ce Canadien qui a OSÉ toucher la reine Élizabeth II. Un vrai scandale. Au Québec, on en riait de bon cœur.

Et Louis Garneau ne peut s'empêcher de sourire lorsqu'il se rappelle ce 14 octobre, 2002, la fois qu'il a touché la reine.

« Monique (son épouse) et moi étions à Rideau Hall, nous avions été invités au jubilé de la reine, se souvient-il. Nous avions jasé avec la reine durant le dîner. Elle trouvait intéressant le fait que nous étions jeunes et en affaires, elle posait beaucoup de questions. Et dans un français extraordinaire, dois-je ajouter. Nous nous sommes revus un peu plus tard à l'extérieur. C'est à ce moment-là que je lui ai demandé si Monique pouvait prendre une photo d'elle et moi. Elle a répondu « oui, certainement ». Alors je me suis placé à ses côtés et elle a effleuré mon épaule. Alors moi, sans réfléchir et de mon instinct sportif, je lui ai serré les épaules et Monique a pris la photo. Voilà.

« La Reine ne semblait pas offusquée par mon geste, bien au contraire. Elle a été si polie et souriante que j'avais l'impression qu'elle était un peu ma grand-maman.

« C'est un peu plus tard que j'ai réalisé que j'avais peut-être fait un accroc au protocole royal quand un journaliste de la BBC m'a approché pour me dire, tout étonné : « *you touched the Queen* ! Jamais personne n'a osé faire ça avant ! C'est incroyable ! ». Une ruée médiatique de plusieurs jours a suivi, je recevais des appels de journalistes de partout au Canada et au monde. Mais ça c'est calmé au bout d'une semaine. Dieu merci.

– Et avez-vous toujours cette photo ?, que je lui demande.

– Si je l'ai toujours ? J'ai une copie de 12 pieds par huit pieds sur un mur de mon usine, à Saint-Augustin (en banlieue de Québec). Je n'ai jamais vu la reine avec un si beau sourire », ajoute-t-il en riant.



ARCHIVES

La photo qui a ébranlé le monde en 2002. Louis Garneau qui est photographié à Rideau Hall tout en serrant l'épaule de la reine Elizabeth toute souriante.

Les débuts

C'est en 1983, après avoir obtenu un baccalauréat en Arts plastiques de l'Université Laval, à Québec, que Louis Garneau a décidé de se lancer dans la fabrication de vêtements pour cyclistes. Lieu de travail : le garage de la maison paternelle. Expérience en fabrication de vêtements : aucune. Détermination : à revendre.

« Monique (sa fiancée à l'époque) était couturière, mais pas professionnelle, dit-il. Elle était infirmière à temps partiel et nous vivions de son salaire. Et moi, quand je déroulais un tissu, je ne savais même pas dans quel sens fallait le tailler. Je ne savais pas quelles aiguilles utiliser. Je ne savais pas quelles machines acheter et comment les ajuster. Disons que nos débuts ont été très difficiles. C'était essai, erreur, essai, erreur. Mais heureusement pour nous, nous étions les premiers au Canada à se lancer dans la fabrication de vêtements pour cyclistes. Il n'y avait pas de compétition dans ce domaine alors que le vélo, avec l'arrivée du vélo de montagne, connaissait une popularité sans précédent. On a persévéré, on travaillait des heures de fous, on a failli se planter souvent, mais, comme en cyclisme, tu peux tomber mais tu te relèves toujours. Et le plus important, c'est que nous étions heureux. »

Dix ans après ses débuts dans le garage de son père, Louis Garneau Sports s'était approprié plus de 50 % du marché des casques, des vêtements de vélo et de tenues de ski de fond fabriqués au Canada.

« Mon slogan dans la vie est « jamais abandonner », poursuit M. Garneau. J'essaie de me rappeler de ces deux mots à tous les jours, ils m'ont toujours servi dans la vie. Et c'est ce que je tente de transmettre à mes trois enfants qui, je l'espère, prendront la relève de l'entreprise un jour. J'ai eu plusieurs offres d'achat de compagnies nord-américaines pour mon entreprise. Mais j'ai toujours refusé de la vendre. Pour moi, c'est une philosophie. Je crois aux compagnies privées et familiales. Et mon objectif est d'amener mon entreprise à sa deuxième génération, même si les statistiques démontrent que 70 % des compagnies familiales ne se rendent pas à la deuxième génération. Je veux laisser cet héritage à ma famille, et aussi aux Québécois qui m'ont mis au monde, soutenu et aidé. »

La retraite

Père de deux garçons de 17 et 14 ans et d'une fille de 9 ans, Louis Garneau est un passionné des arts. Si bien qu'il inaugurera, à l'automne prochain, une galerie d'art aménagée dans l'usine de son entreprise de Saint-Augustin.

« Cette galerie permettra aux étudiants en Arts plastiques de l'Université Laval d'exposer leurs œuvres dans un milieu de travail, dans une industrie, explique-t-il.

« J'ai toujours eu la passion des arts. Et je pense que ma troisième carrière en sera une artistique lorsque je laisserai les rênes à mes garçons. J'aimerais finir en faisant des tableaux. J'ai été cycliste, homme d'affaires, et si je pouvais devenir artiste à temps plein à la fin, ce serait la plus belle retraite que je pourrais imaginer. »

Les petits frères des pauvres

Il y a quelques années, Louis Garneau a transformé un chalet abandonné du lac Saint-Joseph, un haut lieu de millionnaires, en un centre de jour pour les amis des Petits Frères des pauvres, des personnes de plus de 75 ans qui souffrent de solitude. C'est une mission qu'il s'était donnée et il la qualifie de l'une de ses plus belles réalisations.

« J'ai travaillé très fort pour obtenir ce chalet, dit-il. Tous les profits de ma biographie (*Jamais abandonner*) sont versés pour l'entretien de ce camp de jour. Je suis très fier de partager ce lieu très huppé au lac Saint-Joseph. Je suis très bien dans ma peau de redonner à ces gens âgés. On pense que ces gens sont heureux parce qu'ils sont dans un foyer d'accueil. Moi, j'avais le goût de les amener sur le bord d'un lac. Et quand ils viennent au camp de jour, ils ont juste hâte de revenir la semaine suivante.

« J'essaie d'être bon dans tout ce que je fais. C'est pas facile, mais j'essaie d'être un bon père de famille, un bon entrepreneur, un bon président, un bon cycliste, un bon citoyen. Je travaille fort là-dessus », de conclure celui qui a touché la reine.

.....

Denis Gratton
613 562-7531
dgratton@ledroit.com

La CSCV devra se trouver un nouveau directeur général

La Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV) devra se trouver un nouveau directeur général au cours des prochains mois.

Le Droit

Les commissaires scolaires qui voulaient la tête du directeur général, Pierre D'Aoust, depuis un certain temps ont finalement atteint leur but.

À la suite d'un huis clos de 45 minutes, c'est par un vote secret de 10 contre 9 que le conseil des commissaires a adopté la résolution mandatant le président de la CSCV de négocier, dans les plus brefs délais, les modalités relatives au départ de M. D'Aoust.

Le président Alexandre Iraca a pris soin de mentionner qu'il ne s'agit pas d'un congédiement car, dans un tel cas, il faut l'assentiment des deux tiers des commissaires votants. De plus, comme mentionné par plusieurs commissaires s'opposant à la résolution, il n'y avait semble-t-il aucun motif politique ou légal pour justifier le tout.

Mais qu'est-ce qu'on reproche au juste au directeur général? Aucun des commissaires en faveur du départ de M. D'Aoust n'a osé le dire publiquement. Même l'instigateur de la résolution, Claude Auger, a refusé de rendre public les motifs de sa requête.

«Je ne peux pas parler. Il n'y a rien qui va sortir de moi», s'est-il limité à dire lorsque questionné par les médias.

Le commissaire Marc Beaulieu a été le seul à affirmer publiquement son appui à la résolution en mentionnant qu'il ne s'agissait pas de la «petite politique» mais que le tout exprimait plutôt un malaise important au sein du conseil, sans en dire plus.

À l'instar de quelques-uns de ses collègues qui se sont exprimés, le commissaire Luc Maurice a affirmé qu'il n'y avait aucun motif raisonnable qui justifiait une telle résolution.

« On assiste à un dérapage majeur de la part du conseil qui choisit un moyen qui n'est pas le bon pour exprimer, pour certains, des insatisfactions à l'égard de ce qui a pu se produire à quelques occasions. Pour d'autres, ça ressemble à une opération de lynchage politique envers le dg et je considère que c'est tout à fait inacceptable», a déclaré M. Maurice en ajoutant qu'aucune organisation ne peut revendiquer que son plus haut fonctionnaire fasse l'unanimité.

Les opposants à la résolution ont rappelé que malgré les soubresauts des dernières années à la table des commissaires, le conseil a tout de même reconnu les qualités de gestionnaire du directeur général en lui accordant à quelques reprises, au cours de son mandat de sept ans, des bonis forfaitaires pour l'excellence de son travail.

Les mesures administratives mises en place par M. D'Aoust ont notamment permis d'éliminer le déficit accumulé de 2,3 millions $ que traînait la CSCV depuis trois ans. Le taux d'absentéisme a diminué significativement chez le personnel. L'élaboration d'un plan stratégique et l'amélioration du taux de réussite des élèves aux examens du ministère de l'Éducation, qui a fait passer la CSCV de la dernière position (61e) à la 20e, en l'espace de trois ans, ont également été soulignées. Le président de la CSCV a rappelé qu'en attendant la conclusion d'un accord avec M. D'Aoust, le directeur général reste en poste et qu'il a sa confiance.

4 UNITÉS SEULEMENT

BALANÇOIRE DE LUXE

4 places en aluminium



599$

RÉG. JUSQU'À 999 $

PSO PISCINES ET SPAS OUTAOUAIS

Ce week-end seulement

7, chemin du Pont Alonzo Wright
Voisin du centre Jardin Cloutier
819 771-SPAS

472637

CROISIÈRE DE GROUPE

ACCOMPAGNÉ EN FRANÇAIS



LES BERMUDES

Laissez-vous charmer par l'ambiance britannique et les plages de sable rose des Bermudes.

2 au 9 septembre 2007
À bord du *Norwegian Majesty* de Norwegian Cruise Line
Départ en autocar de Montréal

À partir de 754$

Le tarif est par personne, en cabine intérieure et en occupation double incluant la croisière, tous les repas à bord, les charges portuaires, les frais gouvernementaux. (1) Départ en autocar de Montréal ($). Navire enregistré aux Bahamas. Le tarif est valide du 9 au 16 juin 2007.

Les prix n'incluent pas les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50$ par 1000$.

Gatineau
290, boul. St-Joseph
819 778-2225

Partez confiant. Revenez heureux.

CAA QUÉBEC Voyages

www.caaquebec.com

472567

SUBARU

SUBARU 2007 LIQUIDATION ESTIVALE

UN *ÉVÉNEMENT* À NE PAS MANQUER :

Les aubaines de l'été, c'est chez nous que vous les trouverez.
Nos véhicules s'envoleront comme des petits pains chauds

CRÉDIT-BAIL ET FINANCEMENT À COMPTER DE 0.9% SUR TOUS LES MODÈLES 2007†

2007 FORESTER 2.5X

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 26 995 $
- Traction intégrale symétrique Subaru en tout temps
- Moteur SUBARU BOXER à 4 cylindres opposés à plat
- 173 ch et 166 lb de couple



CRÉDIT-BAIL À COMPTER DE 339$* 48 MOIS

Columbia EDITION

POUR SEULEMENT 30 $ DE PLUS PAR MOIS

PASSEZ À LA GAMME SUPÉRIEURE, LA FORESTER ÉDITION COLUMBIA

Équipement de série :
- Sièges avant chauffants
- Toit ouvr. électr. en verre
- Roues de 16" en alliage d'alum.
- Nombreuses autres caractéristiques

De plus, recevez un bon de 500$** échangeable contre des vêtements sport Columbia chez SPORT CHEK

SPORTCHEK sportchek.ca

SELON L'INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Bonne cote▲ en cas de collision frontale, latérale et arrière

★★★★★

Classée cinq étoiles lors des tests de collision du gouvernement▼

5MT (L/100 km)
Ville 10,7 Autoroute 7,5

PAIEMENT MENSUEL	COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT
339 $	3 000 $
399 $	0 $

0 $ DE DÉPÔT DE GARANTIE

2007 IMPREZA 2.5i

BIEN ÉQUIPÉE À COMPTER DE 22 695 $
- Traction intégrale symétrique Subaru en tout temps
- Moteur SUBARU BOXER 2,5 L à 4 cylindres opposés à plat
- 173 ch et 166 lb de couple



CRÉDIT-BAIL À COMPTER DE 268$* 48 MOIS

POUR SEULEMENT 30 $ DE PLUS PAR MOIS

PASSEZ À LA GAMME SUPÉRIEURE, L'IMPREZA SE

Équipement de série :
- Toit ouvr. électr.
- Régulation climatique aut.
- Phares antibrouillards
- Et la liste est encore longue

SELON L'INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Bonne cote▲ en cas de collision frontale, latérale et arrière

★★★★★

Classée cinq étoiles lors des tests de collision du gouvernement▼

5MT (L/100 km)
Ville 10,7 Autoroute 7,5

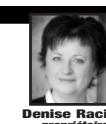
PAIEMENT MENSUEL	COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT
268 $	3 000 $
333 $	0 $

0 $ DE DÉPÔT DE GARANTIE

Roulez partout, par tous les temps — subaru.ca

SUBARU OUTAOUAIS
...aussi fiable que la marque

890 St-Joseph, Hull 819 777-4341



Denise Racine
propriétaire

Traction intégrale
SUBARU

▼Le classement par étoiles lors des essais de collision menés par le gouvernement américain fait partie du programme d'évaluation des véhicules neufs de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour en savoir plus consultez le site safecar.gov. ▲Résultats des essais menés par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Pour en savoir plus, consultez le site iihs.org. *Offre de location disponible pour la Forester 2.5X 2007 (7J1-XO) / Forester Édition Columbia (7J1-CE) / Impreza 2.5i Berline manuelle (7F1-RS) / Impreza SE Berline (7F1-SE). PDSF 26,995$/28,995$/ 22,695$/24,195$. Taux de location et de financement de 0.9% disponible sur tous les nouveaux véhicules Subaru pour un terme de 24 mois. Transport et préparation (1,495$ inclus). 0$ Dépôt de sécurité. Immatriculations, taxes, assurances et frais RDPRM sont en sus. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par l'entremise de GMAC. Le crédit-bail est basé sur une allocation annuelle maximale de 20,000 km avec des frais de 0,15 $ du km excédentaire. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez Subaru Outaouais pour connaître nos autres options de crédit-bail et de financement. Les véhicules illustrés ne le sont qu'à titre indicatif et l'équipement peut différer de celui des illustrations. Le programme prend fin le 30 juin 2007. ** Échangeable chez Sport Chek TM et détaillants Sports Check Canadiens. Le coupon expire le 31 juillet 2007. 472483



Recyclable et gratuit

Je coupe, j'appelle, ils ramassent

Vous avez une haie de cèdres, petite ou grande, c'est le temps de la tailler. Dans la région de la capitale nationale, on ne jette pas les branches de cèdres. Une fois coupées, Cèdres Recyclés ramasse gratuitement et rapidement vos branches de cèdres pour les recycler. La taille des cèdres renforce vos haies et en améliore leur apparence.

CÈDRES RECYCLÉS
Le recyclage on le fait ensemble

Service rapide et gratuit
(819) 771-3446

www.cedarleaf.org

471990 Le recyclage des branches de cèdres produit du paillis qui vous est offert gratuitement. Informez-vous !

Dépotoir de Cantley : révélations troublantes d'un ex-employé

Le Droit

Un ancien employé du dépotoir de matériaux secs de Cantley dit avoir vu des barils d'huile, des pneus, des piles, des peaux de chevreuil et même des réfrigérateurs qui ont été enfouis dans le dépotoir, entre la mi-octobre 2006 et le 23 mars dernier.

M. Roger Dubien qui a été appelé comme témoin par l'avocat de la municipalité de Cantley lors de la dernière journée des audiences du Tribunal administratif du Québec, a causé tout un émoi lorsqu'il a livré son témoignage hier après-midi. Il a aussi déclaré avoir vu, à plusieurs reprises, des clients du dépotoir payer comptant, contrairement à ce qu'a affirmé l'un des exploitants du site, Denzil Thom, plus tôt cette semaine.

L'ancien employé qui était opérateur de pelle mécanique, a déclaré avoir quitté son poste parce qu'il trouvait la situation inacceptable. « Il y avait des pneus un partout sur le site. Il fallait les scier et enlever la partie métallique avant de les envoyer au recyclage mais plusieurs finissaient dans le trou» a-t-il déclaré. M. Dubien dit avoir vu des bidons d'huile écrasés accidentellement et ensuite enfouis ainsi que des réfrigérateurs, des piles et des peaux de chevreuil.

L'avocate des exploitants, Me Marie Pettigrew a aussitôt mis en doute la crédibilité de l'accusé en affirmant que celui-ci avait un lourd casier judiciaire, qu'il avait été accusé 43 fois et qu'il avait déjà fait de la prison pour des voies de fait. M. Dubien a admis son passé mais il a souligné que depuis qu'il est entré chez les alcooliques anonymes, en 1991, son comportement s'est amélioré grandement.

Plus tôt dans la journée, l'ingénieur du ministère du Développement durable et de l'Environnement du Québec, Michel Rousseau, a rappelé les événements qui se sont produits au dépotoir depuis son ouverture en 1989 et surtout depuis l'incendie de janvier 2005. M. Rousseau a raconté que lorsqu'il est arrivé sur le site lors de l'incendie, il y avait des déchets un peu partout et que les fumerolles (cheminées dans le sol formées par l'échappement des gaz) dégageaient tellement de sulfure d'hydrogène que les appareils de mesure étaient saturés. Parmi les manquements reprochés aux exploitants, M. Rousseau a souligné le fait qu'un secteur du dépotoir où l'enfouissement est terminé et qui devait être recouvert d'une couche végétale depuis avril 2006, n'était pas encore recouvert en date du 28 mai dernier.

Les avocats du ministère, de la municipalité de Cantley et de l'exploitant comparaîtront de nouveau devant le Tribunal administratif du Québec le 11 juillet prochain pour présenter leurs plaidoiries.

NOMINATION



ALAIN MANTVILLE
Conseiller aux ventes

La direction de Gatineau Honda est heureuse de souligner la nomination de M. Alain Mantville au poste de conseiller aux ventes.

Alain profite de l'occasion pour inviter tous ses anciens clients, parents, amis et tous les gens de l'Outaouais à venir le consulter lors de l'achat ou d'une location d'un véhicule neuf ou d'occasion.

Il se fera un grand plaisir de vous servir et d'être à l'écoute de vos besoins.

Gatineau Honda
1255, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST,
568-4646
gatineauhonda-com
HONDA
472776



Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

100$* de rabais
À l'achat d'une paire de lunettes complètes incluant des lentilles Ultra Evolution HD.
Valide jusqu'au 17 juin 2007.
N° 2047 Promo Mai 07

75$* de rabais
À l'achat d'une paire de lunettes complètes incluant des lentilles Evolution HD.
Valide jusqu'au 17 juin 2007.
N° 2046 Promo Mai 07

50$* de rabais
À l'achat d'une paire de lunettes complètes.
Valide jusqu'au 17 juin 2007.
N° 2045 Promo Mai 07

*Non monnayable. Non échangeable. Fac-similés non acceptés. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Michel Laurendeau, opticien.
Financement accord D Desjardins

Gatineau
Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney O. 819 568-1918

Ottawa
Bayshore Shopping Centre, 100, Bayshore Drive 613 829-4057
Downtown, 153, O'Connor Street 613 237-7270
Nepean, 1-1461, Merivale Road 613 226-1061
Orleans, 3-4210, Innes Road 613 841-9944
(Intersection Lanthier Drive)

lunetterie NEWLOOK
Évoluez HD

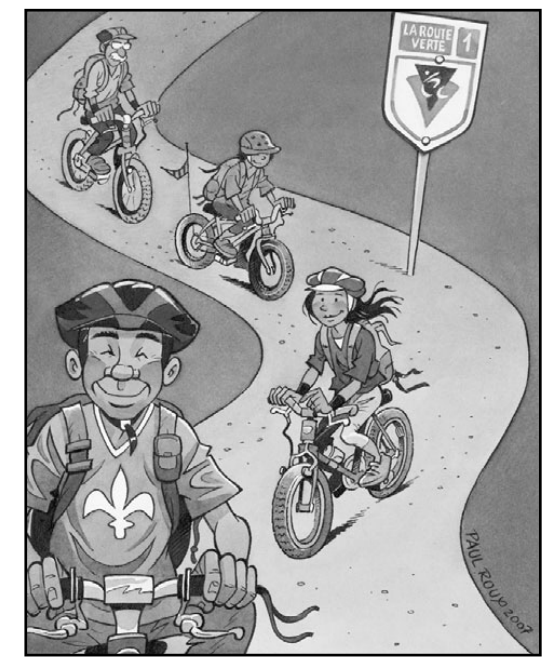
www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)
471936

4e ÉDITION

La grande visite de Gatineau

LE DIMANCHE 24 JUIN 2007

45 km le matin
+ 25 km l'après-midi
= 70 km de plaisir!



Départ à 9h00 du chalet du lac Beauchamp
Vitesse moyenne : 18-20 km/h
Profil du parcours : parfois vallonné

Ont peut se procurer les formulaires d'inscription dans la plupart des magasins de vélo

Renseignements : (819) 770-8356
http://www.ville.gatineau.qc.ca/fetes.htm
http://www.veloplaisirs.qc.ca/

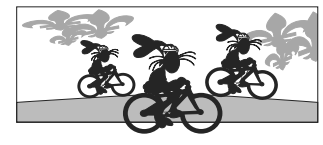
INSCRIPTION

Par la poste jusqu'au 15 juin
Adultes : 5 $ Gratuit pour les moins de 18 ans

Après le 15 juin
Adultes : 10 $ Moins de 18 ans : 5 $

Inscription du 16 au 22 juin au magasin Cyclo Sportif GM Bertrand, 167, rue Wellington, Gatineau

Inscription avant 9h00 le 24 juin au chalet du lac Beauchamp, ainsi que lors du dîner



LES CLUBS OPTIMISTES (ZONE 14)
Transcontinental
104,7 fm
Ville de Gatineau
Fière d'être partenaire!
471593

Un bâtiment tout neuf pour l'école Montfort à Ottawa

Le Droit

Les 400 élèves de l'École élémentaire catholique Montfort auront l'occasion de recevoir leur éducation dans un tout nouvel édifice à partir de 2009.

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé hier le versement d'une somme de neuf millions de dollars au Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE), afin de construire un nouvel édifice pour remplacer la bâtisse désuète de la rue Sladen, à Ottawa.

« Désuet, c'est faible comme mot pour décrire l'état actuel de notre école », a expliqué le directeur de l'école, Benoît Laberge.

« À certains endroits, il a fallu installer des filets pour s'assurer que des briques des murs ne tomberaient pas. Sur un étage, il n'y a qu'une seule toilette pour une centaine d'enfants » a précisé M. Laberge.

« Les enseignants ont fait un excellent travail afin de bien expliquer les différentes matières aux enfants au cours des dernières années, ajoute-t-il. Ce bon travail nous a permis d'obtenir un prix prestigieux de l'Institut Fraser. Le gouvernement vient de faire son bout de chemin afin de nous permettre de continuer à aider nos enfants à devenir de bons élèves. »

M. Laberge avance que l'état très désuet de l'édifice a incité certains parents à envoyer leurs enfants dans des écoles du réseau scolaire anglophone. « Avec cet investissement, nous devrions être en mesure de retenir nos élèves dans le système francophone », espère M. Laberge.

La ministre des Affaires francophones, Madeleine Meilleur, s'est rendue à l'institution d'enseignement afin d'annoncer la bonne nouvelle aux enfants, enseignants et membres de la direction.

« Ce sont de très bonnes nouvelles pour les élèves de l'École élémentaire Montfort ainsi que pour cette communauté scolaire, a déclaré Mme Meilleur. Ce genre d'investissement majeur en éducation constituera un soutien à des générations d'élèves de la région d'Ottawa. »

7 UNITÉS SEULEMENT

SPAS
Avec légères imperfections
(Esthétique seulement)



À partir de
3999$
RÉG. JUSQU'À 12 000 $
TOUT ÉQUIPÉ

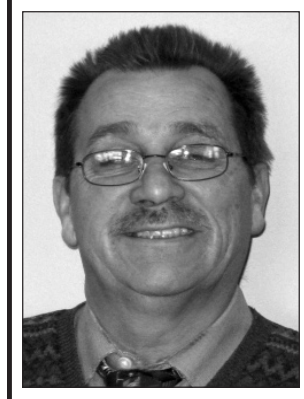
PSO
PISCINES ET SPAS
OUTAOUAIS

Ce week-end seulement

7, chemin du Pont Alonzo Wright
Voisin du centre Jardin Cloutier
819 771-SPAS

472639

HONNEUR AU MÉRITE



Monsieur Michel Baril

Toute l'équipe de Toyota Gatineau est heureuse de souligner la performance exceptionnelle de Michel Baril pour le mois de mai

Michel vous invite à venir prendre avantage des nombreux spéciaux en mai.

TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »

850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066

472595

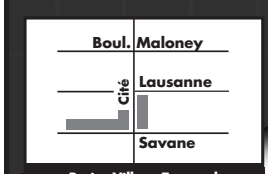
CHARTRO vous a concocté une promotion toute désignée !

OBTENEZ JUSQU'À 10 000$ EN COUPONS RABAIS
DE CHEZ MEUBLES LA DÉTENTE
À L'ACHAT DE VOTRE CHARTRO !!!

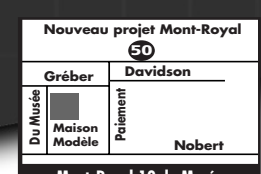
La Détente — ESPACE LA-Z-BOY

VISITEZ NOTRE NOUVEAU SITE INTERNET WWW.CHARTRO.CA
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS





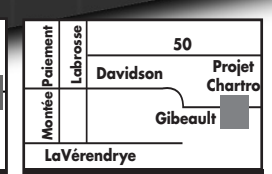
Projet Village Tecumseh
819 669-9957



Mont-Royal 19 du Musée
819 243-7722



Aylmer 926 Wilfrid-Lavigne
819 684-4722



Les Hauteurs 68 St-Exupéry
819 669-9957

CHARTRO
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Semi-détachés & unifamiliales personnalisés

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS

AVIS DE CONVOCATION

L'assemblée générale annuelle de la Corporation du Salon du livre de l'Outaouais se tiendra lundi **11 juin 2007**, **à 19 h, à la salle Mont-Bleu de la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier à Gatineau**.

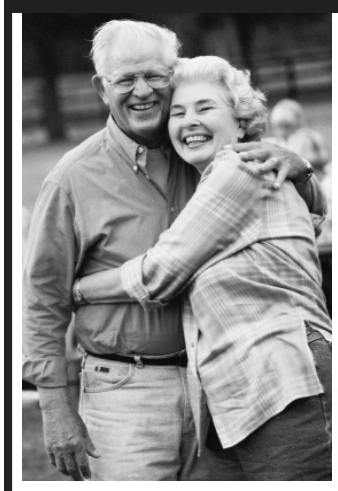
Peut être membre actif toute personne physique satisfaisant aux critères suivants : souscrire aux objectifs du Salon et avoir payé la cotisation annuelle de 5 $ au plus tard à son arrivée sur les lieux où se tient l'assemblée générale.

Renseignements :
819-775-4873

470968

La Résidence de l'Île
Pour personnes retraitées autonomes

Le Château de l'Île
POUR PERSONNES RETRAITÉES ET SEMI-RETRAITÉES 55 ANS ET PLUS



Vous offre de **nombreux services**

- Service en trois langues (français, anglais, espagnol)
- 3 repas par jour avec choix de 2 menus
- Génératrice en cas de panne d'électricité

Et beaucoup plus...

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
"COURT SÉJOUR"
3 jours gratuits Informez-vous!

1 chambre avec salle de bain à partir de **900 $** incluant le crédit

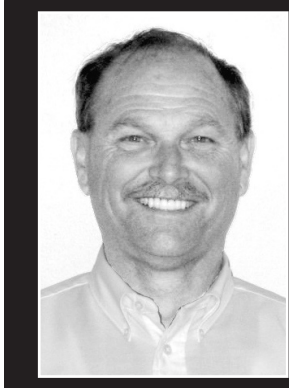

Spacieuse salle à manger


Infirmière sur place


Chambres rénovées

223, rue St-Rédempteur, Hull
www.residencedelile.com • 819 778-8717

471492



Luc Legault
est de retour

Après une absence de 2 ans monsieur Legault est de retour chez Demers Chevrolet à titre de conseiller aux ventes.

Il invite tous ces clients et amis à venir le rencontrer dès aujourd'hui.

DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O., Gatineau
819 568-5811

472634



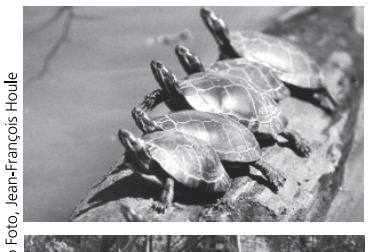
Activités de découverte proposées :

Croisières thématiques en ponton

À partir de
14,04 $

Faites comme les tortues, prenez votre temps au parc national de Plaisance







Photos : Pierre Pouliot, Enviro Foto, Jean-François Houle

La nature dans toute sa richesse ou un regard plus poussé sur la grande diversité de ses oiseaux : le parc national de Plaisance vous offre deux balades en ponton au fil de l'eau pour satisfaire votre curiosité. De plus, le ponton sert aussi de navette pour les cyclistes désireux de parcourir le parc à leur rythme. Bonne croisière!

Détails des activités :
Deux départs par week-end jusqu'au 22 juin et cinq départs par semaine dès le 23 juin.
Durée : 1 h 30. Tarifs : 14,04$/adulte et 7,02$/enfant.

Prix sujets à changement sans préavis. Taxes en sus.

Cet été, vivez
le parc national de Plaisance

Pour information ou réservations :
1 800 665-6527 ParcsQuebec.com/plaisance

Réseau Sépaq

Parc national de Plaisance
Conserver. Protéger. Découvrir.

472529

Mobilité de la main d'œuvre : un changement pour l'automne ?

Le Droit

Le ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier, est prêt à faciliter l'accès aux chantiers de construction du Québec, mais pas au point de chambouler « de fond en comble » le régime québécois.

Depuis des années, l'Association pour le droit au travail (ADAT) réclame des assouplissements au régime québécois. Son président, Jocelyn Dumais, revendique le droit, pour des centaines d'ouvriers qui ont acquis de l'expérience sur les chantiers ontariens, de travailler aussi au Québec où le régime est plus contraignant.

Au cours d'une rencontre tenue jeudi avec le ministre québécois du Travail David Whissell, le ministre Pelletier, flanqué des quatre autres députés de l'Outaouais, a examiné des « assouplissements », afin de faciliter l'accès de ces travailleurs aux chantiers québécois.

Bientôt une annonce

Le ministre Pelletier s'attend à une annonce pour l'automne. « D'ici là, nous continuons de travailler à des assouplissements, mais sans remettre en cause notre régime de relations de travail dans le domaine de la construction. »

Mais d'ores et déjà, le gouvernement québécois refuse des concessions réclamées par l'ADAT et les constructeurs d'habitations (APCHQ). Pas question d'éliminer les cartes de compétence, encore moins les bassins de main d'œuvre de la Commission de la construction du Québec (CCQ), dans lequel les entrepreneurs doivent piger leur main d'œuvre. « Ça, ce n'est pas du tout sur la table », dit le ministre Pelletier.

Une certaine ouverture

Il montre cependant une ouverture à accommoder les ouvriers de la construction qui ne peuvent passer les examens écrits de la CCQ. L'ADAT souhaite que les ouvriers analphabètes subissent des examens pratiques. « Là-dessus, on verra », dit le ministre.

Après avoir consulté l'ADAT et l'APCHQ en janvier dernier, le ministre Pelletier a maintenant l'intention de sonder les autres acteurs impliqués dans le dossier, notamment les syndicats et les entrepreneurs en construction, de même que la communauté d'affaires.

« N'oublions pas que plusieurs gens d'affaires sont très heureux de notre système de formation des ouvriers au Québec, qui leur donne un certain nombre de garanties (sur la qualité des constructions) », a rappelé le ministre Pelletier.

Le futur parc aquatique de Limoges à la recherche de financement

Le Droit

Le président de Village Vacances Valcartier, Guy Drouin, souhaite une aide financière des gouvernements provincial et fédéral pour aménager des infrastructures nécessaires à Limoges, dans l'Est ontarien, pour la construction de son parc aquatique de 50 millions de dollars. Déjà, il peut compter sur le gouvernement municipal.

La municipalité La Nation, qui regroupe le village de Limoges, s'est dite prête à investir un montant maximum de 350 000 de dollars pour brancher le réseau d'aqueduc municipal et son système d'égouts au site proposé, une distance d'environ un kilomètre. Pour l'heure les terrains convoités, situés entre la route 300 et l'autoroute 417, sont dépourvus de tels services.

«Les résidents de la route 300 demandent de tels services depuis longtemps. Il fallait toujours leur répondre 'non' en attendant que quelque chose se développe. Avec l'arrivée du parc aquatique, la municipalité paiera une partie du réseau d'eau et d'égouts pour apporter les tuyaux jusque-là. Ainsi, on desservira les deux», souligne la conseiller et porte-parole à la municipalité La Nation, Richard Legault.

Le promoteur défrayerait l'autre moitié des coûts pour le raccordement.

Le fédéral dit non

De son côté, le gouvernement fédéral a refusé de financer une partie des travaux d'infrastructures de l'ordre de 8 millions $. La semaine dernière, le député de Glengarry-Prescott-Russell, Pierre Lemieux a envoyé une lettre au promoteur, citant le manque de programmes pour une telle demande financière.

Au niveau provincial, un comité a été formé après une rencontre de toutes les parties la semaine dernière.

Le député provincial local, Jean-Marc Lalonde, s'est dit enthousiaste à la suite de cette rencontre. Une réponse devait être attendue avant la fin juin. Toutefois, le premier ministre ontarien, Dalton McGuinty, a ajourné les travaux à la législature provinciale en début de semaine ce qui pourrait retarder toute annonce.

24 UNITÉS SEULEMENT

ABRI DE LUXE
10'x12'



499$
RÉG. JUSQU'À 700 $

PSO PISCINES ET SPAS OUTAOUAIS

Ce week-end seulement

7, chemin du Pont Alonzo Wright
Voisin du centre Jardin Cloutier
819 771-SPAS

472640

Soins de pieds

Soins et coupe d'ongles
Soins des corps et des callosités

Suite à une forte demande pour des soins de pieds, Services de santé Marleen Tassé vous offre à nouveau ce service par des infirmières expérimentées et spécialisées.



Marleen Tassé
Services de santé Health services

819 595-0790
1171 St-Joseph, Gatineau

marleentasse.com

472362

Un statut particulier pour l'Outaouais!

- Annonce d'un plan d'action rigoureux accordant pour la première fois un statut particulier à l'Outaouais en matière de santé.
- En plus du budget annuel que reçoit la région, plus de 40 millions de dollars lui seront accordés chaque année pour attirer du personnel médical, mieux retenir le personnel actuel, former la main-d'œuvre et faciliter l'accès aux services médicaux.




Benoît Pelletier
Député de Chapleau


Norman MacMillan
Député de Papineau


Charlotte L'Écuyer
Députée de Pontiac


Roch Cholette
Député de Hull


Stéphanie Vallée
Députée de Gatineau

L'Outaouais est la seule région du Québec à s'être vu reconnaître un statut particulier en ce qui a trait à la santé. Cela démontre une fois de plus que le gouvernement de Jean Charest tient compte de notre réalité frontalière.

Benoît Pelletier
Ministre responsable de l'Outaouais

Québec

472787

CHOT-TVA mis en demeure de cesser d'enquêter sur la vie privée

Le Droit

La Ville de Gatineau a ordonné à la station locale de télévision TVA-CHOT de cesser d'enquêter sur la vie privée de ses fonctionnaires.

Par l'intermédiaire du cabinet d'avocats montréalais Lavery, De Billy, la municipalité a fait parvenir une mise en demeure à la station de télévision.

Elle vise particulièrement le journaliste Pierre-Jean Séguin.

Depuis quelque temps, il menait une enquête autour d'une présumée relation amoureuse entre deux employés de la municipalité.

Datée du 18 mai 2007, la mise en demeure sert une mise en garde très claire à la station de télévision et à ses journalistes. Elle rappelle que toute atteinte au respect de la vie privée expose son auteur à des «dommages punitifs».

«La vie privée des fonctionnaires municipaux, et en particulier les relations interpersonnelles qui peuvent exister entre eux, ne revêt aucun caractère d'intérêt public. Cette information relève du voyeurisme et non pas du droit à l'information», relate la mise en demeure.

Le Droit avait enquêté

Le Droit avait suivi la même piste que TVA-CHOT, voilà quelques semaines. Mais l'enquête a été abandonnée après vérification du code d'éthique de la municipalité qui n'interdit pas les relations amoureuses entre employés.

De son côté, TVA-CHOT a poursuivi son enquête. La station affirme disposer d'informations voulant que l'idylle ait donné lieu à du «favoritisme» au moment d'autoriser «certaines dépenses».

Ces allégations ont convaincu la station que leur enquête dépassait le voyeurisme et pouvait déboucher sur des informations d'intérêt public.

«Ce qui nous intéressait, c'était les possibles situations de conflit d'intérêt que ça pouvait suggérer. La relation amoureuse, on s'en contrebalance, ce n'est pas ce qui est d'intérêt public», dit la directrice de l'information de la station, Danielle Young. «Que la ville réagisse aussi rapidement me laisse perplexe, ajoute-t-elle. Ce ne sont pas des mises en demeure comme celle là qui nous empêcheront de faire notre travail et de chercher la vérité.»

Au cabinet du maire Marc Bureau, on affirmait ignorer tout de l'affaire. «Je ne suis pas au courant», a dit hier matin Michel Déziel, un des adjoints du maire Bureau.

La mise en demeure a été envoyée à TVA-CHOT à la suite d'une directive des ressources humaines. «En tant qu'employeur, nous avons l'obligation de protéger la vie privée des fonctionnaires à notre emploi», dit Marc Pageau, directeur des ressources humaines de Gatineau.

Une directive a aussi été émise à l'intention des conseillers municipaux, quelque temps plus tôt. On les a avertis de ne pas divulguer de détails sur la vie privée des employés.

Le Code d'éthique de la ville n'interdit pas les relations amoureuses entre collègues. Ce genre de disposition risque d'entrer en conflit avec le Code civil du Québec et la Charte des droits et libertés de la personne.

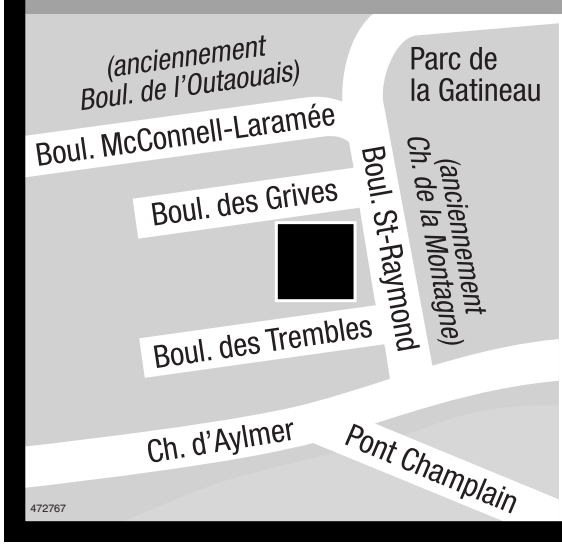
En pratique cependant, des employés demandent un transfert après avoir amorcé une idylle avec un patron ou un subordonné.

LE DOMAINE DES TREMBLES
A DES IDÉES DE GRANDEUR !
Domaine des Trembles
NOUVEAU COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR RETRAITÉS AUTONOMES
Plus de superficie, plus de confort et plus spacieux
Au Domaine des Trembles, on s'occupe de vous !



STUDIOS ET APPARTEMENTS DE 1, 2 OU 3 CHAMBRES
- Chauffage, électricité et câblodristribution inclus
- Grande fenestration / balcon ou terrasse privé
- Insonorisation supérieure / système d'appel d'urgence
- Stationnements extérieurs et intérieurs

On vous déroule le tapis vert



VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MÊME !
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 10 h à 18 h
Sam. et dim. : 11 h à 17 h
Bureau de location
250, boul. Saint-Raymond,
Gatineau (secteur Hull)
819.777.1234
www.domainedestrembles.com
OUVERTURE AVRIL 2008
472767

Centre Santé Du Pied
Corne
Oignons
Douleurs
ANDRÉ AUDETTE
Technologie avancée
Orthèse plantaire de contrôle posturale
Pour :
- Fasciite plantaire
- Epine de Lenoir
- Hallux valgus (oignon)
- Orteils marteau
- Déviation des pieds
- Pronation
- Métatarsalgie
- Névrome de Morton
87, boul. St-Raymond, Hull
819 777-2833
471491

Accusations de fraude contre l'ex-policier Yves Blais : négociations pour une entente hors Cour

Le Droit

Les pourparlers entre la poursuite et la défense ont à ce point avancé que le dossier de l'ex-policier Yves Blais de la Sûreté du Québec, devrait connaître un dénouement le 28 juin prochain.

C'est ce qu'a laissé entendre hier, Me Lori Ibrus en lieu et place de son collègue, Me Claude Doire qui pilote le dossier pour le ministère public.

L'annonce d'un possible règlement du dossier ne surprend personne puisqu'à l'issue de l'enquête préliminaire, l'avocat de l'ex-policier, Me Luc Carbonneau avait clairement indiqué que lui et son collègue en poursuite comptaient bien entreprendre des discussions en vue de régler le dossier et ainsi éviter la tenue d'un procès.

Rappelons qu'au départ, 21 accusations de fraudes avaient été portées contre l'ex-policier maintenant à la retraite mais, à l'issue de l'enquête préliminaire, le juge Pierre Chevalier avait prononcé la citation à procès sur 16 des 21 accusations.

L'avocat de M. Blais avait alors indiqué aux journalistes avoir créé quelques brèches dans la preuve de la Couronne en ajoutant que la porte était maintenant ouverte pour des pourparlers entre les parties.

L'ex-policier de 53 ans faisait l'objet d'accusations de fraudes qui, au départ, totalisaient environ un demi-million $. L'abandon de cinq des accusations dont celle à l'endroit d'un club de hockey mineur, a impliqué une baisse du montant fraudé d'environ 50 000 $.

Parmi les présumées victimes restantes figure toujours le nom du notaire Ghislain Larose de Thurso à qui l'ex-agent aurait dérobé une somme de 350 000 $.

5 UNITÉS SEULEMENT

OFFRE INCROYABLE!

SOLARIUM OCTOGONAL

AUTO PORTANT 12'X15' (3)
12'X12' (2)



2000$*

RÉG. JUSQU'À 4 299 $
100 % ALUMINIUM

PSO PISCINES ET SPAS OUTAOUAIS

Ce week-end seulement
*Modèle 2006

7, chemin du Pont Alonzo Wright
Voisin du centre Jardin Cloutier
819 771-SPAS

472641

★ Nouveau : trouvez la page

Publicité journal LeDroit cyberpresse.ca

Parution du 9 juin 2007

sur notre site : royallepageoutaouais.ca ensuite cliquez sur la propriété pour visualiser la fiche détaillée.

L'ISLE-AUX-ALLUMETTES



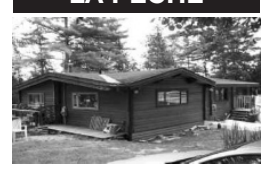
Bord de l'eau sur rivière Outaouais, plage sablonneuse. 2 maisons pour 209 900$. gatineauvie.com. (066230)
96 000 $
M. LEDERMAN 613 323-5656

L'ISLE-AUX-ALLUMETTES



Bord de l'eau sur riv. Outaouais, plage. Agrandissez votre propriété et acheté la maison voisine pour 96 000$ (066221)
133 900 $
M. LEDERMAN 613 323-5656

LA PÊCHE



Pan-Abode occidentale de cèdre rouge, au sommet d'une colline, vue imprenable de la rivière et des collines. (061501)
229 900 $
M. LEDERMAN 613 323-5656

VAL-DES-MONTS



Const. supérieure, plage sablonneuse dans une baie très paisible. Grand patio donnant sur le lac. (061130) **399 900 $**
M. LEDERMAN 613 323-5656

OTTER LAKE



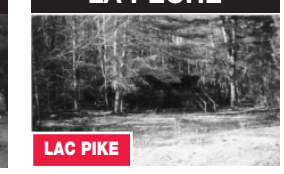
Propriété commerciale avec casse-croûte, bâtiment et équipement de 2 ans. (060158) **49 500$**
P. RICHARD 613-248-2478

OTTER LAKE



Bungalow style high ranch 1700' au centre du village d'Otter Lake. Int. et ext. rénové, s.s. aménagé. (059602) **99 500$**
P. RICHARD 613-248-2478

LA PÊCHE



Très rare, accès au lac et bâtisse abandonnée, vendu pour terrain seul. Près golf et centre ski Edelweiss. Arbres matures. (064043) **35 000$**
P. RICHARD 613-248-2478

PETIT LAC DES CÈDRES



Jolie maison 4 saisons, 3 c.c. terrain + d'une acre, privé, vendu tout équipé, meubles inc, 2 p.c.l, quai, etc. (065168) **225 000$**
G. Ménard 1-866-465-1566

LAC-SAINTE-MARIE



Superbe maison, 5 min. Mont Ste-Marie, golf, 4 c.c., 2 s.b., située en montagne, magnifique vue sur lac. Vendeur motivé (065239) **219 900$.**
G. Ménard 1-866-465-1566

GATINEAU



Luxueux condo 6e étage (dernier), climatiseur, couleur du jour. Vue sans obstruction. Clé en main. Garage privé. (065135)
187 000$
F. Sirois 819-246-1000.

VAL-DES-MONTS



Superbe propriété, sort de l'ordinaire. Bcp de fenestration, bois franc, terrain complètement paysager. (061273) **234 900$**
G. Lessard 819-328-3541

BUCKINGHAM

32 Scullion, semi-détaché, 3 c.c. 2e étage, poss. rapide, paisible, grand deck avec pergola, clôturé, stat 3 voitures. (066107)

139 900$

À voir absolument!

M. Grégoire 819-778-9727



AYLMER



Terrain 1 acre +. Bung. pierre en façade. + de 100 000$ rénos 2005-06, pisc. creusée toile neuve. 2 solar, 2 sorties BBQ. (060340) **329 000$**
F. Delisle 819-360-1309

GATINEAU



Bung. impeccable. 3 c.c. r.d.c., logis s.s., entièrement rénové, clim. cent, pan. élect neuf, couvre-planchers haut gamme. (061280) **167 500$**
F. Delisle 819-360-1309

VAL-DES-BOIS



Propriété 1930 entièrement refaite, grand terrain. +/- 70 km voie navigable, vous succomberez à son charme. (066318) **239 000$**
Daniel Brunet 819-986-3331
André Cright 819-360-1018

MULGRAVE-ET-DERRY

150 Lac Cole, construction récente, impeccable, vue superbe des montagnes, 20 min Nord de Buck. (066394)

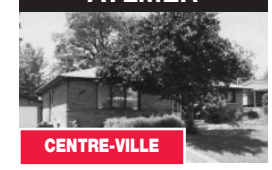
189 000$

André Cright 819-360-1018

Daniel Brunet 819-986-3331

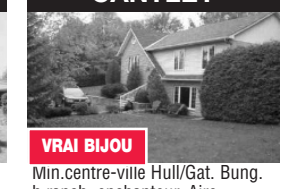


AYLMER



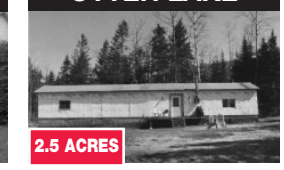
Bungalow - 3+1 c.c. Toiture 2004, clim. cent. B.f sous tapis. Besoin d'être repeint. Poêle au bois garage. (063471) **159 900$**
Marco Cordani 819-665-1499

CANTLEY



Min.centre-ville Hull/Gat. Bung. h.ranch, enchanteur. Aire ouverte, 3 c.c. bois franc. Garçonnière entrée privée. Piscine h.t., terrain paysager. (065130) **259 900$**
Marco Cordani 819-665-1499

OTTER LAKE



Chalet-maison 4 saisons rénové, 150' de façade sur la rivière Picanoc.. Faites vite! Tranquilité et paix vous attend. (065679)
39 000$
Marco Cordani 819-665-1499

PONTIAC



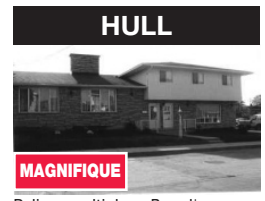
Maison 2000 p.c. (approx.), réno. 5 c.c., située sur fermette, grange, idéal pour chevaux/vaches. Eau et élect. (065355)
279 900$
Marco Cordani 819-665-1499

AYLMER



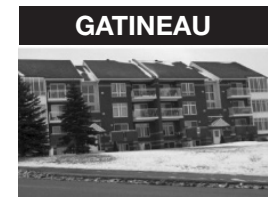
Unité de coin avec cour privée. 3 grandes c.c., 2 s.b., céramique dans la cuisine. (065997)
113 900$
Marco Cordani 819-665-1499

HULL



Paliers multiples. Bcp d'espace, foyer pierre. C.m. avec s. d'eau et walk-in. Arrière interlock, clim. cent., syst. d'arr. et +. (066237) **429 900$**
B. LECLERC 819-360-8212

GATINEAU



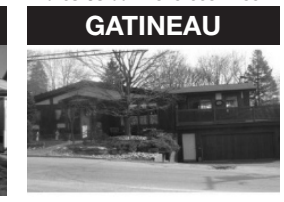
Condo, 2 c.c., bien décoré, 4e étage, vue sur la vallée de l'Outaouais, grand salon avec foyer au gaz. (063702)
C.A. Beaulieu 819-665-5555

GATINEAU



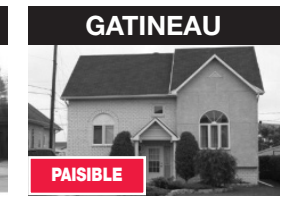
High ranch 1050 p.c. Cér., b.f., grande cuisine en chêne, grand salon, 2+1 c.c. Poêle comb. lente. (061936) **169 900$**
C.A. Beaulieu 819-665-5555

GATINEAU



Au sommet de la rue Main, complètement rénové, sous-sol walk-out sur grande cour boisée de 10 000 p.c. (064792)
C.A. Beaulieu 819-665-5555

GATINEAU



Coquette résidence, 2 étages, 3+1 c.c., C.m. au r.d.c., 2 s.b. complètes. Idéal pour bricoleur ou collectionneur. (066627)
C.A. Beaulieu 819-665-5555

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

« La clef d'une transaction réussie ! »



Courtier immobilier agréé | Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Partout en Outaouais, il y a toujours un de nos agents près de chez-vous !

À GATINEAU

Secteur Aylmer
152, rue Principale
Gatineau, Qc J9H 3M8
Tél. : 819 684-4000

Secteur Buckingham
568, av. Buckingham
Gatineau, Qc J8L 2H3
Tél. : 819 281-5000

Secteur Gatineau
500, boul. Gréber
Gatineau, Qc J8T 7W3
Tél. : 819 561-0223

Secteur Hull
733, boul. St-Joseph
Gatineau, Qc J8Y 4B6
Tél. : 819 770-9221

DANS LA RÉGION

Chelsea
1698, Route 105
Chelsea, Qc J9B 1P4
Tél. : 819 459-2929

Val-des-Monts
1739, route du Carrefour
Val-des-Monts, Qc J8N 7E8
Tél. : 819 671-0223

472646

Société canadienne du sang
donnez, c'est dans votre nature

Réunion publique du conseil d'administration

Le jeudi 21 juin 2007
De 9 h 30 à 16 h 30

Hôtel Sheraton Ottawa
Salon Rideau
150, rue Albert
Ottawa (Ontario)

À l'occasion de cette réunion publique, les personnes intéressées pourront faire un exposé devant le conseil d'administration de la Société canadienne du sang. Nous leur conseillons de s'inscrire à l'avance.

Pour obtenir un formulaire d'inscription ou de plus amples renseignements, téléphoner au 613-739-2294 ou consulter le site Web de la Société canadienne du sang (www.sang.ca).

472748

Donnez. Vous l'avez dans le sang.

Rapport sur le français à l'Université d'Ottawa repoussé à l'automne

Le Droit

Le dépôt du rapport sur la situation du français à l'Université d'Ottawa, qui devait être déposé en juin, a été remis à septembre prochain.

Le groupe a récemment remis un « rapport d'étape » au Sénat de l'université, dans lequel on explique cette décision. « On ne voulait pas donner l'impression que c'est quelque chose que l'on veut pousser sous la couverture », a expliqué hier au *Droit* Sylvie Lauzon, vice-rectrice associée aux études et coprésidente du groupe de travail.

Lorsque l'échéancier du groupe a été fixé par le Sénat, l'an dernier, le mois de juin avait été ciblé, mais le groupe a par la suite réalisé que la fin du mois d'août, ou le début de septembre se prêtait mieux au dépôt du rapport, une période où les étudiants et les professeurs seront de retour, a ajouté M^me^ Lauzon.

Le rapport sera donc soumis au Sénat de l'université lors d'une réunion extraordinaire, dont la date reste encore à déterminer.

Dans le rapport d'étape, on apprend que le groupe de travail a reçu une centaine de commentaires par courriel, lettres ou appels téléphoniques. Vingt-sept mémoires ont également été acheminés au groupe. Aucun de ces mémoires n'a été rendu public. « Si les gens veulent voir les mémoires, ils peuvent les obtenir avec la permission des auteurs qui les ont soumis. On aurait peut-être dû demander, dès le départ, la permission de les publier », a reconnu Sylvie Lauzon.

Elle affirme que dans l'ensemble les commentaires sont « constructifs ». Certains font état des problèmes pour obtenir certains cours en français, par exemple, un étudiant qui a dû prendre un ou deux cours en anglais pour terminer son baccalauréat.

Le groupe de travail a décidé d'orienter ses travaux sur sept thèmes, incluant la situation et les enjeux liés à la clientèle étudiante, l'accès aux programmes d'études, le réseau d'échange et d'enseignement en français, le rayonnement des collectivités francophones et la qualité de vie en français.

La question du français à l'Université d'Ottawa est revenue sur le tapis, en mars 2006, lorsque Le Droit a publié une lettre signée par une soixante de professeurs, de chercheurs, d'intellectuels et de dirigeants de la francophonie. Les signataires ont uni leur voix pour critiquer la politique de bilinguisme de l'Université d'Ottawa.

Face à la pression populaire, l'université a mis sur pied, ce groupe de travail dont le mandat est de proposer un plan de développement des programmes et services en français pour les cinq prochaines années de 2007 à 2012.

6 millions $ contre la criminalité en Ontario

Le Droit

Le gouvernement ontarien investit 6,3 millions $, à l'échelle provinciale, dans un programme de lutte contre les armes à feu, les bandes criminalisées et la violence.

La députée libérale d'Ottawa-Vanier, la ministre Madeleine Meilleur, en a fait l'annonce hier. Selon elle, la sécurité des citoyens d'Ottawa sera accrue par un tel programme. « Une communauté sûre est une communauté prospère et en santé », a déclaré M^me^ Meilleur.

Le programme prévoit notamment la création d'un groupe consultatif de lutte contre la culture de marijuana, un projet d'élimination de la méthamphétamine (crystal meth), et la création d'une nouvelle unité de renseignements pour identifier les membres de bandes criminalisées en Ontario.

NISSAN

PARTEZ L'ÉTÉ DU BON PIED
USEZ DE BON SENS DURANT L'OFFENSIVE DE A À Z


Version 1.8SL illustrée

BERLINE
VERSA
1.8S 2007
ENSEMBLE OPTION PLUS
TRÈS BIEN ÉQUIPÉE :
• INTÉRIEUR SPACIEUX EN TÊTE DE SA CATÉGORIE[2]
• CLIMATISEUR • BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE
• TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DES PORTES • LÈVE-GLACE ET SERRURES ÉLECTRIQUES
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES[5] ★★★★★

SENTRA
2.0 2007
ENSEMBLE OPTION PLUS
TRÈS BIEN ÉQUIPÉE :
• TENUE DE ROUTE EN TÊTE DE SA CATÉGORIE[3]
• VERROUILLAGE DES PORTES ÉLECTRIQUE
• 140 CHEVAUX • SONORISATION AM-FM-CD
• TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DES PORTES
• TECHNOLOGIE XTRONIC[MC] CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT
• CLIMATISEUR


Version 2.0S illustrée

L'OFFRE 0$ SIGNEZ ET PARTEZ
0$ PREMIER VERSEMENT[1] COMPTANT INITIAL DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À LA LOCATION
249$ PAR MOIS/60 MOIS[†] (excluant TPS/TVQ)
Incluant transport et pré-livraison de 1150 $

MENSUALITÉS SANS TPS/TVQ[††]	MENSUALITÉS AVEC TPS/TVQ	COMPTANT INITIAL
249 $	284 $	0 $
219 $	250 $	1654 $
199 $	227 $	2757 $

OU

À L'ACHAT
PDSF DE 17 380 $
FINANCEMENT À PARTIR DE 1% JUSQU'À 60 MOIS*.

ALTIMA
2007
TRÈS BIEN ÉQUIPÉE :
• CHEVAUX ET CONSOMMATION D'ESSENCE EN TÊTE DE SA CATÉGORIE[4] • LÈVE-GLACES, MIROIRS ET RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS ÉLECTRIQUES À GLACE DÉGIVRANTE • TECHNOLOGIE XTRONIC[MC] CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT
• CLÉ INTELLIGENTE


Version 3.5SE illustrée

L'OFFRE 0$ SIGNEZ ET PARTEZ
0$ PREMIER VERSEMENT[1] COMPTANT INITIAL DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À LA LOCATION
279$ PAR MOIS/60 MOIS[†] (excluant TPS/TVQ)
Incluant transport et pré-livraison de 1200 $

MENSUALITÉS SANS TPS/TVQ[††]	MENSUALITÉS AVEC TPS/TVQ	COMPTANT INITIAL
279 $	318 $	0 $
249 $	284 $	1654 $
229 $	261 $	2757 $

OU

À L'ACHAT
PDSF DE 19 203 $
FINANCEMENT À PARTIR DE 1% JUSQU'À 60 MOIS*.

À LA LOCATION
379$ PAR MOIS/48 MOIS[†] (excluant TPS/TVQ)
Incluant transport et pré-livraison de 1275 $

MENSUALITÉS SANS TPS/TVQ[††]	MENSUALITÉS AVEC TPS/TVQ	COMPTANT INITIAL
379 $	432 $	0 $
319 $	364 $	2692 $
289 $	329 $	4038 $

OU

À L'ACHAT
PDSF DE 25 357 $
FINANCEMENT À PARTIR DE 1% JUSQU'À 60 MOIS*.

VERSA
À HAYON 1.8S 2007
• INTÉRIEUR SPACIEUX EN TÊTE DE SA CATÉGORIE[2]
• BOÎTE DE VITESSES MANUELLE À 6 RAPPORTS
• SONORISATION AM-FM-CD
• LIVRABLE AVEC LA TECHNOLOGIE XTRONIC[MC] CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT

À L'ACHAT
PDSF À PARTIR DE 14 598 $
FINANCEMENT À PARTIR DE 1% JUSQU'À 60 MOIS*.


Version 1.8SL illustrée

GRANDE GAGNANTE DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007, CATÉGORIE SOUS-COMPACTES.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN ‡‡

GATINEAU
NISSAN
1299, boul. de la Vérendrye Ouest
819 243-5454 • www.gatineaunissan.com

CARREFOUR
NISSAN
959, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 776-0100 • www.carrefournissan.com

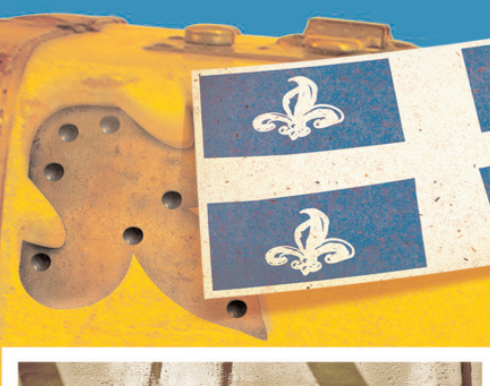
† Offre de location disponible sur les modèles neufs 2007 de berline Versa 1.8S avec l'ens. Option Plus (B4LG77 BN00)/ berline Versa 1.8SL telle qu'illustré (B4RG57 AA00)/ Altima 2.5S (T4RG17 AE00)/ Altima 3.5SE telle qu'illustrée (T4SG17 LD00)/ Sentra 2.0 avec l'ens. Option Plus (C4LG17 BN00). Mensualité de 249 $/ 282 $/ 379 $/ 480 $/ 279 $ pour un terme de 60/60/48/48/60 mois avec acompte ou échange équivalent de 0$ excluant la TPS/TVQ. Frais de transport et de pré-livraison de 1 150 $/ 1 150 $/ 1 275 $/ 1 275 $/ 1 200 $ compris. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur les modèles 2007 de l'Altima, Sentra et berline Versa. Basé sur allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes immatriculation, assurance en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. †† Le comptant initial est basé sur le prix de vente du véhicule comprenant les options, les accessoires, les frais de transport et pré-livraison et les taxes applicables (climatisation, carburant, pneus, etc.) et est soumis à la TPS-TVQ. 1) Première mensualité, toutes les taxes incluses, est acquittée pour vous par Nissan Canada à la location de certains modèles neufs et de démonstration de la berline Versa/Altima/Sentra. Le premier versement client est exigible 30 jours après la date de la signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations ré-acquittées. *PDSF de Berline Versa 1.8S avec l'ens. Option Plus (B4LG77 BN00)/ l'Altima 2.5S (T4RG17 AE000)/Sentra 2.0 avec l'ens. Option Plus (C4LG17 BN00)/ Versa à hayon 1.8S (B5LG57 AA00) de 17 398 $/ 25 357 $/ 19 203 $/ 14 598 $. Taux de financement à l'achat de 1% pour un terme jusqu'à 60 mois. Frais de transport et de pré-livraison de 1150 $/ 1275 $/ 1200 $/ 1150 $ taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription du contrat 49 $ incluant les frais RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. 2) Versa 2007/ Sentra 2007 contre les concurrents de base 2007. 3) Sur une base comparative avec la compétition, la Sentra de Nissan est en tête de la catégorie des sous-compactes. 4) Sur une base comparative, l'Altima de Nissan est en tête de catégorie des véhicules hybrides pour la meilleure consommation d'essence. Sur une base comparative, la Nissan Altima est en tête de la catégorie des intermédiaires pour le plus de chevaux comparativement aux 4 cylindres. 5) Cote de sécurité 5 étoiles attribuée à la Versa pour les essaies de chocs latéraux de la NHTSA en 2006. La cote de sécurité 5 étoiles est la cote gouvernementale la plus élevée pour les essais de chocs latéraux. †,*Voyez Gatineau Nissan ou Carrefour Nissan pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, son exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ‡‡Seuls les modèles neufs de la Versa, Sentra, Altima, X-Trail, Xterra et Frontier sont admissibles au Programme pour diplômés.

472678

La Fête nationale du Québec 2007

En collaboration avec

Hydro Québec



Karkwa



Les Respectables



Damien Robitaille

NOUS, LE MONDE!



La Tuque Bleue

23 juin 2007

À l'école secondaire LE CARREFOUR

GRATUIT

Dès 17h00

Renseignements
819 773-2221
www.fetenationale.qc.ca

Ville de Gatineau
Fière d'être partenaire!

60 ans! Mouvement national des Québécoises et Québécois
Fier coordonnateur de la Fête nationale

Labatt Bleue

SAQ

Loto Québec

Tag Radio 96.5 DES HITS QUE DES HITS

L'autobus vous y amène! STO Société de transport de l'Outaouais

S.N.Q.O.

472587

Terminé les déficits à la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées

Le Droit

Après plusieurs années de compressions budgétaires et de redressements financiers pour arriver à éliminer son déficit accumulé de 2,3 millions $ qu'elle traînait depuis l'année 2004, la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV) peut finalement dire mission accomplie.

Le budget de 58,8 millions $, adopté par les commissaires pour l'année scolaire 2007-2008, atteint non seulement l'équilibre mais si ces prévisions se concrétisent, le surplus accumulé devrait atteindre 1,2 M $ au 30 juin 2008.

La masse salariale de ses quelque 900 employés représente la majeure partie des dépenses avec 56 % du budget total. La CSCV prévoit investir près de 2,3 M $ dans des travaux majeurs, tels que des réfections de toitures ou de remplacement de fenêtres.

Du côté des revenus, 85 % proviennent des subsides versés par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. La perception de taxes scolaires génère des revenus de 8,7 M$ (14,9 %) alors que le solde de quelque 280 000 $ provient des frais imposés aux parents pour les services de garde en milieu scolaire.

Mentionnons que les investissements réalisés au cours des dernières années pour améliorer l'efficacité énergétique de ses bâtiments commencent à porter fruit. Des économies de 110 000 $ ont été réalisées par rapport à l'année précédente.

Taux de taxation

En ce qui concerne le taux de taxation, il demeure inchangé à 0,35 $ du 100 $ d'évaluation, soit le maximum permis par la loi. Cependant, le contribuable dont le compte de taxes sera supérieur à 300 $, pourra dorénavant acquitter sa facture en deux versements. Pour cette année, le premier versement sera dû le 9 août, et le second le 31 octobre.

Autre modification importante, pour atténuer le choc de la majoration rapide de la valeur des propriétés, cet accroissement de la valeur foncière sera étalé sur trois ans, à compter de cette année. Donc, pour une propriété dont la valeur est passée 100 000 $ à 160 000 $ avec le nouveau rôle d'évaluation, sa valeur en regard de la taxation scolaire sera plutôt fixée à 120 000 $ en 2007, 140 000 $ en 2008, pour atteindre 160 000 $ en 2009.

La majoration du compte de taxes scolaire sera donc graduelle pour atteindre son maximum qu'à la troisième année du rôle d'évaluation.

En bref

Le Droit

Le conseil de la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV) a approuvé son plan d'effectifs du personnel cadre pour l'année 2007-2008 qui prévoit pratiquement aucun changement au niveau des directions d'école. La seule modification apportée pour l'an prochain se situe au niveau de l'école primaire du Sacré-Coeur, dans le secteur Masson-Angers. L'actuelle directrice-adjointe, France Gravel, deviendra directrice en remplacement à Jacques Ferland qui sera en congé sans solde pour un an. Sandra Laroche cumulera le poste de directrice adjointe de cette école de même qu'aux centres La Cité et Le Vallon.

Auditorium professionnel

La CSCV a conclu une entente de principe avec le nouvel organisme le Carrefour culturel ESTacade quant à l'utilisation de l'auditorium de l'école secondaire Hormisdas-Gamelin (ESHG). Ce partenariat devrait permettre un investissement de 300 000 $ de la part de l'organisme culturel et de la Ville de Gatineau pour doter l'auditorium de plusieurs équipements de scène qui en feront une salle de spectacle de calibre professionnel pour desservir le secteur Est de la municipalité. Des élèves de ESHG seront embauchés pour la réalisation des activités entourant la production.

1,7 million $ de travaux

Des travaux totalisant 1,7 million $ seront réalisés dans certaines écoles de la CSCV. À l'école secondaire Hormisdas-Gamelin, on procédera au remplacement de fenêtres, la réfection de la toiture des ailes A et C ainsi que de la passerelle nord du débarcadère.

La fenestration sera également modifiée à l'école Maria-Goretti, à Thurso. Enfin, une partie du système d'alarme incendie de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau sera remplacée.



À l'achat 18 500 $* Modèle LS OU Location 48 mois 299 $† Modèle LT | Location modèle LT 0 $ COMPTANT Transport et préparation inclus

Échangez vos primes de La Carte GM *VISA* dès aujourd'hui.

autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien

GM Canada LA GARANTIE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA
160 000 KM* 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE + 160 000 KM* 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE + 160 000 KM* 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE

DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O., Gatineau
819 568-5811

*Le prix de vente est de 18 500 $ plus transport et frais d'administration 299 $. Ex Modèle LS inventaire #1504 PDSF 21 580 $ + location GMAC 48 mois / 20 000 km. Kilométrage excédentaire à 0,15¢ du kilomètre aucun dépôt, aucun comptant requis. Transport et préparation inclus. Ex. : Modèle LT inventaire #1253 PDSF 24 480 $ Modèle LTZ illustré. Sur approbation de crédit de GMAC. Taxes et immatriculation en sus. Véhicule en inventaire seulement, pour un temps très très limité.
472711



PHOTO LE DROIT

Festival du canard à Saint-Isidore

Malgré l'élimination des Sénateurs mercredi soir, le canard sera célébré cette fin de semaine dans le village de Saint-Isidore-de-Prescott… Non pas pour rendre hommage aux champions de la coupe Stanley, les Ducks d'Anaheim, mais plutôt pour souligner le 3e Festival du canard et de la plume ! Les festivités ont commencé hier soir.

Colis suspect sur la promenade Sussex

Le Droit

La présence d'un colis suspect près de l'ambassade des États-Unis a causé tout un branle-bas de combat, hier soir, sur la promenade Sussex, à Ottawa.

La Police d'Ottawa ainsi que l'équipe de désamorçage des explosifs de la Gendarmerie royale du Canada ont été appelés sur place vers 19 h. Les autorités ont tiré un coup de feu sur le colis, ce qui a eu pour effet de le neutraliser. Au moment de mettre sous presse, la GRC a indiqué que le colis ne représentait plus aucun danger, sans toutefois pouvoir révéler ce qui se trouvait à l'intérieur.

Les autorités ont bloqué l'accès à la promenade Sussex, entre les rues St-Patrick et Clarence, et plusieurs portions des rues environnantes ont également été fermées.

La Police d'Ottawa a de plus procédé à l'évacuation de certains commerces et restaurants des environs.

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

FIER *de* BÂTIR UNE QUALITÉ *de* VIE

www.brigil.com

PETRIE'S LANDING WATERFRONT CONDOMINIUMS
CONDOS DE LUXE à partir de $346,000*
613-824-4059

Rivermead
Unifamiliale à partir de 227 800$*
819 595-4663

PLATEAU SYMMES
UNIFAMILIALE à partir de $193,800*
MAISON JARDIN ET JUMELÉ à partir de $178,800*
819-682-4663

EASTVILLAGE
UNIFAMILIALE à partir de $307,600*
613-824-4922

VILLAGE GATE CONDOMINIUMS
CONDO (2 chambres) à partir de $159,900
613-824-4922

CHÂTEAU GOLF
CONDO à partir de $203,800*
MAISON JARDIN à partir de $245,800*
JUMELÉ à partir de $303,800*
819-246-4663

Condos du Plateau
CONDO (1 chambre) à partir de $90,400*
CONDO (2 chambres) à partir de $149,600*
819-772-4663

PLATEAU DU PARC
UNIFAMILIALE à partir de $221,800*
MAISON JARDIN à partir de $188,800*
819-776-4663

DOMAINE LORRAIN
UNIFAMILIALE à partir de $174,800*
SEMI DÉTACHÉ à partir de $155,800*
819-669-4663

PARC Anderson PARK
A 55+ RETIREMENT COMMUNITY
BUNGALOW (Maison de ville) (Communauté 55+) à partir de $239,900*

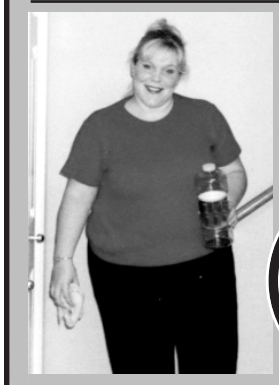
En vous présentant dans l'un des 15 projets Brigil, un arbre prêt à planter vous sera remis.

* Prix sujet à changement sans préavis.

GRANDE OUVERTURE

L.A. Weight Loss, qui a aidé des millions de clients à perdre des millions de livres, **A OUVERT** des centres à Gatineau et à Hull pour vous aider aussi.

- Perte de poids rapide, efficace et sûre
- Consultation individuelle
- Menus individualisés et équilibrés sur le plan nutritionnel
- Il s'agit de la chaîne de centres d'amaigrissement qui connaît la croissance la plus rapide au monde



« C'est facile et rapide. »*

Mandi Muniz

Mandi a perdu 27 livres en 8 semaines*



Appelez aujourd'hui pour votre consultation GRATUITE :
1 866 480-7546

LA WEIGHT LOSS CENTERS

Plus de 900 centres en Amérique du Nord

GATINEAU
355, boulevard Gréber
(près du boul. Maloney, à côté du restaurant Du Barry)

HULL
28, boulevard du Mont-Bleu
(situé dans le nouveau centre d'achat du Jean-Coutu, à coté du Harley Davidson, près de boul. St-Joseph)

NEPEAN
1568, chemin Merivale
(angle promenade Meadowlands, en face du Zellers et à côté de XS Cargo)

OTTAWA-SUD
2639, promenade Alta Vista
(intersection sud-est de Bank et Alta Vista, près de Independent Grocer)

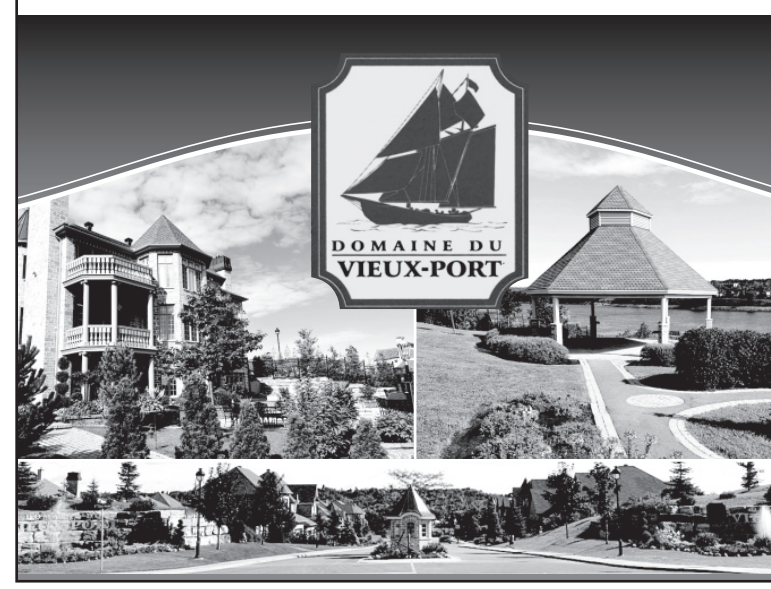
OTTAWA-EST
1021, chemin Cyrville
(intersection de Saint-Laurent et Cyrville); une rue au nord-est du Centre commercial Saint-Laurent (près du Zellers)

OTTAWA-OUEST
1355, chemin Richmond
(angle avenue Carling, en face du Wal-Mart et du Loeb)

Heures d'ouverture :
du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h, et le samedi, de 8 h à 13 h

*Maigrir et maintenir son poids, et perdre un nombre de livres précis dépendent de nombreux facteurs. Vos résultats peuvent différer selon votre surcharge pondérale. Les résultats ne sont pas représentatifs.

471981



Une oasis aux portes de la ville

Unique en son genre, ce projet de maisons de prestige vous offre les avantages de la vie urbaine dans un encadrement naturel d'une grande beauté. Situé à l'extrémité nord du boulevard St-Joseph, vous pouvez y accéder très rapidement par l'autoroute 5, par le pont Alonzo-Wright ou encore directement par la rivière Gatineau.

Unifamiliale
à partir de 377 395$*

14, DU HAVRE GATINEAU (SECTEUR HULL)

472516

Félicitations

aux 1 500 diplômés de *La Cité collégiale* !

La Cité collégiale offre ses plus sincères félicitations aux finissants et finissantes qui ont obtenu leur diplôme lors des cérémonies tenues les 6 et 7 juin 2007. 130 prix et bourses totalisant près de 50 000 $ ont été remis aux diplômés qui se sont démarqués durant leurs études.

Médaille académique de la Gouverneure générale

Joanie Gourde-Bellerose
Baccalauréat en technologie appliquée – biotechnologie



La présidente du Collège, Madame Andrée Lortie, et le président du conseil d'administration de *La Cité collégiale*, Monsieur Guy Dupuis, posent fièrement avec la récipiendaire de la médaille de la Gouverneure générale, Madame Joanie Gourde-Bellerose.

Prix de persévérance de la Présidence de *La Cité collégiale*

Cynthia Bainbridge
Baccalauréat en technologie appliquée – biotechnologie

Prix d'excellence de la Présidence de *La Cité collégiale*

Suzanne Cécile Rodrigue
Tourisme et voyages

Marc Hébert
Technologie de la sécurité de l'information

Yan Lacroix
Électricien – construction et entretien

Nicolas Kenneth Brabant
Construction

Dominic Gareau
Administrateur de réseaux local

Sophie Lefebvre
Design d'intérieur

Lucie Labelle
Baccalauréat en technologie appliquée – biotechnologie

Chantal Thanh Laplante
Techniques de travail social

La liste des diplômés est affichée sur le site Web du Collège.

Merci

à tous nos donateurs

Partenaires Or

Association des hôteliers d'Ottawa-Gatineau
Caisses populaires Desjardins de la région d'Ottawa
Fédération étudiante de l'Université d'Ottawa
Montfort Renaissance
PCL Constructors Canada Inc.
TQS

Partenaires Argent

Professeurs du programme Production télévisuelle
Retirement Residences Group
Séguin-Racine architectes et associés inc./Sepia Design
The Co-Operators

Partenaires Bronze

American Express
Banque de Montréal
Becor
Comité social de *La Cité collégiale*
Conseil scolaire de district catholique de l'est ontarien
Dufort et Lavigne
Essentials Salon
Fédération des aînés et retraités francophones de l'Ontario
HRG
Michel Prévost et Société d'histoire de l'Outaouais
L'Ordre des comptables agréés du Québec
Les toitures Raymond et associés inc.
Pharmacie Desjardins
Pharmacie Proxim d'Alfred
Professeurs des programmes
- Conception graphique
- Soins ambulanciers paramédicaux

Varian Canada Inc.
Wella Canada Inc.
Xtreme Service



Le collège des meilleures PRATIQUES

la cité collégiale

www.lacitecollegiale.com

07-096

472479

Voleur de taxi arrêté à Ottawa

Le Droit

La Police d'Ottawa a mis la main au collet de Jay Kevin Cousins, 23 ans, soupçonné d'être responsable de deux agressions à l'endroit de chauffeurs de taxi.

Le premier incident remonte au 7 avril dernier, alors qu'un chauffeur de la compagnie Blue Line a été volé et enfermé dans le coffre de son véhicule.

Le deuxième incident date d'hier matin. Peu avant 2h30, le suspect se serait servi d'une arme de poing pour voler un autre chauffeur de la même compagnie, sur le chemin Coventry. Cousins aurait alors forcé le chauffeur à quitter le véhicule. Une courte poursuite policière a alors été entamée avec le suspect, qui a finalement été intercepté dans le secteur Overbrook.

Cousins doit comparaître en cour ce matin. Il fait notamment face à des accusations de vol, de séquestration, d'enlèvement, d'avoir entamé une poursuite policière et de diverses infractions liées aux armes à feu.

MORT SUSPECTE

Par ailleurs, la Police provinciale de l'Ontario a ouvert une enquête après la découverte du corps sans vie d'un homme dans une résidence de la rue McCaw, à Martintown, près de Cornwall.

Les autorités considèrent qu'il s'agit d'une mort suspecte, et une autopsie sera pratiquée sur la dépouille afin de déterminer les causes exactes du décès.

UN ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER

SUBARU 2007 LIQUIDATION ESTIVALE

CRÉDIT-BAIL ET FINANCEMENT À COMPTER DE 0,9% SUR TOUS LES MODÈLES 2007†



SUBARU 2007 IMPREZA 2.5i

BIEN ÉQUIPÉE À COMPTER DE 22 695 $
- Traction intégrale symétrique Subaru en tout temps
- Moteur SUBARU BOXER 2,5 L à 4 cylindres opposés à plat
- 173 ch et 166 lb de couple

SELON L'INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Bonne cote▲ en cas de collision frontale, latérale et arrière

Classée cinq étoiles lors des tests ▼

CRÉDIT-BAIL À COMPTER DE 268$* 48 MOIS

POUR SEULEMENT 30 $ DE PLUS PAR MOIS

PASSEZ À LA GAMME SUPÉRIEURE, L'IMPREZA SE

Équipement de série :
- Toit ouvr. électr.
- Régulation climatique aut.
- Phares antibrouillards
- Et la liste est encore longue

PAIEMENT MENSUEL	COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT
268 $	3 000 $
333 $	0 $

0 $ DE DÉPÔT DE GARANTIE

5MT (L/100 km)
Ville 10,7 Autoroute 7,5



Huguette Koller

OTTO'S SUBARU

Au service de la communauté outaouaise depuis 1982

225, ch. Richmond, Ottawa 613 728-5813

SUBARU

472728

*Le classement, par étoiles des tests de collision du gouvernement américain fait partie du nouveau Programme d'évaluation des voitures neuves de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour en savoir plus, consultez le site safercar.gov. ▲Résultats du test mené par l'Insurance institute for Highway Safety (IIHS). Pour en savoir plus, consultez le site iihs.org. †Offre de crédit-bail et de financement à 0,9 % sur tous les modèles 2007 offerte par l'intermédiaire de SMFC. Les taux de crédit-bail et de financement sont offerts pour l'entremise de GMAC. Les crédit-bail se base sur une allocation maximale de 20 000 km par an et 15 cents du km excédentaire. Nous offrons d'autres taux et modalités de crédit-bail adaptés à votre budget. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Offres en vigueur chez les concessionnaires participants seulement. Les illustrations des véhicules sont à titre indicatif seulement et l'équipement peut différer de celui du modèle représenté. Voyez Otto's Subaru pour connaître nos autres options de crédit-bail et de financement. Le programme prend fin le 31 juillet 2007.

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007

Tourisme Québec

GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007
Lauréats Or



PRIX CANAL ÉVASION :
FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS TOURISTIQUES - BUDGET D'EXPLOITATION DE MOINS DE 1 M$

FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC
MANICOUAGAN



FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS TOURISTIQUES - BUDGET D'EXPLOITATION DE 1 M$ OU PLUS

LE MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC
LAVAL



PRIX LA PRESSE :
SERVICES TOURISTIQUES

PROMOTION SAGUENAY
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN



TRANSPORTS ET VOYAGES

GLOBAL TOURISME INTERNATIONAL
QUÉBEC



PRIX TVA :
RESSOURCES HUMAINES - MENTION RELÈVE TOURISTIQUE

MONSIEUR LOUIS LECLERC
RESPONSABLE DE LA PROMOTION TOURISTIQUE, FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC
QUÉBEC

Pour connaître la liste complète des gagnants : www.gptq2007.com

Nos partenaires Platine

Astral Media · bonjourQuébec.com · Bell · Evasion · Centre des congrès de Québec · LeDroit cyberpresse.ca · Tourisme Québec · TVA

Autres partenaires

Québec Office du tourisme de Québec

UNE RÉALISATION DE ATR ASSOCIÉES DU QUÉBEC

470555



458334

HARLEY-DAVIDSON DE L'OUTAOUAIS

vous invite à leur

ESSAI ROUTIER

Invité Ricky Paquette de 14 h à 16 h

Virée Blues

Le dimanche le 10 juin entre 10 h et 16 h

HARLEY-DAVIDSON de l'Outaouais

Heures d'affaire:
Lun.-mer. : 9 h à 18 h
Jeu.-ven. : 9 h à 21 h
Sam. : 9 h à 17 h
Dim. : 9 h à 16 h

22, boul. Mont-Bleu, Gatineau (secteur Hull)

819 772-8008
www.hdoutaouais.ca

468637

L'Est ontarien est un territoire propice pour un réseau d'éoliennes

Le Droit

L'Est ontarien est toujours considéré comme étant une terre promise en ce qui a trait au développement d'un réseau d'éoliennes.

Un représentant de la Corporation Énergie Brookfield est venu faire le point cette semaine avec élus de la municipalité La Nation.

Murray Dunnigan a expliqué que la société se montrait toujours intéressée d'ériger des éoliennes dans la municipalité de 661 kilomètres carrés. Depuis plus de cinq ans, la société recherche activement des possibilités de développement d'éoliennes en Ontario. La Nation a particulièrement capté l'attention des représentants d'Énergie Brookfield.

«Ils ont installé une tour dans la région pour mesure la vélocité du vent et les résultats ne sont pas tout à fait corrects. La vélocité est décevante. L'avantage est que l'endroit se situe à proximité d'une connexion du distributeur d'électricité, près du village de Saint-Bernadin», explique Richard Legault, conseiller municipal à La Nation.

À l'inverse, les vents du Grand Nord de l'Ontario sont suffisamment forts pour la production électrique. Toutefois, le point de contact à un réseau électrique est éloigné, ce qui engendrait des coûts faramineux aux fins d'un raccordement.

«C'est encore positif. C'est encore possible», résume M. Legault.

Énergie Brookfield a déjà signé quelques baux avec des propriétaires de terrains afin d'accueillir des éoliennes.

L'année dernière, des représentants de la société avaient tenté de louer les terrains de quelque 330 propriétaires. Peu avaient signé le pacte. Plusieurs étaient effrayés par la possibilité de perdre le contrôle de leur terre. Entre-temps une coopérative formée de producteurs locaux s'est formée pour évaluer le potentiel éolien de la région.

ÉLITE DU MOIS



Wilfred Lanthier,
Représentant

La direction de Mont-Bleu Ford a le plaisir de souligner l'excellente performance de M. Wilfred Lanthier qui s'est mérité le titre de vendeur du mois pour mai 2007.

Wilfred profite de cette occasion pour inviter tous ses clients, parents et amis à venir le rencontrer lors de l'achat ou la location d'un véhicule.

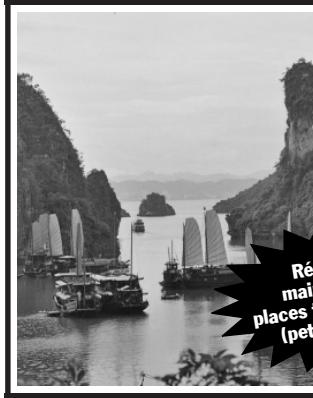
Au plaisir de vous servir!

375, boul. Maloney Ouest
Gatineau
819 669-0111
Appel sans frais:
1-888-669-0111

Ford Mont-Bleu

460875

VIETNAM



VOYAGE EXCLUSIF
INCLUANT CROISIÈRE DE 2 NUITS
DANS LA BAIE D'HALONG
Groupe accompagné avec Carole Campeau
14 nov. au 7 déc 2007.
21 jours incluant pension complète
Départ d'Ottawa (Air France)

Réservez maintenant, places très limitées! (petit groupe)

4 315,05$/pers.
(occ. double)
Incluant les taxes et les frais o.p.c.

VOYAGES ELAIR
33, boul. Gamelin, Hull
Tél. : 819 771-5331
181, rue Principale, Galeries d'Aylmer
Tél. : 819 684-8888

472673

KIA MOTORS ACCUEILLEZ L'ÉTÉ EN KIA



SPECTRA 2007

- Moteur de 2,0 L DACT avec réglage de distribution à variation continue
- Direction assistée et colonne de direction inclinable
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec 4 haut-parleurs
- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Console centrale avec compartiment de rangement

Le modèle peut différer de celui qui est illustré†

PDSF à partir de 15 995 $*

0 % DE FINANCEMENT SUR TOUS LES MODÈLES KIA§ !

LOUEZ-LA POUR	Mensualité	Comptant
165 $** PAR MOIS POUR 60 MOIS	165 $	1 630 $
	184 $	495 $
	193 $	0 $

0 % TAUX DE LOCATION POUR 60 MOIS**

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

RIO 2007

- 110 ch, réglage de distribution à variation continue
- Chaîne stéréo CD à 4 haut-parleurs avec lecteur MP3
- Deux coussins gonflables



Modèle EX illustré†

PDSF 13 595 $*

LOUEZ-LA POUR	Mensualité	Comptant
155 $** PAR MOIS POUR 60 MOIS	155 $	1 425 $
	172 $	495 $
	180 $	0 $

PLUS 3 PAIEMENTS DE LOCATION GRATUITS✦

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Avec nous, vous êtes vraiment couverts
5 ans de garantie
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▾
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
SANS DÉDUCTIBLE

500 $ Rabais diplômés^

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez **kia.ca**

KIA MOTORS
Surprenez la route

* Selon un PDSF de 15 995 $/13 595 $ pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417)/la Rio EX MT 2007 (RO5427). Les frais de livraison et destination de 1 350 $/1 350 $ ainsi que les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'avis contraire. ** Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada. Applicable à la Spectra LX MT 2007 (ST5417)/à la Rio EX MT 2007 (RO5427). Basés sur une durée de location de 60/60 mois et un taux de location de 0,0 %/1,9 %. Les versements de 165 $/155 $ plus des frais de livraison et destination de 1 350 $ ainsi que des frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. Les versements initiaux ou équivalent d'échange respectifs sont de 1 630 $/1 425 $ pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417)/la Rio EX MT 2007 (RO5427). L'obligation totale de location-bail des modèles illustrés basée sur un PDSF de 15 995 $/13 595 $ est de 11 556 $/10 727 $. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 439 $/3 588 $ plus taxes applicables. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. $ L'offre « 0 % de financement » à l'achat de toute nouvelle Kia » s'applique à tous les nouveaux modèles Kia 2007, pour une durée maximale de location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. $ L'offre « 0 % de financement à l'achat de toute nouvelle Kia » s'applique à tous les nouveaux modèles Kia 2007, pour une durée maximale de 60 mois, le coût d'emprunt est de 0 $ pour une obligation totale de 10 000 $. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement initial ou équivalent d'échange. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. ✦ L'offre de trois paiements mensuels de location gratuits s'applique à la nouvelle Rio/Rio5 2007 (RO5427)/(RO5527), jusqu'à concurrence de 750 $ au total (ou 250 $ par mois). Frais de livraison et de destination inclus ainsi que toutes les taxes applicables. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images comprennent des accessoires offerts en option. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap pour tous les détails. ^ Des conditions s'appliquent au programme 500 $ de rabais pour les diplômés. Voyez le concessionnaire pour tous les renseignements. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

472836

Permis de taxi suspendus

Le Droit

La Commission des transports du Québec (CTQ) a ordonné la suspension des trois permis de propriétaire de taxi de la compagnie Taxi Aylmer ltée.

Dans une décision rendue le 4 juin dernier, la CTQ souligne que Taxi Aylmer ne se conformait pas aux territoires autorisés par ses permis. La compagnie était autorisée à desservir seulement le territoire de l'agglomération d'Aylmer.

La CTQ somme donc Taxi Aylmer de se départir de ses permis dans un délai de 90 jours. Au cours de cette période, la compagnie peut toutefois transférer ses permis à un cessionnaire, transaction qui doit préalablement être autorisée par la Commission.

Un blessé grave

Le Droit

Un homme a été grièvement blessé, vers 15 h 15 hier après-midi, lors d'une collision impliquant deux camionnettes survenue à l'angle des chemins Dunrobin et Constance Bay, dans l'ouest d'Ottawa.

Les paramédics ont indiqué que le blessé, qui conduisait l'un des deux véhicules, souffre de blessures sérieuses au niveau de la tête et du thorax. Les autorités craignent pour la vie de l'homme qui a été conduit à l'hôpital par ambulance aérienne.

L'autre conducteur n'a pas été blessé lors de cet accident. La Police d'Ottawa a dû procéder à la fermeture de l'intersection.

Prise d'otage dans un magasin de l'ouest d'Ottawa

Le Droit

Un commerce du chemin Richmond, dans l'ouest d'Ottawa, a été le théâtre d'une prise d'otage qui n'a heureusement fait aucun blessé grave, hier après-midi.

Vers 15 h 50, la Police d'Ottawa a été informée qu'une prise d'otage était en cours au magasin d'articles de cuisine Kitchenalia, situé au 274, chemin Richmond, près de l'avenue Edgewood.

C'est le propriétaire du commerce, âgé dans la soixantaine, qui a été retenu contre son gré par un homme de 56 ans armé d'un couteau.

Le suspect, qui menaçait de s'infliger lui-même des blessures, a relâché son otage vers 17 h 40. Peu de temps après, les policiers ont utilisé une grenade phosphorescente afin d'aveugler le suspect, qui a finalement été maîtrisé grâce à l'utilisation d'un pistolet à décharge électrique (taser).

La Police d'Ottawa signale que l'otage n'a pas été blessé, mais les paramédics l'ont tout de même transporté à l'hôpital par mesure de précaution.

Le suspect souffre de son côté de blessures mineures. Il a également été conduit à l'hôpital, où il demeure sous la surveillance des policiers. Il doit comparaître en cour ce matin pour faire face à diverses accusations, dont séquestration, agression armée et menaces de mort.



PRESSE CANADIENNE

Les policiers escortent un homme pris en otage, hier soir.

VT750C AERO

HONDA
LES MEILLEURS SUR LA TERRE™
honda.ca

• Quantité limitée
• Premiers arrivés, premiers servis…



Prix de liquidation*
6 990$

Financement sur les lieux

HONDA
LES MEILLEURS SUR LA TERRE™
honda.ca

Heures d'ouverture : lundi au mercredi 9 h à 18 h, jeudi et vendredi 9 h à 21 h, samedi 9 h à 15 h

656, boul. Maloney est, Gatineau - 819 663-6162

www.motogatineau.com
MOTO GATINEAU

472336

Ford

Dans le cadre de notre «Auto Fest Ford»

MONT-BLEU FORD
SERA OUVERT CE
DIMANCHE 10 JUIN
DE 9 H À 16 H



VENEZ ADMIRER LES
VIEILLES VOITURES FORD

Prix à gagner

INSCRIPTIONS :
DE 9 H À 12 H

Soyez de la fête!

Mont-Bleu Ford, c'est plus qu'un concessionnaire



FORD
Mont-Bleu

375, boulevard Maloney ouest (Gatineau)

Ouvert les samedis
(Département des ventes)

(819) 669-0111

GEORGES
GRILLADES ET BAR







LES BRUNCH
Au restaurant Georges, c'est prendre le temps d'apprécier, de goûter et de relaxer.
À chaque samedi et dimanche de 10 h à 15 h.

LA TERRASSE
Avec son BBQ extérieur et son atmosphère festive, venez célébrer enfin l'arrivée de l'été.

SPÉCIAL DU JOUR
À MOINS DE 15 $ avec soupe, café ou thé.
Idéal pour les rendez-vous d'affaires.

SECTION LOUNGE ÉLECTRISANTE
AVEC SOIRÉES THÉMATIQUES
Laissez-vous transporter aux sons de notre DJ le week-end.

Les mercredis
SOIRÉE MERCRETINI
Martini exclusif, 5 $

Les jeudis
LADIES NIGHT
Cocktails paradisiaques

755, BOUL. ST-JOSEPH, GATINEAU **819 776-3737**

470880

LeDroit

G8 : un bien mince progrès

La stratégie américaine a finalement prévalu au sommet du G8, qui s'est conclu hier, à Heiligendamm, en Allemagne. Et le Canada n'a pas aidé à faire avancer le dossier, au contraire. Stephen Harper était fermement dans le coin de George W. Bush. Le sommet a dû se contenter d'une entente au langage vague et absolument pas contraignant.



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Aucun objectif chiffré, aucune mesure, aucune contrainte, voilà ce que les États-Unis souhaitaient… C'est un bien mince progrès.

Certes, le président Bush progresse dans son ouverture devant le problème de l'environnement. C'est sur cela que les chefs des pays plus progressistes du G8 se rabattaient lorsqu'ils ont parlé de « grand succès » (l'Allemande Angela Merkel) et de « grand pas en avant » (le Britannique Tony Blair).

Il est vrai, par contre, que les Américains partent de loin. Il y a deux ans à peine, les représentants du gouvernement Bush en étaient encore à nier l'importance des effets du changement climatique, à réduire la contribution de la race humaine à cette problématique, à miser sur la technologie pour régler le problème. Plus rien de tout cela aujourd'hui. Les États-Unis ont finalement éveillé leur conscience à l'ampleur du défi devant lequel la Terre se dresse. Leur nouvel argument pour freiner le discours international, c'est « que tous les acteurs-clefs ne sont pas là ».

Dommage que la plus puissante nation de la planète, au lieu de prendre le leadership, comme on s'y attendrait d'un géant, se camoufle derrière le fait que la Chine et l'Inde, entre autres, ne sont pas signataires d'un quelconque traité contraignant dans le dossier des changements climatiques. À ce jeu, on pourra toujours invoquer l'absence d'un joueur important. Il y aura toujours un gouvernement récalcitrant, hésitant, indécis : cela ne doit pas constituer un prétexte à l'immobilisme.

En fait, sur cette question, le G8 aurait avantage à élargir ses cadres, même si ce n'est que pour cette action ponctuelle, et amener autour de la table la Chine et l'Inde – et peut-être quelques autres ? – afin que tous les pays les plus concernés par les réductions de gaz à effet de serre échangent et préparent le terrain à une entente internationale.

Évidemment, nous ne parlons pas ici d'atteindre les cibles identifiées dans le protocole de Kyoto, mais il faudra en parler, y tendre, s'en inspirer. Les ministres de l'Environnement du G8 doivent se rencontrer à Bali, en décembre : l'opportunité y serait belle d'intégrer la Chine et l'Inde, non ?

Dommage que le Canada ne soit qu'un observateur sans importance lorsque le sujet de l'environnement est abordé. Ce n'est cependant pas un accident, mais bien la position du premier ministre Stephen Harper, résolu à aller le moins loin possible à ce chapitre.

Plus on explique…

Plus le chef du cabinet du maire Larry O'Brien essaie d'expliquer pourquoi le récent rapport sur le transport en commun n'est pas disponible en français, plus il s'embrouille.

Manque de temps, manque de ressources, respect des procédures passées, rapport émanant du bureau du maire et non pas du conseil, Walter Robinson a tout essayé. Même de retourner le blâme au conseiller Bob Monette qui, le premier, s'est offusqué de l'unilinguisme du rapport Collenette.

Cela laisse transpirer qu'au bureau du maire d'Ottawa, le français n'est toujours pas un réflexe. Il s'agit plutôt d'une obligation – voire un obstacle ! — – auquel on ne songe qu'en bout de course.

M. Robinson s'est évidemment buté à l'impossibilité de faire traduire un document technique de 30 000 mots en 48 heures. Sans doute que personne n'y avait pensé plus tôt. Les francophones doivent donc se contenter d'un résumé 10 fois plus court. Paient-ils 10 fois moins d'impôts fonciers que les anglophones ?

Dommage que cette affaire vienne ternir ce qui est, au demeurant, un rapport qui articule une vision d'avenir pour Ottawa.

Rappelons donc au maire O'Brien et à son entourage un principe de base de l'administration : la planification. Ça leur aurait épargné bien des soucis, aujourd'hui.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur



À vous la parole

Pontiac existe !

Entre Gatineau et Bristol, il existe une municipalité unique qui s'étale sur près de 40 kilomètres en longeant la rivière des Outaouais. Elle fait partie de la MRC des Collines et son nom est la Municipalité de Pontiac. Elle est née lors des fusions municipales, fin 1970. Elle regroupe plusieurs villages dont Breckenrige, Luskville, Eardley, Beechgrove et Quyon. Pontiac est une merveille qui mérite d'être reconnue pour sa grande diversité culturelle, ses sites touristiques et archéologiques.

Je tiens à féliciter Bell Canada pour son effort louable de reconnaître Pontiac dans son annuaire. Malheureusement, plusieurs autres institutions ne nous reconnaissent pas. Postes Canada, par exemple. Leurs codes postaux sont établis par villages, donc Luskville et Quyon. La Régie de l'assurance-maladie du Québec nous classe comme résidents de Luskville ou de Quyon. C'est pourtant le gouvernement du Québec qui nous a fusionnés !

Dans les médias aussi, il y a souvent confusion. Par exemple, *Le Droit* a publié un article (« La fête de la Pêche de retour pour une huitième année en Outaouais » (6 juin). On y fait mention que la pêche sera possible sans permis un peu partout en Outaouais dont Quyon ; est-ce que je pourrai pêcher à Luskville ?

Voilà. Nous existons et nous sommes fiers d'être Pontissoises et Pontissois.

Raymond Gougeon,
conseiller municipal,
municipalité de Pontiac

La manif à Saint-Joseph

Est-ce la façon de régler les choses que de laver notre linge sale sur la place publique (« Les élèves de St-Joseph manifestent », *Le Droit,* 7 juin).

Des changements apportent souvent des bouleversements. Le comité de parents a le devoir de faire le lien entre la direction et les parents. N'a-t-il pas bien joué son rôle ? Et si la direction ne daigne pas retourner vos appels, rendez-vous en personne à l'école !

Pourquoi dénigrer le programme d'école internationale ? Ce dernier apportera une ouverture sur monde. Il n'enlèvera rien à l'encadrement des jeunes. Au contraire, il les aidera à devenir plus autonomes dans la réalisation de leurs projets éducatifs. De plus, le volet communautaire leur permettra de s'impliquer dans leur milieu.

Ancienne de Saint-Joseph et présentement enseignante à la polyvalente Le Carrefour au programme international, je m'attriste de cette guerre de clochers. À Québec, le Collège Jésus-Marie de Sillery est une école privée pour filles qui a adhéré au programme international il y a plusieurs années. Et elle rayonne. J'en suis fière… j'y suis allée. Le privé sera toujours un milieu privilégié face à l'école publique puisqu'il choisit davantage sa clientèle.

Je suis navrée de voir des parents et des étudiantes recourir aux médias afin de faire valoir leurs droits sur la place publique. Faites vos devoirs. Communiquez ! Il y a certainement place à une réunion d'urgence à l'école et ce, à huis clos.

Anne-Marie Royer,
Gatineau

Merci à la FTQ-Construction

À Jean Murray,
Fraternité nationale
des charpentiers-menuisiers

Je vous remercie sincèrement d'avoir su prendre le temps et l'énergie pour me conseiller dans mon dossier. Grâce à vos encouragements, j'ai su passer à travers des moments de découragement causés par l'acharnement de la mutuelle de l'APCHQ.

J'aimerais aussi remercier les gars du local 9 qui m'ont offert un soutien moral et juridique afin que ma cause se rende à terme à la CSST.

Je suis très heureux d'être un membre de la FTQ construction car vous portez un grand intérêt au bien-être de vos membres.

Luc Hachey,
Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots ; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse : Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : 613 562-7539 Courrier électronique : editorial@ledroit.com

Jocelyn Dumais et la santé

Dumais a forcé la main

Lorsque la coalition Outaouais à l'urgence a fait sa rencontre au début de la campagne électorale, Jocelyn Dumais a été le premier à endosser leurs conclusions. Les libéraux de Jean Charest voulaient vérifier les données de leur ministère de la Santé, d'où venaient les chiffres.

Après la campagne, Benoît Pelletier a encore une fois rejeté du revers de la main les prétentions d'Outaouais à l'urgence. Nous avons continué à les supporter.

Soudainement, ces mêmes libéraux nous annoncent des mesures que Jocelyn Dumais avait demandé le 15 mars dernier par voix de communiqué.

Lors du débat à CJRC, M. Pelletier a dit à M. Dumais qu'il aurait dû se présenter en Ontario, à cause des solutions qu'il préconisait. Maintenant, le ministre Philippe Couillard annonce qu'il permettra à des médecins ontariens de pratiquer en Outaouais. Que l'on marche à la montagne ou que la montagne vienne à nous, l'important est de soigner la population.

Si être «opportuniste» c'est forcer la main des libéraux provinciaux, de les sortir de leur torpeur et de donner à la population les services qu'elle mérite, alors j'aime mieux être opportuniste que libéral!

Dany Gravel,
organisateur électoral
de Jocelyn Dumais



ARCHIVES

Jocelyn Dumais

Arrogance?

À Stéphanie Vallée,
Députée de Gatineau,

Votre réaction («L'opportunisme a un nom», *Le Droit,* 8 juin) à la sortie publique de Jocelyn Dumais m'a bien fait sourire. Permettez-moi de vous rappeler quelques moments mémorables en matière de santé au cours des cinq dernières années politiques en Outaouais.

Lors de la campagne électorale de 2003, les élus de l'Outaouais se disaient «prêts» (!) et avaient formé «l'Équipe Outaouais» dont l'objectif premier était de recruter de nouveaux médecins et des infirmières.

C'était la première fois que cette idée était lancée et c'était la dernière fois qu'on en entendrait parler. Qu'est-ce que la fameuse «Équipe Outaouais» a réalisé à ce jour? Absolument rien.

En fait, vos accomplissements se résument à trois déclarations spectaculaires. Après quatre années dans un état végétatif, le député de Hull, Roch Cholette, nous a déclaré le plus sérieusement du monde que vous aviez fait tout ce qui était humainement possible en santé. L'annonce de cette semaine prouve que tout n'avait pas été fait.

Par surcroît, elle arrive quatre années trop tard – quatre précieuses années où de nombreuses ressources ont quitté l'Outaouais, découragées par vos résultats pitoyables et où l'on a laissé de nombreux patients dans des corridors ou encore sur d'interminables listes d'attente.

De plus, la sympathique Charlotte l'Écuyer nous a fait honte à l'échelle nationale en déclarant durant la dernière campagne électorale que ce ne sont pas tous les Québécois qui ont besoin d'avoir un médecin de famille. Ai-je besoin d'épiloguer plus longuement sur l'insignifiance de ces propos?

Vous accusez aussi Jocelyn Dumais de faire preuve d'arrogance. Que dire des inoubliables propos de député Cholette, qui encore tout récemment traitait la Coalition Outaouais à l'urgence de «derby de démolition». Il aurait mieux fait de se taire…

En réalité, vos collègues vous ont envoyé au front parce qu'il ne leur reste plus aucune crédibilité et ils le savent. Les véritables artisans du statut particulier en Outaouais sont les électeurs québécois qui, avec le gouvernement minoritaire, ont brisé le cynisme et l'arrogance crasse qui caractérisent le Parti libéral du Québec depuis longtemps.

Jean-François LaRue,
ex-candidat adéquiste, 2003,
Gatineau

La performance de Dumais

Ce n'est pas la modestie qui étouffe Jocelyn Dumais. J'ai bien ri quand j'ai vu qu'il prétend avoir ébranlé la forteresse libérale en Outaouais.

Il semble oublier qu'il a moins bien performé que d'autres candidats adéquistes dans la région lors de la dernière élection.

Pour qui se prend-il, au juste?

J. Charron,
Gatineau

Chaud devant !

La chancelière allemande Angela Merkel souhaitait que les pays du G8 s'engagent, durant le sommet de Heiligendamm, à réduire de moitié leurs émissions de gaz à effets de serre d'ici 2050 de façon à limiter le réchauffement planétaire à 2 degrés Celsius d'ici la fin du siècle. Ce ne sera pourtant pas le cas cette année.



Gwynne
Dyer
Collaboration spéciale



ASSOCIATED PRESS

Les diplomates américains ont refusé que soit mentionné, dans la déclaration du G8, un seuil limite de +2°C, ainsi que la réduction de 50 %. Actuellement, les États-Unis rejettent dans l'atmosphère 20 tonnes de carbone par habitant et par an. Les Allemands en produisent 10 tonnes. L'Inde, elle, n'en rejette qu'une tonne.

Cependant, des diplomates américains ont déjà supprimé de la première version de la déclaration du sommet, que leur a envoyée M^me^ Merkel, ce seuil de deux degrés ainsi que la réduction de 50 %. «Nous ne pouvons pas prendre de tels engagements», ont-ils expliqué.

La Chine pourrait cette année supplanter les États-Unis en tant que plus gros pollueur mondial. Un récent projet d'évaluation nationale sur le réchauffement climatique indiquait qu'«avant qu'une modernisation généralisée n'ait lieu d'ici à la moitié du XXI^e^ siècle, la Chine ne doit pas se soumettre à des réductions absolues et obligatoires de ses émissions».

La Chine

Comme le gouvernement américain, le régime chinois – qui n'est pas membre du G8 – commence à admettre que le changement climatique est un problème grave, mais il reste défavorable à des mesures susceptibles de nuire à sa croissance économique. Pékin préfère aborder les émissions en termes d'«intensité de carbone», c'est-à-dire la quantité de dioxyde de carbone émise par unité de revenu national. C'est une manière élégante de contourner le problème.

Ainsi, la Chine propose de réduire de 40 % son «intensité de carbone» d'ici à 2020. Si sa croissance économique continue à 10 % par an, les émissions de carbone en Chine auront plus que doublé d'ici là.

Quant à la promesse de l'administration Bush de réduire son «intensité de carbone» de 18 % d'ici à 2012, en admettant une croissance annuelle de 3,5 % de l'économie américaine, elle correspond à une réduction nette nulle des émissions totales des États-Unis.

Récalcitrants

Pas étonnant que les pays qui s'industrialisent rapidement comme la Chine, l'Inde, le Brésil et le Mexique, soient récalcitrants à l'idée de se soumettre des limitations formelles de leurs émissions. Après des décennies de pauvreté, ces pays voient enfin la prospérité poindre à l'horizon et ils ont trop peur de prendre des initiatives qui puissent porter préjudice à leur croissance.

Néanmoins, la position de certains pays riches en matière de changement climatique est plus difficile à expliquer.

Saboteurs

Les États-Unis et l'Australie ont longtemps été les mauvais élèves. Aujourd'hui, c'est le Japon, signataire du protocole de Kyoto et dont les émissions sont contrôlées, qui est fortement instrumentalisé par l'administration Bush pour saboter l'accord de Kyoto. Tandis que la plupart des membres souhaitent s'accorder, d'ici l'année prochaine, sur un nouveau traité de remplacement de l'accord actuel (qui expirera en 2012), le Japon insiste qu'il ne faut pas aller plus loin tant que l'on n'aura pas fait entrer dans le système les pays qui polluent le plus – comme les États-Unis, la Chine et l'Inde.

Si nous avions assez de temps, cela vaudrait la peine d'attendre que tout le monde monte dans le train, mais le temps nous fait défaut. L'objectif d'Angela Merkel de ne pas dépasser 2 °C est dangereux car c'est déjà trop: cela engendrerait des baisses de 12 à 25 % de la production alimentaire dans la plupart des régions agricoles du monde.

Il n'y a pas suffisamment de réserves dans le monde pour subvenir à cette pénurie: des millions de personnes seraient victimes de famine.

Y a-t-il un intérêt?

S'arrêter à deux degrés de plus revient à atteindre entre 450 et 550 parties par million (ppm) – tout dépend des chiffres auxquels vous accordez le plus de crédit – de dioxyde de carbone dans l'atmosphère. Nous en sommes déjà à 385 ppm et nous gagnons 4 ppm chaque année. Il faut donc opérer au plus vite des réductions radicales des émissions actuelles.

Admettons que le prochain gouvernement américain se joigne aux Européens et se fixe un objectif de forte réduction de ses émissions (comme le font déjà un certain nombre d'États américains). Quel intérêt y a-t-il à conclure un accord post-Kyoto si les nouveaux pays industrialisés ne sont toujours pas de la partie?

Les économies émergentes doivent, à terme, faire partie d'un système mondial de réduction des émissions de gaz polluants. Mais cela ne sera possible que lorsque les pays riches auront accepté d'effectuer des réductions radicales chez eux.

Les pays en voie de développement savent parfaitement que la quasi-totalité des problèmes qui se posent aujourd'hui est la conséquence des vieux pays riches, qui émettent des quantités de plus en plus importantes de gaz à effet de serre depuis deux cents ans. Aujourd'hui, ce sont donc ces pays qui doivent procéder à des réductions significatives.

Prévision

Une prévision: nous finirons sans doute par avoir le même contingent d'émissions par habitant, quel que soit le pays où nous vivons. Aujourd'hui, les Américains rejettent 20 tonnes de carbone par habitant dans l'atmosphère chaque année, les Allemands en émettent 10 tonnes et les Indiens n'en produisent qu'une tonne. Le niveau de compromis tournera autour de deux à trois tonnes par habitant pour chaque pays. Et les pays riches devront se battre pour diminuer leurs émissions alors, que les pays en développement auront encore de la marge. Aucun autre accord international n'est concevable.

Par conséquent, les pays riches pourraient aussi bien conclure un nouvel accord de Kyoto et continuer à réduire leurs émissions. La route est longue…

En bref

Fanta pourra rester au Canada

PC – MONTRÉAL

Oumou Touré, cette Guinéenne de 24 ans qui craignait que sa fillette subisse l'excision advenant leur déportation en Guinée, pourra rester au Canada.

Marie-Eve Couture, porte-parole d'une organisation humanitaire qui luttait pour empêcher l'expulsion de Mme Touré et de ses enfants, a indiqué qu'Immigration Canada a accepté sa demande de demeurer au Canada pour des raisons humanitaires. Oumou Touré était menacée d'expulsion vers sa Guinée natale au début de juillet prochain. Sa fille de deux ans et demi, Fanta, est citoyenne canadienne.

Israël serait prêt à rendre le Golan à la Syrie contre un accord de paix

AP – JÉRUSALEM

Israël serait prêt à rendre le plateau du Golan à la Syrie en échange d'un accord de paix, selon un article publié vendredi par un journal israélien. Selon le *Yediot Ahronot,* qui cite des proches du premier ministre Ehoud Olmert, ce dernier a fait passer récemment des messages au président syrien Bachar el-Assad par le biais de diplomates allemands et turcs afin de signifier qu'il est prêt à tenir des négociations de paix directes au terme desquelles Israël pourrait renoncer au plateau du Golan. Israël a annexé le Golan à la Syrie lors de la guerre des Six Jours. Par le passé, Israël a déclaré refuser toute discussion avec la Syrie tant qu'elle soutiendrait des organisations qui combattent l'État hébreu.

Pensions alimentaires : le bâtonnier du Québec ne veut plus d'iniquités

PC – MONTRÉAL

Le bâtonnier du Québec, Me J. Michel Doyon, veut s'attaquer aux iniquités concernant les pensions alimentaires. Il estime notamment que d'importantes lacunes se doivent d'être comblées dans le cas des enfants issus d'unions libres ou de mariages antérieurs vivant en familles reconstituées. Selon lui, les enfants dont les parents sont des conjoints de fait ou qui vivent en familles reconstituées ne devraient en aucun cas être désavantagés par rapport aux enfants nés et vivant dans le cadre du mariage.

Les négociations collectives sont garanties par la Charte

PC – OTTAWA

La Cour suprême affirme que la Charte canadienne des droits et libertés protège le droit aux négociations collectives. La cour ordonne ainsi à la Colombie-Britannique de réécrire une de ses lois qui limitait ce droit dans le secteur de la santé. La loi, adoptée en 2002, donne une plus grande latitude aux employeurs du secteur de la santé pour aménager à leur gré leurs relations avec leurs employés. Adoptée sans consultation des syndicats, Cette loi dicte entre autres les règles de sous-traitance, de supplantation et de mise en disponibilité des employés. La Cour suprême a estimé que c'est là une ingérence dans le processus de négociation collective et que ce processus est garanti par la Charte.

Ottawa attend des É.U. la même souplesse pour les Canadiens

Washington a suspendu pour ses citoyens hier jusqu'en septembre l'obligation de posséder un passeport pour aller au Canada. Des législateurs américains et Ottawa souhaitent que la même mesure s'applique aux Canadiens qui font le voyage en sens inverse.

Presse Canadienne – OTTAWA

L'administration Bush a levé temporairement l'obligation d'avoir un passeport pour prendre un vol des États-Unis vers le Canada, le Mexique, les Caraïbes et les Bermudes, afin de calmer la grogne des Américains qui voyaient leurs voyages estivaux menacés, en raison de délais de traitement d'une demande de passeport, pouvant atteindre 10 semaines.

Les voyageurs devront tout de même présenter un reçu du département d'État, prouvant qu'ils ont fait une demande de passeport et une pièce d'identité émise par le gouvernement, comme un permis de conduire.

La représentante démocrate de New York au Congrès, Louise Slaughter, a dit douter que les voyageurs pourront recevoir un tel reçu à temps. Elle avait d'ailleurs déjà mis en garde le gouvernement contre les délais que créeraient l'obligation des passeports pour traverser la frontière.

Elle a ajouté qu'elle essaierait avec d'autres représentants de faire adopter une suspension de l'obligation de présenter un passeport pour les Canadiens qui s'envolent vers les États-Unis.

En point de presse, hier à Ottawa, le ministre des Affaires étrangères, Peter MacKay, a dit qu'il n'a appris que la veille que les États-Unis prenaient cette mesure pour leurs citoyens. Il assure qu'il fait tout pour les convaincre d'étendre la suspension aux Canadiens.

Tourisme

Le ministre affirme qu'il faut se réjouir pour l'industrie du tourisme canadien.

Le président de Tourisme Canada, Randy Williams, s'est réjoui de la décision du gouvernement américain, mais a déploré qu'elle créerait encore plus de confusion.

L'obligation d'avoir un passeport pour aller en avion aux États-Unis a provoqué une avalanche de demandes de passeports avec laquelle Passeport Canada se débat depuis des mois.

En ce moment, si le délai pour les demandes de passeport faites en personne dans un bureau est revenu à la normale, soit 10 jours d'attente, il faut en moyenne 10 semaines d'attente pour une demande faite par la poste.

Moins d'étapes pour l'obtention d'un passeport

Presse Canadienne – OTTAWA

Il ne sera plus bientôt nécessaire de présenter l'attestation d'un prêtre, d'un comptable ou encore d'un professeur d'université pour obtenir un passeport canadien.

À partir du 15 août prochain, Passeport Canada modifiera les exigences pour les demandes de passeport, allégeant du coup le processus.

Ainsi, quiconque détiendra un passeport canadien en règle pourra désormais servir de répondant à une personne qui demande un premier passeport. Les autorités ne limiteront plus les répondants admissibles à une courte liste de professionnels comme les médecins, les avocats ou les prêtres.

Un Canadien qui possède déjà un passeport pourra renouveler ce document encore beaucoup plus facilement. Il n'aura plus besoin de soumettre une preuve de citoyenneté et il n'aura plus besoin non plus d'une déclaration de répondant.

« C'est un moyen d'accélérer le processus », a fait valoir le ministre des Affaires étrangères, Peter MacKay, qui en a fait l'annonce, hier.

Le gouvernement soutient que les changements n'augmenteront pas les menaces à la sécurité. La personne qui agira à titre de répondant possédera déjà un passeport et aura déjà fait l'objet de vérifications de sécurité, a expliqué le président-directeur général de Passeport Canada, Gérald Cossette.

Les pétrolières devront justifier toute hausse

Les pétrolières devront désormais justifier quotidiennement leurs hausses de prix par écrit. Un conflit soudain en Obscuristan ne dérangera plus les automobilistes québécois au début d'un week-end de trois jours.

Denis Lessard – LA PRESSE – QUÉBEC

Le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, a annoncé hier que les grandes pétrolières qui se partagent le marché québécois devront être plus transparentes dans leur politique de prix.

« Il sera difficile de considérer comme sérieux un conflit géopolitique qui éclate un vendredi après-midi, avant un congé de trois jours, pour provoquer une hausse du prix de l'essence», soutient M. Béchard. Juste avant le congé de la journée des Patriotes, il y a trois semaines, des pétrolières avaient provoqué une flambée des prix dans la région de Montréal, faisant fi des mises en garde du ministre. À l'avenir, les multinationales seront tenues d'écrire quotidiennement à la Régie de l'énergie pour expliquer ces fluctuations.

« C'est une approche plus ferme. Je l'avais promise il y a quelques semaines», a expliqué hier M. Béchard. Ces mesures permettront aux automobilistes québécois de « payer un juste prix et de connaître les raisons qui justifient une hausse de prix», a soutenu le ministre. Les mesures sont volontaires mais, si les sociétés font la sourde oreille, un projet de loi est en préparation, a-t-il ajouté.



ARCHIVES LA PRESSE

L'affichage de la structure de prix à la pompe devrait être fait avant les vacances estivales, souhaite le ministre Claude Béchard.

S'il met de côté une politique de prix plafond, comme celle instaurée au Nouveau-Brunswick, c'est qu'elle finit par coûter plus cher aux automobilistes. Cette stratégie réduit les fluctuations, mais les pétrolières s'alignent rapidement sur le prix maximum, a expliqué M. Béchard.

Les porte-parole de l'industrie ont eu une réaction prudente, hier. Pour Carol Montreuil, de l'Institut canadien de l'industrie pétrolière, les mesures destinées à favoriser la « transparence» devront être étudiées attentivement. « On tombe dans le fardeau administratif. Il faudra voir si le jeu en vaut la chandelle», a-t-il dit.

Pour M. Montreuil, « il y a un coût à fournir ce type d'information sur une base journalière». En raison des règles sur la concurrence, l'industrie aura aussi des problèmes pour aviser à l'avance qu'un prix va changer. Mais il est possible d'expliquer après coup la raison d'une hausse, convient-il.

Les pétrolières devront aussi afficher le prix minimum fixé par la Régie de l'énergie, ce qui donnera une balise aux consommateurs. La Régie devrait désormais fixer quotidiennement ce prix minimum, alors qu'elle ne le faisait qu'une fois par semaine jusqu'ici. Chaque station-service devra informer la Régie des modifications du prix affiché. La Régie rendra publiques cette information sur Internet.

Aussi, les pétrolières devront afficher à la pompe les composantes du prix au litre. « Les Québécois pourront mieux comprendre la structure de coût des carburants et des marges de profit de chacun», a soutenu M. Béchard.

En coulisses, les pétrolières attaquaient durement la « démagogie» du ministre quant à leurs marges de profit brutes sur le raffinage, qui tournent actuellement autour de 20 cents le litre. Pour le ministre, les marges actuelles sont le double de celles de 2004-2005.

Éthique : les libéraux veulent une enquête sur Blackburn

Presse Canadienne – PARIS

Le Parti libéral du Canada a officiellement demandé hier la tenue d'une enquête sur l'octroi d'un contrat par le ministre Jean-Pierre Blackburn à l'un des employés de son bureau de circonscription.

Le député de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, a écrit au président de la Chambre des communes ainsi qu'au Commissaire à l'éthique pour leur demander de vérifier si le ministre du Développement économique pour les régions du Québec avait respecté toutes les règles.

« Cette demande ne se veut ni frivole, ni vexatoire, mais vous est présentée dans le but de préserver la confiance du public dans l'intégrité de chaque titulaire de charge publique et dans le processus de prise de décision du gouvernement », peut-on lire dans la missive datée du 5 juin, et dont la Presse Canadienne a obtenu copie.

L'opposition reproche à Jean-Pierre Blackburn d'avoir confié à l'un de ses adjoints de comté, Daniel Giguère, le mandat de rédiger une dizaine de discours valant au total près de 25 000 $ alors qu'il recevait déjà un salaire de 35 000 $ du gouvernement.

Entre septembre 2006 et avril 2007, M. Giguère a livré au ministre une dizaine d'allocutions de longueurs variables, en vue de divers événements.

Selon les libéraux, le ministre a toutefois clairement contrevenu aux politiques du conseil du Trésor ainsi qu'à la Loi sur le parlement qui proscrit clairement l'octroi de mandats à des personnes déjà rémunérées par le trésor public.

Jean-Pierre Blackburn assure qu'il avait obtenu un avis légal favorable avant de s'engager envers M. Giguère.

La directrice des communications de M. Blackburn a en outre déclaré que tous les détails du contrat avaient été divulgués « conformément à toutes les attentes sur la transparence et la responsabilité ».

Parce que la valeur totale du contrat était inférieure à 25 000 $, il n'était pas obligatoire d'organiser un appel d'offres.

En octobre dernier, le ministre Blackburn avait été critiqué parce qu'il avait octroyé un contrat de quelque 24 000 $ à un conseiller qu'il avait par la suite embauché à son cabinet.



Venez découvrir l'Hôpital Montfort

Nous doublons la superficie. Nous améliorons les services !

L'Association de l'Hôpital Montfort et la Fondation de l'Hôpital Montfort tiendront leur assemblée générale annuelle respective le **mardi 12 juin 2007.**

ouvert à tous

17 h 00 à 18 h 30 – Assemblée générale annuelle de la Fondation de l'Hôpital Montfort
18 h 30 à 19 h 00 – Rafraîchissements
19 h 00 à 21 h 00 – Assemblée générale annuelle de l'Hôpital Montfort

On est en construction !
Les assemblées se tiendront au Centre de conférences Hampton Inn (salons E-F-G)
200, chemin Coventry à l'angle de la promenade Vanier.

Stationnement : gratuit
OC Transpo : circuit 3

Pour de plus amples renseignements, visitez nos sites internet ou composez le 613-746-4621.

www.hopitalmontfort.com **www.fondationmontfort.ca**

Hôpital **Montfort**
Fondation de l'Hôpital Montfort

465145

Ottawa

Célébration annuelle de la Fête du Canada du maire pour les aînés

Le dimanche 1er juillet 2007
De 8 h à 11 h
Pavillon Aberdeen
Parc Lansdowne
1015, rue Bank

Petit déjeuner servi de 8 h à 10 h
Aucune réservation

Spectacles :
- Doug et Pam Champagne
- Dynasty Band
- Quatuor de la chorale "Capital City Chorus"

Invité d'honneur : Max Keeping
Maître de cérémonie : Chris Day

OC Transpo offrira un service d'autobus gratuit toute la journée sur tous ses circuits aux détenteurs de billet.
STATIONNEMENT GRATUIT pour les détenteurs de billet.

Commanditaires partenaires :
Ottawa Citizen
Shoppers Drug Mart

Commanditaires titulaires :
OLG
Patrimoine canadien / Canadian Heritage

BILLETS

Pour être admissible au tirage de billets, vous devez remplir un coupon de participation à l'un ou l'autre des magasins Shoppers Drug Mart/Shoppers Home Health Care figurant dans la liste ci-dessous entre le lundi 4 juin et le vendredi 22 juin. Un tirage aura lieu quotidiennement dans chacun des magasins Shoppers Drug Mart/Shoppers Home Health Care participants et on communiquera avec les personnes dont le nom aura été tiré.

Easterly Alizés – Un voyage aller-retour en train pour quatre personnes à Halifax avec VIA Rail sera tiré parmi toutes les personnes qui auront rempli un coupon de participation. Le tirage sera effectué lors de la journée de célébration, le dimanche 1er juillet 2007. La personne gagnante sera prévenue après l'événement si elle n'est pas présente au moment du tirage.

Un nombre limité de billets est réservé aux couples qui célèbrent leur 50e anniversaire de mariage cette année. On peut se procurer des billets en téléphonant à la Ville d'Ottawa au 613-580-2424, poste 28064.

2638, chemin INNES (Blackburn Hamlet) 824-2257
6491 boul. JEANNE D'ARC (Convent Glen) 837-1521
1675, chem. de la 10e LIGNE 837-6078
1559, promenade ALTA VISTA 738-1445
2016, chemin OGILVIE (à l'angle du chemin Blair) 741-5151
2339, chemin OGILVIE (Centre commercial Beacon Hill) 741-6465
585, chemin de MONTREAL (Plaza Hillside) 740-0616
150, chemin de MONTREAL (à l'angle de la prom. Vanier) 842-7544
1200, boul. ST. LAURENT 745-7015
50, rue RIDEAU 236-2533
110, rue SLATER 235-5139
161, rue BANK (coin Laurier) 232-5723
rue BANK (coin Avenue Glebe) 233-3202
1830, rue BANK (coin Walkley) 737-3344
2515, rue BANK (Centre commercial Southgate) 523-9999
3310, chemin McCARTHY 523-2835
1309, avenue CARLING (Centre commercial Westgate) 722-4277
2150, avenue CARLING (Centre commercial Fairlawn) 725-3764
1460, chemin RICHMOND (à l'angle de l'avenue Carling) 596-0509
888, pr. MEADOWLANDS Est 225-6204
1460, chemin MERIVALE (coin Baseline) 224-7270
1642, chemin MERIVALE (Centre commercial Merivale) 226-1155
3657, chemin RICHMOND (Bell's Corners) 828-4487
3500, chemin FALLOWFIELD 825-7272
420, chemin HAZELDEAN 831-2975
499, promenade TERRY FOX 271-9790
1937, boul PORTOBELLO (coin Innes et Portobello) 590-1800
3151, prom. STRANDHERD (Chapman Mills – Barrhaven) 825-8717
3781, prom. STRANDHERD (Barrhaven) 825-9151
1300, rue MAIN, Stittsville (Stittsville) 831-0901
rue LAURIER (Rockland) 446-0910
3940, chemin INNES 834-7383
315, avenue McNEELY (Carleton Place) 253-5595
703, rue NOTRE DAME (Embrun) 443-3669
Shoppers HomeHealthCare
1675, chem. de la 10e LIGNE (Plaza Fallingbrook) 834-3070
420, chemin HAZELDEAN (Centre comm. VanLeeunwen) 831-6505
1844, rue BANK (Centre comm. Walkley) 737-3299
1309, avenue CARLING (Centre comm. Westgate) 725-0608

Commanditaires feuilles d'érable :
Lord Lansdowne Retirement Residence
Advanced Hearing Aid Clinic Inc.
VIA Rail Canada
Crystal View Lodge – Gracious Retirement Living

Commanditaires trilliums :
Canada Bread
Carefor Health & Community Services
Erb
GEM
KS Independent Union Services
Maple Leaf
Jubilee Fine Jewellers
Montana Coffee & Tea Service
Orleans Fresh Fruit
Loeb
Rideau Centre
Shoppers HomeHealthCare

Commanditaires tulipes :
Buffet Charbonneau
Cartier Place Suite Hotel & Residences
Fifty-Five Plus Magazine
Live Well Family Health Centre
McGarry Family Chapels of Hulse, Playfair & McGarry
Société canadienne des postes

472704

Le nouveau CJRC

104,7 fm

Le FM parlé
de l'Outaouais



469076

Deux militaires canadiens détenus aux Pays-Bas après l'agression d'un homosexuel

AFP – LA HAYE

Deux militaires canadiens ont été arrêtés le dimanche 27 mai après l'agression présumée d'un homosexuel néerlandais lors d'une rixe à Amsterdam, a indiqué hier à l'*AFP* le parquet d'Amsterdam.

Les deux militaires, âgés de 21 ans et qui étaient en vacances à Amsterdam, sont depuis détenus, a précisé une porte-parole du parquet. Ils sont provisoirement suspectés de tentative d'assassinat.

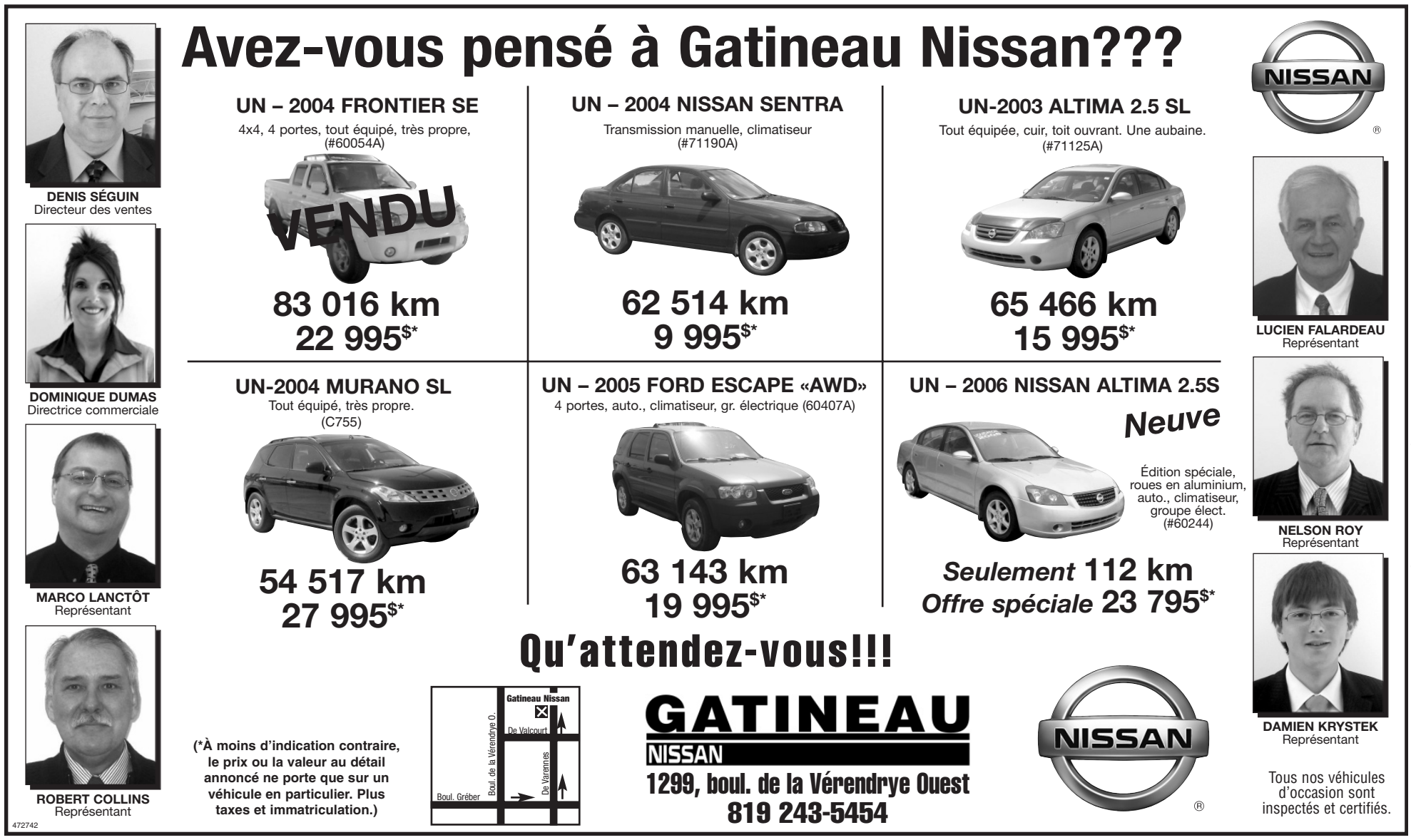
Les deux militaires en sont venus aux mains avec quatre jeunes Néerlandais dans la nuit de samedi 26 à dimanche 27 mai, dans une rixe dans laquelle l'un des jeunes a été maltraité. Le jeune homme, 28 ans, «a été hospitalisé avec des blessures graves», a précisé le parquet.

Une association nationale de défense des droits homosexuels, la COC, s'est inquiétée du caractère homophobe de la rixe. Le jeune homme hospitalisé lui a indiqué que les militaires avaient demandé s'il était homosexuel et se seraient battus avec lui quand il a répondu par l'affirmative.

«Le parquet ne peut confirmer si les violences sont liées à l'homophobie présumées des suspects», a néanmoins réagi la porte-parole.







40 millions $ de plus pour les handicapés

Presse Canadienne – QUÉBEC

Les handicapés et leurs familles devraient attendre moins longtemps, à l'avenir, avant d'obtenir des services, grâce à l'ajout d'une somme de 40 millions $, récurrente annuellement, annoncée hier par le gouvernement Charest.

Le premier ministre Jean Charest et le ministre de la Santé, Philippe Couillard, ont rendu public cet effort additionnel, tout en reconnaissant que même avec cette somme les besoins en déficience physique ou intellectuelle étaient loin d'être comblés.

M. Couillard a refusé de dire exactement combien de personnes handicapées supplémentaires — parmi les 8000 figurant sur la liste d'attente, dont 3400 enfants — seraient mieux soutenues grâce aux sommes annoncées. « On va réduire de façon très substantielle les listes d'attente », s'est contenté de dire le ministre, sans préciser de nombre. Du total, 10 millions $ iront aux familles, pour leur offrir un moment de répit ou des services à domicile.

La majeure partie — 24 millions $ — sera réservée aux centres de réadaptation, et au premier chef ceux qui viennent en aide aux enfants.



ARCHIVES

Amateurs de voitures modifiées qui improvisent une course illégale.

Fous du volant : la police veut saisir

La Presse

Le président de l'Association des directeurs de police du Québec (ADPQ) se demande pourquoi les policiers n'auraient pas le pouvoir de saisir le permis de conduire et le véhicule d'un conducteur qui fait de la vitesse extrême, comme ils le font dans les cas de conduite avec les facultés affaiblies.

Lors d'un entretien avec *La Presse*, Jean-Pierre Gariépy a souligné que l'augmentation d'accidents causant la mort de personnes innocentes préoccupe les directeurs de police. Ce problème, qui semble incontrôlable et dont les médias parlent à chaque semaine, sera d'ailleurs discuté lors du colloque annuel de l'ADPQ, qui s'ouvre mardi à Québec.

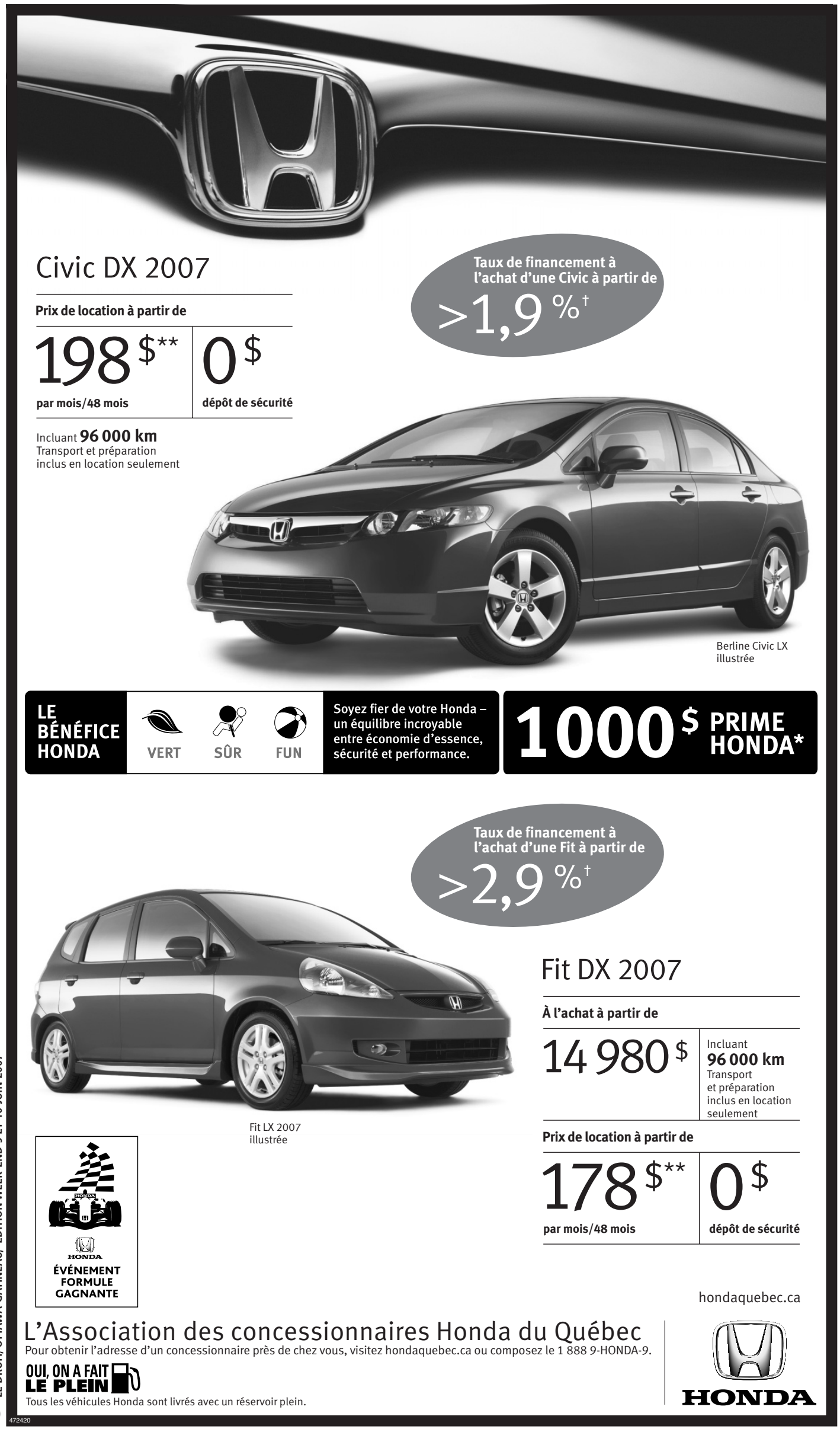
Le président de cet organisme, qui regroupe les membres des états-majors des corps de police municipaux et de la Sûreté du Québec, pense aussi qu'un conducteur devrait perdre son véhicule et son permis s'il a été pris en chasse par une auto de police après avoir refusé de s'arrêter.

Mais il faudra franchir plusieurs étapes avant qu'une recommandation ne soit présentée à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et qu'un amendement au Code de sécurité routière ne soit proposé au gouvernement, a expliqué M. Gariépy.

Cette nouvelle sanction serait ajoutée à la panoplie de mesures judiciaires qui touche tous les conducteurs qui enfreignent le Code de sécurité routière.

Actuellement, les policiers peuvent procéder à la saisie de véhicules qui participent à une course dans une rue s'ils jugent que les conducteurs mettent la sécurité publique en danger. Ils n'ont cependant pas le pouvoir de saisir de permis de conduire.

D'autres suggestions pour contrer les fous du volant pourraient être présentées par les directeurs de police à leur rencontre annuelle.



*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses 2007 (modèle FA1527E) : a) 198 $, b) 3 046 $, c) 12 550 $. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 $, b) 3 428 $, c) 11 972 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †Financement Civic DX 2007 : 1,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois à 60 mois, 3,9 % pour 72 mois. Financement Fit DX 2007 : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. *1 000 $ Prime Honda Avantage (« Prime ») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée entre, et incluant, le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

**Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses 2007 (modèle FA1527E) : a) 198 $, b) 3 046 $, c) 12 550 $. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 $, b) 3 428 $, c) 11 972 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †Financement Civic DX 2007 : 1,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois à 60 mois, 3,9 % pour 72 mois. Financement Fit DX 2007 : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. *1 000 $ Prime Honda Avantage (« Prime ») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée entre, et incluant, le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Entente dans la cause du recours collectif de l'hépatite C

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le juge Daniel Tingley, de la Cour supérieure du Québec, a approuvé jeudi la Convention de règlement intervenue entre le gouvernement du Canada et les membres du recours collectif des personnes infectées du virus de l'hépatite C avant 1986 et après 1990.

Le bureau des avocats des victimes a annoncé que l'accord devrait être approuvé également par les juridictions de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

La convention prévoit la création par le gouvernement du Canada d'un fonds d'indemnisation au montant de 962 $ millions.

Les membres du recours devraient recevoir dans une soixantaine de jours un avis du gestionnaire des réclamations désigné par la Cour, la firme Crawford, indiquant les modalités à suivre pour compléter un formulaire de réclamation.

Tout un monde !



VACANCES transat
Voyager vrai.
20 ans Tout un monde !

Allemagne | Autriche | Belgique | Espagne | France | Grande-Bretagne | Grèce | Italie | Pays-Bas

EUROPE JUSQU'AU 18 JUIN, PROFITEZ DE NOS OFFRES EXCEPTIONNELLES, À L'ACHAT DE DEUX BILLETS D'AVION OU FORFAITS PLUS VERS L'UNE DES DESTINATIONS SUIVANTES.

649$* BRUXELLES MANCHESTER — Gratuit : 3 ou 7 jours de location de voiture ou deux excursions. Départs en juin et août
749$* VIENNE — Gratuit : 7 jours de location de voiture ou une excursion. Départ en juin
849$* ROME — Gratuit : 3 ou 7 jours de location de voiture. Départs en juin
949$* MADRID — Gratuit : 7 jours de location de voiture ou une excursion. Départs en juin

PARIS Vols directs au départ d'Ottawa
FORFAITS PLUS | Vol, 7 nuits, petits-déjeuners, et transferts

1449$ Marais — Hôtel Mercure Paris Bercy 3 1/2★ Départ 19 août
1549$ Montmartre — Hôtel Mercure Montmartre 3 1/2★ Départ 19 août

VOITURES Court terme et longue durée — Hertz — EUROP AUTO VACANCES

349$ 17 JOURS — Location Hertz longue durée Catégorie A économique Super Plan Protection Plus
399$ 17 JOURS — Achat-Rachat Peugeot 206 Trendy Essence 1.4

PARIS, ROMANCE ET DÉCOUVERTES
Vol, 7 nuits, petits-déjeuners, visites guidées et transferts

Votre forfait comprend : une excursion d'une demi-journée au **château de Versailles**, une passe « Paris à la carte » de 3 jours et un **souper-croisière** sur la Seine.

1799$ Montmartre — Hôtel Mercure Montmartre 3 1/2★ Départ 26 août

LONDRES Vols directs au départ d'Ottawa
FORFAITS PLUS | Vol, 6 nuits, petits-déjeuners, et transferts

1549$ Bloomsbury — Royal National 2 1/2★ Départs 16, 23 et 30 juillet
1649$ Hyde Park — Clarion Shaftesbury Hyde Park Hotel 3 1/2★ Dép. 30 juillet et 6 août
1599$ Bloomsbury — President Hotel 3★ Départs 16, 23 et 30 juillet
1699$ Hyde Park — The Commodore Hotel 4★ Départ 23 juillet

LONDRES ET L'ANGLETERRE HISTORIQUE
Vol, 6 nuits, petits-déjeuners, visites guidées et transferts

Votre forfait comprend : une visite guidée de **l'abbaye de Westminster**, du Parlement, du palais de Buckingham, de la **cathédrale St-Paul.**



1849$ Bloomsbury — President Hotel 3★ Départs 16, 23 et 30 juillet

club voyages Guertin
GATINEAU • (819) 561-2220 | HULL • (819) 777-1651
Payez en 6 versements égaux grâce à notre **programme de financement***



Offrez-vous la LIBERTÉ...
Grâce à notre programme de financement, payez en 6 versements égaux. Détails en agence.*
et des milles de récompense AIR MILESmd
Le seul réseau d'agences à offrir et échanger les milles de récompense AIR MILES md.

Départs d'Ottawa, sauf promotions au départ de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double, incluant les rabais et taxes applicables. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 9 et 10 juin 2007. *Bruxelles : prix valide sur cetains départs en juin. 7 jours de location de voiture cat. A, plan de base, occ. double ou deux excursions gratuites parmi Amsterdam, Anvers ou Gand et Bruges.*Manchester : prix valide sur certains départs en août. 3 jours de location de voiture cat. A économique plan de base, occ. double. *Vienne : prix valide sur le départ du dimanche 24 juin. Voiture cat. A, plan de base, occ. double ou 1 excursion (page 19 de la brochure). *Rome : départs mardi, location de 7 jours ou départs jeudi, vendredi et dimanche, location de 3 jours. Voiture cat. B, plan tout compris, occ. double. *Madrid : voiture cat. A, plan de base, occ. double ou une excursion gratuite parmi Avila, Ségovie ou Tolède. Voiture en France : offres valides à l'achat de 2 billets d'avion sur Air Transat. Hertz longue durée et achat-rachat : prix par personne en base double, valide pour une prise avant le 31 décembre 2007. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Grèce-Italie-Espagne 2007 et Europe 2007-2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et Thomas Cook Airlines. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. *PROGRAMME DE FINANCEMENT : Réservez maintenant et payez en 6 versements égaux. Certaines conditions s'appliquent,détails en agence. Air Miles: L'offre de base de 1 mille par tranche d'achat de 35$ est admissible sur une vaste sélection de produits (consultez le www.airmiles.ca). De plus, cette offre de base est applicable sur le prix total du produits excluant les taxes et frais de service. Les certificats d'achat Air Miles sont applicables sur une vaste sélection de forfaits (consultez le www.airmiles.ca). Ceux-ci sont des tranches de 50 $ échangeables contre 375 milles de récompense Air Miles et ont une validité de 6 mois.

Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

472488

Seul un programme mondial de MBA pour cadres peut préparer des leaders mondiaux



LE PROGRAMME DE MBA POUR CADRES DE KELLOGG-SCHULICH est un partenaire du réseau mondial le plus prestigieux de programmes de MBA pour cadres. C'est grâce à ce partenariat avec les plus grandes écoles de commerce aux États-Unis, en Asie, en Europe, en Amérique latine et au Moyen-Orient que nous pouvons vous offrir une exposition incomparable aux contextes d'affaires internationaux.

Dans le cadre de nos cours offerts une fin de semaine sur deux pendant dix-huit mois (avec interruption des cours en juillet et en août), vous acquerrez des perspectives internationales sur la gestion stratégique et sur la prise de décision au niveau mondial au moyen de l'exceptionnelle faculté Kellogg-Schulich et du contact avec vos camarades du programme de MBA pour cadres, possédant une expérience très diversifiée sur le plan de l'éducation, de la culture, des industries et des secteurs. De plus, vous serez directement exposé au commerce mondial en participant à un ou à plusieurs modules d'études internationales à l'étranger.

LES CONTEXTES MONDIAUX. LE CONTENU MONDIAL. LES CONTACTS MONDIAUX.
Le programme de MBA pour cadres de Kellogg-Shulich fait du monde entier votre salle de classe.

Kellogg-Schulich
PROGRAMME DE MBA POUR CADRES

Cormac Monaghan
Baccalauréat en commerce (IRLANDE)
Comptable agréé (CANADA ET IRLANDE)
(Programme de MBA pour cadres de 2008)
Directeur des Finances
Warner Bros. Entertainment Canada Inc.

OTTAWA

SÉANCE D'INFORMATION
Le jeudi 14 juin **de 17 h à 18 h 30**
Fairmont Château Laurier
1, rue Rideau

Pour des détails sur le lieu où la séance se tiendra, ou pour vous inscrire, rendez-vous sur le site www.emba.schulich.yorku.ca

ENTRETIEN DE PRÉ-ADMISSION
Rendez-vous en personne à un entretien de pré-admission individuel afin de déterminer votre admissibilité au programme. Pour les heures, les lieux et les réservations d'entretiens, veuillez nous appeler au 416-736-5486 ou au 1 888 736-3810 (sans frais).

www.emba.schulich.yorku.ca

Kellogg School of Management
Schulich School of Business York University
YORK UNIVERSITÉ UNIVERSITY

KELLOGG AND SCHULICH DANS LES CLASSEMENTS MONDIAUX
Selon les enquêtes mondiales les plus récentes, le programme de MBA pour cadres de Kellogg se classe au premier rang mondial selon ***BusinessWeek,*** et le programme de MBA de Schulich se classe au premier rang canadien selon ***Forbes, The Economist*** (EIU), l'institut ***Aspen*** et le ***World Resources Institute.***

472396



Airbus s'adresse directement aux députés pour vendre ses avions

Presse Canadienne – OTTAWA

L'entreprise européenne attributaire de contrats de défense Airbus Military a contourné les ministères fédéraux de la Défense nationale et des Travaux publics, hier, pour proposer ses appareils de transport directement au Parlement.

Airbus a soumis une offre non sollicitée au comité de la défense de la Chambre des communes, laissant entendre que le gouvernement conservateur devrait renoncer à faire l'acquisition de 17 appareils de transport tactique C-130J du constructeur américain Lockheed-Martin en faveur de huit de ses A-400.

Le vice-président de l'entreprise, Richard Thompson, a affirmé que le projet d'acquisition de ces C-130J, également connus sous le nom de Hercules, n'était pas conclu. Il a ajouté se sentir obligé de proposer une solution de rechange aux députés, compte tenu des critiques essuyées par le gouvernement à la suite de ses récents achats de matériel militaire à un fournisseur exclusif.

Pendant des mois, Airbus a déploré que personne, au sein du gouvernement conservateur ou de la bureaucratie militaire, ne voulait se pencher sur son offre, essentiellement parce que le modèle A-400 commence seulement à être produit.

13 morts dans un double attentat suicide en Irak

Associated Press – BAGDAD

Un double attentat-suicide contre une mosquée chiite et un poste de police situé à proximité a fait au moins 13 morts et 14 blessés hier près de la ville de Kirkouk, dans le nord de l'Irak, selon la police.

Les deux kamikazes ont fait exploser leur charge simultanément vers 14 h locales à Dakok, une ville à majorité chiite située à 45 km au sud de Kirkouk, alors que les fidèles quittaient la mosquée après la prière du vendredi, a déclaré le chef de la police, le général Farhan Abdul-Rahman Youssef.

Par ailleurs, au nord-est de Bagdad, des agresseurs arrivés dans plusieurs voitures ont pris d'assaut à l'aube la maison d'un chef de la police, tuant l'épouse de l'officier, ses deux frères et onze gardes; ils ont aussi enlevé trois de ses enfants, adultes, selon la police de la province de Diyala.

Le chef de la police ne se trouvait pas chez lui au moment de l'attaque, qui l'une des plus sanglantes de ces derniers mois dans la région de Baqouba.

Le visage de Greenpeace au Québec quitte en septembre

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Après dix ans d'implication, Steven Guilbeault quittera l'organisation Greenpeace le 15 septembre prochain.

M. Guilbeault affirme qu'il a plusieurs projets en tête qu'il fera connaître ultérieurement. Il a toutefois indiqué qu'il n'a aucun intérêt, pour l'instant, à mener une carrière politique.

«Peut-être que j'en ferai un jour, mais ce jour-là n'est pas arrivé et n'arrivera pas dans un futur prochain», a dit hier M. Guilbeault à propos de la politique.

«Je vais continuer à travailler sur les changements climatiques. Dans certains cas, ça va ressembler à ce que je faisais déjà et dans d'autres cas ce sera probablement un peu différent. Je vous dis ça au conditionnel parce que je ne sais pas exactement encore ce que je vais faire, mais il y a quelques projets sur la table», a-t-il ajouté.

En dix ans, Steven Guilbeault a contribué à d'importantes percées sur de nombreux enjeux environnementaux. Responsable de la campagne Climat et Énergie depuis 1997, directeur de Greenpeace au Québec depuis six ans, il compte plusieurs réalisations à son actif. Il a notamment escaladé la tour du CN à Toronto, en 2001, pour protester contre le retrait des États-Unis du protocole de Kyoto et faire pression sur Ottawa pour le ratifier. Il a participé au Sommet de la Terre de Johannesburg, en 2002, ainsi qu'à la presque totalité des conférences sur le protocole de Kyoto depuis 1997.

Le 2e Salon national de l'environnement se tient ce week-end à Montréal

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Les organisateurs du 2e Salon national de l'environnement attendent 30 000 visiteurs durant les trois jours de l'événement, qui s'est ouvert hier, dans le Vieux-Port de Montréal.

L'événement qui s'articule autour de trois thèmes: l'éducation et la technologie au service de l'environnement ; la consommation responsable; les changements climatiques.

Les dossiers des biocarburants, du transport alternatif, de la coupe forestière feront notamment l'objet de conférences. Le Salon se terminera par une présentation de Jean Lemire, le scientifique qui a étudié les effets du réchauffement climatique dans l'Antarctique à bord du *Sedna IV*.

Toastmasters
www.ToastmastersDistrict61.org
Devenez un(e) communicateur(trice) chevronné(e)

L'assurance est la clé des communications efficaces. Toastmasters peut vous donner l'assurance et l'expérience dont vous avez besoin.

Joignez-vous à un Club Toastmasters!

Comme nous comptons 80 clubs à Ottawa et Gatineau, il y en a sûrement un près de chez vous.

470662

ASSEMBLÉE DE LA FRANCOPHONIE DE L'ONTARIO

se Mobiliser pour mieux agir
forum communautaire 2007

L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO)
désire remercier
son partenaire principal

Patrimoine canadien Canadian Heritage

Ainsi que ses commanditaires à l'occasion de son
Forum communautaire
et son
Assemblée générale annuelle

Office des affaires francophones
La Cité collégiale
Collège Boréal
Université Laurentienne
Université d'Ottawa
LeDroit
Alliance des caisses populaires de l'Ontario
TFO
Radio-Canada
Marcil Lavallée
Mazerolle & Lemay

www.afo.franco.ca/afo/forum_communautaire_AGA.asp
Tél. : (613) 744-6649 ou sans frais 1-866-596-4692

472812

RÉSIDENCE CÔTE D'AZUR

Ouvert aux visiteurs



Chez nous, l'ennui n'a pas sa place !

Alors que les résidants de certaines autres résidences pour retraités s'ennuient, la nouvelle ***Résidence Côte d'Azur*** de **Village Riviera** a été pensée pour vous permettre de vivre une belle retraite ! Elle offre un milieu de vie actif à nul autre pareil... et en prime, une chapelle et cinéma, un petit café resto, un piano-bar, des cours intérieures, des aires de jeux, une navette climatisée gratuite, et une belle terrasse avec vue spectaculaire de la rivière Gatineau et des villes de Gatineau et Ottawa.

Une foule de petites attentions qui font toute la différence au monde

Outre le choix que vous avez d'occuper une chambre entièrement meublée avec chaise berçante confortable et téléviseur, un studio plus spacieux, avec ou sans cuisinette, une suite que vous meublez et décorez à votre goût, ou un appartement d'une, deux ou trois chambres à coucher, la ***Résidence Côte d'Azur*** vous réserve une qualité de vie sans pareille. Prenez vos repas dans notre magnifique salle à manger, bénéficiez d'une sécurité 24/7 à toute épreuve, prenez part à des activités de toutes sortes et vous n'aurez jamais le temps de vous ennuyer.



Un aménagement extraordinaire...

Venez voir nos deux cours intérieures aménagées avec soin, à l'abri du vent, avec aires de jeu, avec mobilier de jardin, fontaine et plan d'eau... et notre terrasse sur le toit. Jamais résidence pour retraités actifs n'aura été si bien pensée pour vous offrir la meilleure qualité de vie.
819-561-1515



VILLAGE RIVIERA

Belle vue! Belle vie!

Heures d'ouverture :
Fins de semaine / jours fériés : midi à 17h
Lundi au vendredi : midi à 19h

2199, rue St-Louis, Gatineau (Québec)
www.villageriviera.com 819 561-1515

472417

Le cégep Champlain évacué par crainte d'un autre Dawson

La Presse

Canular ou véritables menaces ? Les policiers n'ont pris aucun risque hier matin lorsqu'ils ont reçu l'appel d'un homme qui affirmait avoir entendu dans l'autobus un homme qui voulait reproduire les événements du collège Dawson au cégep anglophone Champlain de Saint-Lambert.

Après avoir reçu l'appel du citoyen vers 8 h 45, les policiers ont dépêché une douzaine de voitures au cégep. « L'usager du transport en commun a expliqué avoir entendu quelqu'un proférer des menaces contre l'école. Il disait se préparer à aller sur les lieux pour faire la même chose qu'à Dawson », a rapporté l'agent Pierre Quintal, de la police de Longueuil.

Par mesure préventive, le collège a été évacué en matinée. Une opération rapide puisque seuls les 300 élèves inscrits au trimestre d'été étaient sur place.

Sans créer de panique, ce branle-bas a provoqué un certain émoi chez les étudiants de ce cégep tranquille, qui regroupe normalement 2500 élèves.

Les policiers ont fouillé l'établissement et n'ont épinglé aucun suspect. Ils se défendent d'avoir eu une réaction démesurée, basée sur de simples propos glanés au vol dans un autobus. « C'est des choses qu'on prend très au sérieux ! », a tranché l'agent Quintal. La registraire de l'établissement s'est d'ailleurs montrée très satisfaite de la réaction policière. « Chapeau ! » a lancé Suzanne Coulombe, qui a annulé les cours d'hier.

Ville de Gatineau

Avis publics

Au propriétaire de biens mis sur le carreau

AVIS est donné, par le soussigné, que le propriétaire des biens mentionnés ci-dessous, qui a fait l'objet d'une éviction à l'adresse indiquée en regard desdits biens, doit récupérer ses biens au plus tard 60 jours après son éviction. À l'expiration de ce délai, les biens seront considérés abandonnés et la Ville pourra en disposer conformément à la Loi.

Biens provenant du 420, rue du Cheval Blanc
Échéance : 13 juin 2007

DESCRIPTION

Table et chaises de cuisine	Bureaux à linge
Micro-ondes	Table de chevet
Téléviseur	BBQ
Radio/système de son	Autres objets divers

Le propriétaire de ces biens est prié de communiquer avec le responsable au **819 243-2345, poste 7603** ou le **819 243-2345, poste 7622** afin de récupérer ses biens avant la date d'échéance.

Veuillez noter que tous les avis du Service du greffe sont également publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.ville.gatineau.qc.ca sous la rubrique « Sujets d'actualité – Avis publics ».

Entrée en vigueur des règlements numéros 317-2006, 324-2006, 326-2006, 327-2006, 353-2006 et 394-2007

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau, aux séances indiquées ci-dessous, a adopté les règlements suivants :

Séance du 16 mai 2006 :

- **Règlement numéro 353-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 330 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau Symmes, phase 4 – District électoral de Deschênes.

Séance du 6 juin 2006 :

- **Règlement numéro 326-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 330 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phase 2 – District électoral de Val-Tétreau.
- **Règlement numéro 327-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 270 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phase 3 – District électoral de Val-Tétreau.

Séance du 20 juin 2006 :

- **Règlement numéro 324-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 90 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phases 3B et 3C – District électoral de la Rivière-Blanche.

Séance du 3 octobre 2006 :

- **Règlement numéro 317-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 2 010 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Escarpement Limbour, phases 1B et 1C – District électoral de Limbour.

Séance du 20 mars 2007 :

- **Règlement numéro 394-2007** autorisant une dépense et un emprunt de 65 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Place Walters, phase 4 – District électoral de Deschênes.

Ces emprunts par émissions d'obligations sont remboursables, sur une période de 20 ans, par le biais d'une taxe spéciale basée sur l'étendue en front des immeubles imposables bénéficiant des travaux.

AVIS PUBLIC est aussi donné que la ministre des Affaires municipales et des Régions a approuvé, le 31 mai 2007, le règlement numéro 394-2007 et le 4 juin 2007, les règlements numéros 317-2006, 324-2006, 326-2006, 327-2006 et 353-2006 et qu'ils sont actuellement déposés au Service du greffe, édifice Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau (Québec) où toutes les personnes intéressées peuvent les consulter durant les heures d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h.

Les règlements numéros 317-2006, 324-2006, 326-2006, 327-2006, 353-2006 et 394-2007 entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Veuillez noter que tous les avis publics du Service du greffe sont également publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca.

Gatineau, ce 9 juin 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

472633

JE PARAIS DANS UNE PUBLICITÉ OÙ J'AI LE T-SHIRT MOUILLÉ. PERSONNE S'EN PLAINT.



ET VOUS ?

VOUS POUVEZ PORTER PLAINTE CONTRE TOUTE PUBLICITÉ OU PROMOTION D'ALCOOL TRAITANT LES PERSONNES COMME OBJETS DE PLAISIR.

Le Conseil d'éthique de l'industrie québécoise des boissons alcooliques voit au respect d'un code interdisant toute communication qui :
- favorise le sexisme;
- incite à l'abus;
- laisse entendre que la consommation va de pair avec la réussite sociale ou la popularité, améliore la santé, les capacités intellectuelles et physiques, etc.

Le Conseil d'éthique est un organisme indépendant, doté du pouvoir d'intervenir. Il rend ses décisions rapidement et s'engage à respecter l'anonymat des plaignants.

Pour plus de renseignements et pour porter plainte :
www.educalcool.qc.ca/ethique
info@conseilethique.qc.ca

CONSEIL D'ÉTHIQUE DE L'INDUSTRIE QUÉBÉCOISE DES BOISSONS ALCOOLIQUES

472383

Le Canada impliqué dans le transport de présumés terroristes par la CIA

La Presse – PARIS

Un rapporteur spécial du Conseil de l'Europe, Dick Marty, se demande si le Canada, à l'instar d'autres pays membres de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), n'a pas secrètement permis à la CIA d'utiliser son territoire pour transporter de présumés terroristes vers des pays où ils risquaient d'être torturés.

C'est l'une des questions soulevées par M. Marty dans son rapport final publié hier, qui porte sur le système de détention et de transfert de prisonniers mis sur pied par l'administration Bush en réaction aux attentats du 11 septembre 2001. Une quarantaine de pays ont signé, en 2001, un « accord » visant à « élargir les options » pour lutter contre le terrorisme.

À Ottawa, hier, le ministre des Affaires étrangères, Peter MacKay, a déclaré à *La Presse* que le Canada n'avait jamais signé une telle entente avec la CIA. « Quand ces allégations ont surgi, nous avons vérifié les documents de vol des appareils américains qui ont atterri à Gander, à Terre-Neuve. Et nous n'avons trouvé aucune preuve de cela », a affirmé M. MacKay.

L'OTAN avait annoncé en 2001 que les pays membres accordaient des « autorisations de survol générales » aux aéronefs des États-Unis et de pays alliés effectuant des vols militaires liés à des opérations contre le terrorisme.

Transferts secrets de la CIA : ouverture d'un 1e procès en Italie

Associated Press – MILAN

Par un hasard du calendrier, la publication d'un nouveau rapport sur les prisons secrètes de la CIA en Europe a coïncidé hier avec l'ouverture à Milan du premier procès mettant en cause programme de vols et de transferts secrets de l'agence de renseignement américaine.

L'audience s'est tenue en l'absence de la totalité des 26 prévenus américains jugés par contumace pour l'enlèvement d'un islamiste égyptien en 2003 dans le nord de l'Italie, aux côtés de sept Italiens, dont l'ancien chef du renseignement militaire Nicolo Pollari.

Après s'être prononcé sur plusieurs requêtes, le juge Oscar Magi a reporté le procès au 18 juin, afin de pouvoir examiner une demande de la défense réclamant la suspension des audiences jusqu'à ce que la Cour constitutionnelle italienne se prononce sur une série de questions relatives à l'affaire dans le courant de l'année.

FÉLICITATIONS



Janie Brassard

Félicitations pour ton courage et ta persévérance.

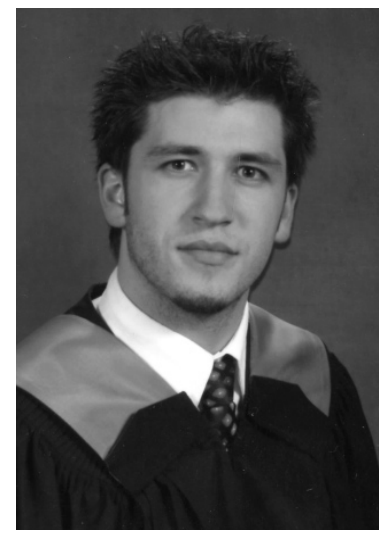
B.A.C. Sc. Loisirs
U. Concordia 2006

B.A.C. Éducation
U. Ottawa 2007

Mom, Dad, Dérick et famille Chénier

472757

FÉLICITATIONS



Vincent Hubert

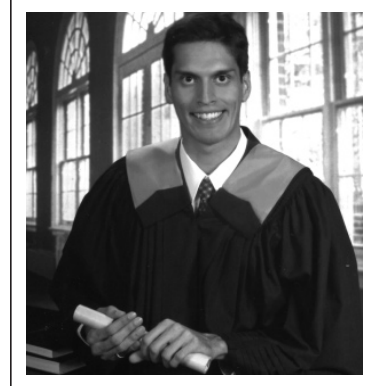
Lors de la collation des grades de l'Université d'Ottawa, Vincent a obtenu son Baccalauréat en administration publique.

Il est actuellement à l'emploi de la multinationale XEROX à leur bureau de Montréal.

Tes Parents.

472718

FÉLICITATIONS



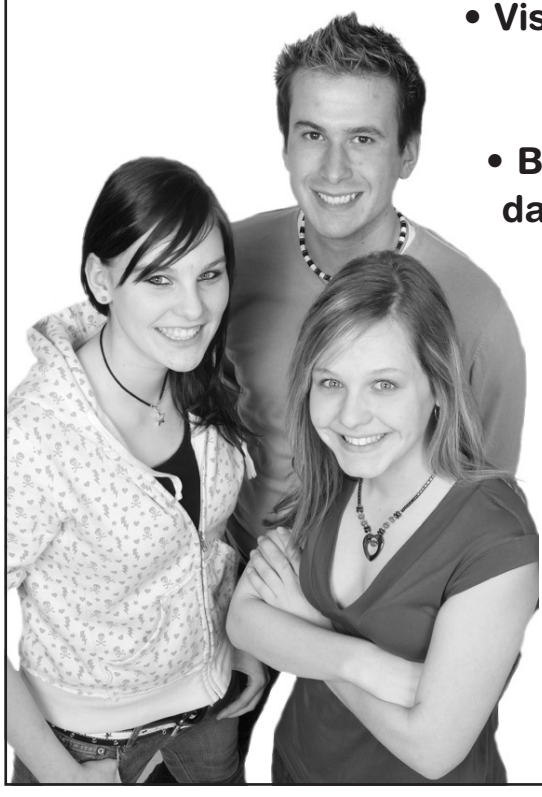
Georges Labrèche

Félicitations pour ton diplôme B.S.C.A. Génie logiciel (COOP), magna cum laude, Université d'Ottawa. Nous sommes très fiers de toi.

De tes parents, tes soeurs Ingrid et Diana et ton frère André.

Dès le 25 juin...

Faites l'essai du *tout nouveau réseau d'autobus* dans le secteur Aylmer!





- Visitez le **www.sto.ca** pour tout savoir!
- Brochure disponible dans le Publi-sac du secteur Aylmer le 13 juin.
- À partir du 18 juin, procurez-vous l'**édition estivale du Guide de l'usager.**

STO
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS

Renseignements : 819 770-3242



Les horaires détaillés des lignes d'autobus sont disponibles au www.sto.ca

471876

FÉLICITATIONS 85 ANS



Juliette Raymond-Charlebois

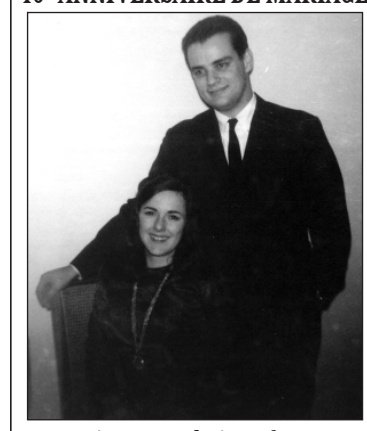
Souhaits de santé et de bonheur!

Avec tout notre amour!

Tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

472802

40e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Pierre et Valerie Dufour
Joyeux 40ième anniversaire

Avec beaucoup d'amour.

De votre fils Nicolas (Christine, Leo & Eric) et fille Julie.



ÉDITION SPÉCIALE
ACCENT **SR** *2007*

LES
COUPS DE TÊTE DE L'ÉTÉ

HYUNDAI





(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

ACCENT GS 2007

Transmission manuelle

***LOCATION** À PARTIR DE*

149 $ *par mois/60 mois*

PDSF : 13 495 $

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	194 $/60 mois
2 699 $	149 $/60 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 750 $, TAXES INCLUSES.*

DES OFFRES QUI VONT DROIT AU BUT !



(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

ELANTRA GL 2007

Transmission manuelle

***LOCATION** À PARTIR DE*

169 $ *par mois/60 mois*

PDSF : 15 595 $

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	219 $/60 mois
2 850 $	169 $/60 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 900 $, TAXES INCLUSES.*

3 MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION*

OFFRE APPLICABLE SUR TOUS LES MODÈLES ACCENT ET ELANTRA 2007

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†

Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

HYUNDAI Partenaire officiel

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS **

HULL HYUNDAI
1135, boulevard St-Joseph
(819) 770-7768
www.hullhyundai.ca

HYUNDAI GATINEAU
1245, boulevard La Vérendrye Ouest
(819) 246-2555
www.hyundaigatineau.com

hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS 3 PORTES/ELANTRA GL 2007 de 13 495 $/15 595 $. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $ pour 36 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. **Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Fujimori assigné à résidence au Chili

Associated Press – SANTIAGO

L'ancien président péruvien Alberto Fujimori, accusé de violation des droits de l'Homme, a été assigné à résidence hier au Chili où il vit depuis 2005. La veille, un procureur avait recommandé son extradition.

Un juge a ordonné son assignation à résidence en réponse à une requête du Pérou, qui a prévenu qu'Alberto Fujimori risquait de s'enfuir en raison de « la gravité des charges » qui pèsent contre lui, selon le service de presse de la Cour suprême chilienne. Il est probable qu'il fasse appel de cette mesure, a précisé à la presse un de ses avocats, Francisco Velozo.

Le Pérou veut juger l'ancien chef d'État âgé de 68 ans pour corruption et violation des droits de l'Homme au cours de son mandat. Il s'était exilé au Japon en 2000, après la chute de son gouvernement.

Nomination

Nouvelles Frontières



Monsieur Bernard Garneau
Directeur général

Le président du conseil d'administration de la Corporation du Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières, Monsieur Pierre Landry, est fier d'annoncer la nomination de Monsieur Bernard Garneau au poste de directeur général.

Oeuvrant en éducation en Outaouais québécois depuis 32 ans, il agit tour à tour à titre d'enseignant, animateur de la vie étudiante, directeur-adjoint au niveau secondaire et directeur d'un centre d'éducation des adultes.

Monsieur Garneau est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en éducation physique, d'un certificat en éducation, d'un certificat en administration et d'une maîtrise en administration scolaire.

Le nouveau directeur général est en poste depuis le 21 mai 2007 et dirige les destinées des campus secondaire et collégial. Son expérience en éducation, ses qualités de leader et de gestionnaire lui permettent de relever les multiples défis liés à cet emploi.

Seule institution d'enseignement privé à offrir une formation de niveau secondaire (1re à 5e secondaire à 850 élèves) et de niveau collégial (4 programmes préuniversitaires à 150 élèves) le Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières compte sur l'arrivée de son nouveau directeur général et sur une réorganisation administrative pour mieux poursuivre sa mission.

472772

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-06-08

LOTTO SUPER 7 : 03 09 15 24 27 35 44 — 26 compl.

La Mini : 568316

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco bonis : du 2 juin au 10 juin 2007
05 06 09 11 13 20 21 23 29 31 33 38 39 42 43 47 50 56 61 63

Astro : Jour 25 - Mois JUIN - Année 01 - Signe POISSONS

La Quotidienne : 3 964 — 4 0876

Extra 2934217 * 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

LOTTO 649 : CE SOIR, GROS LOT BONI DE 37 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Méga Fiesta

Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !

Numéros gagnants du 8 juin 2007

JEEP MD WRANGLER UNLIMITED ou 30 000 $: 740B092

MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000 $: 222A179





Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

lotoquebec.com

LOTTO 649 25 ANS

EN BONI !

Ce soir

37 millions

Ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +

472752

Les combats continuent au Liban

Associated Press – BEYROUTH

Les combats faisaient rage encore hier dans le nord du Liban, entre l'armée et le Fatah al-Islam assiégé dans le camp de réfugiés palestiniens de Nahr el-Bared.

La situation reste très tendue au Liban, confronté à ces violences depuis le 20 mai ainsi qu'aux attaques d'autres islamistes armés dans le camp d'Aïn Héloué, dans le Sud, et à des attentats dans la région de Beyrouth.

L'armée libanaise continuait de pilonner les positions des miliciens dans le camp de Nahr el-Bared. Des témoins ont fait état de bombardements intermittents et de coups de feu sporadiques. La police déclare détenir 32 miliciens islamistes. Dans l'après-midi, l'armée a affirmé qu'elle était en train «de prendre progressivement le contrôle des positions des terroristes».

Plus de 120 personnes, dont 60 activistes du Fatah al-Islam, 46 soldats et 20 civils sont morts dans ces affrontements, les pires qu'ait connus le Liban sur le plan intérieur depuis la guerre civile de 1975-1990.

La plupart des 400 000 réfugiés palestiniens qui vivent chichement dans les 12 camps du pays ne soutiennent pas le Fatah al-Islam mais beaucoup se sentent méprisés par les Libanais.

Les États-Unis et les alliés arabes du Liban soutiennent l'armée libanaise en lui fournissant notamment des munitions dans la perspective d'un éventuel assaut contre le camp, les extrémistes du Fatah al-Islam ayant déclaré qu'ils préféraient mourir que de se rendre. Cette aide est critiquée par le Hezbollah libanais, opposé au gouvernement, qui estime que le pays du Cèdre est en train de se laisser emporter dans une guerre américaine contre Al-Qaïda, qui risque de le déstabiliser.

La situation reste explosive également dans le reste du Liban, où cinq attentats ont fait au moins deux morts et une quarantaine de blessés ces dernières semaines.

Atlantis a décollé

Associated Press – CAP CANAVERAL



ASSOCIATED PRESS

La navette Atlantis a décollé hier soir de Cap Canaveral (Floride) pour une mission de 11 jours destinée à acheminer du matériel vers la Station spatiale internationale (ISS).

Atlantis s'est élancée du pas-de-tir du Centre spatial Kennedy à 19 h 38 locales (23 h 38 GMT, samedi 01 h 38 à Paris), avant de se placer en orbite quelques instants plus tard.

Il s'agit du premier lancement d'une navette spatiale cette année. Prévue initialement le 15 mars, cette mission avait été reportée par la NASA à la suite d'une averse de grêle qui avait endommagé une aile de la navette et son réservoir externe.

Ces intempéries ont contraint la NASA à réduire son nombre de missions prévues en 2007 de cinq à quatre.

Mercredi, les ingénieurs de l'Agence spatiale américaine estimaient que deux câbles reliant Atlantis à son réservoir externe ne risquaient pas de causer une fuite de carburant, ce qu'ils avaient d'abord envisagé. Un problème de ce type a été détecté sur le réservoir de la navette Endeavour, dont les câbles concernés seront remplacés en vue d'un lancement en août.

Atlantis et ses sept astronautes livreront à l'ISS un nouveau segment et des panneaux solaires. La mission de 11 jours permettra également de relever l'astronaute américaine Sunita Williams, qui séjourne à bord de l'ISS depuis six mois. Elle sera remplacée par son compatriote Clayton Anderson.

La NASA espère encore mener au moins 12 missions après celle-ci pour achever la construction de l'ISS et réparer le télescope spatial Hubble avant que les navettes ne soient mises à la retraite en 2010.



Hydro Québec — Appel de propositions

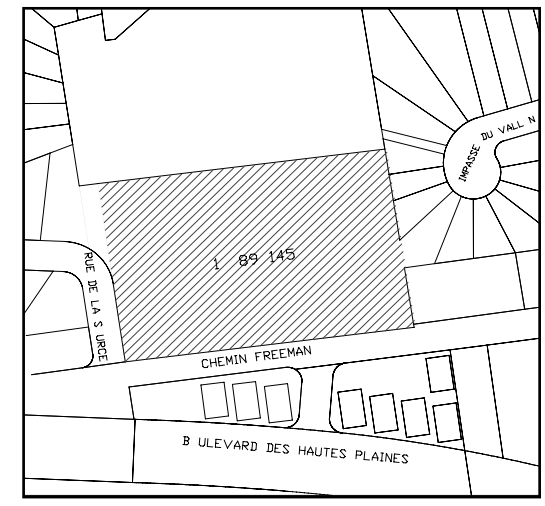
IMM-07-001

pour 14 h 00, heure locale

le mercredi 27 juin 2007

IMMEUBLE À VENDRE

Terrain vacant situé au coin du chemin Freeman et de l'impasse du Paysage dans le quartier des Hautes Plaines à Gatineau secteur Hull



336, chemin Freeman, Gatineau, secteur Hull
Lot 1 089 145, cadastre du Québec, circonscription de Hull
Matricule : 6337-11-3697
Superficie approx. de 13 020 mètres carrés

MISE À PRIX : 770 000 $

Un dépôt représentant 10 % du montant offert, remboursable à certaines conditions, doit accompagner l'offre. Le règlement doit en être effectué par mandat ou par chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, fait à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les conditions du présent appel de propositions sont stipulées dans un document qui peut être obtenu moyennant le paiement d'une somme de 50,00 $ toutes taxes incluses. Ce montant est non remboursable. Ce document peut être consulté sur place du lundi au vendredi inclusivement, de 8h00 à 16h00, à l'endroit suivant :

HYDRO-QUÉBEC
Bureau de réception des soumissions
800, boulevard de Maisonneuve Est, 2e étage
Bureau 2007
Montréal (Québec)
H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente de documents :
(514) 840-4903 ou 1-800-324-1759

Seules les personnes ayant obtenu le document d'appel de propositions directement d'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'ensemble des soumissions reçues.

472459

Tony Roman/1942-2007 La mort d'un défricheur

La Presse

Tony Roman a perdu son dernier combat. Le chanteur-producteur, rendu célèbre pour son interprétation survoltée de *Do Wah Diddy*, est mort d'un cancer du foie hier à l'aube, à l'hôpital Saint-Luc. Il aurait eu 65 ans le 1er août.

Ironique il souhaitait depuis un an organiser un concert-bénéfice pour son ami George Thurston. Mais la maladie, foudroyante, ne lui en a pas laissé le temps. C'est finalement lui qui a plié l'échine.

Il peut partir l'âme en paix. Car Tony Roman, plus que n'importe qui, peut prétendre avoir vécu sa vie. Sinon l'équivalent de trois vies... Du rock'n'roll au disco, du yéyé au punk, du psychédélisme à la chanson québécoise, de la pop au grand écran, cet artiste et homme d'affaires éclectique a surfé sur les modes et les époques avec une fougue surprenante. Et si ses projets ne se sont pas tous transformés en or, il a mené à terme de surprenantes productions.

Plus qu'un succès

On le revoit encore, en 1964, «gesticulant» *Do Wah Diddy* sur le plateau de Jeunesse d'aujourd'hui. Cette version endiablée d'un succès de Manfred Mann a été son laissez-passer pour l'éternité. Mais, contrairement à la croyance populaire, Tony Roman fut beaucoup plus que l'homme d'un seul succès.

Devenu, de son propre aveu, «chanteur par accident», cet électron libre fut aussi pianiste, propriétaire de studios, patron de maisons de disques (Canusa, Révolution), Pygmalion et surtout producteur de pas moins d'une quarantaine de tubes sur les palmarès québécois, de *C'est fou mais c'est tout* (Les Baronets) à *Québécois* (La Révolution française) en passant par *Ani Kuni* (Madeleine Chartrand) et *Aimer d'amour* (Boule Noire).

Il fut avec son éternel rival, Denis Pantis, l'un des premiers producteurs indépendants du disque québécois. Il a fondé en 1965 la maison de disques Canusa, qui a mis au monde Patrick Zabé, Johnny Farago et même un certain Guy Cloutier, qui y a fait ses premières armes comme promotion man.

C'est lui, enfin, qui a volé Nanette Workman au nez et à la barbe des Américains. Un coup de maître qui reste, encore aujourd'hui, un de ses plus beaux faits d'armes. C'était en 1965. Après avoir fait connaissance à New York, ils sont revenus ensemble au Québec, où il a produit pour elle une série de succès devenus des classiques du yéyé québécois (*Guantanamera, Je me rétracte, Et maintenant, Petit homme, Fleurs d'amour, fleurs d'amitié*) avant leur séparation, en 1968.

De la musique au cinéma

Dans les années 70, Tony Roman se fait plus discret, mais non moins actif. Sa nouvelle maison de disques (Révolution) et son studio de la rue Rouville abritent une nouvelle génération d'artistes comme Angelo Finaldi, Richard Tate, George Thurston, Richard Séguin, Gilles Valiquette, Walter Rossi et Frank Marino.



ARCHIVES, La Presse

Tony Roman et la chanteuse Nanette Workman en septembre 1999.



ÉTIENNE RANGER, Le Droit

Isabelle Boulay a fait vibrer hier soir la salle Southam du Centre national des arts au son de la musique country.

Isabelle Boulay fait revivre aux spectateurs un retour aux sources

André Magny
Collaboration spéciale
arts@ledroit.com

Le CNA marquait hier soir la dernière étape de la tournée d'Isabelle Boulay avec sous le bras son dernier cédé tout country, *De retour à la source*.

C'est vrai qu'on peut avoir plein de préjugés sur la musique country. Ça peut être un tantinet quétaine le yodel de certaines chansons western. Mais ça peut être aussi jouissif quand c'est Richard Desjardins ou Steven Faulkner qui y plongent leur plume ou totalement touchant quand une interprète de la trempe d'Isabelle Boulay s'en abreuve comme au premier temps de sa jeunesse en Gaspésie. Dans ce voyage au pays d'une musique qui charme «le coeur, la dignité humaine et l'espoir» comme elle le dit d'entrée de jeu, Isabelle Boulay est loin de renier ses origines. Au contraire, avec les images de son passé comme celle du «snack bar» de ses parents ou de celle du «tourne dix» de sa tante Adrienne qui défilent sur grand écran en fond de scène, on a peu de peine à imaginer la petite Isabelle en train de chanter *Un verre sous la table à l'Hôtel Tanguay à Sainte-Félicité*.

Si on se laisse aller au charme d'Isabelle, c'est, bien sûr, parce que la voix de celle qui a accumulé déjà quelques Félix et Victoires de la musique est toujours là, mais c'est aussi parce qu'elle sait se livrer sans prétention et professionnalisme.

Elle met autant de cœur à chanter les chansons de Paul Daraîche comme *À ma mère* ou *Lui*, qu'*Un amour qui ne veut pas mourir* popularisée dans le temps par la belle Renée Martel, qu'à interpréter des textes peut-être mieux ciselés comme *Adrienne* de Luc De Larochellière ou *Le banc des délaissés* de Zachary Richard.

Pendant l'entracte, on se serait cru au Ranch à Willie alors que les voix des Hachey, Martel (père et fille), Lamothe et cie se succédaient en sourdine dans la salle Southam.

En deuxième partie, la chanteuse avait troqué sa belle robe noire pour des jeans et un manteau blanc à franges. Décidément, toujours aussi séduisante la belle rousse particulièrement mise en valeur par des éclairages fort bien léchés.

Sous la direction musicale du guitariste Christian Péloquin, les six musiciens ont montré tout leur talent dans des chansons comme *Crazy* ou *Always on my mind* de Willie Nelson. Ma foi, on aurait bien danser un beau grand slow avec la Gaspésienne si la chose avait été possible à ce moment-là! Et que dire de l'interprétation de *Guitares et Cadillacs* qui annonçait la fin prochaine du spectacle... la fameuse «*pedal steel guitar*» de l'inimitable Rick Haworth était passablement au plancher dans cette partie du spectacle qu'on aurait pu appeler le Ranch à... Boulay! Du country comme ça, on peut encore en reprendre.

VH = Vidéotron Hull
VR = Vidéotron Rockland
RO= Rogers Ottawa

Édition régionale

Samedi soir au petit écran...

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Beautés désespérées		Le Téléjournal	Hockey - La Fierté d'un peuple		L.-J. Houde	Cinéma / VIPÈRE AU POING (4) avec Jules Sitruk				Le Téléjournal	Perdus		Cinéma
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / UN BAISER... (16:00)		Le TVA	Cinéma / MADAME DOUBTFIRE (4) avec Robin Williams, Sally Field					Cinéma / TRAQUER (6) avec Patrick Swayze, Meat Loaf				Le TVA	Cinéma
34 CFGS	5	5	11	Camionneurs	Le Journal	Rythmes...	Cinéma / MASHA L'OURSON (6) avec Shaun Johnston				Cinéma / ANALYSE-MOI CECI (5) avec Billy Crystal				Le Journal	Sex-Shop	Cinéma
YTV VOX	22	22	25	Infocomm		Parole et Vie		4 minutes...	...des arts	Jamais trop d'art		...pour rire	Infocomm				

Dimanche soir au petit écran...

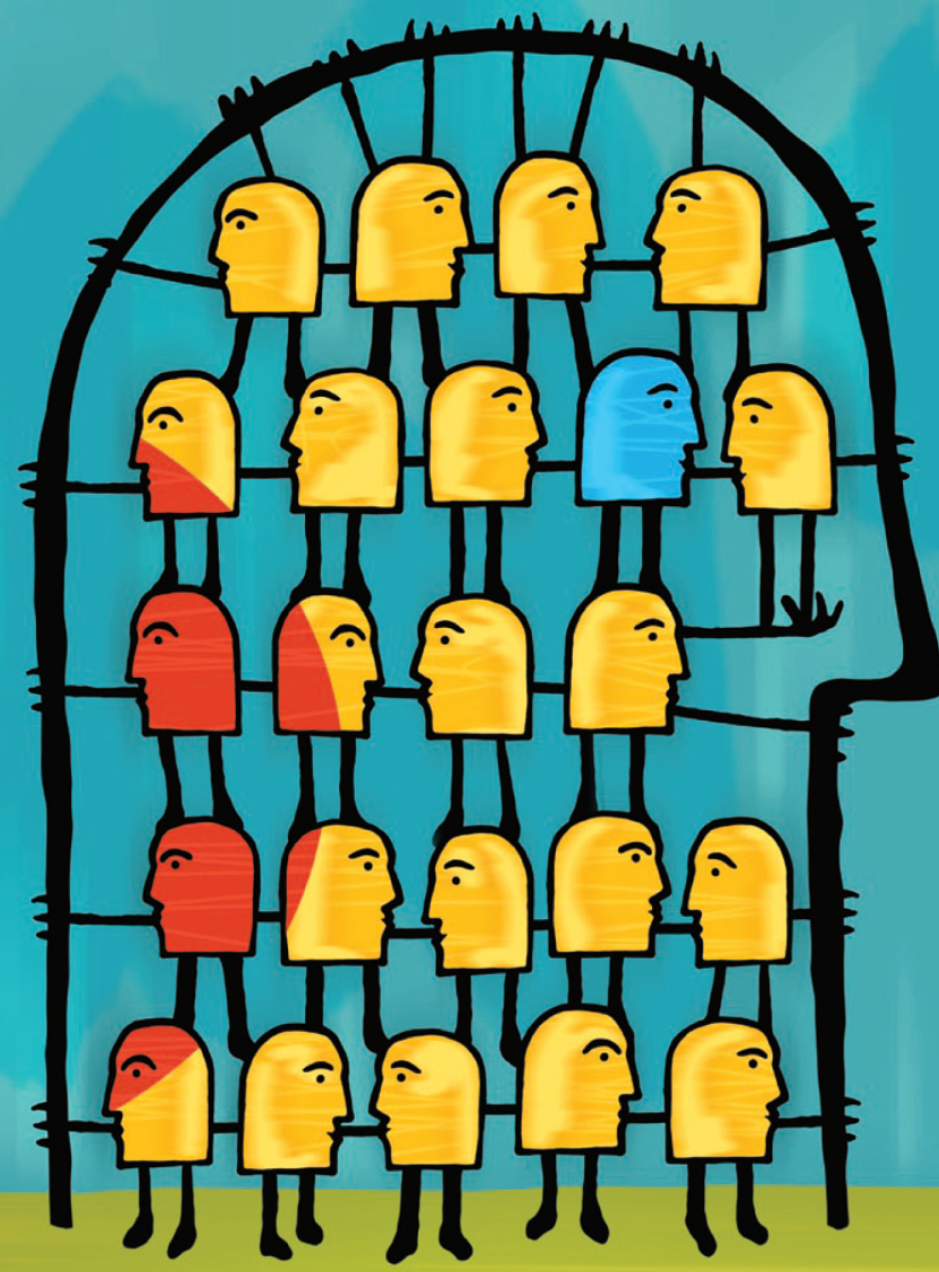
STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Un dimanche au marché		Le Téléjournal	Découverte / Planète Terre		Et Dieu...	Pleins feux / Coup de chapeau à Frédéric Back				Le Téléjournal	Zone Doc / Parc Lafontaine		Cinéma
40 CHOT	10	10	10	Cinéma (16:00)		Le TVA	L'École des...	Bête et...	Désastres...	Tout pour toi		Cinéma / LE VOL (4) avec Gene Hackman, Danny DeVito				Le TVA (23:15)	Yvon... (23:45)
34 CFGS	5	5	11	Pas si bête...	Le Journal	Rire et Délire		Cinéma / ESCAPADE À RENO (6) avec Billy Bob Thornton				Cinéma / MONSTRE (4) avec Charlize Theron, Christina Ricci				Journal (23:15)	Bleu (23:45)
YTV VOX	22	22	25	Laurentides	...animaux	Sans filtre	Vert tendre	L'Outaouais...	15-15	Le Livre Show	Caméra libre		Infocomm				

Sommet des communautés francophones et acadiennes

DE MILLE REGARDS, NOUS AVONS CRÉÉ UNE VISION. MILLE MERCIS!

Merci à tous ceux et celles qui ont contribué à faire de ce premier *Sommet des communautés francophones et acadiennes* un événement historique.

- Les 750 participants qui sont venus des quatre coins du Canada pour participer au Sommet;
- Les 33 organismes signataires de la Déclaration officielle du Sommet qui ont donné naissance à un projet rassembleur et visionnaire;
- Les conférenciers invités au Sommet qui nous ont transmis leur regard sur l'avenir de nos communautés;
- Le maître de cérémonie, les animateurs et rapporteurs des chantiers qui ont dirigé avec doigté les rencontres du Sommet;
- Les membres du comité directeur du Sommet pour leur collaboration dévouée;
- Les bénévoles pour leur sourire et leur gentillesse;
- Les partenaires gouvernementaux et privés pour leur indispensable soutien.



Une initiative de

FÉDÉRATION DES COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ET ACADIENNE du Canada

Partenaire principal

Patrimoine canadien / Canadian Heritage — Canada

Partenaires privilégiés

L'hôte du Sommet — uOttawa

Ontario — Office des affaires francophones

The Ontario Trillium Foundation / La Fondation Trillium de l'Ontario

Radio | Télévision | Internet

VIA Rail Canada

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes — Québec

Alberta

SCHL CMHC

Desjardins

Partenaires

Hôpital Montfort

LeDroit cyberpresse.ca

Air Canada

TFO

Musée canadien des civilisations / Canadian Museum of Civilization

Centre canadien de leadership en évaluation

Parrains de chantiers

Université de Moncton

Collège universitaire de Saint-Boniface

Université Laurentienne / Laurentian University

la cité collégiale

Institut français

Campus Saint-Jean, University of Alberta

Glendon

Collège Boréal

Université de Hearst

Nous remercions également :

Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), Association de la presse francophone (APF), Alliance des radios communautaires (ARC) du Canada, Association des universités de la francophonie canadienne (AUFC), Fédération culturelle canadienne-française, l'équipe de l'Université d'Ottawa, Connections Productions, Jac Gautreau, l'équipe du Musée canadien des civilisations, Jeanne Choquette réalisatrice à Radio-Canada, Events Alive, les exposants du Sommet, M.F.1, Chartwells, OC Transpo, Optima Communications, Chez Lili Party Rentals, Gilles Comtois photographe, La maison de fleurs Joël-Marc Frappier, le Groupe Allegro de l'école élémentaire publique Séraphin-Marion d'Ottawa, Les productions Claude Naubert, Théâtre Jeunesse en tête, C-Show Productions, les musiciens et les artistes, Eurest, Specs Groupe Média, Wall Sound and Lighting, Christie Lites, Bob Stamp, Innovacom, Impression Rytec, Place aux jeunes du Québec, Réseau des SADC du Québec, le MIFO, Alliance Rent-A-Car et Ottawa Pianos.

472692



Tous les gadgets que papa aime dans un tout petit format.

Pour la fête des Pères, offrez-lui un téléphone mobile qui lui permet de regarder des films et les faits saillants des sports, d'écouter de la musique, de jouer à des jeux et bien plus encore, le tout à un prix avantageux.



Samsung m500

Le meilleur du multimédia

- Films, télé, MP3, appareil photo et vidéo
- Bluetooth[MD] stéréo et mémoire extensible
- Haut-parleur
- Fonctionne avec la haute vitesse

~~69,95 $~~

29,95 $

contrat de 3 ans[1]
(279,95 $ sans contrat)



Samsung a900

Grand divertissement, petit format

- Films, télé et MP3
- Appareil photo et vidéo
- Bluetooth et haut-parleur
- Fonctionne avec la haute vitesse

~~9,95 $~~

0 $

contrat de 3 ans[1]
(249,95 $ sans contrat)

En prime : abonnez-vous maintenant et obtenez :

- un crédit de 50 $ en magasin[2]
- une chance de gagner une des 100 paires de billets ou une soirée VIP pour le Festival International de Jazz de Montréal[3].

Visitez un magasin Bell 1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

Aussi offert chez ces détaillants participants :

cabine booth · BEST BUY · SONXPLUS · STEREO plus · FUTURE SHOP

L'offre prend fin le 17 juin 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau numérique principal et/ou du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢/mois), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation d'appareil (35 $) s'appliquent. Avec toute utilisation de données, des frais d'utilisation d'Internet mobile de 5 ¢/Ko s'appliquent si vous n'êtes pas déjà abonné au service Internet mobile illimité (pas offert aux abonnés secondaires d'un même forfait famille) et des frais peuvent s'appliquer pour le contenu et l'itinérance à l'extérieur de votre zone locale. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné à aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat d'une durée de 3 ans à un forfait mensuel voix. (2) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat d'une durée de 3 ans à un forfait mensuel voix d'une valeur min. de 35 $/mois. (3) Le concours débute le 5 juin et prend fin le 1er juillet 2007 et est ouvert aux résidents du Québec de 18 ans et plus. Obtenez une inscription avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil à un forfait mensuel Mobilité et obtenez trois inscriptions avec une nouvelle activation d'un nouveau téléphone Samsung à un forfait mensuel Mobilité. À gagner : 100 paires de billets (valeur approx. entre 45 $ et 65 $ ch.) et une soirée VIP (valeur approx. de 900 $). Les paires de billets pour des spectacles entre le 28 juin et le 8 juillet seront tirées le 12 juin pour les activations entre le 5 et le 10 juin, le 19 juin pour les activations entre le 11 et le 17 juin et le 26 juin pour les activations entre le 18 et le 24 juin et les paires de billets pour des spectacles entre le 4 et le 8 juillet seront tirées le 3 juillet pour des activations entre le 25 juin et le 1er juillet. La soirée VIP pour un spectacle entre le 4 et le 8 juillet sera tirée le 3 juillet. Les dates de spectacle sont déterminées par les organisateurs du concours. Une question d'habileté mathématique est requise. Règlements du concours au bell.ca/concoursjazz. Bluetooth est une marque de commerce déposée de Bluetooth SIG Inc. Fonctionnalités peuvent varier; voir guide d'utilisation.

Offert dans les magasins Bell suivants :

GATINEAU
Promenades de l'Outaouais

HULL
73, rue Jean-Proulx
Galeries de Hull

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

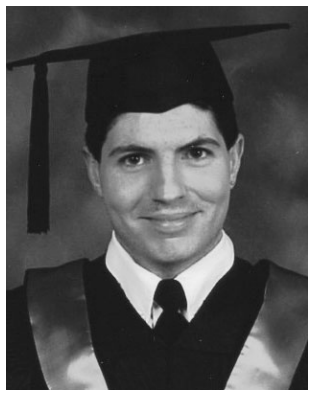
Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

104 SOUHAITS ET FÉLICITATIONS

FELICITATIONS



Pour l'obtention de ton baccalauréat en éducation. Nous sommes tous très fiers de toi.

Ta famille

104 SOUHAITS ET FÉLICITATIONS

GRADUATION



Félicitations à toi! Dominic Gosselin-Laverdure pour l'obtention de ton diplôme en production télévisuelle. Nous sommes fiers de toi!

Ta famille

108 NAISSANCES

NAISSANCE



Bonjour,
Mon nom est Xavier Parisi, je suis né le 2 juin 2007 à 8 h, je pesais 7 lb et 3 onces et je mesurais 20 pouces et 3/4. Ma maman que j'adore s'appelle Jolyne Cheff et mon papa d'amour Michael Parisi. Mes grand-parents maternels sont Andrée Blouin et André Cheff et mes grand-parents paternels sont Francesca Parisi et Pierre Desjardins. J'ai aussi des arrière-grands-parents, je suis de la 5ième génération. Je suis trop petit pour vous nommer toute ma famille car elle est très nombreuse ! Un gros, gros merci à l'infirmière, Mme Sylvie Lebrun, ainsi qu'au Dre Nadine Morin qui m'a mis dans les bras de maman.

110 PERDU

CHATTE noire, ventre blanc, "fifille", pattes avants dégriffées, perdue depuis le 10 mai, Manoir des Trembles. 819-775-3311.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

NOUVELLE ANNONCE!

ATTENTION!

LE BUREAU de Dr. Paul Brisson fermera le 22 août 2007.

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

TOUTE personne connaissant les allées et venues de Nathalie Charette, est priée de communiquer avec P. Vachon au 613-747-7800, poste 2022.

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

NOUVELLE ANNONCE!

EXPOSITION de TIMBRES et MONNAIES au Centre Sportsplex de Nepean, 10 juin. Achat, vente et échange. INF.: (613)749-1847

NOUVELLE ANNONCE!

ATTENTION!

RECHERCHE anciens objets de station service (garage). 819-561-7709.

TABLEAU 14x18 po, de Normand Hudon, 1990, LES 3 FRERES, prix: 11 000 $, (819)684-7375.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 LITS doubles, 1 lit simple, 1 matelas queen à très bon prix, 819-772-8216.

40 CHAISES bourgogne avec bras; 6 tables de 6 pi en chêne, valeur 3 200 $ pour 1 800 $ nég. 819-643-1187.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav/séc., poêle, réfrig., garanti100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

CAUSEUSE avec motifs égyptiens, couleur sable, 1 an d'usage, très bon état, $150. 819-210-0640.

DIVAN 3 places et causeuse, 300 $ ou séparément, (819)243-5920

DIVAN neuf, chaise Lay-Z-Boy, buffet antique, armoire. (819)777-8138

NOUVELLE ANNONCE!

ENSEMBLE s/manger, table , 6 chaises, vaisselier, mélamine blanche, $400; ensemble commodes, 6 tiroirs et 3 tiroirs, table de chevet, pupitre, blancs, $125 l'ensemble; fenêtre neuve coulissante 58 1/2 po X 34 1/2 po, valeur $350, $270. 819-777-8128.

FOUR encastré noir 100$; plaque Jenn-air gaz 175$; manteaux de foyer chêne naturel 150$. (819)827-2576

LAVEUSE, sécheuse, four, réfrig., très bon état, 200 $ ch., (613)266-7520.

NOUVELLE ANNONCE!

LAV. Kenmore et séc. Whirpool, très propre, 300 $, bon état. (819)243-1488

LAV./SÉC., amande, $350; poêle blanc, dessus en céramique, $285, bon état, propres. 819-771-0167.

LAV./SÉC. blanches, $500. 819-643-3612.

NOUVELLE ANNONCE!

LAV./SÉC. Kenmore, chargement frontal, 650 $ nég. Chantal 819-671-0917.

LAV./SÉC. Maytag, amande, excellent état, $200. 819-663-8663.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

LAV. /SÉC. poêle réfrig. micro-ondes blancs, 300 $. 819-643-0851

LIT d'hôpital électrique, très bon état, $1,500. 613-296-6891.

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100$ et plus. 819-772-2333.

MEUBLE d'ordinateur en mélamine noire, 100$. Divan sectionnel, noir argenté, 400$. (819)246-1255.

MOBILIER de salon beige et 3 tables, presque neufs, 675 $. 613-521-5566.

MOBILIER salon: 1 divan, 1 canapé, 4 tables, 2 lampes. Peut être vendu séparément. Parfait état. 819-568-7292.

MOBILIERS de s/manger, bois blanc et de cuisine, bois verni. 819-827-3814

MOBILIER s/manger, chêne, noir, buffet, vaisselier, 950 $; 819-664-0995.

POÊLE blanc, excellente condition, 250$, (819)986-1749.

POÊLE Mcclary, réfrig. G.E., 30 po., beige, 350$, (819)669-7928

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUE 204

Vente de garage



ANNONCEZ VOTRE VENTE DE GARAGE PENDANT 2 JOURS

POUR 19,96$* TAXES INCLUSES
*ANNONCE DE 3 LIGNES DE TEXTE

ET S'IL PLEUT TOUTE LA JOURNÉE DE VOTRE VENTE, PROFITEZ D'UNE PARUTION GRATUITE LA SEMAINE SUIVANTE!

204 VENTES GARAGE

AYLMER, 179, rue Prentiss, super méga vente garage, sam. et dim., 9 et 10 juin, de 8h à 15h.

AYLMER, Parc Champlain et environs, (rue qui traverse McConnell et Atholl Doune à l'est de Vanier), sam. le 9 juin à partir de 9h. Méga vente de garage communautaire. Beau temps, mauvais temps. De tout pour tous.

CHELSEA, 9 juin de 8h à 16h, quartier Côte-d'un-Mille, entrée via ch. Loretta de la route 105. Objets en vente aux propriétés respectives des résidants participants, remise au lendemain en cas de pluie.

NOUVELLE ANNONCE!

CHELSEA, 9 juin de 9h à 14h, angle Boischatel et Old Chelsea. Jouets et livres enfants de grande qualité, etc.

GATINEAU, 105 Du Barry, 9 juin, plusieurs familles.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 108 Chalifoux, samedi. Articles de bébé et autres.

GATINEAU, 1141 Faubert, sam. et dim., le 9 et 10 juin. Articles enfants.

GATINEAU, 1261 et 1293 boul. Hurtubise, multifamiliale, sam. 9 juin de 9h à 15h.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 1359 des Hirondelles, 9 juin dès 8h, artcles pour enfants, mini laveuse, ect...(819)775-2258.

GATINEAU, 168 Sabourin. MÉGA vente déménagement, 3 familles déménagent, il y a de tout! Sam.9 et dim. 10 juin. de 9h à 17h.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 19 rue Faribault, 9 juin, articles de bébé et autres..

GATINEAU, 203 Hubert, les 8, 9 et 10 juin 2007.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 205 Hupé, (près de Bowater), samedi le 9 juin, si pluie remise au dimanche. (819)360-8685

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 246 Napoléon-Groulx, coin Maloney Est, sam.- 9 juin. Si pluie dim. 10 juin.

GATINEAU, 24 rue de la Drave, le samedi 9 juin.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 299 St-James, sam. le 9 juin. 2 familles. De tout pour tous.

204 VENTES GARAGE

GATINEAU, 40 rue de Savoie, secteur Touraine, antiquités, meubles, vaisselle, outils de 8h à 15h samedi

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 47 Marie-Guyart, de tout pour tous, liquidation "Partylite", acces. de maison, lampes, batterie d'enfant, films Disney, livres, etc. Dès 8h, le sam. 9 juin 2007.

GATINEAU, 500 Mercier, ven., sam. 8 et 9 juin: ensemble s/manger 7 morc., cuisine, 5 morc., chambre 7 morc., lav./séc. 819-643-2433.

GATINEAU, 55 De Roquevaire, le samedi 9 juin, à compter de 7h30

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 5 rue de Ville-Marie, très grande vente garage, 3 familles, de très belles choses à bon prix, samedi 9 juin.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 668 Hurtubise, sam. 9 juin, de 9h à 17h.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 67 de Sillery, sam. 9 juin de 8h à 16h. Vente garage.

GATINEAU, 7 St-Jean Brébeuf, meubles, jouet d'enfants, sam. 9 juin et dim. 10 juin, 8h à 16h.

GATINEAU, 99 boul. Lorrain, grosse vente garage, sam. et dim.

GATINEAU, Méga vente, 130 avenue 1, maison mobile, vend., sam. ,dim.

GATINEAU, rue Clermont près de La Gappe, méga vente plusieurs voisins

GATINEAU, rue de Gallichan et rue Castagnier, MÉGA VENTE GARAGE

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, samedi le 9 juin et dimanche le 10 juin, 116 de Sabrevois.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 14 rue De Chaliers, (angle Mont-Bleu/Riel), 9 juin, 08h00, de tout pour tous! PLANTES VIVACES.

HULL, 152 rue Caron, ven., sam. dim. 8, 9 et 10 juin. De tout pour tous.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 1 Marie-Lefranc, face Ultramar sur St-Rédempteur, sam. et dim.

HULL, 23 de Lanaudière, Val-Tétreau, vivaces, tissus, Avon, livres, etc, le samedi et dimanche de 9h à 15h

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 2 Curé A. Larocque, coin Brodeur, 9 juin, 8h à 14h. Vente garage.

204 VENTES GARAGE

HULL, 35 boul. Moussette, coin Brodeur, sam. 9 juin, si pluie remise au dim. 10. À partir de 8h.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 42 Fortier, coin Montclair, sam. de 8h à 15h. Beaux articles, climatisateurs, etc.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 66 Alexandre-Taché coin Hadley, sam. et dim., 9 et 10 juin, 9h.

HULL, 76 Pelletier, sofa, table de nuit, vaisselle, armoire, tables, chaises, etc., samedi le 9 juin 2007

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 93 des Oliviers, Liquidation: bicyclettes: 30$, fenêtres: 20$, portes patio et autres, sam. ,dim,

HULL, rue du Frimas (Plateau), 9 juin dès 8h30, plusieurs maisons, beau temps, mauvais temps.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, rue du Printemps, plusieurs participants, sam. 9 juin dès 8h.

HULL, secteur Mont-Bleu, 59 et 61 des Ormes, sam. 9 juin. De très belles choses!

HULL - Wrightville et St-Jean Bosco - vente garage de quartier de l'Association des résidants et des résidantes du quartier Wright - sam. 9 juin (en cas de pluie remise au dim. 10 juin). Si vous ne pouvez faire une vente garage à domicile, vous pouvez louer une table au 124 rue Ste-Marie (15$) - pour réserver (819)770-2233. Liste d'adresses de ventes garage disponible à partir du vend. 8 juin au Casse-croûte BAM-BAM (73 boul. St-Joseph), Loisir des usagers (333 boul. St-Joseph) et au Dépanneur Sylvestre (9 rue Fortier). Liste également disponible par courrier électronique sur demande à infowright@sympatico.ca

NOUVELLE ANNONCE!

LUSKVILLE, 458 ch la Baie, 9 et 10 juin. Nous avons de tout!

ST-PASCAL-Baylon (Ont.), 2489 ch. Du Lac, grosse vente int., beau temps, mauvais temps, 9-10 juin, 8h-16h. Équipements dépanneur, beaucoup de matériel pour couturière et +.

VANIER, centre pauline-charron organise une vente garage int. et ext. le 9 juin de 7h à 15h, 164 Jeanne-Mance location de table, 15$, renseignement 613-741-0562.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE GENNAIR, avec acc., réfrig GE avec distributeur de glace, 155 $ ch. (819)778-3837

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE, réfrig. et lave-vaiselle, 6 mois d'usure, prix à discuter. (819)595-0493

POÊLE, réfrig., lave-vaisselle "Frigidaire", en acier inoxydable, 1 an d'usage; lav./séc. Neptune frontal, 5 ans d'usage; le tout $2,900. 819-665-8328.

POÊLE, réfrig., lav., propre, bon fonctionnement, 100 $/ch. (819)281-8418

POÊLE, réfrig, lav./séc., cause déménagement, le tout 800 $. 819-775-2207

RÉFRIG. 17 pi cu., $425; lav./séc., $425; sofa, $250, achetés 2001, excellent état. URGENT. 418-770-6524.

RÉFRIG. GE, 22 pi cu (amande); poêle GE, auto-nettoyant (amande); lave-vaisselle encastré, 750$, 819-775-6417.

RÉFRIG., poêles et laves-vaisselles GE, excellente condition, doit vendre, 50 $ à 150 $, 613-851-7940.

NOUVELLE ANNONCE!
SOFA et causeuse (de la même couleur), 3 ans d'usage, très propres, comme neufs, $650. (819)281-4792

NOUVELLE ANNONCE!
TABLE avec 6 chaises, 1 mois d'usure, 613-796-5987



Vendez votre ameublement ou vos électros en y ajoutant une photo!
29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

212 COIN DU BÉBÉ

UNE SECONDE chance, friperie pour enfants. Dominique: 819-643-6493.

220 INFORMATIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
ORDINATEUR, fonctionne avec Mac Os 9.1; Numérisateur hp, 4470 C; Moniteur Sony 17 po.; Ordinateur power-mac, disque dur 5GO, avec carte USB; clavier Microsoft neuf, souris Microsoft. Le tout à 200 $. (819)682-9419.

222 MUSIQUE

BOSS pedal BCB-6, Virtualizer-Pro-DSP2024P, micro audio technica sans fil, hautparleur GBL modèle SF25, amplificateur Marchal MG15DFX, Roland MT80S. (819)643-9791

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

PIANO-clavier Technic KN 5000, valeur 5 000 $ pour 2 500 $ nég. (819)643-1187

NOUVELLE ANNONCE!
SUPER vente de liquidation de l'été! Avec 50 % supplémentaire, sans les taxes, aux achats de 100 $ et +. Samedi et dimanche seulement, Intercontinental music, 610 rue Donald, angle boul. St-Laurent, 613-748-9891. Ouvert dimanche de 11h à 16h.

228 ANIMAUX

NOUVELLE ANNONCE!
2 TRÈS belles femelles labradors noir, 11 sem., enregistrées, garantie 30 mois, très bonne ligné de chasse, 400 $. (819)440-2178

3 CHIOTS pitbull, mâles, vaccinés, 350 $ ch. nég. 819-329-4232.

A DONNER: chatons, 8 sem., propres à la litière + chatte chasseuse adulte. 819-669-7259.

ADORABLE chiot Collie mâle, 11 sem. pure race, 250 $. 819-983-6335.

ADORABLES chiots SHIH TZU aussi 2 bébés YORKSHIRES **(819)986-3968**

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

NOUVELLE ANNONCE!
BÉBÉS Lapins, Bélier 20 $ et ordinaire 10$. (819)671-8621

BOUVIER Bernois femelle, 12 sem., 650 $, aussi adulte disponible. (819)671-1974

BOXER mâle à vendre, 1 an 4 mois. Après 17h, 819-671-5627.

CANICHE ROYAL: chiots de 7 sem., vaccinés, vermifugés, mâles ou femelles, couleurs brun, noir, crème, de 600 à 800 $ selon couleur, (450)560-9971.

CHATONS, 8 sem., prêts à partir, $5 ch. Après 17h: 819-246-6995.

CHATONS à vendre, 25 $, 2 min de l'autoroute, 819-281-6766

CHATONS persan, hymalayen, chiot Pug, 819-923-3587, 819-671-6533.

CHATONS siamois et chiots yorkshires, (819)986-8804

CHIOT Caniche Royal, femelle, 6 mois, 650$, (819)663-1884.

CHIOTS à vendre, Shih tzu mélangés Bichon Maltais, jolies. 819-243-6607

CHIOTS BORDER/COLLEY, 9 SEM., 1 MÂLE, 1 FEMELLE, 819-983-2141.

CHIOTS: caniche toy, chihuahua, yorkshire, teckel miniature. **819-281-1007.**

228 ANIMAUX

CHIOTS bouvier bernois (Mira), prêts à partir 1ère sem. de juillet, $500. Christian au 819-671-0718.

CHIOTS Doberman, 5 sem., vaccinés, 475$, 819-360-2123, 819-458-3611.

CHIOTS Husky mélangés, prêts à partir, demande 50$. (819)467-4694

CHIOTS Labernois (race Mira), disponibles dès début juil. Parents très doux sur place. 300 $ nég. (819)465-3386.

CHIOTS labrador/berger allemand, 9 sem., 75$, (819)766-2527.

CHIOTS labrador, noir, blond et chocolat, prêts à partir, 200$, (819)671-1420

CHIOTS Labrador noirs, pure race, vermifugés. 819-985-0376.

CHIOTS labradors chocolat et noir, C.K.C., 1er vaccins, tatoués, vermifugés, certificat du vétérinaire, garantis. 819-456-1170.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS mélange golden/berger allemand, 100$, 819-827-6326, 923-7263

CHIOTS Pintcher, bichons, schnauzers, shih tzu, westy, petits caniches toy noirs, moins de 5lbs, tous ces chiots sont vaccinés, vermifugés, santé garantie. (819)587-3542

CHIOTS Teckel miniatures, schnauzer nains, vaccinés, vermifugés garantie 2 ans. Salon Joli Toutou, 819-663-7222.

CHIOTS Yorkshires, élevage maison, 819-281-0408, 819-743-6641.

GUILDING TAINT, dompté; 1 pouliche Taint, (819)360-2125 ou 819-360-2123

HIMALAYEN, chatons pure race, prêt à partir, 250 $, 819-983-4987.

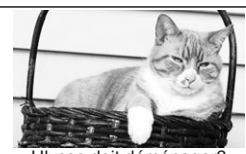
PUGS pure race à vendre. 819-661-3639.

SCHNAUZER, magnifiques chiots, 2 femelles 1 mâle, vaccinés vermifugés, certificat du vétérinaire, trousse départ 375 $ 819-428-3593 819-773-4109

NOUVELLE ANNONCE!
SCHNAUZERS nains 819-671-6665 www.blackschnauzie.com

NOUVELLE ANNONCE!
SPÉCIAL
superbe chiot épagneul blond, 3 mois, 250$. (819)777-1319

TERRIER petite blonde, 4 mois, $150. Berger allemand, femelle 7 mois, $200. Chaton siamois. 819-467-2033.



Ulysse doit déménager?
Sa photo vous pouvez publier.
29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

YORKSHIRE, chiots mâle et femelle, aussi disponible enregistrés, 500$ et plus, 450-222-2205 Francine.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

PENSION pour chevaux, 443 Montée-Dalton, boul. industriel, 819-893-0862

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

NOUVELLE ANNONCE!
COURS de maniement d'armes à feu (loi fédérale) **613-978-4943**.

E.M. PRÉCISION
- Vente de GPS et acc., vêtements tactiques.
-
Maintenant, armes à feu, ajustement et nettoyage. (819)770-4GPS.

ÉQUIPEMENT complet de plongée sous-marine, 2 vestes BC, 1 masque plein visage et +. 819-213-0555

NOUVELLE ANNONCE!
SAC golf, droitier(e), chariot, bois, fer et autres bâtons, acc., (819)663-6184.

236 BICYCLETTES

CAMP de jour en vélo de montagne Denis Ménard, 7-15 ans. MISE au point du vélo: 819-664-6149, (819)684-6148. www.campvelomontagne.com

PLUSIEURS, réparés, très bon état, propres, 25 $ à 75 $, (819)568-5416.

NOUVELLE ANNONCE!
VÉLO horizontal, 105 vitesses, très confortable. Christian: (819)775-2921



Vendez votre vélo
en y ajoutant une photo!
29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

238 PISCINES

1998 CHAUFFE-piscine au propane Hayward, 250 000 BTU, 700 $ (819)962-5710

NOUVELLE ANNONCE!
2000 HORS-TERRE 12X24', ovale, tout équipée + escalier, bon état, 1 000 $ nég. 819-685-9346.

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

TRACTEUR à gazon Toro, 16 c.v., 2004. État impeccable. 1 500 $. Jour: (819) 568-3250; soir: (819) 684-1093.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage érable et chêne. Livraison gratuite. (819)827-5180.

BOIS de chauffage sec, 4'x8'x16", 75 $ + livraison. (819)671-1069.

BOIS DE FOYER J.B., livraison, 819-568-2650.

NOUVELLE ANNONCE!
CLIM. horizontal, excellent état, 12000 BTU, $150. 819-643-3855.

RÉSERVOIR d'huile de 200 gallons, 4 ans, 300$. (819)771-3523

248 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

MOBILIER de coin, tables, chaises + paravents, 819-561-1919.

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

LIT simple articulé, (80"x39"), base électr., avec vibromasseur, matelas semi-ferme, utilisé 6 mois. Contrôle avec mémoire, 1000$. (819)682-6464

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

2 SPAS, chauffe piscine, système téléphonique Nortel, réfrig., articles de restaurant, (819)682-1368

ÉQUIPEMENT complet pour brigueteur, mixeur, scie, échaffaud, camion, ect. (819)643-1667, 819-665-6487.

ÉQUIPEMENT de restaurant complet, friteuse. machine crème glacée molle Flavor Burst(1an). Tout doit partir, conversion en un bar. info: 819-962-7788.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

MACHINE à barbotine (Slush): 1 500$. Fontaine à jus double: 600 $. (819)986-6727, (613)899-6727

254 MATÉRIAUX

CÈDRE brut pour patio, quai, clôture, etc... Aussi poteaux de clôture 4" à 8" de diamètre, 8' 6" de long.
Pin, dimensions sur mesure. Frêne noir, chêne, érable: brut, non séché. Bois à 1/2 prix. Nancy: 819-962-5993.

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l. TÔLE neuve pour toiture/mur, prépeint Cell.: 819-775-8048

NOUVELLE ANNONCE!
PINS secs à vendre, (819)663-8215

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, 6.25$ la feuille, 5/8 T.G. 10.25$ la feuille. Cell.: 819-775-8048

256 DIVERS À VENDRE

2003 CLIM. horizontal Kenmore, 12,500 BTU, $300. 819-772-9729.

50 ENSEMBLES matelas et sommiers doubles 65 $, (819)923-0611

ADULTES XXX DVD
Hétéro, gay, lesbienne. **Méga Vente, $9.99,** VHS, $4.99. **819-663-9999**

ADULTES XXX - DVD's
Spécial 4.99 $ 819-568-3336.
Boutique Erotique Jupiter, 110 Gréber.

ARMOIRES de cuisine blanches avec four encastré, plaque Jenn-Air et évier. Prêts à être installé. 819-561-4644

ARMOIRES de cuisine, chêne, 1 400 $, table ronde, 45", bois/métal, moderne, 4 chaises, 350 $, 819-778-2533

ARMOIRES ET comptoirs de cuisine en U, 3 sections de 11 pi ch., bois et mélamine, 500$, 819-775-6417.

ASPIRATEUR Filter-Queen complet, comme neuf, (819)243-6376

AUVENT 17 1/2 x 15, structure en aluminium, $450. (613)818-4080

BALANÇOIRE 4 places en aluminium bleue, de marque VERANDA, avec table et coussins, comme neuve, $550, 819-671-9223

BOÎTE de fibres 6 pi. noire pour F-150, avec support (neuve), 1,600$. (819)669-8318

NOUVELLE ANNONCE!
CLIM. Kenmore 10,000 BTU, en bon état, 400 $ Cause déménagement. 819-561-7360.

DOUCHE de coin 38 po, avec porte coulissante, incl. robinetterie, 100 $, (819)243-0461, (613)266-2081.

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

FENÊTRES (bay window), (819)986-5250.

GÉNÉRATRICE Kipor, numérique garantie 2 ans, 1,000 à 6,000 watts. Hors-bord Lafontaine 1-800-567-0546.

KARAOKE

MÉGA VENTE cd+g et dvd. 20% à 80% de rabais. Tout est en spécial. NOUVEAU! Disponible, cd+g sur mesure. Musica Monette 819-663-9999

LIT de bronzage, 30 tubes, bon état, 800 $ nég. Doit vendre! 819-665-0955.

256 DIVERS À VENDRE

MATELAS et sommier 54 po, très bon état, $200; presseur de vêtements à vapeur, $40; bureau de travail en mélamine blanc, $50. 819-568-6691.

MOTEUR Mariner 75 c.v., 3 500 $; Yamaha 4 roues, 250 c.v., 1 300 $; 1984 Mustang, décapotable, 10 000 $. (819)743-3946

ORGUE À 2 CLAVIERS, 75 $ (819)281-3511, 819-790-9887.

PORTE jardin d'ext. double; filtre électronique pour fournaise,(819)682-9141

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage et chauffe piscine, etc... Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

SOUDEUSE élect., 225 amp; ensemble de batteries; télévision Sharp 27", (819)775-3191 après 18h.

SPA 2007, neuf, tout équipé, toute option, garantie, livraison possible. Coût: 9 000 $ à vendre pour 4 900 $. 613-482-1719.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de billard, ardoise, accessoires inclus, comme neuve, 800 $ nég. 819-329-0296, 819-663-5414.

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1 . Coût 4 800 $ à vendre pour 2 300 $. 613-686-5667.

TÉLÉCOPIEUR (fax) professionnel à vendre, très bon état. Contacter Mirella 819-664-3700

VÉLO PRO
Vente surplus d'inventaire. Faites vite. Tout doit sortir. Nég. sur tous vélos en magasin. Mise au point: $14.99. 95-A boul. Gréber, Gatineau. 819-246-8356.

260 DIVERS DEMANDÉS

RECHERCHE photo-romans. François: (819)213-1678.

302 ARGENT DISPONIBLE

1e, 2e, 3e, HYPOTHÈQUE, privé & bancaire. Si vous avez des problèmes, téléphonez à André, 819-790-8091.

1er,2e,3e HYPOTHÈQUE, taux 8%, (819)329-2298.

500 $ à prêter, aucune enquête de crédit. Crédit Courtage, 450-378-7667, sans frais: 1-866-482-0454.

ARGENT pour payer dettes, baisser vos paiements, 400$ à 800$/mois, (819)210-0206.

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, 50$ à 100,000$. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

★ CREDITNEUF.com ★
Rétablissement de crédit. Carte de crédit. Assistance pour financement: hypothèque, auto, meubles et bien plus. (819)243-8999

HYPOTHÈQUE pour payer dettes, rénovations, achats, (819)665-0134

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

★★★

SANS issus? Je pourrais acheter votre propriété. (819)790-0999

URGENT!

VITE les taux augmentent, achat, refinancement, renouvellement, consolidation de dettes. Lise Dupuis, Intelligence Hypothécaire, 819-921-8682.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts Elena (819)777-7847

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, intensif ou pas. Comparez! Marcel: 819-777-6564.

NOUVELLE ANNONCE!
BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COMMENT ENSEIGNER LE FRANÇAIS LANGUE SECONDE ?
Formation à temps plein
du 3 au 13 juillet
613 232-8908
NSL National School of Languages
www.teslinottawa.ca 472684

CAMP de jour pour enfants avec troubles d'apprentissage. Activités variées et adaptées. Orthopédagogues en ratio 1 pour 2. 819-778-7999.

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

OBTENEZ classe 1 FM, 975 $ + taxes. 514-241-9000.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu, reçus, près Labrosse 819-669-3696.

1 PLACE disponible, 18 mois - 4 ans, Le Plateau, Manoir des Trembles, en attente de subvention. (819)205-1449

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d' Azur. Privé. 819-561-9161.

7h à 17h30, du lun au vend., 20$/jour, avec reçu, (819)246-0293.

NOUVELLE ANNONCE!
À CANTLEY, 7 $, 6h30 à 16h30, 2 1/2 à 5 ans, milieu double, (819)827-5051.

CAMP de jour pour enfants avec troubles d'apprentissage. Activités variées et adaptées. Orthopédagogues en ratio 1 pour 2. 819-778-7999.

GARDERIE à 7$, 24 mois, 1 place disponible, secteur Ernest Gaboury. Marie-Eve 819-568-8960.

GARDERIE AMIDOU, 12 mois +, secteur Davidson, reçus. 819-643-9661.

GARDERIE familiale privée, 3 à 5 ans, secteur Davidson,(819)643-5857.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!
GARDERIE chez Ti-Pou, 4 places disponibles, Gatineau, 819-893-0954

GARDERIE privée, 6 mois-4 ans, français/espagnol, Davidson/Guilbault, Gatineau. (819)643-0405.

GARDERIE privée, 6 mois et + 403 Davidson. (819)643-8286

JOURS, soirs ou nuits, à votre domicile. 819-776-4115.

NOUVELLE ANNONCE!
PLACES en garderie privée, secteur Plateau, sept., 0-5 ans. (819)953-6198 jour; (819)770-0822 soir.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

613-234-7329 LA MEILLEURE SANTÉ ORIENTALE
Relaxation ou massage points de pression, ACUPUNCTURE et NATUROPATHIE pour la DOULEUR de DOS et d'ÉPAULE. 10h-10h 7 jours 371 Somerset/Bank. Licence 708355, Reçus assurances.

MAUREEN massothérapie et réflexologie, reçu. 819-595-0488.

VIDEO DE MARIAGE
DVD de quatié HD professionnel
Été disponible. 1-866-218-4336
www.mariageenvideo.com.

Rubrique 376

La région VOUS OFFRE...



613 562-0222 1 800 267-9555

376 LA RÉGION VOUS OFFRE

Chers lecteurs,

Nous sommes fiers de vous présenter notre nouvelle section regroupant diverses entreprises souhaitant vous offrir leurs services, leurs compétences et leur expérience. Publiée tous les samedis, La Région vous offre se veut, pour vous, une référence en matière d'expertise offerte par des gens d'affaires de la région. Découvrez de nouveaux services à toutes les semaines. Encouragez les entreprises locales car elles sont en affaires pour vous !

ANIMAUX-GARDERIE
POUR L'AMOUR DES ANIMAUX
fortheloveofpets.ca, 819-775-9510.

ARBALÈTES, ARCS, ARMES
L'Archerot. Ultime boutique de chasse.
819-243-8414 www.lachasse.ca

ARBRES - SERVICE OUTAOUAIS
35 ans d'exp., abattage, émondage, service personnalisé. 819-771-8124

AUTOMOBILES - VITRES D'AUTO
Pare-brise, démarreur, radio d'auto, shampoing, Ram-Ko (819)772-9367.

BAINS-RECOUVREMENT
Bain Magique, recouvrement/contour de mur en une journée. 819-561-1911

BAINS-RÉÉMAILLAGE
AQUAFIX, 16 ans d'exp., réparation de tout genre. Se déplace. 819-743-3803

BINGO- 3 500 $ MAXIMUM
9 bingos par sem., 140 bd Gréber, www.bingo-greber.com, 819-243-8498

CÈDRES ET PELOUSE OUTAOUAIS
Entretien ext., tourbe, mur de soutien, taille de haies cèdres. 819-955-7608.

CÈDRES POUR HAIES
de 3 à 6 pi de haut. Garantie 1 an sur installation. 819-663-6504, 921-4110.

CHARPENTERIE
Toitures et rénovations, licencié RBQ. Devin : 613-282-8377

CHOCOLATERIE ARTISANALE
Miss Chocolat, chocolat haut gamme www.misschocolat.com 819-775-3499

CLÔTURE-INSTALLATION-VENTE
Clôture Générale, en affaire depuis 30 ans, service spécialisé, 819-772-4185

CLUB DE VÉLO DE ROUTE
Vélo Plaisirs, joignez-vous à plus de 300 membres. www.veloplaisirs.qc.ca

COMPOST EN VRAC
Pour jardin et pelouse. Livraison.
Les Fabricants d'humus 819-360-1282

CONCEPTION CUISINE EXT.
Vente de foyers, poêles au gaz, bois et granule. Propane Matte 819-643-9796

CONSTRUCTION A.L.
Toutes rénovations, plomberie, peinture, prix abordables. 819-669-3436

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
Alain Noël, 819-775-1553. Travaux de tous genres, int./ext. Professionnel.

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
Int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher. Licencié RBQ. 819-643-9084

COURS ÉQUITATION CLASSIQUE
pension/circuit de compétition, 2 min. de la 50 Ecurie Equitech 819-281-6766

DRAPERIE ET TISSU
PAQUETTE Textiles, le meilleur choix en région depuis 37 ans. 819-663-7401

EAU DISTILLÉE - ODESSA
et vin sur place. Achetez local!
Club d'Eau Plus, 819-246-2666.

ÉLECTRONIQUE
GATINEAU ÉLECTRONIQUE, réparation d'appareils électr. 819-243-4512

376 LA RÉGION VOUS OFFRE

ESTHÉTIQUE
Laser, électrolyse, cire, dermabrasion, et +. Institut Zen 819-669-6565

FILAGE DE MAISON
Bourassa Electrique 1998, filage maison neuve. M. Maloin, 819-664-8864

FOYER À GAZ OU AU BOIS
Au Centre Du Foyer De L'Outaouais
1193 St-Joseph, Hull, 819-595-5868

GAZON SPÉCIALISTE ENTRETIEN
Traitement contre vers blancs 48,25$ et +. Vert Plus 819-770-VERT (8378)

GOLF-CHAMP DE PRATIQUE
SOUS LE COUVERT DES ARBRES
1415 St-Louis Gatineau 819-568-3605

IMMOBILIER
Century 21 Multi-services Inc.
Experts en immobilier. 819-771-2121

LA HAUTE COUTURE
Création sur mesure, réparation caftan djellaba sur demande. 819-776-1626.

LOCATION DE COSTUMES
Costume Mani, sur rendez-vous, 43 prom. Oval, Aylmer, 819-685-9267

LOCATION DE SALLES
Bingos tous mar. et merc. soirs Aydelu Inc, 94 du Patrimoine. 819-684-7888.

MARIAGE - DÉCORS ÉLÉGANTS
DÉCORATION, Danse Mobile, et +
MARIAGE ÉLÉGANCE 819-663-9732

MARIAGE DE RÊVE
Déco, vidéo, disco, photo, faire-parts.
Anne: 819-328-8386

MASSOTHÉRAPIE
Spa de jour, soins corporels, Détente
Santé du Plateau : 819-595-8540

NETTOYAGE DE TAPIS EXPERT
1er qualité/prix, nettoyage tapis, mobilier, avec camion usine, 819-663-1818

NETTOYEUR YVON- 25 ANS D'EXP.
Lavage de tapis, vitres, sofas et entretien d'édifices 819-568-5777, 778-5777

PARC ÉQUESTRE GATINEAU
Camp jour pour les 7 à 17 ans et randonnées en sentier. 819-669-9292.

PAYSAGEMENT ET RÉNOVATION
Pavé uni, mur soutien, taille haies de cèdres Robert Bélanger 819-568-5700

PISCINES - INSTA PRO
Installation et réparation. Travail garanti. 819-329-1234, 819-243-0683

PORTES ET FENÊTRES GUITARD
1706 ch. Pink, 819-777-6622.
www.gestionguitard.com

POSE DE GAZON/ PAVÉ UNI
entretien de piscine, service spécialisé
VERT PLUS 819-770-VERT (8378)

PRODUCTEUR DE GAZON
Rossignol des Prés, 453 Ste-Julie Est
St-André-Avelin, 819-983-2886.

RÉNOVATION
Réparation de fondations, fissures, Scellant Millenium. 819-661-1454

RÉNOVATION
Spécialiste en solariums, patios, 40 ans d'exp. Guy: 819-775-1082

RÉNOVATION
Vinyle, patios, estimation gratuite.
J.P.: 819-463-3388, 819-561-0797

RÉPARATION ÉLECTROMÉNAGER
VENTE APPAREILS ET PIÈCES
S.O.S. Électroménager, 819-776-0505

SABLE ET GRAVIER
Sable lavé, terre noire, gravier, roche de rivière. Serge Henrie,613-824-1271

SÉCURITÉ-INSTALLATION Y L
Centrale de surveillance, alarme, vidéo et satellites. 819-281-3580.

VÊTEMENTS ET JOUETS 0-10 ANS
Achat, vente et échange.
Au Grenier d'Amélie. 819-771-2221

VINS-VIENS FAIRE TON VIN!
Le Vieux Shack, 3-1695 Atmec, Gatineau, Qué., 819-643-6305.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

VOUS cherchez un animateur pour vos projets ou activités, appelez les Services animateurs professionnels, il me fera plaisir de répondre à vos questions! André au 819-360-8002.

318 SOINS DE SANTÉ

SOINS de pieds à domicile par infirmière. 819-210-6035.

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

LE D'AUTEUIL COIFFURE ESTHÉTIQUE
Styliste qui a la passion coiffure...
Manon (819)771-2902
"Venez voir le changement!"

MANICURE ET SPA
Nouveau! Sauna, infrarouge! Venez maigrir sans efforts! (819)923-0449

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

NOUVELLE ANNONCE!
COUPLE mi-cinquantaine, distingué, pouvant recevoir, recherche femme mature, ouverte d'esprit et discrète de 45 à 62 ans voulant satisfaire leur fantasme à trois et peut-être partager des vacances ensemble. Écrire à C.P. 13, 203 Chemin d'Aylmer, Gatineau, Qc., J9H 5E4

NOUVELLE ANNONCE!
HOMME de 70 ans, célibataire, bien dans sa peau, cherche femme compagne. Paul au 819-743-7306.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme-soeur: 613-233-9697.

819.770.0034
613.244.9554
APPELEZ MAINTENANT
le plus GROS réseau de Rencontre au Québec
FORFAIT D'ESSAI GRATUIT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES
Elle Lui

parce qu'à 2, C'est Mieux
Toujours Gratuit pour les Femmes à la recherche d'hommes
471479
www.ReseauElleLui.com

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

384 ÉSOTÉRISME

CARTES et tarots. Sur rendez-vous. (819)351-9671.

GINETTE ET CLAUDIA
Voyantes, nous éclairons la face cachée de votre avenir. Amour, argent, santé. 3,79$/min. 1-900-451-1818.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clair voyante. 643-3798, (613)443-2472

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

0 % - Zéro danger ❤ 2 min. du Pigale, Dame mature massage. 819-205-0666

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 A1, aguicheuses, de retour. Marie: 819-483-9721.

100% A1 MASSAGE/caresses, sensuelles, XXX, discret. 819-246-4941.

100% A-1 MASSAGE inoubliable, propre et discret XXX. 819-210-6401.

100% SENSUELLE jeune et sexy, juste pour toi... 819-483-9775.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à minuit, stat. gratuit. (819)771-5074.

386 MESSAGES PERSONNELS

819-208-0410, beau jeune mâle discret service pour homme, inoubliable.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

❤ ❤ **BELLE JULIA** ❤ ❤
❤ ❤ ❤ **819-669-8959** ❤ ❤ ❤

BONJOUR, massages sensuels. De retour, Gabrielle. Merci. 819-771-0073.

C'EST VRAI ne posez pas trop de questions, faites-nous plutôt confiance avant tout. Appelez pour prendre rendez-vous. Une promesse est une dette, donc, pour beau garçon ou bel homme propre s.v.p. Nous avons de très belles filles: Demande sur place. Aucun regret, garanti! Douches disponibles. 545 Maloney Est. (819)669-6616.

CHAUDE ASIATIQUES
massages 9 rue St-Antoine
(819)568-7485

Excellent Massage Asiatique
613-859-8123, 9h à 23h.
95 Victoria, près Laurier, Hull.

JEUNE homme dans le début trentaine recherche dame généreuse et discrète. 613-796-1903.

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 819-246-0911.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu 819-770-9716.

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE privé, propre, discrète. Satisfaction garantie.
Karen (819)483-9721

MASSAGE PROFESSIONNEL par homme. 819-664-2123.

MASSAGE sensuel donné par homme d'âge mur. Pour homme, femme ou couple. 819-319-3568.

NOUVEAU! "AAA" SPA
6 jolies demoiselles 7/7
100% Relaxation Sensuelle
175 ch. Montréal #303 (Ottawa)
10h30 a.m. à 1h a.m. 613-744-7487.
www.tripleaspa.ca (Engageons)

PIERRE, mature, discret pour dames/couples libérés. 819-246-8782.

RÉDUCTION DU STRESS
pour corps et âme, massage salutaire. 819-776-9991, 613-236-3105.

SUPER MASSAGE propre et discret. 613-327-9185, Christine, 9h à 23h.

388 SERVICES D'ESCORTE

1000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **AAA CHERRY** ❤ ❤ ❤

Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

AGENCE OTTAWA PLEASURE
Services de tout genre, 24h, reçoit et se déplace, **engageons.**
www.ottawapleasure.ca
819-319-1795.

388 SERVICES D'ESCORTE

ALLISSA, très sexy, très plaisante, petite, 21 ans, (613)255-6969.

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

❤ ROUSSE, 5' 8", 180 lb, 46D ❤
Chaude, 24h, (819) 770-7917
(819) 328-4234, plaisir, 80$ ❤

TOKYO ROSE
Beautés Japonaises, Coréennes, 18+ 7/24. (613)262-8400.

,TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

XXX FANTASME XXX
Demoiselle vous reçoit en privé, propre et sensuelle, 24/7, super spécial et duo inoubliable. 819-208-4836.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

BESOIN immédiatement d'une personne ressource pour soins et aide domestiques, (819)561-0753.

POUR résidence, Gatineau, 20h à 25h/ sem. 10$/h., personnes sérieuses seulement. Chantal (819)664-1186

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifice
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

Entreprise Martin Desormeaux
Spécialiste en nettoyage, eau, feu, moisissure, nettoyage général, technicien certifié, 24h, 819-661-2220 24h

ENTRETIEN MÉNAGER CHANTAL
Résidentiel et comm. 819-773-8112.

NOUVELLE ANNONCE!
ENTRETIEN ménager de base, avec réf. à partir 50$, Louise (819)243-8683

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

GRAND nettoyage, fenêtres int./ext., murs, plafonds, tapis avec camion usine, ext. de maison et entretien régulier. Nettoyeur Volant, (819)770-0440

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tout genre, couture et réparation.819-561-6385

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 20 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

INSTA PRO, installation et réparation de piscines hors-terre, travail garanti. 819-329-1234 819-243-0683.

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

1000 IDÉES? Appelez le spécialiste. Paysagement complet, expert en taille de haies, terrassement, pavé uni, estimation gratuite. Appelez maintenant: (819)328-6544

100% ABORDABLE, tonte de pelouses, taille de haies de cèdre, aération, déchaumage, Paysagiste Soric, 819-643-5997, 819-779-3733.

10 ANS d'exp., service d'entretien 4 saisons, pavé uni, murs de soutien, location d'équipement lourd (excavation, 10 roues.etc.). 819-643-2390.

210-2822, 819-962-6940, 22 ans d'exp., De A à Z pour votre aménagement, **Paysagiste Express Plus**. Estimation gratuite.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 www.infonet.ca/ddc

Entretien Général
Bisson & Farley
495A, St-Renée Est, Gatineau
819 669-8002


Entretien intérieur et extérieur, résidentiel et commercial
Tonte de gazon
Nettoyage après construction
Pavé uni/muret
Nettoyage de fenêtres
Entretien paysagiste
Nettoyage de terrain
Et encore plus…
Estimation Gratuite
Ouvert 7 jours/sem.
472686

CÈDRE POUR HAIES, de 3 pi à 6 pi de hauteur. Garantie 1 an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.

CLÔTURES de poteaux de cèdre authentique. 819-665-3840,pag.: 613-760-9645. www.durobachoe.com

COUPE de cèdres, gouttière, réparation pavée, etc. (819)665-1447.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

DECK ET CLÔTURES
Installations, réparations et peinture. 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. (819)743-7088.

ENTRETJEN SPÉCIALISÉ DE VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Nous vous ferons écologiquement la cour! M Larochelle, maître-horticulteur, 819-962-4472 (819-921-3660)

FERAIS travaux avec petite rétrocaveuse (backoe) dans espace restreint. Michel, 819-281-4395, 819-639-4395

NOUVELLE ANNONCE!
L.L.
ENTRETIEN PAYSAGER
Estimation gratuite, prix compétitif.
819-328-0382

MULTI-TRAVAUX
réparation, amélioration de votre résidence, en affaire depuis 1986, travaux de tout genre, 819-643-2923.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

PAYSAGEMENT Gatineau Québec Taille de haie de cèdres, émondage et abattage d'arbres et arbustes, pavé uni, etc, etc, etc. 568-0014, 210-5895.

$ $ $
SERVICE ARBRE OUTAOUAIS
Abattage et émondage, taille de haie, déboisement de terrain, enlèvement de souche, service personnalisé, 35 ans d'exp. estimation gratuite, avec assurance de 10 millions de dollars, accrédité Hydro Québec, Bell Canada, câble vision. 15% de rabais sur présentation de ce coupon.
819-771-8124
sans frais: 1-877-771-8124.

TONTE de pelouse, résidentiel et commercial.
Entretien paysager Dupuis, (819)775-6763.

WWW.bedardpaysagiste.com
Résidentiel-Commercial
Aménagement pelouses, haies
Entretien piscines, fenêtres etc.
Escompte aux personnes âgées
(819)923-3131.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

1 Problème d eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

1 SPÉCIALISTE de toîture.Rénovation général, constructions neuves, estimation gratuite. 819-921-4992/4993.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

A-1, RÉNOVATION EXPERT Finition s/sol, portes et fenêtres, rallonge, garage, remise, deck, etc. Licencié RBQ. 819-827-4440

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ans d'exp., Philippe, 819-568-6744.

CONSTRUCTION A.L., construction, rénovations, finition de s/sol, plomberie, peinture, céramique et plancher flottant, patio et remise. 819-664-1801.

CONSTRUCTION de patio, etc. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

CREUSE les trous et répare les clôtures, **35 ANS D'EXP**., (613)880-1401**.**

DENIS CONSTRUCTION. Spécialités: patio (deck), clôtures de bois, remise, prix très abordables, estimation gratuite, 819-643-0024 ou 613-818-3101.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION s/sol, rénovation ext./int., gypse, join, peinture, etc., Alain: (819)775-1553.

INSTALLATION de plancher flottant, 1 00 $ pi car. (819)985-3637.

ISOLATION thermique, programme de réduction d'énergie, portes et fenêtres, s/sol et entretoit, admissible à aide financière: (819)921-2908

NOUVELLE ANNONCE!
LES FONDATIONS JL. Coffrage, finition de plancher, perron de béton, RBQ 8342-6882-11, Jonathan Leblanc, 819-921-5646.

LES RÉNOVATIONS DESALI
RBQ 8336-9710-57, rénovations intérieures et extérieures, portes, fenêtres et autres. 819-568-2323.

CHANCE UNIQUE!
LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. Prix imbattable. 819-643-8398.

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

NOUVELLE ANNONCE!
RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS
rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. 682-4321, 210-8827.

NOUVELLE ANNONCE!
RÉNOVATEURS - Vieux Hull immeubles à rénover à vendre 819-923-2532 Royal LePage.

RÉNOVATION de tous genres, patio, tirage de joints, céramique, bois franc. Estimation gratuite. (819)328-2669.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie. Francois: 819-213-5919, Benoit: 819-328-2527.

RÉNOVATIONS de tous genres: patio, deck, spécialiste deck pour solarium, etc. 40 ans d'exp. Guy, (819)775-1082.

★★★
RÉNOVATIONS de tout genre, menuiserie, etc. Prix raisonnable. 819-743-1414.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
Électricité, plomberie, excavation.
819-790-8577, 819-329-3440.

NOUVELLE ANNONCE!
RÉNOVATIONS, peinture et rénovation int., 819-777-9286

RÉPARATION de fondations, estimation gratuite. Scellant Millenium. 819-661-1454, 819-661-7595.

RÉPARATIONS et construction de tout genre, vinyle, aluminium patio. Estimation gratuite. Jacques: 819-463-3388, 819-561-0797.

SABLAGE, finition de planchers de bois franc. M. Cantin, 819-568-5342.

SPÉCIALISTE en charpente, toiture, et rénovations, Devin: (613)282-8377

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372 / 665-7372.

✓✓✓
VOS fondations ont des fissures? Elles coulent? Vous voulez les réparer? (819)669-8076

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-778-4702.

RÉPARATIONS de tout genre en maçonnerie, André: (819)773-0308

NOUVELLE ANNONCE!
SANDFINISH, galeries, escaliers, trottoirs de ciment. Travail bien fait et garanti. 819-684-5731.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat
RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP.
Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ
Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

100% GARANTI
Rénovation Raymond, le spécialiste du bardeau d'asphalte. (819)319-4498

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d' asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718.

Les Toitures Simank. Spécialiste en rénovation. Toitures de tous genres, service de réparation. 819-779-7868.

TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service.
Pour de la qualité 100% garantie,
Membre APCHQ, licence RBQ
tél: (819)281-7550

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d' exp. rénovation int./ext., licence RBQ.
819-827-3051, 819-712-2447

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, réparation. 33 ans d'expérience. Marcel, 819-712-2636.

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ÉLECTRIQUE SBD Inc., 24/24h, neuf rénovation, chalet, spa, rancheme-nement, **estimation et ampoules économiques gratuits** ★ 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-246-3847

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

JOINTS, POSE GYPSE, PEINTURE (819)328-4669, (819)243-0877

PEINTRE résidentiel, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, prix compétitif! (819)665-8889

NOUVELLE ANNONCE!
TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

PROFESSIONNEL en pose de bois franc. Estimation gratuite. Michel (819)893-0601, cell.: (819)664-0165 Plouffe.mi@videotron.ca

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DÉMÉNAGEMENTS plus petit au plus gros. Bon $, Ben 819-776-9709

$ $ $
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU
Un seul numéro pour tout genre de déménagement et entreposage à Gatineau. 819-663-9000.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT M.V.
(819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

368 PAVAGE

LES SCELLANT DE L'OUTAOUAIS
S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

NOUVELLE ANNONCE!
LOT de 1000 pierres interlock, grises, 4x8x2.5, 300 $, (819)776-1401

SCELLANT BC, scellant d'asphalte, réparation d'asphalte et fissure à chaud. RBQ/CCQ. **819-790-8648.**



404 GARDIENNES DEMANDÉES

ÉDUCATEUR(TRICE) avec exp. Julie: 819-778-8889.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

ÉCOLE privée indépendante à but non lucratif située à Ottawa est à la recherche d'un professeur d'éducation physique pour enseigner aux élèves de la 1ère à la 8e année, s'exprimant couramment dans les 2 langues officielles (français et anglais). Salaire proportionnel aux années d'expérience. Début de l'emploi: 27 août 2007. Veuillez faire parvenir votre C.V. au 613-822-2572 (FAX) ou par courriel à ottawa.resume@gmail.com
La date limite est le 15 juin.

408 OFFRES D'EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

1 CONTREMAÎTRE ET 1 SURINTENDANT
de chantier sont recherchés par Construction Junic. Exp. dans la supervision du personnel et de la construction requise. Faire parvenir C.V. télécopieur : 819-595-0107, courriel à: hr@junic.ca

5 CANDIDAT(ES), jeunes et dynamiques pour équipe "promo". Chance unique! 450 $ - 800 $/sem. Avancement rapide. 819-246-7329.

Portes et Fenêtres Drouin

En pleine expansion est à la recherche
D'UN REPRÉSENTANT DES VENTES

pour secteurs Gatineau et Orléans (avec expérience)

Êtes-vous quelqu'un qui se démarque des autres, dynamique, imaginatif et qui possède beaucoup d'entregent?

Nous recherchons un candidat avec expérience qui désire exceller avec un manufacturier chef de file en fenestration.

Rémunération : 50 000 $ et plus.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Pierre Drouin au 819 777-0220.

472763

5 TÉLÉPHONISTES recherché(e)s pour notre centre d'appels. Aucune vente. Prises de rendez-vous seulement. Nous offrons d'excellentes rénumérations et commissions pour les bons candidat(e)s. Semi-retraité(e) bienvenue. Contactez Stéphanie au 819-246-7329.

NOUVELLE ANNONCE!

ARTEMP personnel services inc.

6 POSTES PERMANENTS
3 à Gatineau et 3 à Hull
Doit être bilingue
Doit avoir un diplôme d'étude post-secondaire
Doit avoir un esprit compétitif
Salaire potentiel de 31 $, 8h à 18h lundi au vendredi
Envoyer CV à Laura-Lynn et notez le dossier #3711
au: **lcollins@artemp.ca**

NOUVELLE ANNONCE!

eXCELHR

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF (IVE) & COMMIS

Nous recherchons des candidats avec de l'expérience au gouvernement et dans les départements suivants: Agence canadienne de développement international, Environnement Canada, Parcs Canada, Affaires indiennes et du Nord et Patrimoine canadien. Plusieurs postes d'adjoint(es) Administratif(ves)et de Commis sont maintenant disponible. Contrat à long terme. Pour plus d'information veuillez communiquer avec martin@excelhr.com. Consulter notre site web au www.excelhr.com plusieurs emplois intéressant vous sont présenter.

Centre Farley

Joignez vous à notre équipe!

COMMIS DE VENTE MAGASIN DE PEINTURE

Expérience un atout
Salaire compétitif
Lundi au samedi.
Centre Farley & Fils
281, boul. St-René Ouest
819 663-8804, poste 4.
centrefarley@videotron.ca

472424

408 OFFRES D'EMPLOI

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou info@sergau.com

À la recherche d'agent(e)s de sécurité bilingues, pour la Fête du Canada. Salaire 1er juil. entre 14 $ et 18$/h, salaire régulier: 9-10/h. Exp. non requise jamie@ironhorsegroup.com

ALL CONTINENT TRANSPORT LTD.
Spécialiste en livraison de meubles accrédités ISO 9001 et fier partenaire des magasins BRICK recherche le personnel suivant pour ce client dans la région de l'Outaouais:

- RÉPARTITEURS (jour/soir)
- CHAUFFEURS / LIVREURS classe "3" / "D" et "5" / "G" avec exp.
- AIDES-LIVREURS

EXIGENCES: Souci constant de satisfaire la clientèle; Excellente connaissance de l'Outaouais et des environs; Grande habilleté manuelle; Excellente condition physique

Nous offrons des salaires horaires et à commissions, ainsi que des assurances collectives et autres avantages sociaux. Les C.V. doivent être acheminés par courriel à: marc@allcontinent.com ou par télécopieur au (613) 526-1138 à l'attention de Marc Soucy.

408 OFFRES D'EMPLOI

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)S
Vends super bon produit avec super profit. 1-800-561-2395.

408 OFFRES D'EMPLOI

AVEC Nettoyeur pour la vie, j'ai perdue 14 lb. avec le Programme de purification de l'organisme et d'élimination des graisses, rapidement, contacter Carole Bourdages 819-281-7773

AVENTURE DANS LE SUD!
Emplois Bateaux-Croisières
$500-$3,000/semaine, nourri, logé, avion payé. Doit parler l'anglais.
Stéphanie: 613-764-6209

AVIS IMPORTANT, ado, étudiant(e) et retraité(e) venez faire de l'argent facilement et immédiatement. Pour entrevue, 819-770-9193 entre 9h et 15h.

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour inf.: 1-866-443-4295

NOUVELLE ANNONCE!

BELL MOBILITÉ
OPÉRATEURS CENTRE D APPELS
Expérience service à la clientèle un atout, h/f, parfaitement bilingue oral/écrit (français/anglais), professionnalisme, connaissances de l'ordinateur, $11.32/h après probation, embauche de fin de semaine priorité. Examen oral et écrit à l'entrevue. (Centre-ville) Télécopiez C.V. au 613-232-9184 et/ou courriel: julie.thibault@bell.ca

BETON AMIX recherche CHAUFFEURS de bétonnières classes 1 et 3, avec ou sans exp., temps plein et partiel. Luc Denault: 819-790-8559.

BOUCHER demandé(e) avec exp., environ 30 h/sem. (jeu. et ven. soirs, sam., dim., lun.), ayant belle personnalité. Contactez Benoit au 819-281-6575 ou le 819-986-8251.

ADJOINT(E) AU GÉRANT DU SERVICE DES PIÈCES



Bélisle Automobiles, le plus important détaillant de pièces Chevrolet d'Ottawa, est présentement à la recherche d'un(e) leader motivé(e) pour pourvoir au poste d'adjoint(e) au gérant du service des pièces. De l'expérience des produits GM, la connaissance d'ADP et le bilinguisme seront considérés comme des atouts sérieux. Nous offrons un régime de rémunération concurrentiel ainsi que des avantages supérieurs à ceux de l'industrie. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à :

Courriel : jim.murton@belisleauto.com

BÉLISLE CHEVROLET CADILLAC
À qui vous pouvez confier un ami

444, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario) K1K 0V3
Tél. : 613 749-5941
Téléc. : 613 749-8639

472406

SUBARU *OUTAOUAIS*

Recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

SALAIRE GARANTI INTÉRESSANT!!

Exigences :

- Facilité à travailler en équipe
- Ponctuel(le)
- Ordonné(e)s
- Bilingue, entregent, belle personnalité

Envoyer C.V. avant le 15 juin 2007 à :

Éric Toulouse
890, boul. St-Joseph,
Gatineau, QC, J8Z 1S9
ou par télécopieur : 819 777-1256
ou par courriel à subaruoutaouais@yahoo.ca

472473

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

BISTRO AMBROSIA a la recherche de cuisinier(ère) avec exp., poste disponible: cuisinier(ère) de ligne, 2e et 3e position et garde-manger. (819)682-5333

408 OFFRES D'EMPLOI

BOB PATATES
Homme pour couper patates et faire entretien du casse-croûte. Fiable et dynamique. Se présenter avec C.V. au 1180 St-Louis, Gatineau, demander Annie ou Francine.

NOUVELLE ANNONCE!

BUJOLD ALUMINIUM installateurs de revêtements ext. avec carte de C.C.Q. (819)568-0526

408 OFFRES D'EMPLOI

★★★

BOUDREAULT LTÉE
recherche commis (h./f.) à l'entrepôt, bilingue, dynamique et mature pour poste temps plein de soir du lundi au vend. S.V.P. faire parvenir votre C.V. au 45 Adrien Robert, Gatineau, Qc, J8Y 3S3, a/s Guy Deschamps.

CAISSIER(ÈRE) bilingue demandé, jour ou soir, temps plein et temps partiel, (819)243-5316.

CAISSIER(ÈRE) pour dépanneur, avec ou sans exp., doit être honnête, fiable, références exigées, temps plein, 40h/sem, salaire intéressant. Dépanneur Séguin, 903, rue St-Louis,.Gatineau.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

CENTRE d'appels recherche téléphonistes pour sondage, aucune vente, 10$/h à 15$/h selon exp. Travail à domicile disponible.Serge: 819-827-9128

CHAUFFEUR classe 3 et employés en aménagement paysagé demandés 819-643-2390

CHAUFFEUR de camion classe 1, connaissant la région de l'Outaouais et de Montréal. Télécopier C.V. au 613-248-0021.

CHAUFFEUR de camion classe 1, minimum 3 ans d'exp., temps plein. 819-664-9708, 819-664-9710.

CARREFOUR jeunesse emploi de l'Outaouais

LES CONFÉRENCES DU CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI DE L'OUTAOUAIS

TU DÉSIRES TRAVAILLER À LA FONCTION PUBLIQUE?
VIENS AUGMENTER TES CHANCES
LE 12 JUIN, 16 H 30 À 19 H 30
PRÉSENTÉE PAR : ANDRÉE MARTINEAU,
SPÉCIALISTE EN GESTION DE CARRIÈRE

TU AIMERAIS T'ACHETER UNE MAISON?
« MON TOIT À MOI : INVESTIR DANS L'IMMOBILIER »
LE 20 JUIN, 13 H 30 À 15 H 00
PRÉSENTÉE PAR : RICHARD BEAULIEU, DIRECTEUR
ROYAL LEPAGE, VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

Réserve ta place 819 561-7712

C'EST GRATUIT!

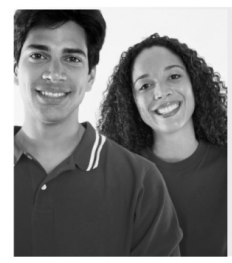
350, boul. de la Gappe, Gatineau
www.cjeo.qc.ca

472508

PLANÈTE MOBILE
www.planeteM.com

Votre avenir aujourd'hui!

Planète Mobile, le plus important réseau de concessionnaires autorisés Rogers Sans-fil[MD] au Québec, est en plein essor et recherche plusieurs candidat(e)s chevronné(e)s pour combler les postes suivants :



Représentants des ventes en magasin

Gatineau et Hull
Service à la clientèle, vente d'appareils, service après vente. Possibilités d'avancement

Salaire et avantages selon qualifications

En principe, les candidats recherchés possèdent une feuille de route éloquente dans le domaine de la vente, sont bilingues et ont une présentation soignée. Un avantage sera accordé aux candidats qui cumulent de l'expérience dans la communication sans fil, qui connaissent Windows XP, MS Word, Excel et Outlook..

Si vous avez envie de travailler en équipe dans un cadre dynamique, faites-nous parvenir votre curriculum dès aujourd'hui!

par courriel à
hr@planeteM.com
ou par télécopieur,
sans frais au
1-800 499-1884

ROGERS[MC] SANS-FIL
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ



Ouverture Bientôt! 2 Nouvelles Succursales!

[MC]Marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2006

472354

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR de camion demandé, doit avoir de l'expérience avec camion remorque à bascule, plateforme-remorque pour machinerie lourde et 10 roues avec dompeuse. Tél.: (819)455-2229, fax: (819)455-9778.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR(E) de taxi, avec ou sans exp. Se présenter avec C.V. au 867 St-Louis, Gatineau, 819-243-0207

CHAUFFEURS D AUTOBUS SCOLAIRES Ottawa Est, bilingues, classe 2 ou B **URGENT! 613-741-6672**.

CHAUFFEUR(SE) avec permis de taxi C4, temps plein/partiel, secteur Aylmer. 819-360-3838, 613-447-4633.

CHAUFFEUR(SE) classe 1, avec manutention, min., 2 ans d'exp. Pour remplacement d'été et possibilité de temps partiel. Basé à Ottawa. Sébastien 888-666-5767 ou 450-261-7072.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEURS, temps partiel/plein, Taxi Loyal, 819-663-5252

CHERCHE opérateur de pelle mécanique et journalier (h/f). Stéphane, 819-360-5855.

CLÔTURE GÉNÉRALE
80 ADRIEN ROBERT
GATINEAU (SECTEUR HULL)
Installateurs de clôture demandé, avec exp. de préférence ou bon travailleur. Se présenter à nos bureaux entre 7h et 8h le matin du lundi au vendredi.

CLÔTURE GÉNÉRALE
Travailleurs demandés, avec permis de conduire, classe 3 ou 1 de préférence. 819-772-4185 ou se présenter au 80 Adrien Robert, Gatineau, Qué., entre 7h et 8h, lundi au ven.

COMMIS, jour, soir et fin de sem. Se présenter avec C.V. au Centre du Party, 174 Gréber, secteur Gatineau.

COMPAGNIE nettoyage recherche personnel, 775-3016, 613-808-8245

COMPAGNIE DE CONSTRUCTION Recherche opérateur de "crusher" dans la région de Wakefield, doit être bilingue.Appelez au 613-795-7409.

COMPAGNIE de restauration électronique après sinistre recherche technicien(ne), bilingue, débrouillard avec, beaucoup d'initiative. Salaire à discuter en entrevue. (613)249-0227.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONCIERGE RÉSIDENT

Nous sommes à la recherche d'une personne avec des disponibilités flexibles pour un poste à temps partiel. Des connaissances en tâches administratif et en location de logements sont requis. Si vous répondez à ses critères, télécopier votre C.V. au: 613-729-7991 à l'attention de Katie St-Pierre ou par courriel: kstpierre@osgoode.ca. Seulement les candidat(e)s sélectionnés seront contactés.

CONCIERGE RÉSIDENT
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kstpierre@osgoode.ca a/s: Kathy St-Pierre. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

CONCIERGE résident, temps plein, idéal couple mature, pour entretien, réparations et locations, 819-772-1253, télécopiez C.V.: 819-772-4892.

NOUVELLE ANNONCE!
CONSEILLER(E) en poêle et foyer, à salaire + avantages, 819-595-5868.

CONST. M. DESCOTEAUX
recherche bardeleurs et ouvriers d'exp., pontuels et fiables. Salaire à discuter. 819-243-4992 ou 819-962-4992.

CONTREMAÎTRE
avec exp. pour installation des systèmes d'égoûts et d'aqueducs. S.V.P. envoyez votre C.V. au 613-822-2506.

COUPLE ou personne très mature pour travailler en résidence pour personnes en déficiences physiques et intellectuelles. Doit coucher sur place. 819-684-1692.

COUTURIÈRE demandée, 20h et + par sem., avec exp., (819)778-0999

DANSEURS exotiques recherchés pour nouveau club à Ottawa, débutants bienvenus. Appeler Eric au (613)295-4033.

DÉBOSSELEUR, minimum 5 ans d'exp., temps plein. Se présenter du lun. au ven. entre 8h et 17h au 813 Maloney Est, Gatineau, 819-663-8393.

NOUVELLE ANNONCE!
DÉBUTER MAINTENANT!
Ottawa Brick & Stone est à la recherche d'un chauffeur ayant son permis de Classe 1 ou AZ pour faire la livraison de commandes. Le chauffeur doit avoir la capacité d'opérer un "Moffet" et un "Boom". Minimum 1 an d'expérience. Salaire basé sur l'expérience. Faire parvenir votre C.V. à l'attention de Tom au (613)747-9406 ou via courriel tmanion@bellnet.ca.

DÉMÉNAGEMENT D.R. est à la recherche de chauffeurs-déménageurs, classe 3 et aide-déménageurs. Roxanne: (819)281-4000.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche chauffeurs avec ou sans exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs avec exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

Dynamex Ottawa demande 2 opérateurs/indépendants, avec quote de securité et leur propre Mini-van. Les postes sont à combler immédiatement pour routes dediées. Pour plus d'informations veuillez contacter Sharman Potechin au 613-228-5508.

ENTREPRISE de nettoyage spécialisée dans le lavage à pression recherche travailleur(euse)s autonome(s) avec permis de conduire disposés à faire des travaux de nuit et de fin de semaine. Martial: 819-955-8346.

RÉSIDENCES De La Gappe

Résidence pour personnes en perte d'autonomie

La résidence est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

ANIMATEUR(TRICE) DES LOISIRS
(20h/semaine, possibilité de poste à temps plein)

PRÉPOSÉS(ÉES) AUX BÉNÉFICIAIRES
(liste de rappel et plusieurs postes ouvriront bientôt)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 2007 à :

Résidences de La Gappe
475, boul. de La Gappe
Gatineau (Québec)
J8T 0A3
Télécopieur : 819 246-6796
brigitteboutet@residencedelagappe.ca
472795

ENTREPRISE d'Ottawa recherche chauffeurs (h./f.) avec permis d'autobus, jour, soir et fin de sem., bilingues. Retraités ou semi-retraités sont bienvenus. Postes saisonnier. Faire parvenir votre C.V. par courriel à: info@ladydive.com ou par fax au: 613-524-5378 à l'attention de Denise.

ENTRETIEN MÉNAGER
Candidat(e) catégorie travaux lourds, 24h/sem., de 22h00 à 2h00 +. Transport obligatoire, exp. non requise. Pour message: 819-682-0936, télécopieur: 819-682-2843

FEMME de ménage, semi retraitée, 25h/sem., pour résidence privée, référence de travail dans ce domaine obligatoire, Kim: (819)595-5411, après 18h

workopolis.com

FEMME de ménage, voiture, lun. - ven., 9h à 12h, 10$/h. 819-955-4144.

FIRME établie recherche chauffeurs ou camionneur propriétaire classe AZ ou classe 1 avec expérience Canada-États-Unis
- jusqu à $0.40/mille
- $30.00 chaque cueillette/livraison
- $20.00 pour pose de toile
- $20.00 enlever les toiles
- $10.00 chaque traverse de douane
- Assurance collective
- Dépôt direct
- Retour fin de semaine garanti

Jour, sem.: 613-742-0102, soir et fin de sem.: 613-724-8651

NOUVELLE ANNONCE!

Gagnez jusqu'à 1000$ par mois

ENTREPRENEURS LIVREURS RECHERCHÉS

Livraison de journaux
avant 6 h la semaine et 8 h la fin de semaine • sept jours sur sept
• véhicule essentiel

Possibilité de parcours Citizen, LeDroit et National Post

Orléans
JJBL Distribution
613-229-5922

Overbrook, Blackburn Hamlet Vanier, Beacon Hill
Delivery Perks Inc.
613-837-9660

Glebe, Elmvale Acres, Alta Vista, Ottawa Est
Demco Distributing
613-836-7487

Kanata, Stittsville, Munster Hamlet
Sen-Com Distribution
613-592-9786

Centre-ville
JJBL Distribution
613-823-6829

INSTALLATEUR(TRICE) de gouttières avec exp. et permis de conduire, 819-778-3535.

INSTALLATEUR(TRICE) de systèmes d'alarme demandé(e) 50 000 $/année (819)643-6011

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé pour Hull et Aylmer. Mathieu, 819-775-2070.

JOURNALIER pour montage de remise préfabriquée, 819-328-3900 ou 819-770-3393

LA SEULE VRAIE AGENCE EN OUTAOUAIS. Engageons pour escorte de 18 à 30 ans, avec ou sans exp, salaire 75 $-1/2 h; 120 $-h. Pas de drogue. Pat, 819-319-4216.

LAVEURS de vitre d'exp., bon salaire, (819)770-1439

LES ALIMENTS CHATEL
recherche chauffeur/livreur (h/f), permis de conduire classe 3, en bonne santé et ponctuel, 819-595-2025.

LES EXPERTS SUR ROUES
recherche mécanicien(ne) pour mécanique générale, 2 ans+ d'exp. (819)643-1936.

Les Location Brigil sont à la recherche de couple concierge résidant, avec exp., Envoyer votre C.V. par fax: au 819-568-8426 ou par courriel: mlalonde@brigil.com

NOUVELLE ANNONCE!
LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

GÉRANT D'IMMEUBLES

Avec expérience, mature, pour immeubles de 24 logements et plus à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Julie 819 246-3902, poste 227

CV par fax au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca
468570

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux LeDroit, Ottawa Citizen et National Post dans les secteurs de Hull et Aylmer

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au dimanche inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi, au numéro **819-921-1701**.

DISTRIBUTION DR
HULL - AYLMER
PONTIAC

BONHOMME
BUCKINGHAM

CHAUFFEUR CAMIONS PORTEURS, AIDE-LIVREUR, CHAUFFEUR CHARIOT-ÉLÉVATEUR ET COMMIS DE COUR.

Nous recherchons du personnel d'expérience afin de combler ces postes au sein de notre cour à bois.
Veuillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à

M. Luc Bourbonnais
Gérant général
700, rue Dollard, Gatineau, Qc, J8L 3H3
Télécopieur : 819 986-7249
Courriel : buckingham@bonhomme.ca
472806

LIVREUR(SE) recherché, temps plein, 9h à 17h, 25 ans et +, bilingue, permis de conduire valide, salaire 10$/h +. Faire parvenir votre C.V. par courriel: alex@microrama.com

LOCATION BOULADIER
recherche commis à l'entretien et nettoyage d'outils de location, 40h/sem. Apportez C.V. au 803 boul. St-René O. 819-568-3492.

LOCATION BOULADIER
recherche mécanicien de petits moteurs, temps plein. 819-568-3492

MAIN D'OEUVRE pour paysagement 5 ans d'exp. min. 819-210-1002.

NOUVELLE ANNONCE!
MÉCANICIEN général, 5 ans d'exp., (819)568-2591.

MÉCANICIEN(NE) d'autocar et camions lourds. Antonio Thom chez Transport Thom, Gatineau, au: 819-663-7253, 1-800-465-7254.

MENUISIER, exp. en finition ext. et int. **(très important),** (819)669-6232.

Attention
Approx. 20$+/heure
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce.
Expérience non requise
Formation de 500$ payée
pour les candidates acceptées.
Bilingue
Bourses d'études
Appelez pour une entrevue
613 216-7365
470614

★★★
MÉCANICIEN(NE) D'ÉQUIPEMENT LOURD
Voici une excellente opportunité pour mécanicien d'équipement lourd, pour réparer et maintenir foreuse hydraulique, dans la région d Ottawa-Gatineau. Eastrock, 613-737-3963.

NOUVELLE ANNONCE!
MEGA MEUBLES
recherche chauffeur, temps plein, $10/h; aide-chauffeur, temps plein, $9/h. Appellez au 819-568-0072

SERVICE MÉCANESSENCE

510, boul. St-Joseph, Gatineau (Qc) J8Y 4A2

Ultramar — AUTOPRO MÉCANIQUE — ESTHETIK

Joignez-vous à notre équipe

- Pompistes
- Préposés(es) au lave-auto
- Temps plein et partiel

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au **819 770-5328** ou par courriel à **harveyj@larelance.ca.**
472695

Pneus Laperrière

2 POSTES DE DISPONIBLES

Représentant des ventes
Technicien en pneus

- Expérience un atout
- Bonnes conditions de travail

Joignez-vous à une équipe dynamique et professionnelle.

Veuillez communiquer avec M. Denis Laperrière au **819 568-8608** pour un rendez-vous
472537

provigo

Provigo Tassé

GÉRANT DU DÉPARTEMENT DE L'ÉPICERIE

Venez vous joindre à une équipe dynamique

- Salaire compétitif et avantages sociaux
- Posséder de l'expérience dans ce domaine ainsi que pour diriger et motiver une équipe de travail seraient des atouts importants.

Veuillez présenter votre C.V. à Isabelle Tassé au Provigo Tassé, 22 des Flandres, Gatineau
472552

DUO LIVRAISON SPÉCIALISÉE
Membre du GROUPE SGL

est à la recherche de :

CHAUFFEUR - LIVREUR
- PERMIS CLASSE 3
- SALAIRE VARIANT ENTRE 15 $ & 18 $/HRE

AIDE - LIVREUR
- SALAIRE VARIANT ENTRE 12 $ & 15 $/HRE

- ❑ TEMPS PLEIN
- ❑ TEMPS PARTIEL (FIN DE SEMAINE)
- ❑ LIVRAISON DE MEUBLES NEUFS POUR BRAULT & MARTINEAU INC.
- ❑ EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE DU DÉMÉNAGEMENT OU LIVRAISON DE MEUBLES NEUFS SERAIT SOUHAITABLE

Contactez M. Dany Cyrenne
Tél. : 819 664-0494
472448

CSN COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 5 au 8 juillet

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
Jeudi 5 juillet et vendredi 6 juillet de 15 h à 23 h.
Samedi 7 juillet et dimanche 8 juillet de 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

POUR INFORMATION : MARDI AU JEUDI ENTRE 14 H ET 17 H : 819 643-4957
467312

CARLE FORD
www.carleford.com

Le vrai centre du camion

REPRÉSENTANT(ES) AUX VENTES

- Expérience non nécessaire
- Programme de formation
- Bonne ambiance de travail
- Ensemble d'avantages intéressants
- Concessionnaire possédant une très bonne réputation et un excellent achalandage.

Contacter
Richard Champagne ou Paul Vallières
pvallie@carleford.com
819 986-3000
Courriel : **rchampagne@carleford.com**
472548

408 OFFRES D'EMPLOI

MOTEL Algonquin, Maniwaki, recherche danseuses demandées, salaire et chambre fournie, danses 10$ et 20$, ouvert mardi au samedi. Rock ou Tiger, (819)449-3480.

NETTOYEUR ST-LOUIS

Cherche presseur (h/f) avec exp., à temps plein et commis au comptoir. C.V. par fax: 819-777-6351.

NOUS sommes à la recherche d'un homme de maintenance avec exp. surtout dans la pose de plancher flottant et de céramique. Télécopier C.V au 819-568-8426 ou par courriel au: mlalonde@brigil.com

NOUVELLE ANNONCE!

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

BONHOMME

HULL

CHAUFFEUR CAMIONS PORTEURS, AIDE-LIVREUR, CHAUFFEUR CHARIOT-ÉLÉVATEUR ET COMMIS DE COUR.

Nous recherchons du personnel d'expérience afin de combler ces postes au sein de notre cour à bois.
Veuillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à

M. Claude Régimbald,
responsable de la cour
921, St-Joseph, Gatineau, Qc, J8Z 1S0
Télécopieur : 819 595-1044
Courriel : claude_regimbald@yahoo.ca

472807

OPÉRATEUR de backoe, minimum 5 ans d'exp., construction rurale, Ottawa. Télécopiez C.V.: 613-226-6846, torus@torusconstruction.com Téléphone: 613-226-7444.

OPÉRATEUR de presse pour machine 4 couleurs (Miller), opérateur pour couteau, opérateur de plieuse. 819-561-1437

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONELLE
320$- 500$ + par semaine pour débuter. Si vous aimez le public, la musique et travailler en équipe, nous avons 10 postes à temps plein immédiatement. Aucune exp. nécessaire, vous devez être bilingue. Diana 613-288-2445

PAVAGE INTER CITÉ
Recherche opérateur(trice) de rétrocaveuse et chauffeur classe 1 ou 3 avec exp., temps plein, 819-595-0550, ou C.V. à info@pavageintercite.ca

PAYSAGISTE expérimenté, 14$ et plus selon expérience. Serena, 819-281-1418

NOUVELLE ANNONCE!

PERSONNE demandée dans une garderie en milieu familial temps partiel. Manon: (819)772-2165

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, à temps partiel fin de sem. de nuit avec possibilité de remplacement. Formation donnée. Après 18h: 819-663-3931.

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, à temps partiel fin de sem. de nuit avec possibilité de remplacement. Formation donnée. Après 18h: 819-663-3931.

NOUVELLE ANNONCE!

PERSONNEL d'entretien demandé, résidentiel et commercial, de préférence avec voiture. 819-328-8548 ou faxer au 819-561-7241..

PERSONNEL d'entretien ménager. Jour, nuit, soir et fin de sem. Stéphane, entre 9h-19h: 613-880-2516.

eXCELHR

PERSONNEL POUR SALLE DE COURRIER
ExcelHR est à la recherche de candidats disponibles pour travailler dans les salles de courrier au gouvernement fédéral. Les candidates doivent être bilingues et possèdent une cote de sécurité SECRÈTE. Le candidat choisi devrait avoir au moins 6 mois d'expérience dans le domaine. Faites parvenir votre curriculum vitea à martin@excelhr.com. Consulter notre site web au www.excelhr.com plusieurs emplois intéressants vous sont présentés.

NOUVELLE ANNONCE!

PIÈCES D'AUTO MICHEL ANDRÉ AUTO VALUE recherche commis comptoir avec expérience. Faire parvenir C.V. par télécopieur au (819)243-2982 a/s M. André.

PLANTAGE d'arbres avec Kubota pour saison 2007, possibilité d'un poste permanent, salaire à discuter. Contactez Joël au 613-880-0124.

POP AU BAR recherche jeunes femmes pour parader costumés de bain, 2 soirs par sem. Pauline, 819-790-0523.

POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, permis de conduire valide obligatoire, temps plein/partiel, taux horaire 9.25$/h. Contactez le 819-561-1873.

POUR un revenu additionnel, potentiel de 500 $ à 1 000 $ mensuel, temps partiel, 8 à 10 h/sem. Pour rendez-vous, Claude, 819-923-2192

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

POSTE D'AGENT(E) RÉGIONAL(E) OUTAOUAIS

- Promouvoir dans l'Outaouais un service de mentorat électronique auprès des écoles, des organismes. Exigences: Détenir un baccalauréat en science .sociale ou éducation ou administration. Notions de marketing. Connaissance des médias et du marché de l'emploi de la région. Maîtrise de Word, Excel, Explorer. Exp. d'un an minimum. Posséder une voiture. 21h/sem. 35h dès septembre, 15,69 $ à 23,53 $. Entrée en poste: Juillet 2007. Lieu Gatineau. Faire parvenir C.V. avant le 20 juin 2007 par courriel à: vglemaud@academos.qc.ca.

RECHERCHE chauffeurs pour camion 3 à 3/4 tonnes, salaire à discuter. Contactez Joël au 613-880-0124

RECHERCHE débosseleur avec exp., temps partiel. (819)351-1049

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE des employés pour pose de "truss" et "plywood"avec exp. et main d'oeuvre pour chantier en Ontario, (819)328-5270

RECHERCHE ébéniste (5 ans d'exp. min.), pour manufacture d'armoires ainsi que des journaliers.Temps plein, télécopiez C.V. à l'attention de Michel Lalonde au 613-446-6676 ou par courriel au mlalonde@potvinconst.com

RECHERCHE ébéniste (cabinet maker), pour atelier et installation. 819-669-7664.

Meubles MEGA Furniture

recherche gérant(e): connaissance des meubles, service après vente, etc. (819)568-0072 demander Nina.

RECHERCHE homme à tout faire: toiture et rénovations, 2 ans d'exp. Contactez Danny au 819-712-4454.

RECHERCHE installateurs de céramique, tapis et/ou vinyles, min. 2 ans d'exp. avec ou sans carte. Envoyer C.V. à FDplus@videotron.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE journalier avec ou sans exp. pour toiture. Contactez Julien au 819-213-5853

RECHERCHE masseuse d'expérience. 819-776-9991, 613-236-3105.

RECHERCHE ouvrier pour rénovation d'extérité manuel, débrouillard, automne, responsable, confiance en soi, exp. en plomberie un atout, 2 ans d'exp. Alain 819-665-3896.

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, (819)669-6232.

RECHERCHE personne fiable et travaillante entretien ménager, environ 5h/sem., 12$/h centre-ville Hull. Jour: (613)952-9633, soir: (819)771-8344.

RECHERCHE personne minutieuse, travail avec couteau à l'ext., formation fournie, 12$/h+ bonis. (819)664-3255

RECHERCHE personne pour travailler la semaine, broyer de la branches. 819-665-3840, 613-760-9645.

RECHERCHE poseur en paysagement, 5 ans d'exp., interloc. Doit posséder véhicule, références requises, salaire compétitif, 819-661-3960.

URGENT!

Représentant service à la clientèle.
✦ horaire flexible (doit être disp. du lun. au dim. entre 6h et 22h)
✦ Salaire de base 11,22 $/heure
✦ Excellent français parlé et écrit ou excellent anglais parlé et écrit.
✦ Excellent service à la clientèle
Situé dans l'ouest d'Ottawa, accessible par autobus. Envoyez votre C.V. par courriel à: ileduy@pollackgroup.com par Téléphone: 613-238-2233 ou par Fax: 613-238-4407

RETRAITÉ(E) et semi-retraité(e), bâtir un fond de retraite, potentiel 2 000$ à 4 000 $ mensuel. Temps partiel, 8 à 10 h/sem. Claude au 819-923-2192

SECRÉTAIRE / RÉCEPTIONNISTE pour concessionnaire de camions de l'est d'Ottawa, 3 jours/sem. (lundi, merc. et ven.). Avantages et salaire à discuter, bilinguisme un atout. S.V.P. télécopiez votre C.V. au 613-739-4997. Seuls les candidats qui se qualifieront pour une entrevue seront contactés.

PAVAGE GADBOIS

Important entrepreneur en pavage dans la région de l'Outaouais est à la recherche de :

Camionneurs
Journaliers (équipe d'asphalte)
Opérateur de paveur
Opérateur de chargeuse (loader)

Exigences :
- Expérience dans le domaine du pavage résidentiel et commercial équivalent à plus de 3 ans.
- Disponibilité immédiate.

Faire parvenir votre c.v. :

Pavage Gadvois
685, rue Vernon
Gatineau, QC J9J 3k4
Fax : 819-776-4041
info@pavagegadbois.ca

472409

De La Fontaine

Depuis plus de 20 ans, de La Fontaine Inc. progresse dans le secteur de la finition intérieure résidentielle de l'Outaouais. Distributeur de portes intérieures, de boiseries et de quincaillerie, nous nous assurons de fournir un produit et un service de qualité

Nous recherchons :

DES ÉQUIPES D'INSTALLATEURS

- Travailler en collaboration avec le Coordonnateur d'installation et des contremaîtres de chantiers
- Bonne connaissance de la région d'Ottawa
- Effectuer le travail selon les standards pré établis et respecter les échéances.
- Connaissances des matériaux utilisés ainsi que les données techniques pour la pose des différents matériaux de finition intérieure, de boiseries.
- Bilinguisme essentiel et posséder un permis de conduire valide et son propre véhicule
- Aptitude à comprendre les spécifications requises.
- Être enregistré et possédant les documents légaux pour travailler en sous-traitance.
- Fournir les outils nécessaires pour l'installation des matériaux
- Maîtrise du stress, Sens de l'organisation, Minutieux, Diplomatie, Faire preuve de flexibilité

Envoyer vos coordonnées à lyne.lanthier@delafontaine.ca

472379

408 OFFRES D'EMPLOI

SLBL DÉMÉNAGEMENT
Déménageur/chauffeur, classe 3 et 5. Se présenter du lun. au ven. entre 7h et 8h au 167 Wellington, Hull
Demander Jean-Marc, 819-771-2525

SOUDURE et montage en atelier de portes et cadres. Livraison, réception de marchandises et autres tâches. Contactez Benoit: 819-775-1834.

TECHNICIEN en irrigation, personne mature, temps plein 819-568-9932

TOILETTEUR d'animaux, diplômé(e) ou avec exp., temps plein, 819-243-8555; fax: 819-243-5764.

TOILETTEUR (h./f) pour chiens, bonne condition travail 819-595-3035

TRAVAIL à domicile, 8 à 10 h/sem., revenu potentiel 1 000 $ à 2 000 $ mensuel. Claude au 819-923-2192.

TU DÉSIRES faire photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. Recherche assistante. 819-921-3880.

URGENT!
ISOLATION Outaouais est à la recherche de manoeuvres spécialisés avec carte C.C.Q., exp. dans le domaine de l'isolation, laine nattée, laine soufflée, uréthane giclée. Travail dans le domaine résidentiel et rénovations. Envoyer C.V. par télécopieur à l'attention de Gilbert au 819-671-9322.

LES TOITURES RAYMOND & Assoc. Inc. ROOFING

Entreprise en continuelle expansion recherche personne motivée désirant se joindre à une équipe dynamique.

Poste à combler :

ÉQUIPE DE POSE DE BARDEAUX AVEC CAMION ET ÉQUIPEMENT

Contactez **Isabelle Lepage** au : **819 777-7778** poste 25

472461

L'ÉQUIPE FERNANDE SIROIS
recherche une

SECRÉTAIRE

qui connaît l'immobilier, soit un ancien agent ou une secrétaire avec expérience dans l'immobilier. Téléphonez-moi, Fernande Sirois, au **819 246-1000**

472608

LES TOITURES RAYMOND & Assoc. Inc. ROOFING

Entreprise en continuelle expansion recherche personne motivée désirant se joindre à une équipe dynamique.

Poste à combler :

COUVREUR POUR TOIT PLAT
CARTE DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRE
CARTE DE COMPÉTENCE UN ATOUT

Envoyez votre cv par télécopieur au 819 777-9448 ou par courriel à : plafontaine@toituresraymond.ca

Pour plus d'informations, contacter Pierre Lafontaine au 819 777-7778 poste 24.

472769

Concessionnaire automobile avant-gardiste et en pleine expansion recherche :

Aviseur technique d'expérience

Exigences du poste :
• Expérience automobile;
• Francais/anglais écrit et oral;
• Expérience service à la clientèle;
• Sens de l'organisation.

Vous devez être à votre meilleur dans un environnement rapide tout en gérant plusieurs dossiers simultanément.

Mécanicien classe "A" et Apprenti mécanicien 2e ou 3e année

• Équipe jeune et dynamique
• Environnement amical et très occupé
• ***Plan de rémunération très généreux***

Vous avez une facilité à diagnostiquer et réparer des voitures et camions récents. Vous aimez les défis et avez le goût de cotoyer des gens qui vous apprécient.

Si ceci vous ressemble…
et que vous voulez faire partie d'une équipe dynamique où vous aurez l'opportunité de vous épanouir, communiquer avec nous maintenant.

Tél. : 613 746-8500 (Pierre)
Pierre@car-on.com
Téléc. : 613 746-8544

472759

408 OFFRES D'EMPLOI

URGENT
COMMIS pour dépanneur, 2 postes disponibles, exp. requise, disponible jour, soir, fin de sem. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

Poussière inc

VOUS aimez faire du ménage en groupe? 1 poste, temps plein, entretien ménager, résidences privées, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire,10$/h, 819-663-0343

VOUS cherchez un revenu d'appoint, du travail à des heures flexibles, joignez-vous à une équipe dynamique, promouvoir des produits santé. Contactez Suzanne 613-443-1618 613-791-7101

WAITERS-On-Wheels est à la recherche de serveurs occasionnels pour des banquets et des mariages.
613-821-3600 ou
waiters-on-wheels@rogers.com

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

NOUVELLE ANNONCE!

AVIS DE POSTE VACANT

Service de sécurité ADT Canada Inc - Représentant(e) – Petits commerces
DESCRIPTION DU POSTE:
La personne choisie sera responsable d'augmenter et d'améliorer la couverture du marché des petits commerces..
EXIGENCES DU POSTE :
Éducation: Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent en expérience de travail, cours spécialisés ou développement personnel. **Expérience**: Doit posséder un sens de la communication efficace, des aptitudes pour les présentations écrites et orales ainsi que des aptitudes pour le service à la clientèle. La connaissance des systèmes ADT et de leur installation ainsi que l'habileté à travailler avec un ordinateur/méthode de doigté au clavier seraient de très bons atouts. Le bilinguisme (français et anglais) est considéré comme un atout. Pour soumettre: Télécopieur: (613) 238-1216
Courriel : dbeier@adt.ca
Date limite : Le 20 juin 2007

NOUVELLE ANNONCE!

BALI INTERIORS

Magasin de meubles de rotin et de décoration cherche vendeur(se) avec exp., anglais essentiel, très bonne rémunération. Envoyez C.V. par fax: 613-241-4577 ou balidistinctiv@bellnet.ca

BESOIN immédiat de représentant(e)s, en marketing bilingue à location + commission. Envoyer votre C.V. par fax: 819-483-0644 ou pub07@hotmail.com

DÉTAILLANT autorisé de Telus Mobilité, recherche vendeur(se)s au détail avec expérience, bilingue un atout, à temps plein et à temps partiel. Envoyer C.V. par fax au 595-1149 ou par courriel: mfhebert@sergau.com. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

NOUVELLE ANNONCE!

DISTRIBUTEL

PERSONNEL bilingue requis pour des postes temps plein, pour service à la clientèle. Situé au centre-ville d'Ottawa. 11.25 $/h + Bonus, avantages sociaux. Envoyer votre C.V. aujourd'hui careers.distributel.ca
Fax: 613-237-7014

OCCASION, associé et 3 vendeurs de scellant d'asphalte, 819-210-3758

PAVAGE INTER-CITÉ
recherche vendeur(euse)
819-595-0550, ou
C.V. à info@pavageintercite.ca

REPRÉSENTANT(E) des ventes, pour compagnie de maisons neuves.
Faire parvenir votre C.V.:
amal@benaconstruction.ca

412 PERSONNEL DE BUREAU

NOUVELLE ANNONCE!

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)
Obtenez votre emploi aujourd hui, visitez le www.maxsys.ca

NOUVELLE ANNONCE!

CALIAN
ASSISTANT(E) ADMINISTRATIF(VE) BILINGUE
Notre client est à la recherche d'un assistant(e) administratif(ve) avec cote de sécurité pour un contract à long terme au gouvernement. De l'expérience au gouvernement et une excellente connaissance des ordinateurs sont requis. Envoyer votre C.V. par courriel:
thscareers@calian.com

COMMIS DE BUREAU

Nous avons un poste temporaire d'un an à combler.
Lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

La personne recherchée doit être bilingue, avoir de l'entregent et avoir des connaissances de fortune 1000 (obligatoire).

Elle sera responsable des comptes recevables, des dépôts journaliers et toutes autres tâches connexes.

Salaire selon expérience.
Vous pouvez faire parvenir votre C.V. par courriel à:
gouttieresreg@videotron.ca
ou par fax au 819-561-5357
avant le 11 juin.

Seuls les candidat(e)s retenus seront contactés.

NOUVELLE ANNONCE!

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

FINANCES
Obtenez votre emploi aujourd hui, visitez le www.maxsys.ca

NOUVELLE ANNONCE!

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

RESSOURCES HUMAINES
Obtenez votre emploi aujourd hui, visitez le www.maxsys.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

2 HYGIÉNISTES dentaires bilingues recherchées pour les vendredis seulement, de 8h à 12h, minimum 1 an d'exp., pour une clinique basée sur des principes de valeurs et de respect. Clinique de haute technologie. (CEREC, implants, radiographie numérique, dentisterie neuromusculaire et métamorphose). Envoyez C.V. par fax: 819-770-4543.

HYGIÉNISTE dentaire, avec exp., temps plein. Télécopiez votre C.V.: au: 819-243-3183.

HYGIÉNISTE dentaire demandée, 32h/sem., 4 jours, 1 soir, belle ambiance de travail, C.V. au 819-595-8781, Clinique Dentaire Chiasson.

HYGIÉNISTE DENTAIRE temps partiel (vendredi). Envoyez C.V. au 819-281-6150. 601 av. de Buckingham,QC, J8L 2H4, 819-281-3368.

HYGIÉNISTE dentaire temps plein ou partiel, pratique axée sur la communication et la qualité des soins, de jour seulement, bonne équipe de travail, secteur Aylmer (819)684-3316

NOUVELLE ANNONCE!

INFIRMIÈRE recherchée pour clinique dentaire au centre-ville d'Ottawa se spécialisant en anesthésie, biliguisme obligatoire. Envoyez C.V. à: drsaso@dreamdentistry.com ou télécopiez au 613-232-2586.

LE FOYER ST-VIATEUR
recherche

INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E) (R.N.)

Communiquez avec Jeanne Dazé au:

(613) 443-5751, poste 135

Télécopieur: (613)443-5950

Courriel: jeannedazé@rogers.com

PHYSIOTHÉRAPEUTE, temps partiel. Physio Multi-Soins, 500 boul. Gréber # 206, Gatineau, 819-246-3321.

PRÉPOSÉ(E) bénéficiaires à Buckingham, temps plein/partiel sur rotation, avec exp., 10$/h, 819-664-5402

NOUVELLE ANNONCE!

RÉCEPTIONNISTE dentaire bilingue avec expérience pour clinique dans l'Est d'Ottawa. Congé de maternité. Entrée en fonction: août. Aucun week-end ou soir. 613-744-4532

SECRÉTAIRE-dentaire bilingue demandée avec exp., équipe dynamique et salaire avantageux. Télécopiez C.V. au 819-561-5188 ou par courriel au : www.somanity@hotmail.com Téléphone: 819-561-9191.

SECRÉTAIRE dentaire, exp requise. et connaissance de CTRL, un atout, temps plein, bon salaire. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Sylvie. Tél: 819-246-9191.

SECTEUR Hull, clinique dentaire recherche secrétaire dentaire avec exp. dans le domaine dentaire, poste à temps plein, bonne ambiance de travail. Veuillez contacter Ghislaine au (819)777-6492.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CHERCHE coiffeur(se) pour location de chaise. Bénéfices. (819)923-0841.

COIFFEUR(EUSE) recherché(e) dans salon achalandé au Marché By. Se présenter avec C.V. au Salon Socialite, 48 rue Murray, Ottawa.

NOUVELLE ANNONCE!

COIFFEUR(SE) avec exp. recherché(e). Salon Novy au 819-210-5000

COIFFEUR(SE) demandé(e) avec exp., secteur Gatineau, (819)669-9256, (819)663-9928.

COIFFEUSE et aide-coiffeuse demandées (h/f). (819)986-5207

GATINEAU, coiffeur(euse) pour location de chaise. Ginette: 819-561-1212

MANICURE ET SPA
Cherche technicienne pose d'ongles. Beau secteur (819)923-0449.

RECHERCHE esthéticienne et coiffeuse (h./f.). Christine: (819)281-1183.

SALON DE COIFFURE 5 ÉTOILES GATINEAU, recherche coiffeur(se)s avec exp., bon achalandage.
Sylvie au 819-669-7878 .

ZEUT COIFFURE
RECHERCHE coiffeur(se) avec clientèle, local à louer pour massothérapeute ou autre, 44 St-Jacques secteur Hull. Pierre: 819-771-5152.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AU VIEUX DULUTH recherche grillardin (charcoal man) et cuisinier (h./f.) avec exp., salaire compétitif. Se présenter au 56 Gréber, Gatineau.

BARMAN(MAID) demandé(e). Faire parvenir C.V. a/s Rock Osborne, 195 boul. Maloney Ouest, Gatineau, QC, J8P 3V8 ou par fax: (819)568-9477.

BESOIN 1 cuisinier avec exp., 2 livreurs (h/f), pizzeria. 819-246-5555

CAFÉ AUX 4 JEUDIS
recherche commis débarasseur (h./f.), jeu.-ven.-sam. Salaire compétitif. Se présenter avec C.V. et demandez Martin Périard au 44 Laval, Hull, de midi à 18h.

CAISSIER(ÈRE) avec exp., 40h/sem., bon salaire. Apportez votre C.V. chez Lou Patate, 374 rue Main, secteur Gatineau.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

COMMIS débarasseurs et hôte(esse)s demandé(e)s. Se présenter au restaurant Du Barry avec votre C.V., 343 boul. Gréber, secteur Gatineau.

CROCO BAR & GRILL
recherche serveur(se)s, plongeurs et cuisinier(e)s, se présenter au 960 Maloney Ouest avec C.V.

CUISINIER d'exp. demandé(e), nouveau concept. Secteur Masson. Patrick, 819-918-1042.

CUISINIER(E) d'exp. et plongeur (h./f.) recherché(e)s. Se présenter avec C.V. à La Cage aux Sports, 325 Gréber, secteur Gatineau.

• **CUISINIER(E)** recherché(e), merc. jeu., ven. et dim. de 16h à 20h. Brasserie de l'Ile, 819-664-8138

CUISINIER recherché à temps partiel, demandez Martine au 819-643-0707 ou 819-661-5784.

DEMANDE cuisinier, Kasbah Village, 261 Laurier Ouest, Khalid au 613-232-3737.

ATTENTION!

GABRIEL PIZZA

Nouveau resto à Gatineau

RECHERCHE
- Préposé(e) au téléphone
- Livreur(se)
- Cuisinier(ère)

613-277-5776

NOUVELLE ANNONCE!

GROUPE Compass Canada au Musée canadien des Civilisations est présentement à la recherche de cuisinier(ère), aide-cuisinier(ère), aide générale, caissier(ère), plongeur(euse) et serveur(euse)s. Si vous êtes bilingue, autonome et motivé(e), envoyez votre C.V. par fax au 819-776-7065 a/s de Georges Laurier.

HOTEL du Voyageur recherche auditeur(trice) de nuit à temps partiel et préposé(e) aux chambres. Présentez-vous avec C.V.du lun. au ven. de 8h à 15h au 585 boul. La Gappe.

LE BOKA
recherche serveur(euse) minimum 2 ans d'exp. Sur rendez-vous: Pierre 819-568-8778. cuisine@leboka.com

LE NORDIK SPA EN NATURE
Recherche cuisinier(ère), poste temps plein disponible- pour cuisine légère et santé. Envoyez votre C.V.: à: mbourgeois@lenordik.com

LIVREUR(se) + cuisinier(ère) demandé(e)s pour pizzeria à Masson-Angers. 819-328-0848.

NOUVELLE ANNONCE!

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
cherche laveur(se) de vaisselle, temps partiel et temps, le soir; cuisinier(ère) temps plein, le soir. (819)827-0332.

PERSONNE spécialisée en menus, en animation et en musique des différentes provinces françaises pouvant servir des groupes de 10 à 18 personnes dans un gîte du passant à Gatineau. Temps plein. Demandez Mme Fernandes 514-877-0022, poste 3641.

PIZ'ZA-ZA
recherche cuisinier(e) avec exp., temps plein, du lun. au ven., salaire compétitif. Se présenter au 36 Laval, secteur Hull, et demandez Stéphane.

PLONGEUR recherché(e), temps plein. Se présenter avec C.V. au 189 St-Joseph, Hull.

RECHERCHE DJ, barman, barmaid, serveur(euse)s, cuisinier(ère). Nouveau bar Le Shooter, 29 Montclair, Hull, (819)921-0004.

RECHERCHE serveur(se) avec expérience. Se présenter entre 14h et 16h au 106 boul. Sacré-Coeur.

RESTAURANT Les Fougères est à la recherche d'un garde-manger à temps plein. Doit avoir son propre transport. Soirs et fins de semaine. Envoyez CV à info@fougeres.com

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche employés dynamiques, cuisinier(e)s avec minimum 1 an d'exp., temps plein et partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche livreur(se), temps partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

RESTAURANT Nickels Grill & Bar de Gatineau recherche des cuisinier(ère)s, plongeur (euse). Présentez-vous au 78 Gréber avec C.V.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT ZELLERS

NOUS recherchons serveur(euse)s, cuisinier(ère)s avec exp. disponibles en tout temps. Se présenter au restaurant Zellers de Hull, entre 14h et 16h.

SERVEUR(EUSE) bilingue, minimum 1 an d'exp. Se présenter au 189 St-Joseph, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

SERVEUR(SE) temps partiel les fins de sem. Se présenter au 70 Montcalm.

TUSCANOS HULL
recherche serveur(se), cuisinier(ère), plongeur(euse). Veuillez vous présenter avec C.V. au restaurant, 710 Boul. St-Joseph.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

NOUVELLE ANNONCE!

COMPAGNIE de construction recherche groupe de frameur et de "backing" pour la construction résidentielle en Ontario. Jean, 613-286-4064.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

G.R.V. CONSTRUCTION
Recherche plâtrier et poseur de gyspe, Québec/Ontario. Temps plein. Ronald au 819-665-8304.

HOMME À TOUT FAIRE
- Expérience en rénovation
- Doit être manuel et autonome
- Flexible à exécuter différentes tâches
- Honnête et fiable
- Poste à temps plein
- Salaire à discuter
- Faire parvenir votre C.V. par fax: 819-770-2794 ou par courriel: investmarcanada@sympatico.ca

MONTEURS de charpentes, à l'heure, avec outils et moyen de transport, bonne rémunération, secteur Ottawa. (613)791-7861

RÉNOVATION Prud'Homme est à la recherche d'un(e) charpentier-menuisier avec exp., moyen de transport et outils nécessaires. Courriel: renovationprudhomme@sympatico.ca ou tél.: (819)827-9249, fax: (819)827-9061.

TRAVAILLEURS de construction, charpentiers-ouvriers, poseur d'isolation, et de gypse, tiroirs de joints et installateur de portes et moulures recherché(e)s (613)978-0119, fax: (613)230-7258.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

ENTREPRENEUR en constr. recherche un monteur de charpente et truss, avec exp., Mathieu 819-213-2779

"FRAMER" CALGARY
MULTIFAMILIALE, SOLIDE EXP. NÉCESSAIRE, AUCUNE CARTE, 25$+/H. 403-827-0501.

LOCATION JRG mécanicien d'exp. dans petit moteur à gaz de toutes sortes. Normand 819-663-8505

NOUVELLE ANNONCE!

MÉCANICIEN(NE)

d'exp. pour équipement et camions lourds, travail de jour à Ottawa. Avantages sociaux, $20-$30/h. Ottawa Équipement. Gaston au (613)748-9000.

RECHERCHE contremaître de chantier avec exp., pour projets de 14 logis et résidentiel, 819-770-3167.

RECHERCHE plombier pour réparation de plomberie, entretien d'égoût, déblocage, nettoyage et visionnement. Sylvain Lalonde: (819)213-2673.

424 EMPLOIS DEMANDÉS

MAGASINIER/redresseur d'inventaire, 20 ans d'expérience. (613)880-3379

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 100 pi CAR. style condo, luxueux neufs, 2 chambres, 2 s/bains, dînette + s/dîner, bois et céramique, clim., à partir de 800$ (819)775-2838.

1 CHAMBRE, 650 $, prises lav./séc., 2 stat., non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 819-771-6824.

1 CHAMBRE, grand condo, 450 Wilfrid Lavigne, chauffé, central, 715 $. Photos: www.condoaylmer.qc.tc (819)685-1833

2-3 CHAMBRES, 4 août, idéal travailleur(euse), à discuter. (819)685-3754

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, 100% rénové, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 695 $. (819)682-7999, (819)213-2748

2 BELLES chambres, libre, centre-ville, 2 appareils, rénové, remise, stat., $575. 819-208-0185, 819-685-0185.

501 LOGEMENTS À AYLMER

2 CHAMBRES, 1er juil/août., prises lav./séc., plancher flottant, puits de lumière, etc., stat., 650$, 819-770-1572.

2 CHAMBRES, 1er juillet, 4 appareils, stat., 695 $, 819-210-2875.

2 CHAMBRES, condo, neuf, près marina, foyer gaz, bois/céramique, remise, semi-s/sol, pas d'animaux, 800$, juil., stat. 819-246-4159.

2 CHAMBRES juil., haut de triplex, non chauffé ni éclairé, vérification de crédit. 750 $. 819-455-9293.

2 CHAMBRES, juil., haut, non chauffé, non éclairé, **garage,** cour, près marina, **références,** 725 $, 819-455-2525

2 CHAMBRES, libre, stat., 1er juil., $700. 613-795-2483.

2 CHAMBRES, propre, grand, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé pas d'aniimaux, rue Thomas, 665 $, Libre. 819-595-8550.

2 CHAMBRES, semi s/sol, bois/céramique, entrée et cour privées, remise, pas d'animaux, idéal pour personne seule, 590$, libre, références exigées, 819-684-7246.

2 CHAMBRES, semi-s/sol rénové, bois franc, cour et entrée privée, non-fumeur(se), pas d'animaux, 650 $, tout incl. 819-682-9617.

2 CHAMBRES, s/sol bien éclairé, foyer au gaz, non-fumeur, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, rénové, 600$, 819-684-1420.

3 CHAMBRES, quartier Deschênes. chauffé, 800$/mois. 819 684-8354.

3 CHAMBRES, semi s/sol, près parc, secteur Deschênes, 1er juin, 620 $, 819-685-2217, cell: 819-360-8753.

3x2 CHAMBRES dans triplex neuf style condo, 5 mins. du pont Champlain, libre, à partir de $750. 819-827-8555, 819-827-3668.

AYLMER, triplex neuf, grands 2 chambres, seulement $850/mois. Appelez Line 613-223-4946.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

0$ ESTIMATION. Attention proprio! Vos logis ont besoin de réparations? Appelez-nous, 819-663-1701.

NOUVELLE ANNONCE!

1-2-3 CHAMBRES, garçonnières, rénovés. 819-664-2500, de 8h à 18h.

1, 2, 3 GO! À VENDRE, 465 $/MOIS maison mobile, clim., (819)205-0666

1-2 CHAMBRES, BORD DE L'EAU, juil., très grand, clim., 5 appareils, près des services, paisible, chauffé, éclairé, câble, stat., 850 $ nég., 819-246-0850.

MAISON NEUVE 0 COMPTANT MOINS CHÈRE QU'UN LOYER VENEZ VOIR

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04 468744

Les immeubles LE STRASBOURG

Idéal pour les familles, professionnelles et retraités

À LOUER MAINTENANT

- Garçonnière, 1 ch., 2 ch. et 3 ch.
- Logements rénovés et très spacieux
- Planchés de bois franc et céramique
- Surveillance caméra
- Superbe terrain paysagé
- Piscines, tennis, gazebo
- À proximité des centres d'achat, des écoles et de 4 terrains de golf

Près du boul. des Outaouais secteur Aylmer

Ouvert 7 jours semaine

JETEZ UN COUP D'ŒIL SUR LE WWW.GATEWAYPM.COM

Bureau de location : 60 Cormier, suite 101

819 962-5852

470408

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-2 CHAMBRES, rénovés, frais peints, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., stat, **819-246-3902.**

15 DE Beauce, Gatineau, quadrex, 3 chambres, salon, s/manger, cour privée, clôturée, 2 stat., remise, libre immédiatement. 613-862-3855.

1 BELLE chambre, 1er juil., bois flottant, triplex, 500 $, chauffé, 287 Guillemette, 613-794-5059.

1 BELLE chambre, très propre, chauffé, éclairé, 535 $, stat., 2 appareils, 350 Laviolette, libre, 613-282-0045, 819-827-0093



Notre réputation:
notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

Depuis 1946 à votre service

À louer

1-2-3 chambres et studios

Les Immeubles L'ETASSE

819-568-5151, poste 5

wwww.etasse.com

472355

1 BELLE garçonnière, luxueux, Mont-Luc, aucun tapis, clim., 2 appareils, chauffée, éclairée, non-fumeur, 540$, professionnel, 819-661-0678.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 15 juil., prises lav./séc., stat., 450 $, 819-467-3894.

1 CHAMBRE, 1er août, 4 appareils, non chauffé, semi-s/sol, Boul. Labrosse, 425 $. 819-643-2535.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROMOTION SPÉCIALE

À partir de 595 $

2-3 chambres, poêle, frigo, eau chaude et buanderie.

Près des écoles, supermarchés et hôpital.

VAUT UNE VISITE
819-213-1995

471525

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er août, semi-s/sol, chauffé/éclairé, stat., pas d'animaux, $595. 819-663-1759, 613-294-0483

1 CHAMBRE, 1er juil.-1er août, bois, céramique, remise ext., stat., pas d'animaux, 525 $. 819-319-1852

1 CHAMBRE, 1er juil., 276 St-André, prises lav./séc., stat., remise, 560 $, 613-234-0301

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juil, 2 appareils, chauffé, éclairé, semi s/sol, stat., Touraine, 600$, 819-246-0522.

1 CHAMBRE, 1er juil., 310 Hétu, non chauffé, non éclairé, prises lav./sé., stat., 525 $, 613-859-8402.

1 CHAMBRE, 1er juil., 44 Claire, semi-s/sol, 2 appareils, 490 $, non chauffé, non éclairé, 613-421-9388.

IMMEUBLES DESMARAIS

Logements disponibles partout en Outaouais

Secteur Hull

2 c.c., sur 2 étages (St-Raymond)
5 app., foyer, 2 balcons, stat., plancher flottant, 825 $/mois

1 c.c., 2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)
8 min. du parlement, condo luxueux, vue panoramique, plancher flottant/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. ext. inclus-possibilité intérieur.

Secteur Gatineau

3 c.c. secteur Côte d'Azur.
Condo, 1 200 p.c. prise laveuse/sécheuse, plancher flottant. stat.

1 c.c., 2 c.c., et 3 c.c. La Vérendrye Est
Condo, prise laveuse/sécheuse, stationnement avec prise (certains avec foyer au gaz)

Sect. Buckingham

2 c.c., rue Bouladier
Maison de ville, secteur familiale, prise laveuse/sécheuse. 650 $/mois

819.775.3386

467311

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er juil., 515 $, rue de Malarctic, prises lav./séc., poêle, réfrig., stat., 819-771-5643.

1 CHAMBRE, 1er juil., beau, grand, semi s/sol, plancher flottant/céramique, stat. A voir. 819-281-1729.

1 CHAMBRE 1er juil., chauffé, 565 $ 819-669-0861.

1 CHAMBRE, 1er juil., chauffé, éclairé, rénové, 819-669-0484.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juil. ou août, 2 appareils, chauffé, éclairé, 535 $, près Labrosse. 819-643-9622, 819-663-8357.

1 CHAMBRE, 1er juil., près Promenades, chauffé/éclairé, poêle et réfrig. in clus, buanderie au s/sol, plancher neuf, stat., seulement 525 $, 819-568-3983.

1 CHAMBRE, 1er juil., s/sol, non-fumeur, pas d'animaux, chauffé, éclairé, prises lav./séc., poêle, réfrig. incl., 1 stat., 475$, 819-669-0539.

1 CHAMBRE, 1er juin, 5 min du pont Alonzo, au r.-de-ch. d'une maison, avec entrée privée, 600 $, câble, non chauffé/éclairé, prises lav./séc./lave-vaisselle, 819-827-4762.

1 CHAMBRE, 1er juin, Pointe-Gatineau, s/sol, prise lav/séc., stat., propre, près de tous, 490 $, non chauffé non éclairé, 819-568-2912.

1 CHAMBRE, 1er juin, Pte-Gatineau, tout rénové, bel app., chauffé, éclairé, stat., 625 $, 819-962-5454.

1 CHAMBRE, 28 Schingh, rénové, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise, 1 stat., dans un secteur paisible, sept. 525$. 819-893-0676.

1 ch., 2 ch., 3 ch.

Immeuble de béton tranquille, près de tout (magasins et autobus) au coin de la rue
819-246-3307
1-866-965-7661 poste 301
immo.reception@videotron.ca

472328

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $525. **819-319-6295.**

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, 620 $. 819-319-6262

1 CHAMBRE, 369 Hétu, libre, chauffé, éclairé, stat., idéal pour personne seule, 475 $, 819-643-3293.

1 CHAMBRE, 495 $, non-chauffé, non-éclairé, bois franc, stat., balcon, La Savane, 1er juil. 819-243-8969.

1 CHAMBRE, 525$, 2 appareils, prises lav./séc., stat., 819-918-7363.

1 CHAMBRE, 525 $, libre, non chauffé, non éclairé, secteur Labrosse. 819-664-2344.

1 CHAMBRE, 530 $, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. 819-669-8206.

1 CHAMBRE, 891 rue St-Louis, secteur St-Rosaire, 2ième étage, grand balcon, fraîchement rénové, 1er juin, non chauffé, non éclairé, remise, stat., $525. (819)827-4616, (613)941-9753.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, app. moderne, chauffé, éclairé, câble, 600 $, 819-827-7778.

1 CHAMBRE, bas de maison, Touraine, non-fumeur, 600 $, 819-208-3498 ou 819-208-3499

1 CHAMBRE, chauffé, 500$, poêle, réfrig., libre. 819-319-5136, 329-5496

1 CHAMBRE chauffé, câble, stat., juil, prise lav./séc., 595 $. 819-246-4844.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, prises lav./séc., 650 $, 613-277-6259.

1 CHAMBRE +, chauffé, éclairé, clim., 5 appareils, câble, stat., 610 $. 819-643-5226.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, s/sol maison, 4 appareils, câble, non fumeur pas d'animaux, 625$. 819-775-9536

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., $635. Les Immeubles Tassé: (613)741-0866

1 CHAMBRE, complètement rénové, 613-223-3006.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, dans triplex, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $525, 1er mai. 819-663-6776.

1 CHAMBRE, duplex neuf, 1er juil., près hôpital, 595 $. 819-243-3014.

1 CHAMBRE, face Lac Beauchamp, libre, 530$, (613)889-2759.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, grand, 1 s/lavage, possibilité de 2e chambre, 2 stat., clim., non chauffé, non écaliré, 670$, libre maintenant. 819-643-3284.

1 CHAMBRE, grande, 1er juil., 397 Main, app. C, bois flottant, balcon, 1 stat., 520 $ + services, 819-669-2342

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, grand, près des autobus, rénové, poêle, réfrig., stat., $515, chauffé, 819-664-2891.

1 CHAMBRE, grand, semi-s/ol, moderne, maison privée, meublé ou non, 1er juil., accès piscine, 650$ chauffé, éclairé, stat., 819-328-0810.

1 CHAMBRE, grand, tout incl., 455 $, 613-238-7891.

1 CHAMBRE, juil. 2 appareils, prises lav./séc., stat., 515$, 819-643-8235.

1 CHAMBRE, libre, duplex, Michaud, 550$ chauffé, stat., 819-246-7151.

1 CHAMBRE meublé, chauffé, éclairé, 550 $ 819-669-5845.

Les Jardins de la Savane

Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée

1 et 2 ch.

Libre immédiatement

819 246-6957

472233

1 CHAMBRE, libre, rénové, prises lav./séc., rue tranquille, 550 $ non chauffé, non éclairé. 819-561-3944.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, loft à la campagne, 5 min. de la 50, 700$, chauffé, éclairé, câble. 819-671-8307.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé câble, clim., prises lav./séc./lave-vaisselle, 650$, libre, 819-893-0787.

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, foyer, libre. 650 $ 819-281-2663.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, grande entrée privé, 1er juil., 575$. 819-643-3284.

1 CHAMBRE, près des Promenades, 43 Nilphas-Richer, app. 2, 475$ chauffé, app. 3 à 625$ chauffé, éclairé, 819-790-1777.

1 CHAMBRE, près Hôpital, neuf, plancher flottant, céramique, 500 $, non chauffé, non éclairé, 819-643-9898.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, prises lav./séc., 1er juil. Susan 613-769-8066.

1 CHAMBRE, propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 464 $ libre.819-595-8550.

1 CHAMBRE, semi sous-sol, chauffé, éclairé, câble, clim., 4 appareils, idéal personne seule, stat., secteur paisible, 1er juill., 600 $. 819-663-9363.

1 CHAMBRE, semi s/sol maison neuve, prises lav./séc., entrée/stat./patio privés, beau secteur résidentiel, non-fumeur, pas d'animaux, près autobus, $575 + Hydro, 1327 des Hirondelles, libre 1er juillet. (819)669-7515.

★★★

1 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, s/sol, 1,000 pi car., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., personne aimant la tranquillité, libre immédiatement, 550$. (819)663-3549

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé/éclairé, 600 $, 819-246-3693.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, sur le bord de la rivière, rue Hurtubise, 650$ tout inclus, avec références. (819)712-0303.

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 CHAMBRE, tranquillité, 1er juin et juil., 500 $- 520 $, non chauffé, non éclairé, très propre, entrée privée, **foyer**, stat., à 2 pas du Costco, svp pas d'animaux, enquête de crédit. 819-663-6661.

1 et 2 CHAMBRE, 3 appareils, buanderie, balcon, près Promenades, 550$, 625$, pas d'animaux. 819-595-9093.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 ET 2 CHAMBRES, plancher flottant/céramique, prise lav./séc., à partir de 565 $. 819-246-6957.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d' animaux, ascenseur, $550+. 819-561-3324.

1X2 BELLES chambres, août, sept. **triplex, style condo**, céramique, $650. 819-671-1722.

1X2 CHAMBRES, **Côte d Azur,** style condo spacieux, prises lav./séc./lave-vaisselle, remise, stat., 1er juil., $765. **613-749-6186, 613-751-9350**

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

2 BELLES chambres, 1er août, près Promenades, 685 $ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., frais peint, stat., pas d'animaux, 819-568-0568.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, (819)246-9144.

2 BELLES chambres, face aux Promenades, tranquille, ensoleillé, planchers céramique, stat., 510$, non chauffé ni éclairé, juin, juil., août, 819-772-5263

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 BELLES chambres, **sept.,** Curé-Presseault, 670 $. **(819)643-1459**

2 CHAMBRES, 100% propre, libre et août, balcon, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 650$, pas d'animaux, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 103 Lefebvre, rénové, stat., libre, $475. 819-281-9149.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1,200 pi car., style condo, 3e étage, clim., foyer au bois, 2 stat., 900$/mois. (819)665-5878

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1200 pi car., style condo, plancher flottant, près du Loblaws, 835$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1 200 pi car., triplex, juin/juil., 795 $. 819-246-3621.

2 CHAMBRES, 1er août, 650 $, prise lav./séc., balcon, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er août, 800 $, chauffé, remise, patio, stat., prises lav./séc., clim., alarme, tranquille, propio occupant, 819-243-5745.

2 CHAMBRES, 1er août, Gréber/St-René, prises lav./séc., rénové, non chauffé/éclairé, 660 $. 819-664-6512.

2 CHAMBRES, 1er juil., 1 000 pi car., 675 $, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., coin Labrosse/La Vérendrye, 819-773-3275.

2 CHAMBRES, 1er juil., 1,200 pi car., près du Boul. Labrosse, non chauffé, non éclairé, à partir de 795$, 819-568-3110.

2 CHAMBRES, 1er juil.-août-sept., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, balcon. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juil., deluxe, paisible, idéal retraité, 707 Montée-Paiement, appareils. (819)773-8175

2 CHAMBRES, 1er juil., grand s/sol, prises lav./séc. 560 $, 819-663-3507.

2 CHAMBRES, 1er juil., rénové, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 600 $, 44 Claire, 613-421-9388.

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Stéphane, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 649 $, 819-246-7495.

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Williams, central, frais peint, très propre, 640 $ chauffé, stat., buanderie, non-fumeur(se). 613-741-9827.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., stat., secteur Templeton, 615 $, 819-669-5784.

2 CHAMBRES, 1er juin, haut, non chauffé/éclairé, 525 $, 819-568-1739.

2 CHAMBRES, 1er juin/juil., Cléricy, triplex, entrée privée, balcon, bois/céramique, stat. ,prise lav/séc., non chauffé, non éclairé, 620 $. 819-246-1439, 819-921-6361.

2 CHAMBRES, 1er juin-juillet, chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er juin, rénové à neuf, 21 Du Barry, 819-775-5458.

2 CHAMBRES, 1er juin, très propre, prises lav./séc., 620$. (819)775-8389.

2 CHAMBRES, 1er mai, 745 $, très propre, remise, balcons, planchers flottant et céramique. Soir: 819-775-3810.

2 CHAMBRES, 1er sept., 2 appareils, chauffé, éclairé, 656 $, 819-568-5872.

2 CHAMBRES, 1er sept., entrée privée, style condo, immeuble 9 logis, appartement du propriétaire, luxueux, plancher bois et céramique, foyer au gaz, micro-ondes, stores et valences, prises lav./séc., grand balcon, non chauffé, non éclairé, remise ext., pas d'animaux, 5 min. des Promenades, 775 $, 819-243-2791, 613-850-5040.

2 CHAMBRES, 23 Orléans, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., balcon, stat., 630$ 1er juillet, (819)561-3184

2 CHAMBRES, 2579 St-Louis, 1er août, prises lav./séc., balcon sur rivière, étage 705$, r.-de-ch. 675$. (819)827-6652, (819)664-0417

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé ou non, frais peint, stat. Lucien **819-246-1499.**

2 CHAMBRES, 2 appareils, tout rénové, août/sept. 610 $. 613-266-0255.

2 CHAMBRES, 2 stat., 4 appareils disponibles, grande cour, remise, secteur paisible, décoration condo, pas de chien, $700, libre. 819-643-4914.

2 CHAMBRES, 304 East #4, libre, pri ses lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 485 $. Soir: 613-761-3272.

2 CHAMBRES, 34 Claire, 650 $, chauffé, éclairé, propre, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 360 du Vigneau, $ 575 1er étage, 819-921-3180, 773-3615.

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig..**819-561-1285.**

2 CHAMBRES, 430-434 boul. Gréber, prises lav./séc., stat., **819-246-3902.**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 660$ chauffé, éclairé, près Promenades, poêle et réfrig., 2 stat. très propre, 819-205-0763.

2 CHAMBRES, $695, libre, non chauffé, non éclairé, près de tout. 819-775-1506.

2 CHAMBRES, 75 Moreau, chauffé, éclairé, stat., 660 $, Fernande **819-246-2136**

2 CHAMBRES, aux portes de Cantley, près pont Alonzo-Wright, 4 logis neufs, nature accueillante, style condo,1 150 pi car., aucun tapis, prises lav./séc.. 3 des logis déjà occupés par personnes retraitées. $885. Occupation à discuter. 819-827-0991, 819-775-6621.

2 CHAMBRES, avec garage, 1,250 pi car., plancher de bois, 2 remises int., et 2 balcons, près hôpital, 795 $. 819-213-0722, 819-213-9998.

2 CHAMBRES, bd de l'Hôpital, 550 $, non chauffé, non éclairé, 1er juin, Coopérative d'habitation. Après 18h: 819-568-3346, 819-561-5288.

2 CHAMBRES, beauté rare, style condo, bois franc, céramique, salon 21X11, s/bain et cuisine neuves, prise lav./séc., remise, balcon, chauffé, eau chaude, 785 $, (613)820-1569

2 CHAMBRES, boul. Gréber, chauffé, éclairé, stat., sept., 819-743-4819.

2 CHAMBRES, boul. hôpital, tranquille, 1er juil., $650, 819-743-6955.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 600 $, 819-328-2379.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, juillet, $765. 819-561-7371

2 CHAMBRES, chauffé, rénové, très grand, juillet 2007, prises lav./séc., 151 Labrosse. Richard: **819-213-1395.**

2 CHAMBRES, chauffé, stat., libre, $595/$650. 613-295-1997, 819-663-1266

2 CHAMBRES, coin Labrosse, bois /céramique, prise lav./séc., clim., 550 $, 819-921-1812.

2 CHAMBRES duplex, 841 Notre-Dame, libre, 695 $. **819-771-1716.**

2 CHAMBRES, duplex neuf, bois franc, libre, 820 $. 613-297-1626

2 CHAMBRES, duplex, s/sol, 1 400 pi car., prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 650 $, idéal personne retraitée, juil. 819-743-3265.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand app., 3e étage, libre, ne payez qu'à partir de juil., 650$, non chauffé, non éclairé. 819-661-3574.

2 CHAMBRES, grande cuisine rénovée, s/manger, prises lav./séc., 1 stat., 720 $, chauffé, 819-671-8651.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., stat., près de tout, $580, vérification crédit. 819-663-7580 après 17h.

2 CHAMBRES, Gréber/du Barry, 10 min. des Promenades, grandes pièces, rangement, FRAIS PEINT. Propre. Bien éclairé. 625 $ eau chaude incl., buanderie. LIBRE. 819-243-1809.

2 CHAMBRES, idéal pour personnes retraitées ou pré-retraitées. Grand logis, petit imm., très tranquille. Remise int. Non-fumeur s.v.p. 819-456-3480.

2 CHAMBRES, juil.-août-sept., av. Gatineau, triplex jumelé, prises lav./séc., $740. 819-568-3133, 819-790-7288.

★★★

2 CHAMBRES, juil., chic, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., 695$ **819-561-0132**.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, juillet, neuf, lumineux, bois franc, stat., 850 $, 819-771-0944.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, juin,juil., août. boul. de l'hôpital, 819-449-1180/449-8939.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, stat., 665 $, près Promenades. 819-561-6159, 819-775-1070.

2 CHAMBRES, libre, Curé Préseault, frais peint, 660 $. (819)773-8175.

2 CHAMBRES, libre, dans duplex, boul. Lorrain, chauffé, éclairé, stat., prises lav./séc. 819-643-2161

2 CHAMBRES, libre, plancher flottant, céramique, 655 $, 819-669-5514.

2 CHAMBRES, libre, style condo, Labrosse, boisé, neuf, 850 $, 2 stat., 819-663-0258, 819-329-2293.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, libre, triplex, rénové, 650$, non chauffé, non éclairé, 1 stat., prise lav./séc. 613-325-2483.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Mont-Luc, style condo, 1er août, 675$, prises lav./séc. , près école primaire. (819)923-6936

2 CHAMBRES, neuf, bain thérapeutique, plancher flottant, céramique, 700 $, non chauffé/éclairé, 819-643-9898.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, pas d'animaux, $600. 819-561-6398.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 525 $, libre, 819-669-1393.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, plusieurs app., 1er juillet/août, 22 du Barry, de 700 $ à 775 $, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées. 819-360-6500.

2 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, balcon, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc., 625 $, 819-775-1335.

2 CHAMBRES, près des Promenades, poêle, réfrig., meublé ou non, libre immédiatement. 613-880-2600

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 580 $, 1er juin, 819-986-5352.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, près des Promenades, prises lav./séc., rangement, stat., propre, tranquille, juil.- août, 819-243-6255.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d animaux, $650 +. 819-561-3324

Les Appartements Jacques Cartier
Bureau de location : 65 Fournier
www.appjacquescartier.com



819 771-2666

- Bienvenue aux personnes en fauteuil roulant
- À cinq minutes des centres-villes de Gatineau et d'Ottawa
- Logement remis à neuf
- Administration sur place, réception de colis
- Planchers flottants
- Un service personnalisé, une équipe dynamique
- Surveillance par caméra, stationnement intérieur

Appareils électroménagers, chauffé et éclairé.

Joignez-vous à nous en 2007 !

472045

2 CHAMBRES, près Promenades, très propre, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., 685 $, 819-568-9761

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, rue Curé A. Preseault, r-de-ch., entrée privée, libre, 660 $, non chauffé, non éclairé, prises lav/séc., plancher bois et céramique, Gisèle Tremblay Remax Vision (1990 inc.) 819-777-0191.

2 CHAMBRES, semi s/sol, maison privée, idéal personne seule, libre, 550$ tout inclus, (819)643-4266

Grand choix de
LOGEMENTS ET CONDOS

LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION

WWW.BRIGIL.COM

SECTEUR GATINEAU
- Rue Drapeau
- Rue de Navare
- Rue St-René O.
- Rue Stéphane

SECTEUR HULL
- Boul. Hautes Plaines
- Boul. Mont-Bleu
- Rue Daniel Johnson
- Rue Lesage
- Rue Du Cumulus

470949

819 568-1771 ou 819 923-1771

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Touraine, appareils ou non, 666 $, non chauffé, non éclairé, libre (juin payé). 613-889-4346.

2 CHAMBRES, **TRÈS GRAND HAUT BUNGALOW**, près boul. Aéroport, 1er juil., pas d'animaux, 895 $, chauffé, éclairé. Muriel: 819-328-7921.

2 et 3 CHAMBRES, près bd. Labrosse, coin calme, 660$/730$. S/lavage, stat., remise, août et sept. 819-663-7775

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 à 650 $; garçonnière, 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

2 x 2 CHAMBRES, 2ième étage, non chauffé/éclairé, pas d'animaux, stat., remise, 625$, 1er juil. 819-827-3708.

3-2 CHAMBRES, boul. Labrosse, près de tous les services, libre 1er juillet, remise, stat. très propre, 819-775-8444.

3 CHAMBRES, 1000 pi car., remise, stat., libre 1er juin, chauffé, non éclairé, 700/750$. (819)743-6185.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., nouvelle constr., en béton, plancher bois/céramique, près de l'intersection Maloney/Labrosse, à partir de 795 $, 1er août. 819-213-9998.

3 CHAMBRES, 1er août, grand, non-fumeur, 795 $, 819-669-5514.

3 CHAMBRES, 1er août, près de tout, prise lav./séc., 760 $. 819-669-4809.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1er août/sept., non chauffé/éclairé, 775 $, 819-669-5978.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1er août, triplex, prise lav./séc., 3e étage, propre, bien insonorisé et isolé, 800 $. 819-663-3645.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, 1er juil., 276 St-André, prises lav./séc., remise, stat., 765 $, 613-234-0301 après 18h en sem.

3 CHAMBRES, 1er juil. 750 $. 819-669-0113, 819-923-2159

3 CHAMBRES, 1er juil.-août, centre-ville, prises lav./séc., entrée privée, 2 stat., pas d'animaux. 613-724-8086.

3 CHAMBRES, 1er juil., beau triplex, secteur résidentiel recherché, cour privée. À voir! 819-776-4736.

3 CHAMBRES, 1er juil., bois franc/céramique, 785 $. 819-661-1998

3 CHAMBRES, 1er juil., très beau, près hôpital, face parc, secteur recherché, $775. 819-243-3478.

3 CHAMBRES, 3-108 Marengère, foyer, août, 760$. 819-568-7436.

3 CHAMBRES, 5 min. des Promenades, constr. neuve, non chauffé, non éclairé, 895$, 819-775-2070.

3 CHAMBRES, 670 $ non chauffé non éclairé, 1er août. 819-921-2583.

3 CHAMBRES, 680$, 1er juin, 819-790-7193.

3 CHAMBRES, 745 $, secteur calme, 1er juillet, (819)743-3971.

3 CHAMBRES, app. style condo, bord de l'eau, foyer au gaz, 1,300 pi , céramique, bois flottant, 2 stat., ilot dans la cuisine, grandes fenêtres, beaucoup de rangement, très spacieux, 875 $, vaut une visite! 613-868-1502, 613-990-2347.

3 CHAMBRES, bd Labrosse, près de tout, 730 $ + Hydro, août, triplex, prises lav./séc. 819-427-5686.

3 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, juil., 700$; 1 chambre, chauffé, éclairé, juil., 525$, 819-457-4158.

3 CHAMBRES-CONCEPT UNIQUE sur 2 étages, **foyer,** prises lav./séc., cour, stat., svp pas d'animaux, enquête de crédit, 760$, pas chauffé, pas éclairé, juin-juil.-août. 819-663-6661.

★★★

3 CHAMBRES, doit louer, 1er sept., 2 stat., près Promenades 819-243-1919.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, duplex, contr. neuve, à deux pas de l'école Massé et des services, céramique et aucun tapis, bain tourbillon, douche en coin, prise lav/séc., 840 $. 819-246-8468.

3 CHAMBRES, entièrement rénové, 3e étage, prises lav./séc., près écoles, 795$, 1er juil./août. Jour 819-770-1818 poste 226.

3 CHAMBRES, grand, 720 $, prise lav./séc., 819-663-1483.

3 CHAMBRES, grand, très propre, 1er juil., 700 $ plus Hydro, 819-643-5937.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, juin., 795$ + Hydro, aucun chien, 819-360-7559

3 CHAMBRES, libre, grand, plancher céramique/bois, secteur Labrosse, impeccable, 730 $. 819-775-0605.

3 CHAMBRES, libre, haut duplex, non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 725 $. Jour: 819-561-8354, 819-643-2074, après 17h.

★★★

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rénové, 700$,libre, Mtée Paiement, 819-246-8267.

3 CHAMBRES, rénové, grand, 2 stat., 720$, 1er sept. 819-246-5780.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, Rue Des Hirondelles, duplex, prises lav./séc. et lave-vaisselle, garage, stat., pas d'animaux, près école et autobus, 1er juin ou juillet, 960 $. Après 16h: 819-643-0872.

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, $735 non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., juin, 819-921-3520.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, secteur tranquille, $685. Près du traversier, libre. Exec, 819-771-7177, 819-210-6293.

3 CHAMBRES, stat., prises lav./séc., 700$, libre 1er juil., 819-663-5008.

3 CHAMBRES. SUPER! Haut de mai son neuve, cour, tranquille, 2 remises, non chauffé, non éclairé, Templeton, $950, 1er juillet. 819-213-1335; laisser mess. vocal.

3 CHAMBRES, Templeton, luxueux, stat., propre,625$, 819-643-9709..

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, Touraine, 1,200 pi , rénové, 1er juil., $895, 819-561-9604.

3 CHAMBRES, triplex, chauffé, éclairé, prises lav./séc., quartier paisible, arrière Pépinière Emery, 780 $, libre, 819-671-8994.

3 CHAMBRES, triplex, grand, paisible, bois franc/céramique, balcon, chauffé, 2 stat., 895 $, libre. (819)643-8316

4 CHAMBRES, 1er juil., Lorrain, prises lav./séc., 825$, 819-568-2202.

GRAND, 2 chambres, très propre, cuisine refait à neuf, juil. 819-918-2266.

TRIPLEX rénové, bois franc, non chauffé/éclairé, 2 1/2 + s/sol, 750 $; 1 1/2, 2e étage, 550 $, (819)669-9780.

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE



RÉAGISSEZ MAINTENANT !

Diabète Québec

Renseignements et dons :

1.800.361.3504

www.diabete.qc.ca

504 LOGEMENTS À HULL

0$ ESTIMATION. Attention proprio! Vos logis ont besoin de réparations? Appelez-nous, 819-663-1701.

100%, 2 CHAMBRES, r-de-ch., rue Laurier, face parc Jacques Cartier et marina, près musée des Civilisations, 1er juil., stat., 725 $ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 819-772-5263.

100 % CALME, 1er juil., au 2e sous le toit, 4 1/2 chauffé, eau chaude, remise, balcon, stat., tout céramique, non fumeur, 735 $. 819-243-9364.

100% Magnifique appartement luxueux neuf d'une chambre à coucher avec plancher de bois franc exotique et céramique, air climatisé, incluant cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, situé au 62 Montcalm, au coin de la rue Wright, à Hull, dans un édifice complètement rénové, à distance de marche des édifices gouvernementaux, et du transport en commun, seulement 3 appartements de disponibles.800$/850$. Pour plus d'information, veuillez contacter Dany au 819-665-8668 ou danyregimbal@yahoo.com

1 100 pi car. grand logement, 720 $, prises lav./séc., stat, pas d'animaux, 1er juil., (819)661-5085

NOUVELLE ANNONCE!

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1, 2, 3 CHAMBRES et garçonnière, Mont-Bleu/Riel, à Hull, surveillance par caméra, idéal pour le bel âge, aucun tapis, chauffés, câble, poêle et réfrig. fournis. 819-923-1771

ELK
PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

Place Charles Albanel
1, 2 et 3 chambres
À partir de 550$/mois



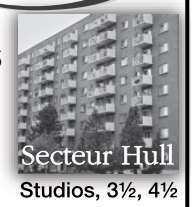
- Poêle
- Frigo
- Chauffé
- Balcon
- Ascenseur

- Bois francs
- Dépanneur
- Très spacieux
- Service d'urgence
- Secteur calme et paysagé
- Transport en commun tout près
- Pistes cyclables à quelques minutes des logements.

Appelez dès aujourd'hui
819 777-5444

471818

HABITAT DU LAC LEAMY
À 10 MIN. D'OTTAWA
PROMOTION
sur le 1er mois de loyer*
À partir de **529$** tout inclus
Tarifs spéciaux pour aînés



Studios, 3½, 4½
*Sur certains logements
Appelez maintenant!
(819) 776-1112
bwalk.com
471957

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!

1-2-3 CHAMBRES, près de place du Portage. 819-664-2500, de 8h à 18h.

1-2 CHAMBRES, 1er juil., peint en couleur, bel édifice, prises lav./séc., balcon, stat. int., $720. 613-841-5959

1-2 CHAMBRES, 550-650, entièrement rénovés, 4 appareils, faut voir, 1er juil., 819-360-9010.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. Promotion de déménagement. **(819)778-3103.**

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $565. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, libre, juin, juil., poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $470+/$530, rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, à partir de 550 $. 819-770-8389, (613)738-1411.

1 CHAMBRE, 1er août, neuf, stat., 550 $, Pierre au 819-778-6142.

Appartement meublé, centre-ville

3 chambres + bureau intégré
Pour gens d'affaires
Selon vos besoins :
jour, semaine ou mois
Peut accommoder
6 personnes, à 5 minutes
du Parlement et du Hilton
Prix compétitif-tout inclus
Service de conciergerie
Privé-sécuritaire-
climatisation
À partir du 15 juin 2007

819 770-3632

470407

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1/2 maison, près Galeries, 3 appareils, 925 $ chauffé, éclairé. 819-595-3509, soir; jour, 819-956-2868.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 À 3 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, à partir de 585 $. Photos: cvendu.ca, (819)595-2193.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233

471480

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 1 000 pi car., bois franc, 4 appareils, chauffé, eau chaude, beaucoup de rangement, terrasse avec vue rivière, 800 $, 819-778-5382.

1 CHAMBRE, 100% propre, août, 60 Des Noisetiers, stat., frais peint, très grand, $550. 819-246-7873.

1 CHAMBRE, 101 Berri, grand, tranquille, 2 appareils, pas d'animaux, libre, 500 $, stat. disponible pour 50$ additionelles. (613)254-9638.

1 CHAMBRE, 1er août, 2 appareils, luxueux, 2 km du Casino, non chauffé, non éclairé, stat., 620 $, 613-299-8801

700 St-Joseph

Garçonnière ...565 $
1 chambre .....645 $
2 chambres ....759 $
Piscine, Sauna, Services inclus. Frigo et cuisinière inclus. Stat. intérieur disponible.
BONI DE DÉMÉNAGEMENT
(conditions s'appliquent)
819 777-7410
OSGOODE PROPERTIES
471839

1 CHAMBRE, 1er juil., 56 St-Jean Bosco, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 495 $, 819-777-0986.

1 CHAMBRE, 1er juil., 575 $, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rue Hélène-Duval, face au parc, idéal pour personne seule. 819-775-2137.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juil., Le Plateau, bois franc, céramique, près centre d'achats, 625 $, 819-778-0800.

1 CHAMBRE, 1er juil., rénové, 3 appareils, bois franc, céramique, chauffé, non éclairé, tranquille, pas d'animaux, près de tout, 540 $, 819-682-6716.

1 CHAMBRE, 1er juil., tranquille, près autobus, 550 $, 819-595-0234.

1 CHAMBRE, 1er juin-juil.-août, $560, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, stat. 819-665-1197.

1 CHAMBRE, 1er juin, rue Richard, 2-1/2 pièces, 2 appareils, stat., 425 $, 819-770-9670.

Le Salaberry
576, Cité des Jeunes

1 chambre.....635 $
2 chambres.....735 $
3 chambres.....845 $

Tout inclus, court de tennis, piscine ext. et espace d'entrepôt, près des écoles.

819 778-3103
OSGOODE PROPERTIES
471836

1 CHAMBRE, 1er mai, prises lav./séc., près UQO, 595 $, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 230 Montcalm, grand loft, concept ouvert, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, libre, 795 $. 819-770-4301, 819-923-4387.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 2 appareills, chauffé, éclairé, câble, 650 $ 819-773-8962

1 CHAMBRE, 2 appareils, centre-ville, rénové, paisible, 525 $. 819-777-7703.

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., 530 $. 819-771-0366, 613-277-3195

1 CHAMBRE (2), centre-ville, calmes, chauffés, 1er mai. 819-328-6699.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 480$ ou 520$ chauffé, près Place Cartier, stat. 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 575 $, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167.

1 CHAMBRE, 70 Garneau, terrasse, 540$, 819-319-6262

1 CHAMBRE, 74 St-Raymond, chauffé, éclairé, solarium, 2 appareils, 1 stat., entrée privée, 650 $, 1er juil. 819-827-2750, 819-669-6851.

1 CHAMBRE, 94 rue Jolicoeur, près cégep, chauffé, eau chaude, câble, 499 $ 819-770-9097.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, poêle, réfrig., pas de stat., 1er juil., 545$, 819-328-8161.

1 CHAMBRE, centre-ville (Terrasses de la Chaudière), appareil, chauffé, éclairé, 600$, 1er juil., 819-772-1509.

1 CHAMBRE, centre-ville, tout rénové, 2 appareils, 595 $, 819-778-3591 www.calouer.com

1 CHAMBRE, chauffé, 550$, 2e étage, stat., rue Sherbrooke. (819)772-1530

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 117 rue de Carillon, 487 $. Personne seule. Pas d'animaux, 819-790-9637.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 550 $ 2 appareils, s/sol., stat., 1er juin., juil., (819)595-6784.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, 590$ St-Raymond poêle/réfrig.,819-772-9822.

1 CHAMBRE, chauffé , éclairé , 608 $. unité de coin , vue sur Ottawa ,près parc Gatineau . mois de juin gratuit . Libre . 819-983-4861 Julie

LE PLATEAU SECTEUR PAISIBLE
TRIPLEX 2 CC
À PARTIR DE 775$ / MOIS
****PROMOTION****
Foyer, céramique, bois franc prise laveuse-sécheuse, remise Stationnement
JUNIC
819.213.5775
472228

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, buanderie, poêle, réfrig., aucun tapis, 1er juin, app. 228, 819-770-9700.

1 CHAMBRE, clair, chauffé, eau chaude, $510. 613-526-3185.

1 CHAMBRE + den, Champlain, face musée, bois franc, 4 appareils, $675 chauffé, 819-328-4416 819-665-7408.

1 CHAMBRE, face à l'hôpital de Hull, rénové à neuf depuis 2 ans, stat., chauffé, éclairé, 613-223-3006.

1 CHAMBRE, grande, **Plateau,** neuf, bois /céramique, juil., 819-685-1471.

1 CHAMBRE, grand, propre, semi s/sol de maison privée, très tranquille, chauffé, 4 appareils, stat., près boul. Taché, libre, 650$, 819-771-4678.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, **juin, juil.**, Plateau, prises lav./séc. stat.,595 $, 819-777-1983.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, stat., 819-777-7155.

Le Versaille
680, boul. St-Joseph

Chauffé, éclairé,
frigo et cuisinière.
Piscine intérieure.
Près de tous les services
1 chambre disponible.
À partir de 620 $
819 777-7801

472232

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, libre, bois et céramique, clim., 3 min. d' Ottawa, pas de chien, $565-$625. (819)776-0593.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 500 $. 819-790-7033.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, coin St-Raymond, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, clim., câble, 500 $. 819-213-7026.

1 CHAMBRE, libre, frais peint, aucun tapis, 525 $. (819)319-3662, (819)771-0458.

1 CHAMBRE, libre, Mont-Bleu, triplex, chauffé, éclairé, 2 appareils, $625. Pas d'animaux. (819)921-1848.

Cité des Jeunes
420, Cité des Jeunes

1 chambre .....635 $
2 chambres ....699 $
Tout inclus, stat. gratuit, poêle, frigo, piscine extérieure.
BONI DE DÉMÉNAGEMENT
(conditions s'appliquent)
819 771-4299
OSGOODE PROPERTIES
471837

1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, prise lav./séc., 819-775-1245

1 CHAMBRE, Plateau, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, stat., $615, 1er juil. 819-778-6411

1CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, pas d'animaux, non-fumeur, tranquille, libre 1er sept., (819)770-0573.

1 CHAMBRE, près Casino, grand demi s/sol, bois franc, chauffé, 1er juil., 565$. 819-319-4006 www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près de tout, pas de stat, poêle, réfrig., 390 $, non chauffé, non éclairé. 819-661-4530

1 CHAMBRE, près Place Cartier et hôpital, céramique, bois franc, chaleureux, rez-de-ch., 625$. 819-360-5030.

1 CHAMBRE, près UQO, 4 appareils, balcon, 1er août, 819-773-8175

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres
1 MOIS GRATUIT !
TOUT COMPRIS /
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Stationnement disponible.
819 770-9730
471953

1 CHAMBRE, prises lav./séc., chauffé, stat., près hôpital, 640$, libre 1er juil., 819-595-0232 ou 819-771-9640.

★★★

1 CHAMBRE, RABAIS 200 $

chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

À Hull
Grands 1,2,3 cc, rénovés
Chauffés, éclairés, poêle
et frigo. Stationnement,
buanderie
Tél. : **819 770-9700**
471487

1 CHAMBRE, rénové, 450 $, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, Alice: 819-771-0443.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, stat., 400 $. Michel, soir: 819-775-9313.

1 CHAMBRE, rue Bourque, sous-sol, chauffé, éclairé, 4 appareils fournis, stat. près du CHVO et autobus, personne sérieuse, non fumeur, pas d'animaux, 480 $. (819) 827-3211.

1 CHAMBRE, secteur Portage, bel app., frais peint, bois franc, céramique, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 525 $. 613-864-8824.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé, éclairé, bois franc, non-fumeur, pas d'animaux, juil., 615$, **(819)778-3020**

1 CHAMBRE, semi-s/sol, face Cegep, appareils, buanderie, stat. 819-777-6252.

1 CHAMBRE, spacieux, 2 appareils, près de tout, buanderie, stat., 525 $ et + , chauffé, éclairé, 819-568-4477, 819-778-4481, 819-962-4477.

1 CHAMBRE, très grand, impeccable, bien situé, rénové, plancher bois, chauffé, éclairé. 819-770-9720.

1 CHAMBRE, très propre, bois flottant, centre-ville, 495$ non chauffé, non éclairé, libre. (819)328-3340

1 CHAMBRE, Vieux-Hull, $525. 819-921-7268, 819-770-5081.

1 CHAMBRE, vieux Hull, rénové, poêle, réfrig., non chauffé/éclairé, stat., 550 $, 819-683-5623.

504 LOGEMENTS À HULL

1er AOÛT/sept., 1 chambre, beau logement, tranquille, près UQO, bois franc, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 590 $. 819-771-9264.

1er JUIL. boul. St-Laurent, 2 chambres + petit bureau, bois franc, 2 balcons, poêle réfrig., stat., 670 $, chauffé. 819-771-9264

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 CHAMBRES, $470 et 600$ appareils, pas stat., libre. 613-297-1626.

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845.**

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 819-772-8212.

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, buanderie, pas d'animaux, 550 $ +. 819-775-9867.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

1 MOIS GRATUIT

2 chambres, Hautes-Plaines, à partir de 600 $, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre 1er juin, 576 boul. Cité-des-Jeunes, le Salaberry, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., piscine, 745$, 819-319-5517 entre 17h et 20h, du lundi au dimanche.

À HULL
Grands 1, 2, 3 c. c. rénovés, chauffés, éclairés, poêle et réfrig, stationnement, buanderie.
Tél. : **819 770-9720**
471486

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., près autobus, 1er avril. À partir de $700. Références. 819-771-8777.

2-3 CHAMBRES, Gamelin et Roy 525$ à 690$, 613-614-9398.

2+3 CHAMBRES, remise, balcon, stat., non-fumeur, pas d'animaux, ensoleillé, non chauffé, non éclairé, juil. ou août, 725 $, 819-778-0627.

NOUVELLE ANNONCE!

2 BELLES chambres, 1er sept., duplex, balcon, cour, remise, 6 appareils, grand stat., près l'UQO, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, références, 730 $. 819-682-9597.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 BELLES chambres, stat., poêle, réfrig., 1er juillet, 625 $, 819-483-0348

2 CHAMBRES, 100% calme, très propre, 1er juil., prises lav./séc., balcon, 650 $, non chauffé, non éclairé, stat., 6 logis, intercom, proprio occupant. Références. 819-776-6299, 819-772-0807.

2 CHAMBRES, 100 % propre, juil./sept., 60 des Noisetiers, frais peint, stat., 640 $. 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 15 juil., 4 appareils, propre, 2 stat., remise, balcon, 650$ chauffé et eau chaude, 43 boul. Fournier, 819-775-8964.

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, chauffé, balcon, bois franc, pas d'animaux, 618$/mois, 819-776-4380 ou 819-771-8614.

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, **condo Place des Sorbiers, bien divisé,** très paisible, adjacent parc Des Ormes, **$715. 819-770-9861**.

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, vue panoramique, pas de tapis, paisible, stat., 575 $. 819-595-9588.

2 CHAMBRES, 1er août, r-de-ch.d'un duplex, aucun tapis, 5 électro, clim., cour arrière, 1 stat., près de UQO sur Taché, 37 Rue de la Coopération, 710 $, 819-962-3761.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., 595 $, prise lav./séc., balcon, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1er août, stat., patio ext., $525, 819-771-1587.

2 CHAMBRES, 1er août, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., 800 $. 819-770-6907.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., 143 Gratton (triplex), très grand, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 650 $. 819-319-4117.

2 CHAMBRES, 1er juil., 2 stat., près de l'UQO, 815$, 819-777-2123.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., 600 $, non chauffé/éclairé, 613-229-3505.

2 CHAMBRES, 1er juil., chauffé, éclairé, câble, 15 rue Richard, stat., 2 appareils, 680$, 819-328-2016.

2 CHAMBRES, 1er juil., constr. neuve, prise lav/séc. 825 $, 819-777-3877.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juillet, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., entièrement rénové, 625 $. 819-665-3403.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, $625, stat., remise. prises lav./séc., 36 St-Étienne. 819-712-1294.

PORTES OUVERTES

5 logements «Nouveau concept» disponibles

Invitation spéciale à visiter nos logements
Le samedi 9 juin de 11 h à 17 h et le dimanche 10 juin de 12 h à 16 h
Boni sur place







Climatisation • Sécurité sur place • Concept tout inclus
BIENVENUE CHEZ VOUS!
Les Jardins Radisson, 2, rue Radisson, Secteur Hull

819 771-7441
www.**appjardinsradisson**.com

472522

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 525 $, 819-790-7033.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 650$, 613-598-6823, 819-561-6058.

2 CHAMBRES, 1er juil. ou 1er août, **haut Mont-Bleu**, rue Décosse, jolie parc en face, **très spacieux,** paisible, **ensoleillé, plancher bois et céramique,** grande cuisine, **verdure,** rangement, 730$. **819-770-9861**.

2 CHAMBRES, 1er juil., prises lav./séc., calme, très propre, remise, stat., cour privée, non-fumeur, proprio occupant, près UQO, non chauffé, non éclairé, 600 $, 819-777-5769.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., tout incl. Après 18h: 819-770-2474.

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, éclairé, très grand, semi s/sol, 90 St-Joseph, juil./août, 570 $, 613-749-4666.

2 CHAMBRES, 2 appareils, stat., non chauffé, non éclairé, buanderie, libre., 660 $. 819-772-0458, 819-595-0401.

2 CHAMBRES, 2 appareils, superbe vue, stat., près de tout, chauffé, eclairé et câble, 715 $, (819)595-1764.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 307 Champlain, triplex, r.-de-ch., 695$. (819)921-3180

2 CHAMBRES, 39 Garneau, stat., 700$ 4 appareils. 819-360-3276

2 CHAMBRES, 3e étage, secteur tranquille, 5 min. Ottawa, stat., près services. 613-858-3868 entre 18h et 20h.

2 CHAMBRES, 3e étage, triplex, $725, libre, Hautes-Plaines. 819-743-0663.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement.
819-771-4299

2 CHAMBRES, 4 appareils, 671 $, stat. avec prise inclus, boul. Taché, 819-770-1547

2 CHAMBRES, 4 appareils, près UQO, 625 $. 819-771-0334.

2 CHAMBRES, 4 GALIPEAU
juil., 5 appareils, foyer, clim., stat., non chauffé, non éclairé, **faut voir!** 819-568-4498, 819-778-4481.

2 CHAMBRES, 50 Daniel-Johnson, balcon, frais peint, prises lav./séc., 595 $, non chauffé/éclairé, 819-684-5300.

2 CHAMBRES (5 1/2) , 1er juil., 775 $; 1 chambre (3 1/2), 1er août, $550, tous rénovés, stat., près de tout, rue Laramée. 819-568-9799.

2 CHAMBRES, 520-580, près Place Cartier, non chauffé, 819-772-9822.

2 CHAMBRES, 635 $, 1er juil., poêle-réfrig., stat., 819-205-1396.

2 CHAMBRES, 650 $, 5 appareils, lav./séc., non chauffé, non éclairé, 613-229-8253 ou 613-824-7717.

★★★
2 CHAMBRES/$720
LE MONTMAGNY - MONT-BLEU
Très grands logements, très propres, planchers bois franc, secteur tranquille, service d' autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.
Meilleurs prix/qualité, vaut une visite!
819-661-7855

2 CHAMBRES, août, rénové, secteur Mont-Bleu, prises lav./scé. bois, tapis, balcon, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 610$, 819-561-5323.

2 CHAMBRES, à sous-louer, 515 $., prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, 1 stat., . 1er Juil. 819-777-7283.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, aucun tapis, balcon, tranquille, ascenseur, chauffé, éclairé, accepte les animaux, 735$, sur Boul. Fournier, 819-777-3045.

2 CHAMBRES. À VOIR! Secteur Hautes-Plaintes, grand, 1,600 pi car., 2 étages, 2 balcons, plancher de bois franc, 1 1/2 s/bains, lave-vaisselle inclus, sept. ou oct. (arrangement possible). 819-776-2718.

2 CHAMBRES, balcon-terrasse, poêle, réfrig., lav./séc. incl., idéal pour étudiant(e)s, pas stat., 1er juil., 700 $, Josée ou Yves: 819-595-1899.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, boul. Gamelin, près centre d'achat, août, chauffé, éclairé, 4 appareils, 750$, 819-743-0218.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, centre-ville, 625 $, chauffé. Michel, soir: (819)775-9313.

2 CHAMBRES, centre-ville, 670 $ chauffé, non éclairé, rénové, 1 stat., 1er juil., 819-772-2908, 819-712-1324

2 CHAMBRES, centre-ville, bois dur, rénové, 2 appareils, 700 $. 819-778-3591. www.calouer.com

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, eau chaude inclus, 725$. 819-319-4006 www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, très propre, 2 niveaux, 2 balcons, remise, juil./août/sept., 680 $. 819-776-5402.

2 CHAMBRES, centre-ville, poêle, réfrig., cour arrière, 695 $, www.calouer.com 819-778-3591.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, centre-ville, rue Laval, Place du Portage. 613-745-3742.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, chauffé, 575$, Claire au 613-526-3185.

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, remise, 1er juil., 740 $ 819-483-0071.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, s/sol, 600 $, 819-770-6654, 613-850-6654.

2 CHAMBRES, chauffé, Jummonville, semi s/sol, lave-vaisselle, 1 stat., pas d'animaux, juil. 680$, (613)816-3409

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, avec belle vue sur Parc de la Gatineau, 1er juil., 678$, chauffé, éclairé, eau chaude incl., accès piscine et terrain de tennis, rabais sur loyer le premier mois, 819-595-5472.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, chauffé, eau chaude, buanderie, bois franc, tranquille, sécuritaire, juil.-août-sept., 745 $. 819-777-4128.

2 CHAMBRES, condo, chemin Freeman, libre 1er août, aucun tapis, non-fumeur(se), pas d animaux, structure de béton, 5 appareils inclus, $720. 819-778-0962.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, éclairé, sans tapis, près du Cegep et services, stat., libre 10 août (août gratuit), 705$ chauffé. (819)772-9534, (613)990-0004, travail.

2 CHAMBRES, face à l'UQO, balcon, stat., août, 662 $, 819-661-4004.

2 CHAMBRES, frais peint, aucun tapis, 625 $, (819)319-3662, (819)771-0458.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, près magasins et hôpital, bois franc, chauffé, buanderie, stat., 750$, 613-821-2452.

2 CHAMBRES, grand, rénové, beaucoup de rangement, 2 appareils, stat., 850 $ chauffé, éclairé 819-778-3591 www.calouer.com

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, balcon, prises lav/séc., 765$, 770-2222.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, foyer, stat., prises lav./séc., 795 $, 1er juil. 819-561-0743.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, juil., 725$, 819-682-7070, 613-567-0589.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./séc., bois flottant, 2 stat., tranquille, 725$, 1er juil. (819)770-1077

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre 1er juil., 625$. 613-880-4975

2 CHAMBRES, joli, sécuritaire, 2 appareils, patio, 725 $. 819-776-4575.

2 CHAMBRES, juil./août, prises lav./séc., $630, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, juil., chauffé, éclairé, buanderie., 695 $. Stat. 819-773-3598.

2 CHAMBRES, juil.-sept., 695 $ tout inclus, Mont-Bleu, rénové, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat. Faut voir! 819-771-6266.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 5 appareils, 1er juil., 850$, 613-227-8603.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 775 $, juil. ou août, 25 de l'Astrolabe, près du Loblaws/cinéma, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-664-6241

2 CHAMBRES, **le Plateau**, neuf, très grand, clim., bois/céramique, insonorisation supérieure, juil. 819-685-1471.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 850 $, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 613-233-3719; soir: 613-523-8802, cell.: 613-868-0588.

2 CHAMBRES, libre du 18 juin au 20 mars 2008, lave-vaisselle, bois franc, céramique, coin tranquille, 1 stat., piscine, 835 $, 819-778-3573.

2 CHAMBRES, libre, rue St-Florent, non chauffé, non éclairé, foyer, prises lav./séc., stat., cour privée, 600 $. 819-684-9169 ou 613-952-1183.

2 CHAMBRES, libre, **sécuritaire,** paisible, rénové, coin Cité-des-Jeunes et du Plein-Air, face au **Parc de la Gatineau,** 630$ et +. 819-778-2645.

2 CHAMBRES, luxueux, céramique, proximité des Galeries Hull, $810 non chauffé/éclairé, août 819-778-2063

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, $660. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu bois franc grand, spacieux, propre, tranquille, buanderie stat., 6 logis, 625$, juil./août/sept après 16h 819-778-6047

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, ensoleillé, 550 $, 819-328-2379.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, tranquille, prise lav./séc., tapis neuf, stat., libre, 550 $. 613-301-7306.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 1er juil., stat. int., balcon, 25 Chouinard, 650$. (819)770-8079

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stat., 500 $. 613-795-1110.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, petit logis, 2 appareils, chauffé, chauffé, pas d'animaux, rue Arthur Guertin, 550 $. 819-777-0548.

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, grand, aire ouverte, planché bois, grand balcon, juin-aout à partir de 875$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon, stat., 1er juil., 650 $. (819)595-6784.

2 CHAMBRES, poêle,réfrig., lav./séc., chauffé,éclairé, 950$.(819)923-7035

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, céramique, bois, Mont-Bleu, 1er août, 715$, 613-720-4280.

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., non chauffé/éclairé, $600, près d' Ottawa. www.calouer.com, 819-778-3591

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., prises lav./séc., premier mois gratuit, secteur Mont-Bleu, 1er juil. 819-665-3881

2 CHAMBRES, près des services, chauffé, éclairé, libre. 819-771-7206.

2 CHAMBRES près de tout et des ponts, Mont-Bleu. 625$ 819-918-1284.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, près de tout les services, loué 610$, louerais à 450 $ contre entretien des lieux. 613-299-7824

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, près de tout, récemment rénové, poêle,réfrig. non chauffé, non éclairé, 450 $ (819)661-4530

2 CHAMBRES près Place Cartier, 620 $ chauffé, poêle, refrig.,819-772-9822.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, près Galeries, 640 $, 819-777-3381, après 17h.

2 CHAMBRES, rénové, sur 2 étages, tranquille, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, balcon, stat., déneigé, pas d'animaux, rue Amherst près Labelle, 1er juillet, 630 $. (819)776-5793.

2 CHAMBRES, stat., 650 $ près UQO. 819-664-9792.

2 CHAMBRES, stat., bois franc, plancher flottant, prises lav./séc., balcon, juil., 600$, 819-243-2197.

2 CHAMBRES, stat., non chauffé, non éclairé, 625 $. Galeries de Hull, pas de poêle, pas de réfrig., 5 pièces, rue Fortier, (819)923-4726, 613-761-1333.

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 ET 3 CHAMBRES, centre-ville Hull, stat., 600 $ à 625 $, 613-797-8091.

2 X 1 CHAMBRE, 595$ tout incl./ 695$ chauffé/éclairé, libre. 819-328-6699.

3 CHAMBRES, 100% propre, août, des Noisetiers, frais peint, couvre-plancher neuf, 775$. 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 114 Amherst, près UQO, chauffé, eau chaude, stat., 1er juil., 750$. 819-328-8286.

3 CHAMBRES, 1er juil., 68 Berri, présentement en construction, sur 2 étages, 2 s/bains, bois franc, céramique, clim., remise, stat., à 5 min. des édifices gouvernementaux, 995 $, 819-776-9692.

3 CHAMBRES, 1er juil., 6 logis, propre, 437 Riel poêle, réfrig., prises lav./séc., 2 stat., cour, plancher flottant, 775$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 613-223-3235.

3 CHAMBRES, 1er juil., av Jonquilles, 2 étages, foyer, accès piscine et tennis, non chauffé/éclairé, 900 $ 819-664-2447.

3 CHAMBRES, 1er juil., garage, non chauffé, non éclairé, près de tous les services, planchers bois franc, céramique, $900/mois. 819-775-5681.

3 CHAMBRES, 1er juil., haut de triplex, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 725 $, 819-684-2514, 819-777-6326.

3 CHAMBRES, 1er juin-juillet-août, 750 $, prises lav./séc., 819-665-1197.

3 CHAMBRES, 27 Morin, semi-dét., 765$, 819-319-6262.

3 CHAMBRES, 2 appareils, stores, prises lav./séc., stat. 819-775-9813 ou 613-286-4951.

3 CHAMBRES, 2 grands logie, près UQO, rénovés: 1er de 1,200 pi car, 820 $ chauffé; 2e de 900 pi car, 725 $, 819-771-9217, cell. 819-712-4878.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 84 Davies, 850 $, non chauffé, non éclairé, rénové, foyer, prises lav./séc., 2 stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 1er juil. 819-986-7309.

3 CHAMBRES, centre-ville, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, $700, spacieux, tranquille. 613-833-1006.

3 CHAMBRES, chauffé, 1er juillet, 950$, stat., (819)595-6784.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1 stat., 2 appareils, près université et autobus, 1er juil. 750 $. 819-776-1667.

3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, secteur tranquille, près hôpital. 819-771-7528.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, DesGrives, bas de triplex récent, stat. 1 auto, remise, juillet, 805 $/mois. **819-210-1434.**

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, 2 stat., juil.,. 819-777-6252.

3 CHAMBRES, foyer, bain romain, plancher flottant, céramique, appareils incl., 850 $, 613-240-8609.

3 CHAMBRES, juil., non chauffé, non éclairé, 715 $. 819-790-9003.

3 CHAMBRES, juin, Plateau, très éclairé, 855 $. 819-777-1983.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, Le Neufchâtel, 1,600 pi car., 2 s/bains, appareils, clim., 1 stat., $1,600 nég., chauffé, éclairé. 819-360-3276

3 CHAMBRES, Le Plateau, magnifique, fraîchement rénové, bois flottant, céramique, $790 et +, 819-595-3485

3 CHAMBRES, libre, $1 100, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes- Plaines, tranquille, garage. (613)880-4975.

3 CHAMBRES, libre, Plateau, triplex, remise, 1 200 pi car., 850 $, 4 appareils en option, 819-778-2847.

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES, Plateau, plancher flottant, prises lav./séc., cour boisée, 1er août. $800. 819-771-8612.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, près de l'UQO, propre, chauffé, éclairé, claudius.jo@sympatico.ca 819-671-8994.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, près parc Jacque-Cartier, plancher bois, prise lav./séc., 595 $. 819-205-1304.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, prise lav./séc, lave-vaisselle, foyer, 805$. (819)962-3280

3 CHAMBRES, prises lav./séc., remise, 2 stat., 1er juil., 875$, 819-243-0432.

3 CHAMBRES, rue Eddy, chauffé, poêle, réfrig., 1er juin, 695 $, (819)595-1011.

3 CHAMBRES, secteur Lac des Fées, 750 $, non chauffé, non éclairé, propre, stat., 1er juil. ou 1er août, 819-772-2908, 819-712-1324.

3 CHAMBRES, très grand triplex, Hautes-Plaines, foyer, remise, 1er août, 819-770-6067.

APP. Le Baronet, près hôpital, 1 chambre, idéal pour adultes, autobus à la porte, $625, chauffé, stat. 819-770-1547.

NOUVELLE ANNONCE!
CENTRE-VILLE Hull, 5 minutes de Place du Portage et du musée. 11e étage, vue panoramique. 2 chambres, 6 appareils. $850. Très tranquille. (819)770-5211

COOP Du Côteau, 2 et 3 chambres, 631 $ et 695 $. De 9h à 20h. 819-778-8057.

HULL, centre-ville, loft, 700 pi car., 4 appareils, clim., bois franc, stat., 1er juillet, 750 $, 819-685-2163.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1-2 CHAMBRES, idéal personne seule ou retraitée, non chauffé, non éclairé, 1er juil. $425 et $575. (819)772-0234

1 CHAMBRE, 2e étage, rue Laurent, prises lav./séc., libre. 819-986-5280.

1 CHAMBRE, logis, chauffé, éclairé, stat., 1er juil., $550, 819-281-7822.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., prise lav./séc., 2 stat., 500 $. 819-281-2424.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, lav./séc., 650 $. 819-281-8240.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, logis neuf, prises lav./séc., stat., plancher céramique et bois, 500$/mois, 819-664-0629.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, s/sol, 1er juil., 430 $, stat. 819-986-8269.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., 610 $, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. 2 stat. 819-986-8398.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., grande cour, remise, pas de voisin arrière, 1er août, 600 $, 514-516-6327.

3 CHAMBRES, app. Angers, secteur paisible, 750 $, (819)281-1970.

3 CHAMBRES, bas duplex 2007, 2 stat., remise, prises lav./séc., cour clôturée, 760 $, 819-923-4552

3 CHAMBRES, moderne, remise, triplex, près école, IGA, autoroute 50, $695. 819-921-3180, 773-3615.

Demi sous-sol, grand 2 chambres, bien éclairé, non chauffé/éclairé, 1 stat, libre 1er juil. 613-816-5852

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, 1er juin, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., entrée privée, stat., pas d'animaux, non-fumeur(se), 575$, 819-827-9198.

1 CHAMBRE (2 1/2), chauffé, éclairé, 2 appareils, propre, rénové, stat., vue exceptionnelle, 500 $, 819-827-6378.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, 600$ chauffé, éclairé, 1er juil., clim., rénové, 819-773-7522.

2 CHAMBRES, 700 $; 3 chambres, logement neuf, 800 $, non chauffés, non éclairés, grand terrain, près école, 1er juil., secteur Perkins, 819-773-2909.

SECTEUR Perkins, à 10 min. de l'autoroute 50, app. neuf de 1 000 pi car., 2 chambres, prises lav./séc., patio et grande cour ext. Si vous recherchez la tranquillité, c'est l'endroit indiqué. Personne sérieuse et non-fumeuse seulement. (819)671-5000, (819)743-7000.

ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, 1 chambre, prises lav./séc. chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891.

514 LOGEMENTS AUTRES

1 CHAMBRE, Gracefield, 3 rue Rondeau, non chauffé, non éclairé, entrée privée, libre. 819-463-3107.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Luskville, 280 route 148, 819-775-5444, 819-455-2408.

LIBRE, Thurso, 2 et 3 chambres, non chauffés, non éclairés, 475 $ et 570 $. 819-458-3709, 613-593-2670.

NOUVELLE ANNONCE!
MONTEBELLO, maison neuve, 2 chambres, 1,200 pi car., plancher bois franc, grand terrain, bail de 2 ans minimum, 1 000 $/mois, 819-208-6651.

516 LOGEMENTS ONTARIO

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, Vanier, chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., rez-de-ch. et s/sol, balcon, 720$, 819-776-3208.

1 ET 2 CHAMBRES, quartier Vanier, bois franc, prises lav./séc., nouvellement décoré, jour: 613-748-7051 poste 223 soir: 613-744-4588.

2 CHAMBRES, haut de maison, privée, 1,000 pi car., cour, balcon, jardin, autobus, piste cyclabe, tranquille, près de tout, 895 $. 613-863-7979.

2 CHAMBRES, Vanier, chauffé, , 3 appareils, stat., rénové, 800$, libre, 18 à 20h au (613)745-3549.

3 CHAMBRES, Vanier, haut de duplex, chauffé, 1 stat., 4 appareils, 925 $. 613-744-8890.

NOUVELLE ANNONCE!
AUX étudiants du Collège et Université, offre spécial sur bail de courte durée jusqu'un avril, 950 $ tout incl. Deux piscines, gymnase, terrain de basketball. Référence de credit obligatoire, 613-744-0283. www.ottawaapartement.com

NOUVELLE ANNONCE!
AUX étudiants du collège et Université, offre spécial sur bail de courte durée jusqu'en avril, 850 $, tout incl. Deux piscines, gymnase, terrain de basketball. Référence de crédit obligatoire. 613-744-0590. www.ottawaapartment.com

COOPERATIVE JEANNEVILLE INC. Libre, maison de ville, 2 et 3 chambres, non chauffée, non éclairée, à partir $768, cour arrière, balcon, abri d'auto, bien situés. Formulaire d'adhésion disponible au 32-B Jeanneville , Vanier. (613)741-9519, (613) 863-8874.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, 1er juil., Hull, chauffé, éclairé, frais peint, tapis neuf, 4 appareils, stat., pas d'animaux, non-fumeur, location au mois, $690. 819-595-5893

1 CHAMBRE, Masson, s/sol maison privée, chauffé, éclairé, équipé, câble, grand, moderne, 585 $, 819-281-2633

230 MUTCHMORE, 540 $+, libre, tout incl.,buanderie, stat. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, Suites Mont Bleu, à partir de 1 100 $/mois, tout inclus, stat., clim., balcon, près services, 819-661-7855. www.suitesmontbleu.ca

APPARTEMENT de luxe entièrement équipé (inclus: chauffé, éclairé, câble, tél., stat., meubles, literie, vaisselle, télé., DVD, etc.) 5 min. d' Alonzo, faut voir! $700, 819-955-3673.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, s/sol, chauffé, éclairé, câble, idéal personne seule et tranquille, $550. 819-643-3171.

HULL, 1 chambre, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, maison avec ou sans meubles à louer, avec marina. 819-923-2532 Royal Lepage.

HULL, près Galeries, luxueux condo 3 1/2, tout inclus, clim.,durée flexible, stat. 1,500$ ou 50$/jour. 613-862-7735

SITE INCROYABLE
Centre-ville d'Ottawa, rue Rideau, 750$ tout incl. 613-860-7466

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1,160 pi , foyer bois, 1 stat. remise, très propre, $750. 613-799-3173.

NOUVELLE ANNONCE!
1-2-3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, aucun tapis, rez-de-ch., foyer au gaz, 3 min. du pont Champlain, 680 $, 1er juil. 819-778-7852.

1 CHAMBRE, Hull, foyer au gaz, plancher flottant et céramique, stat., 1er juil. Contactez le 819-213-0871

2 CHAMBRES, 1,100 pi car., secteur Hautes-Plaines, storage int., 2 stat., toit cathédrale, style rustique, 715$. François, (819)962-6699 de 9h à 20h.

2 CHAMBRES, complètement rénové, foyer, accès à la piscine et terrain tennis, 850 $, non chauffé, non éclairé, 5 min. d'Ottawa, (819)775-2070.

2 CHAMBRES, Hull, belle vue sur rivière, 5 min. d'Ottawa, rénové, bois franc, stat., juil., 975 $. 613-421-8068

2 CHAMBRES, poêle et réfrig., plancher de bois et céramique, 775 $, non chauffé, non éclairé, récemment rénové. 1er juillet, (819)561-5468

2 CHAMBRES, près hôpital Gatineau, 2 stat., remises int./ext., clim., lave-vaisselle, électroménagers inclus ou pas, 895 $. 819-246-8227.

2 GRANDES chambres, neuf, 1,300 pi car., Plateau, plancher flottant/céramique, clim., prises lav./séc., espace de rangement, non éclairé, non chauffé, dès juil., à partir de $835. 613-816-6615

2 PREMIERS MOIS GRATUITS. Condos à louer avec option d'achat, $750/mois. 819-561-4663.

2 PREMIERS MOIS GRATUITS Condos à louer avec option d'achat, 750/mois. Le Plateau, Hull. 819-772-4663.

3 CHAMBRES, Château Vanier, tout inclus, 1er juin,1 300 $, (613)443-0561

520 CONDOMINIUMS À LOUER

AYLMER, 45 Symmes, près marina, récent, 2 chambres, clim., juil. 750 $ et 815 $, 1 mois gratuit. 613-299-2828.

BOUL. La Vérendrye, secteur Gatineau, 3 chambres, rez-de-ch., lave-vaisselle, plancher de bois, libre 1er août, 760$, **819-663-5288.**

CONDOS NEUFS, GATINEAU, 2 premiers mois gratuits. Avec option d'achat, $750/mois. 819-669-4663.

DOMAINE de La Gappe, 2 chambres, 1er août, 950$, 819-561-7919.

EAST VILLAGE, OTTAWA, 2 premiers mois gratuits. 613-824-4922.

EXCEPTIONNEL, 2 premiers mois gratuits, à partir de $750/mois. Condos neufs à louer. 819-776-4663.

GATINEAU, 2 chambres, près des services, 505 boul. de la Gappe, 1er juil., 950$. (819)665-3015

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 58 Moreau, à côté parc, 5 min. d'Ottawa, 3 chambres, foyer, 5 appareils, 780 $, 819-773-2391.

BRIGIL.COM
Louer avec option d'achat Ø comptant ou 2 premiers mois gratuits
819 595-4663
R.B.Q. : 8007-6490-04 471865

GATINEAU, 921 et 913 St-René O., 2 chambres, bien insonorisé, cloison de béton, foyer, 2 stat., mai/juin/juillet, 820 $. 819-665-5933.

GATINEAU STUDIO
condo de qualité, céramique partout, 4 appareils, remise, 353 boul. de l'Hôpital, 525$, libre. 35 de la Futaie, 550$, 1er juil., 819-665-2231.

HULL, 2 chambres, 2 s./bains, stat., int., Monsarrat 2, 1 100 $ nég., 819-360-3276.

HULL, 2 chambres, foyer, plancher béton, coin Sacré-Coeur/Champlain, à 2 min. du centre-ville d'Ottawa, 835 $, 819-561-1971.

HULL, 2 chambres, foyer, terrasse, vénitiens, 825 $, 613-590-7840.

HULL, 2 chambres, stat. int., 4 appareils, balcon, 1er juin, 819-777-8888.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, à louer, 1er juil., clim., foyer au gaz naturel, non chauffé, non éclairé, 975$/mois, 613-668-0677.

BRIGIL.COM
Location avec option d'achat
819 682-4663
R.B.Q. : 8007-6490-04 471686

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, au bord de la rivière. Condo spacieux, 2 chambres, clim., 6 appareils, grand balcon, 1 350 $. Martine Brunet, Royal LePage, La Renaissance, 819-360-6631.

HULL-Aylmer, 3 chambres, clim., bois franc, foyer, 819-664-3190.

HULL, centre-ville, 7e étage, 2 chambres, rénové, planchers bois, 950 $, 5 appareils, clim., garage, libre. 819-827-0996, 613-261-2311.

HULL, face Parc Jacques-Cartier, vue superbe sur chutes Rideau, tranquille, idéal **pour personne seule ou retraitée**. 1 200 $, (819)777-2123.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, Hautes-Plaines, 3 chambres, stat., remise, possibilité meubles et appareils, 950 $. 819-776-3576.

HULL- Le Plateau, nouveau. Location de 10 mois (juil.-mai). 5 appareils et quelques meubles incl. 850$, idéal étudiant. Patrick au 613-913-5710.

HULL, Neufchatel, rue du Château, condo 2 chambres, clim., appareils ou non, 15e étage, stat. int., piscine ext., libre., 450-658-6226.

NOUVELLE ANNONCE!
PORT-DE-PLAISANCE, 175 rue Laurier, 15e niveau, vue panoramique sur la rivière et le Parlement, 1 chambre, complètement meublé, stat. int., chauffé, éclairé, câble, etc., 1 500 $/mois, libre 1er juil. 2007.

PENTHOUSE, 285 Laurier, app. 2106. Semi meublé, 1,990 pi car., 3 chambres, vue panoramique sur la rivière, Parlement et parc Jacques-Cartier, 2 000 $, câble + eau chaude inclus, libre.

Gisèle Tremblay Remax Vision (1990 inc.) 819-777-0191.

WAKEFIELD, 20 min. de Gatineau-Ottawa, condos neufs, à partir de 900$/mois, aux abords de la rivière Gatineau, piscine, tennis, marina, foyer, (819)459-4417, (613)851-1320.

WAKEFIELD, condo (2006), 1,400 pi car., 2 chambres, 2 s/bains, bureau, foyer, appareils, gymnase, piscine, tennis ext., quai rivière Gatineau. Ski golf, Parc de la Gatineau, 1 000 $, 1er août. 819-459-2876, gorkarpm@sympatico.ca

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, 2 1/2, juil., 2 appareils, lavoir, céramique, $495. 819-243-9364

1er AOÛT, 1 chambre, 3 étages, rénovations neuves, bain tourbillon, 5 appareils, 660$; 2 chambres, 2 étages, 500$; libre garçonnière, 2-1/2, 400$, 613-749-9432 ou 613-327-9432.

1ER niveau, 3 1/2, 505$, chauffé, éclairé, ensoleillé, appareils, 819-827-3829 ou pag: 819-778-4130

2 1/2, Hull, St-Raymond/St-Joseph, meublée, chauffée, éclairée, libre, 575 $. 613-292-1063, 819-962-2610.

NOUVELLE ANNONCE!
2 APPAREILS, buanderie, chauffé, éclairé, 2 1/2, près UQO, juil., non fumeur, 480$, 819-743-2009

CENTRE-VILLE Hull, grande, 480 $, chauffée, éclairée, 819-568-4875 (soir)

CENTRE-VILLE Hull, **libre,** près pont, garçonnière, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., 490$, 819-772-9167.

GATINEAU, 1er juil., semi-s/sol, pas d'autobus, chauffée, éclairée, meublée, stat., 400 $, 819-671-9383.

GATINEAU, 2 appareils, chauffé, éclairé, 425$, 819-568-8713,

GATINEAU, 2 appareils, rénové, 2e étage, balcon, remise, stat., libre, juil. 500$ chauffée, éclairée, câble-télémax, 66 Chamberland,819-775-8964.

GATINEAU, 425$, libre, non fumeur, 1 stat., 819-568-0651, 819-561-4516

GATINEAU, chauffée, éclairée, câble, non-fumeur, 435 $. 819-329-1512.

★★★

Gatineau, Mtée Paiement/Maloney, calme, 365 $ tout incl. 819-669-8452.

GATINEAU, près Archives, entrée privée, s/sol, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., préférence dame qui travaille, $440, 1er juil. 819-669-7591.

GATINEAU, près des Promenades, grande garçonnière, idéal pour personne seulE, 1er juil., 819-561-0619.

GATINEAU près Promenades, s/sol, idéal étudiant (h/f) et travailleur, non-fumeur, honnête, responsable. Références. 15 juil.. 819-568-0589.

GATINEAU, rue Notre-Dame, grande garçonnière, non chauffée, non éclairée, flottant, 375 $, libre. 613-299-2000

GATINEAU STUDIO
garçonnière de qualité, 1er étage, céramique partout, bien éclairé, eau chaude incl., 4 appareils, 353 boul. de l'Hôpital, 525$, libre. 35 de la Futaie, 550$, 1er juil., 819-665-2231.

GATINEAU, tout équipée, 450$ chauffée, éclairée, 377 Notre-Dame. Carl, 613-298-4074

GRACEFIELD, 3 rue Rondeau, entrée privée, meublés, chauffée, éclairée. Stat. 819-463-3107.

GRANDE garçonnière, frais peint, nouveau plancher flottant, espace prise lav./séc., garde- manger, stat., remis ext., 645$, chauffé, éclairé, référence., tranquille, sept. 819-663-9946.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 1er août, 3 1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas de stat., 515 $. 819-329-4921.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 1er juin, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas de stat., 475 $. 819-329-4921.

HULL, 700 St-Joseph, belle vue au 12e étage, 480 $, chauffée, éclairée, 2 appareils, dépanneur, piscine int., sauna, (819)663-7873, (819)360-7604

HULL, bd. St-Joseph, édifice Blackburn, 675 $ incluant élétricité, câble, stat., 819-771-8777.

HULL, bois et céramique, 415 $ références. 819-743-2559.

HULL, face Musée/pont, tout inclus, 400 $, 819-328-4416, 819-665-7408.

HULL, garçonnière, près UQO et Galeries, juil. et août, tout inclus, 4 appareils, $510 +. 819-773-8175.

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, $420. 819-771-7006.,

HULL, libre, frais peint, aucun tapis, (819)319-3662, (819)771-0458.

HULL, libre, rue Eddy, chauffée, éclairée, 2 appareils, 485 $. Pas d'animaux. 819-778-2764.

HULL, près de UQO, rénovée, bain, douche, bois franc, flottant, céramique, accès remise, 1er juil., 475 $. 819-319-4006. www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
HULL près hôpital, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, câble, internet, 500 $. 819-775-6306

HULL, rue Lesage, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 450$, 819-776-5573.

HULL, studio, près hôpital, rénové, non-fumeur(se), pas d'animaux, $460 chauffé, éclairé. (613)220-6702.

LAC-DES-FÉES, stat., 2 appareils, 1er étage, 1er juin, $475. 819-921-0004.

RUE Archambault, entrée privée, chauffé, éclairé, foyer au bois, pas d'animaux, non-fumeur, (préférence: homme retraité ou semi), 580 $. 819-777-7541.

TEMPLETON, 450$, chauffé, éclairé, 2 appareils, 819-663-8923.

NOUVELLE ANNONCE!
TEMPLETON, garçonnière, poêle, réfrig., remise, grandes fenêtres, stat., non chauffée, non éclairée, 425 $, 1er juil. 819-210-4911, 819-669-5091..

VAL-TÉTREAULT, vue sur rivière, rénovée, lav./séc., stat., 819-568-1556.

524 CHAMBRES

100% A1, $325 et plus, calme et respectueux, tout incl., rue St-Louis, Gatineau. Gratuit: lav./séc. **819-246-8166**

100% IMPECCABLE, tout incl., Promenades, $85+/sem. 613-552-6484.

100% PROPRE, calme, tout incl., nonfumeur, entrée privée, 819-661-2898.

100% SANS fumée, 62 Binet, Hull, parc, 819-771-0401, 819-351-8338.

119 KENT: $450; 74 Kent: 395$ tout inclus, tranquilles, 819-328-6699.

11 D'ÉVRY, Gatineau, 350 $ +, accès à tout, stat. **819-771-1716.**

145 MONT-BLEU, tout incl., non-fumeur(se), 300 $-340 $, 819-210-7088.

14 X 10 meublée, 330 $, central, tout inclus, stat. 819-663-6858.

1ER CHOIX, $350 tout compris, Gatineau. 819-663-7498.

1ER choix, tout inclus, près CHVO, très propre, Hull. 819-777-1426.

1 JUIN, 2 pas Cora, non fumeur, Hull, meublée, stat., $325. **819-962-1475**

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480.

25 ST-RAYMOND, Hull, $325, 819-770-1886, 819-360-2704.

$300, GATINEAU, près Promenades, cuisine, s/lavage. 819-246-7300.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

350$, entrée privée, téléphone,câble Gatineau 819-205-1765/246-0293.

NOUVELLE ANNONCE!
85$/SEM., lav./séc., cuisinette, réfrig., douche, près autobus. (819)955-7726

AYLMER, meublée, dans maison luxueuse, tout incl., pour professionnel(le). 613-222-7325.

BUCKINGHAM, chambres, accès à tout, repas, lavage, stat., libres, 819-281-2347.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES de motel, meublées, au mois, 1 ou 2 lits, pour professionnels, 175 Gréber, Gatineau. 819-568-0144.

CHAMBRES D'HÔTEL
équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, $530/mois. 819-771-0000.

COMMODITÉ, étudiant(e) ou travailleur(se), 300-320. 819-243-6420

GATINEAU, 300 $/mois, accès à tout, idéal homme. 819-643-0030.

GATINEAU, chambres, accès cuisine, personne tranquille et sobre, $70/sem.(819)561-3860

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, meublée, $325 tout incl., câble, stat. 819-243-1727.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, près hôpital/autobus, dans 4 1/2 spacieux, chambre meublée, 380 $ + services. 819-663-5792

GATINEAU, près hôpital, dans grande maison, idéal étudiant, 613-261-8615.

GATINEAU, propre, sécuritaire, surveillance avec caméra vidéo int. et ext., avec toutes les commodités. buanderie, meublée, réfrig. et lavabo, internet, câble, clim. incl., à partir de 300$/mois. 819-561-7142.

HULL, 400 $/mois, s/bain privée, tout incl., près autobus. 819-772-9094.

HULL, chambre, cuisine, câble à partager, 390$, 25 ans+, 819-770-9357.

HULL, Le Plateau, accès à tout, idéal femme/étudiante non-fumeuse, près services, 375 $. 819-776-9752.

HULL, Manoir des Trembles, meublé, clim. central, internet, accès à tout, près autobus, 420$, 819-595-1720.

HULL, meublée, câble, 336 $/mois. 819-712-2546.

HULL, près UQO, grande cours, câble, meublée, cuisine commune, buanderie, stat., 325 $. 819-771-5118.

HULL, tout incl., internet haute vit., meublée, idéal étudiant(e), nonfumeur, 1er juil., 330 $, 819-777-2890

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-773-8266, 819-319-0632.

NOUVELLE ANNONCE!
MASSON-ANGERS, à louer, accès à toute la maison, stat. lav/séc. incl. $400/mois, (819)281-7480.

MONT-Bleu, grande chambre, cuisine partagée, câble, 340 $, 819-776-6871.

MOTEL, 1 chambre, 125 $/sem. 819-568-8528.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ANGERS, autonome et semi-autonome, (819)281-0574.

CHAMBRES avec s/bains à louer pour personnes autonomes. Buckingham. 819-281-8761.

GATINEAU, milieu familial, seul, couple, autonome, 819-246-9398.

NEUF, près des Promenades, autonomes, à partir de $750. 613-282-9205.

RÉSIDENCE Coeur d'Or, francophone, portes ouvertes, dimanche de 10h à 16h, Notre-Dame-des-Champs, (Orléans), 119 Grandpré Court, 613-837-9228.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE FranSerge en opération depuis 18 ans. en soins de longue durée, individuel ou couples, semi-autonomes (Alzheimer). Offrons service dépannage court et moyenterme. Contactez Francine et Serge 819-682-5116, 819-770-1832

530 MAISONS À LOUER

2 CHAMBRES, 185 rue Dollard-des-Ormeaux, Hull, duplex, libre, paisible, $535, non chauffée, non éclairée, fraîchement rénovée, 613-833-9914.

3 CHAMBRES, 15 juin, rénové, ensoleillé, aucun tapis, grande cour, près de l'hôpital de Gatineau, rue Essiambre, 775 $, 819-319-3383.

3 CHAMBRES, 1er juil, centre-ville Gatineau, 850$ - 895$ (613)797-8091.

4 CHAMBRES, 32 des Mineurs, Hautes-Plaines, 2 s/bain, foyer, chauffage à l'huile, clim., pas d'animaux, libre, 1 295 $, 819-827-6122.

4 CHAMBRES, Plateau, 1er juil., 2 s/bain, 1 salle d'eau, s/sol fini, clim., plancher en bois, non chauffée, non éclairée, 1,425$, 613-482-9611

50 TERRASSES Eardley, Aylmer, maison de ville, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, s/sol semi fini, avec option d'achat, 850$, 1er juil., au 613-240-5485 ou 613-737-3390 ou 613-738-7717.

AYLMER, 1 chambre style garçonnière, parc Champlain, meublée, chauffée, éclairée, 650$, disponible immédiatement, 819-682-7392.

AYLMER, 3 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, 1er juil., 1 400 $. 613-727-1400 www.house-rent.com

AYLMER, 3 chambres, parc Champlain, terrain 1 acre, piscine creusée, 2,200$ incl., entretien ext., garage double, libre, 819-682-7392.

AYLMER, en rangée, 3 chambres, rue Royal adjacent au pont Champlain, piste cyclable, rivière des Outaouais, 2,000 pi car, clim. central, garage double, 1,600$, 1er août, 819-682-7392.

NOUVELLE ANNONCE!
AYLMER, maison en BOIS ROND, 2 chambres, chauffée, éclairée, stat., $775, 819-790-8383.

AYLMER nord, 4 chambres, 950$, rue Boisvert. 613-355-4753.

BOUL .Labrosse/Maloney, rue de Dorval, 3 chambres, logement parental, 3 1/2 s/bains, clim., piscine, lave-vaisselle, 1er juil., $1,700. 819-360-3276.

BOWMAN, 2 chambres, 1-1/2 s/bains, aire ouverte, non chauffé, non éclairé, accès lac Escalier, références requises, 650 $, 819-454-2069.

NOUVELLE ANNONCE!
BUCKINGHAM - FAUT VOIR! semi-dét., 2 chambres, 900$. 613-749-5796

NOUVELLE ANNONCE!
BUCKINGHAM, semi-dét., 1er juil., 819-985-2512, soir: 819-986-6537.

CHELSEA, 749 Route 105, 3 chambres, 5 appareils 1,280.00$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-827-0247 avant 20h.

GATINEAU, 132 l'Épée, constr. 2005, foyer, garage, plafond cathédrale, 1,500$/mois. Possession immédiate si désiré. Fernande Sirois, 819-246-1000

GATINEAU, 2 000 pi car. sur terrain boisé de 75x250, 3 chambres, bois franc et céramique partout, s/bains luxueuse, foyer au bois, garage double, chambre des maîtres avec balcon, 1er août, 1 400 $, 819-243-6884.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 2 chambres,1er août, 2 appareils, remise ext., 1 150 $ chauffé, éclairé. 819-246-0988, 819-213-0037.

GATINEAU, 3 chambres, 1 s/bain, semi-dét., 900 $, 819-669-4025.

GATINEAU, 3 CHAMBRES
secteur Touraine, rue D'Avignon, belle décoration, 2 s/bains, foyer, clim. central, grand s/sol fini, grande cour clôturée, lav./séc., lave-vaisselle, autobus, école primaire et secondaire à proximité, près de l'autoroute 50, **disponible pour sept., 1 200$/mois, non chauffé, non néclairé, 819-568-4498, 819-778-4481.**

GATINEAU, 5 chambres, piscine hors-terre, s/sol fini, 1er juil. Pierre Durand: (819)663-4498

GATINEAU, 68 Colette, 2 étages, 3 chambres, appareils, juil., 1 175 $, 819-561-4319, 819-775-1023.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, en rangée, rénovée, s/sol fini, 3 chambres, accès autobus, 950$ non chauffée, non éclairée, 1er août. Après 18h: 819-669-9543.

GATINEAU, maison, 3 chambres, non chauffée, non éclairée, pas d'animaux, près rue Montée Paiement, 1er juil. Enquête de crédit. Personne sérieuse seulement. 590 $. 819-643-6352.

GATINEAU, maison en rangée rénovée, 850$, pas d'animaux, références, 1er juil. 819-643-4078

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU maison prestigieuse, Escarpement, Limbour, 1,575 pi car., 3 chambres, garage, quartier boisé, paisible, finition int. haut de gamme, bois-franc, céramique, location avec option d'achat. Benoit au 613-791-6121

GATINEAU, meublée, 1,750$ tout incl., 4 chambres, 3 s/bains. (819)335-0510

GATINEAU, rue Garnier, en rangée, 3 chambres, 2 étages, remise, clôturée, pas de s/sol, 785$, **819-210-1434.**

GATINEAU, secteur Montée-Paiment, maison de ville, $950, non chauffé, non éclairé. Mathieu 819-779-1544.

530 MAISONS À LOUER

GATINEAU, Touraine, bungalow, 3 chambres, s/familiale, 1 200 $, Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

HAUTES-PLAINES, 19 rue de la Berline, bungalow, air ouverte, 3 chambres, 1,100 pi car., bois, céramique, près du parc, 1er août, 1 150 $. 819-778-9611.

HAUTES PLAINES (Hull), 1er juil. superbe 2 étages, 3 chambres, bois franc, clim., piscine creusée, sur rue sans issue, cour privée et boisée, 1,800 $ non chauffé. non éclairé, pas d'animaux, références exigées. **Noël Immobilier, courtier immobilier agréé, Pauline Noël, agent agréé, 819-775-0783.**

HULL, 3 CHAMBRES, 3 s./bains, 1,800 pi car., 15 août, appareils, 819-663-4498.

HULL, centre-ville, grand 2 chambres, 2 appareils, cour arrière avec balcon, 895 $ 819-778-3591 www.calouer.com

• HULL, Jardins du Château, magnifique maison en rangée, toute rénovée, 1,300$/mois, disponible 15 août.
• HULL, rue Marcel-Chaput, grand semi-dét. avec garage, 1,300$. Excellentes références exigées.
• HULL, rue Marcel-Chaput, 1er sept., maison en rangée, unité de bout, avec garage, 1,200$.
Noël Immobilier, courtier immobilier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL maison avec ou sans meubles à louer, avec marina 819-923-2532 Royal Lepage.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, secteur **Mont-Bleu**, 1 150 $ /mois, (option d'achat), 3 chambres, complètement **rénové**, rue sans issue, Anne ou Francis, 819-770-7706.

HULL, semi, 3 chambres, Manoir des Trembles, 2 stat., près de tout, 1er juil., $1,180. 819-962-7713

LAC Sinclair, $750, non chauffée, non éclairée, 1er juil., 819-456-3063.

LEFAIVRE, bord de l'eau, rénovée, idéal pour retraité, 700$, non chauffée, non éclairée. Contactez Jean au 613-551-5428.

LOUEZ avec option d'achat
795$/mois, 3+2 chambres, grand semi de 1,500 pi , cour clôturée, libre 1er juillet, rue de l'Écorce, secteur de l'encan Masson, 613-282-9613.

MAISON à louer avec option d'achat, faites vite! (819)561-9952.

MAISON de ville luxueuse à louer Escarpement Limbour, à 15 min. d'Ottawa, 1,295 $/mois, 819-743-9683.

MAISON neuve à louer, Thurso, $900. 819-281-9211.

MANOIR des Trembles, en rangée, 3 chambres, garage, 1,100$, libre à partir du 1er juil., 613-277-2242.

MANOIR des Trembles, frais peint, 3 +1 chambres, 2-1/2 s/bains, patio, remise. 15 juin, 1 175 $. 819-827-4541.

MANOIR des Trembles (Hull), 2 étages, garage, 3 chambres, 2 s/bains, 2 s/d'eau, 1,400$/mois, non chauffée, non éclairée, bon crédit et références exigées, pas d'animaux. Noël Immobilier, courtier immobilier agréé, Pauline Noël, agent agréé,819-778-4352.

MASSON-ANGERS, bord de l'eau, rivière des Outaouais, meublée, 1 chambre, non chauffée, non éclairée, couple non-fumeur, références exigées, 650$, (819)986-2342.

N-D-DU LAUS, petite maison, grands garage et terrain, 500 $. 819-561-5110.

NOUVELLE ANNONCE!
NEUVE, 4 chambres, devant lac, écurie, 20 min. ville, permis chevaux, Val-Des-Monts, 1,200 $, (819)457-9221.

PERKINS, à louer avec option d'achat, 3 chambres, 2 s/bains, 20 min. centre-ville, non chauffée, non éclairée, libre, 1,000 $. 613-761-2334.

PERKINS, maison de campagne, 2 1/2 chambres, 1 acre terrain, grande remise, 980 $. 819-671-3053.

RUE DU VIGNEAU, 3 chambres, rénové, déco design, 1 1/2 s/bain, grand s/sol finit, grande cour clôturée, stat., centre-ville de Gatineau, pas d'animaux, 950$/mois, non chauffé ni éclairé, libre, (819)983-1123

NOUVELLE ANNONCE!
SEMI, Anger, 4 chambres, possibilité d'option d'achat, juil. 819-360-6111.

SEMI-DÉTACHÉ, 3 chambres, 950 $, (613)296-2477

TEMPLETON, 1 chambre, 650 $/mois, près Baie MacLaren. 819-779-1616.

VAL-DES-MONTS, 10 min. de la 50, 2 étages, foyer, garage, s/sol aménagé, piscine, 1 600$, **819-210-1434.**

MAISONNETTE À LOUER
3 chambres à coucher
3 étages + cour privée
819 246-3307
1 866 965-7661 poste 301
immo.reception@videotron.ca
472327

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

2 CHAMBRES, chalet, lac Long, Bleu Sea, $525/sem., 819-281-4395.

534 CHALETS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Lac Baskatong, très belle plage privée, 819-623-4627. http://pages.videotron.com/vanierg/

2 CHAMBRES, sur lac Blue Sea, privé, pédalo, libre du 13 au 31 août, 819-771-6503.

30 MIN. Hull, bord du lac, St-Pierre-de-Wakefield, équipé. 819-457-9060

3 CHAMBRES, Gracefield, bateau,pédalo, plage, tout inclus, $600/sem.,du 7 au 14 août et 25 août au 1er sept. 819-463-1281.

3 CHAMBRES, Gracefield, bord de l'eau sur un lac tranquille, tout équipé. 600$/sem., pédalo. 819-664-2660.

4 CHAMBRES, magnifique chalet tout équipé, Lac Sinclair, quai, plage de sable, 45 min. de Hull. 819-827-5433.

NOUVELLE ANNONCE!
5 ÉTOILES
Les chalets du Bonheur
Service d'entretient (rien à faire).
Riverains, maisons/chalets meublés avec goût, confortables, éclairés, spacieux, tout équipés, BBQ, etc...
Activités nautiques; ponton, bateau, ski, "wakeboard", pédalo, pêche, natation et détente.
À proximité d'Ottawa-Gatineau.
Visualisez un vidéo
Équipez pour les enfants (bébés)
Petis animaux acceptés
Info: 819-770-3632

75 MIN. de Hull, 4 chambres, quai, plage, site privé, 819-777-4215.

À 1 min. des chutes de Plaisance. Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

NOUVELLE ANNONCE!
A MONTEBELLO, super chalets, lac privé, tennis, piscine, location jour/sem., 819-423-5050, www.montevilla.ca

NOUVELLE ANNONCE!
AU Lac Profond à Blue Sea, hivernisé, sem./fin de sem. 819-463-2524.

À VAL-DES-BOIS, bord de l'eau, neuf, équipé, foyer, paisible 819-243-6665.

BEAU chalet, tout équipé, bord du grand lac Bitobi, Gracefield, 2 chambres, au 819-463-2788.

BEAUX chalets rustique sur lac privé, 1 chalet à vendre et un terrain à vendre, Lac de la Loutre. Pierre: (819)775-0980

BELLE plage, 2 chambres, animaux acceptés, www.gerisgrove.com

BLUE SEA, mai à sept., belle plage, pas d animaux, www.ray-lac.qc.ca, 1-866-463-2250.

BORD du Lac Cayamant. Après 18h, Lucien: 819-671-0425.

BORD du lac Schryer, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. 819-985-2613.

BOUCHETTE, 4 saisons, neuf 2006, 8 places, lac privé, accès au Lac 31 Milles. 819-664-3393, 819-827-1129

CHALET à louer, à Low, Qué., plage de sable, endroit paisible, 650 $/sem., Après 18h: 819-643-2719.

CHALET pour vacanciers, situé à Bouchette, sur Lac Roddick, avec pédalo, canot et chaloupe, 819-465-2980.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l' eau. Réservez tôt! 819-671-2477.

DOMAINE Lac des Plages. 1 à 4 chambres, à la sem., magnifique plage, site familial. 514-636-6490, 819-426-3600

GRACEFIELD, Lac Matayer, chalet, 2 chambres, belle plage, avec chaloupe, $450/sem. 819-463-2155 (message).

GRAND Lac des Cèdres, 1 chambre, neuf, tout équipé, bonne pêche, près de pistes VTT. Location sem./mois/saison, 613-744-1218 ou 819-465-5202.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC BLUE SEA, chalet, 2 chambres, eau chaude, douche, véranda-moustiquaire, belle plage, $500/sem., Claire, entre 9h et 15h, au 819-465-2367.

LAC BLUE SEA, très propre, foyer intérieur, pouvant loger 8 personnes, grande plage privée, 819-463-3663. info@lacbluesea.ca

NOUVELLE ANNONCE!
LAC d'Argile, bord du lac, plage superbe, 2 chambres, pêche, restaurant, golf, tennis, piscine, bbq. 819-777-1960

LAC des Loups, lac Maxwell, 3 chalets, 2 chambres, 819-561-4319, ou 819-775-1023.

LAC Désormeaux, 2 chalets meublés, 4 saisons: 2 et 4 chambres. 819-827-8590, 819-463-3158.

LAC McGregor, 3 chambres, rénové, appareils incl., à louer par sem./fin de sem./pour l'été, 613-240-8609.

LAC Murray, 20 minutes de Maniwaki, 3 chambres, 819-827-1735.

LAC SIMON, 3 et 4 chambres, 4 saisons ou à vendre, 819-776-2929.

LAC SIMON, 5 chambres, 3 s/bains, A1, tout équipé, chaloupe, pédalo, canot. Pour info: 514-497-5774.

LAC Simon, chalet 3 chambres, plage, sem et fin de sem. 819-743-1067.

LAC ST-PIERRE 3 chambres + chalet d'invités, 35 min. du village, SPA, canoe, kayak, bateau à voile, vue magnifique.Loué à la semaine de juin à oct., près de tout. 613-823-4383.

LAC Teeple, 1 chambre, 100 acres, accès au lac, saison, 819-456-3063.

534 CHALETS À LOUER

LAC St-Pierre, chalet bois rond, 2 chambres (4 personnes), tout inclus, plage privée, pédalo, canot, +. 23 juin au 18 août, 900 $/sem. 819-457-2696.

LAC VERT, Val-des-Bois, chalet à louer, 2 chambres, tout équipé. 819-454-2586.

NOUVELLE ANNONCE!
LUSKVILLE, 30 min. de Hull, très grand chalet, couche 8 personnes, plage privée, à la semaine. 819-455-9740, 819-360-2588.

N.-D.-Laus, bord de l'eau, pêche. Privé. 819-767-2078, 819-243-6917.

NOTRE-Dame-du-Laus, bord lac Campion, plage, pêche, 819-767-2552

OTTER LAKE, chalets 2 chambres, à partir de $375/sem., équipés, plage sable, location: pédalo, kayak, bateaux à rames et moteur. 819-453-7379.

PAISIBLE, romantique, riverain, 5 min. Aylmer, 1 chambre, chaloupe, tout inclus. 400 $/sem., débutant le 30 juin. 819-682-2715, cell.: 819-664-4715.

RIPON, bord d'un petit lac tranquille, 2 chambres, meublé, lav/séc., internet, fin de sem., sem. ou mois. Louis au 819-921-2908.

ST-Pierre de Wakefield, maison/chalet, 3 chambres, meublé, grande galerie sur lac, 4 000$/mois. (819)457-2989.

VAL-DES-BOIS, bord rivière du Lièvre, 2 chambres, couche 6 personnes, tout inclus, privé, paisible, quai, baignade. 819-243-8425 après 17h.

538 TERRAINS DE CAMPING

CAMPING BARBE région Blue Sea, Faites vite! 5 terrains saisonniers,chalets à louer à la sem. 819-463-3494.

CAMPING LAC ESCALIER, Bowman, terrain avec 3 services, et terrain pour camping sauvage à louer, aussi chalet à louer, couche 6-8 personnes, saison, mois, semaine et jour, très bon pour la pêche, plage, activités, etc... 819-454-2179.

CAMPING LAC McGREGOR
Terrains saisonniers
Communauté d adultes.
Nouvelle phase:
15 terrains disponibles.
819-743-6079, 819-955-7569

CAMPING LAC ST-PIERRE
Saisonnier, 1 150 $ + taxes, 30 min. du pont Mcdonald Cartier, www3.sympatico.ca/campingstpierre 819-457-4948.

CASSELMAN, terrain boisé, 150' façade X140' , prêt à construire. Financement sans intérêts. 613-764-3455.

542 À PARTAGER

10/10, IDÉAL gens constr., Chelsea, jour/sem./mois, PRIVÉ, 819-827-1568.

1 CHAMBRE idéal pour femme à partir de 25 ans, non-fumeur, doit aimer les animaux. 1er juillet. 819-328-0052

2 CHAMBRES, grand, à partager à Hull, près parc Larocque, 350 $/mois. Pour infos, 613-899-6438, après 18h.

AYLMER, grande chambre et salon privée, tout inclu, 450$. 819-682-8686

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuve, foyer, couples bienvenus, $425 à $750. 819-772-0256.

CANTLEY, maison, 450$, tout inclus, célibataire, juillet, 819-208-5911.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU maison, idéal femme, 385 $ tout inclus, (819)923-6047.

GATINEAU, près des Promenades de l'Outaouais, 1 chambre dans grand 4-1/2, 400 $, tout incl. 819-246-0190.

HULL près Galerie, grand logement à partager, meublé/chauffé/éclairé, idéal homme tranquille 425 $ (819)777-6150

TEMPLETON, personne responsable, piscine, tout inclus, 600$, Natacha, 819-712-4040, 819-918-0253.

TEMPLETON, très grand, accès à tout, idéale femme propre et mature. (819)210-9634

544 RECHERCHE À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR! Beau condo en béton construit en 1992 par Alary Const. +/- 826 pi car., 1 chambre, grand balcon au niveau r.-de-ch., sur le boul. de l'Hôpital à Gatineau, demande 112,000$, disponible immédiatement. Pour infos: 819-243-8459.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

$0 COMPTANT, 2 chambres, centre-ville Gatineau, moins cher qu'un loyer, $495 par mois, certaines conditions s'appliquent. 819-328-2379.

NOUVELLE ANNONCE!
1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./févr./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

1 CHAMBRE, Hull, Place Blackburn 15e étage, condo rénové, près Maxi, libre, 126 900 $, 819-778-7751.

3 CHAMBRES, 2 étages, 1 1/2 s/bain, 1 300 pi car., libre, 159 900 $, 5 appareils incl., 819-664-4855

ARRÊTEZ DE PAYER UN LOYER! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 819-772-4663.

AUBAINE! cause de déménagement. 1 000 pi car., 2 chambres, face à la rivière, libre, Gatineau. Claude Gagnon, Royal Lepage, (819)427-8481.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

AUCUNE MISE DE FONDS, $0 comptant. Plateau, Hull, condos à vendre, $558 ou $855/mois. 819-772-4663

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

À VOIR, NOUVEAU PROJET!
Condos neufs, Ottawa, $149,900.
613-824-4922.

AYLMER, 135 000 $, bois franc, studio, coin tranquille, 819-684-0573.

BEAU CONDO, Hull, St-Laurent, 2004, insonorisé. 3e étage tranquille. 15 min. marche Ottawa, 1 105 pi car. 2 chambres., clim., 4 appareils. inox + lav./séc., bois flottant + céramique, stat. ext. + remise int., ascenseur et plus. 191 900 $. 819-778-0370

BRIGIL.COM
- 0 $ de comptant
- 1 an sans taxe
- Frais de notaire inclus

819 669-4663
R.B.Q. : 8007-6490-04
471864

DEVENEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 819-669-4663

DEVENEZ propriétaire, aucune mise de fonds, Aylmer, condo, 2 chambres, luxueux, 100% rénové, constr. béton, plancher bois/céramique, près marina, vue sur rivière, 819-682-7999, 819-213-2748.

GATINEAU, 2 chambres, foyer, 122 000 $, libre 15 juil. 819-743-1494.

BRIGIL.COM
0 $ COMPTANT
Un an sans taxes municipales
Frais de notaire inclus.
R.B.Q. : 8007-6490-04
819 772-4663
471867

GATINEAU, 2 chambres, foyer, balcon + terrasse, très propre, 124,900$. Nicole Leblanc-Cliche, Royal Lepage La Renaissance, 819-743-5070.

GATINEAU (Montée-Paiement), **libre**, 2 chambres, bois flottant, 2e étage, 6 appareils inclus, 2 stat., 115 000 $, Noël Immobilier, Courtier immobilier agréé, **Pauline Noël, agent agréée**, 819-775-0783.

LES CONDOS URBAINS LE PLATEAU (secteur Hull)
R.B.Q. # 2346-5966-46
JUNIC
819.595.5962
www.junic.ca
471610

GATINEAU, unité de coin, 3e étage, 2 chambres, foyer, 121,900$. Nicole Leblanc-Cliche, Royal Lepage La Renaissance, 819-743-5070.

HULL, 1,070 pi car., 2 chambres, 2e étage rénové, luxueux, foyer, balcon, clim., 143,000 $. 819-770-8768.

HULL, place Champlain, 4e étage, const. 2004, près rivière Outaouais, golf, pistes cyclables, parc de la Gatineau, UQO, plafonds 9 pi, air clim., salon, s/manger et cuisine à aire ouverte, 2 chambres, bain thérapeutique, douche séparée, pièce de rangement et casier, grand balcon, vue rivière, 2 stat. ext., proximité abri-bus. 819-776-2345, ou 819-456-4076.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, Place Champlain. À partir de 231 900 $. Spacieux et luxueux condos à 2 min. du pont Champlain. Plafonds 9 pieds. climatisé. Grands balcons. Stat. int. Belle luminosité. Vue de la rivière et des couchers de soleil. Faites vite! Martine Brunet, Royal LePage, 819-360-6631

NOUVEAU projet de condo neuf. Faut voir. 613-720-6035.

PRIME DE LANCEMENT
NOUVELLE CONSTRUCTION
Super condo luxueux, Gatineau (hôpital). 819-561-4663.

VOUS en avez assez de payer un loyer? Aucune mise de fonds, $0 comptant. 819-561-4663.

WAKEFIELD, 2 chambres, 1,400 pi car., piscine ext., marina, tennis, gymnase, 185 000 .819-459-3805.

554 MAISONS AU QUÉBEC

149,900$ AYLMER, 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, piscine, fenêtres et toiture refait, terrain de coin.
Francis Veillette, Royal Lepage, La Renaissance, 819-778-9993.

cyberpresse.ca

554 MAISONS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!
169 000 $. Bungalow, 3 chambres, garage, terrain plus de 23,000 pi car., rue Rolland, Gatineau, au nord de la 50. Thérésa Tremblay, agent affilié, Noël Immobilier, 819-561-1878.

2 ÉTAGES, 2,400 pi car., s/sol aménagé pour app. avec entrée privée, garage double, 4 chambres, 3 "walk-in", immense s/bains + 2 s/bains, bois franc, céramique partout, clim., chauffage au gaz, piscine hors-terre. Faut voir, 329,000$. (819)568-9404

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, maison en rangée + garage, 1 1400 pi car., rénovée, s/sol aménagé, foyer. Gatineau,Tecumseh. 167 500$ 819-568-1633 819-665-5263

SECTEUR HULL-AYLMER
NOUVEAU PROJET
SEMI-DÉTACHÉ
à partir de
164 900 tx incl.
POSSESSION RAPIDE
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 664-3190
819 986-1128
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ# 2722599-04
463691

NOUVELLE ANNONCE!
ANGE-Gardien, bungalow 2006, 1 455 pi car., coin paisible, 1-1/2 acre boisée, 3 min. de la 50, garage attaché 24x30, s/sol fini, 315 000 $, 819-281-9449.

À QUI la chance, Cantley, superbe proriété, 1430 pi. car., garage séparé de 24x30, piscine, spa, clim., 279 900 $ vente privée, 819-827-1010.

AUBAINE! 55 de Loranger, Gatineau, 3 chambres, 2 s/bains, grande remise, grand stat., 179 900 $, 819-665-1966.

AYLMER, 57 Alphonse Daudet, luxueuse résidence de conception classique, 4 chambres. Faut voir. 819-595-4663.



NOUVELLE PHASE
UNIFAMILIALE 1056 pi²
SUR LOT DE 8900 pi²
à partir de
181 900$
AUCUNE TAXE D'AMÉLIORATION LOCALE
CDM CONSTRUCTION
819 561-1971
471815

NOUVELLE ANNONCE!
AU PRIX D'UN SEMI
209 900 $
UNIFAM., 2 étages, garage, en excellent état, bois franc ou flottant, s/sol fini, près de l'hôpital de Gatineau. Noël immobilier, courtier immobilier agréé Jacques Noël, 819-775-0533.

NOUVELLE ANNONCE!
DOIT VENDRE!
AYLMER
- 805 ch. Pink, luxueux;
- 19 Wychwood, 2 étages;
- 20 Alexandre-Dumas, 2 étages;
- 86 Des Hurons, semi-dét.;
- 102 ch. Eardley, en rangée.

GATINEAU
- 1722 Schryer, bungalow;
- 1252 Maloney Est, semi-dét.;
- 232 De Cannes, 2 étages.

VAILLANT LADOUCEUR INC.
819-777-6060

AYLMER, bien située, 3+1 chambres, 2 + 2 x 2 1/2 s/bain , rénovée, piscine creusée, 283 000 $, 819-685-0211.

AYLMER, bungalow, 3+1 chambres, clés en main, 288,900$. J Lacroix, Remax Vision, 819-360-4885.

AYLMER, nouvellement rénové, semi-dét., 3+1 chambres, s/sol fini, cul-de-sac, près écoles. A voir. 613-720-6035.

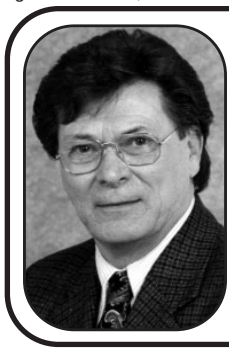
AYLMER, parc Champlain, 76 Brouage, maison entièrement rénové en 2007, design à vous couper le souffle, 2,500 pi car., 4 chambres, 4 s./bains, mezzanine, 1/2 acre. Visites libres dim. de 14h à 17h, 819-771-9009

554 MAISONS AU QUÉBEC

AYLMER, semi-détaché neuf à partir de $172,900. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? $0 mise de fond, facilité de financement sur place. Appelez immédiatement Chabitat (819)682-0682.

AYLMER, unifamiliale neuve, avec garage, à partir de $219,000. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? Appelez Chabitat (819)682-0682.

BUCKINGHAM, bungalow, 4 chambres, 2 s/bains, grand terrain, plusieurs rénovations, 2 min. de l'autoroute 50, 146 000 $, Eric Leduc, Royal LePage, agent immobilier, 819-328-5845.



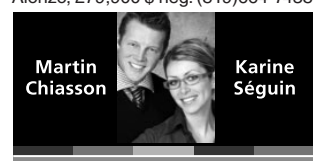
Claude C.Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.
ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.
461452

BUCKINGHAM, bungalow avec abri d'auto, grand garage détaché, logement locatif au s/sol. 153 900 $ nég. 819-986-2324

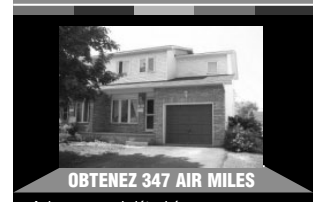
NOUVELLE ANNONCE!
BUCKINGHAM, libre, bungalow, 3 chambres, piscine hors terre, près écoles, autoroute et épicerie, beau secteur, 146,000 $, 819-986-3835.

BUCKINGHAM, semi-dét., 3 chambres, 1,380 pi car, 126,900$, 819-281-6117 ou 819-213-3135.

BUNGALOW, 2002, 1,485 pi. car., 3+1 chambres, très luxueux, logis de 1 chambre, louer 600 $, 4 min. du pont Alonzo, 279,900 $ nég. (819)664-7438



www.lesexpertslocaux.com
Agents immobiliers affiliés
613.248.5855



Aylmer – semi-détaché sur une rue sans issue, près de la marina, des parcs et du sentier pédestre. Beaucoup de rénovations faites, 3 chambres. (SIA 065891)



Hull – Beau semi offrant de belles grandes pièces. Salle familiale au-dessus du garage avec foyer au bois, garage double. (SIA 066344)

Century 21
472523
Century 21 Multi-Services Inc. Courtier immobilier agréé

Maisons vedettes



VAL-DES-MONTS 285 000 $
8, rue Benedett, logement sous-sol



VAL-DES-MONTS 209 000 $
1554, Montée Paiment S.I.A. 065167
logement sous-sol



Informations :
819 328-4041
ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

Michel Bigras
Agent immobilier affilié
Michelbigras@hotmail.com
472789

554 MAISONS AU QUÉBEC

BUNGALOW adapté chaise roulante, logis parental, 3 garages, 304,900$. Nicole Leblanc-Cliche, Royal Lepage La Renaissance, 819-743-5070.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

BUNGALOW avec garage, boul. Riel, Hull, 2+1 chambres, 2 s/bains, aucun tapis, s/sol aménagé, clim., 235,000$. 819-743-2979.

CANTLEY, 23 Deschamps, superbe maison, 5 chambres, 2 s/bains, 1,740 pi car. , garage, grand terrain paysager, près Gatineau, $262 900 $. Visites libres à partir de 18h et fins de sem. de 10h à 17h. 819-328-9376,

NOUVELLE ANNONCE!
CANTLEY, bungalow, 3 chambres, garage double, 4 3/4 acres de terrain, bois franc et céramique, s/sol fini, thermopompe, clim. central, beaucoup d'extras. 259 000 $. 819-671-0055.

CANTLEY, construction neuve, maison à vendre avec terrain, 2 067 pi car. 819-921-4992/4993.

CONSTRUCTION NEUVE
Condo-maison, avec ou sans comptant, 819-561-4663.



MICHELINE RICHARD
Agent immobilier affilié
819 790-9939
Platine de Royal Lepage
Palme d'Or du Président

Hull, 7 Bienville duplex avec très bons revenus, 2 logis d'une chambre à coucher loués avec bail non chauffé et non éclairé, beaucoup de rénovations ont été effectuées, vaut une visite! 149,900$

Hull, 21 de l'Escalade, luxueux 2 étages, const.2007, garage attaché, style air ouverte, escalier massive en bois franc, foyer au gaz 2 faces, logis d'une chambre à coucher au sous sol, 2 échangeurs d'air, air climatisé central, à quelques pas du Parc de la Gatineau. À voir!!! 398,500$

Hull, 31 Richelieu charmante propriété très située, près de tous les services et du centre ville, plusieurs rénovations ont été effectuées au fils des années, garage (20X20), beau grand terrain paysagé et clôturé, elle est très propre, clé en main! 164,900$

Hull, 185 chemin Freeman, très beau semi détaché, deux étages, 3 grandes chambres à coucher, portes françaises au salon, belle cuisine bien éclairée, sous sol aménagé, patio, toiture refaite en 2004, une visite et vous serez convaincu! 169,900$

Hull, 11 de l'Escalade, luxueux duplex (const. 2004) avec garage attaché (14X22), plancher en chêne rouge, foyer 3 faces au salon, logis d'une chambre à coucher au sous sol, bel aménagement paysager, à quelques pas du Parc de la Gatineau, 299,900$

Hull, 10 L'Escale, Domaine Vieux Port, prestigieux secteur de l'Outaouais! Luxueux 2 étages avec garage attaché, 3 chambres à coucher, 2.5 salles de bain,bois franc et céramique, comptoirs en granite dans la cuisine et en marbre dans les salles de bain, foyer au gaz, elle est magnifique! 568,500$

Aylmer, 62 rue Lake, secteur Wychwood, 2 étages, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, presque entièrement rénové, planchers de bois franc et céramique au ré de chaussé, salle de bain communiquant à la chambre des maîtres, beau grand terrain, près des pistes cyclables, coup de cœur assuré! 227,900$

Aylmer, 66 rue Lake, secteur Wychwood, bungalow de 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, 2 foyers au bois, sous sol aménagé, belles grande pièces bien éclairées, grand terrain de coin, possibilité d'un logis au sous sol, elle a beaucoup de potentiel! Faites une offre. 229,000$

Aylmer, 63A Foley, magnifique 2 étages avec garage attaché (20X20), const.2004, 3 chambres à coucher, 1.5 salles de bain, sous sol aménagé, grande cour sans voisin à l'arrière! 344,500$

Cantley, 138 chemin Fleming, magnifique bungalow avec garage double attaché, construction 2003, acrylique sur les 4 murs extérieurs, 2 chambres à coucher, foyer au bois, logis d'une chambre à coucher au sous sol avec entrée séparée, 279,900$

Cantley, 143 de Saturne, magnifique bungalow en "log" de bois, const.2002, plafond cathédral au salon, luxueuse salle de bain, air climatisé central, échangeur d'air, décoré avec goût, beau grand terrain, un vrai havre de paix! 239,000$

Gatineau, 99 Sanary, magnifique 2 étages dans un secteur prestigieux et recherché, plafond cathédral au salon, couvres planchers en cerisier brésilien, ardoise et céramique, piscine creusée, bel aménagement paysager (un havre de paix). 374,900$

Gatineau, 584 rue Carle, coup de cœur assuré pour ce magnifique bungalow, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, bois franc et céramique au ré de chaussé, sous sol aménagé, air climatisé central, grande cour clôturée, 2 remises, beau terrain paysagé, à voir absolument! 189,900$

Gatineau, 359 Davidson ouest, superbe bungalow sur un beau terrain de 11,730 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, beaucoup de rénovations ont été fait. Sous sol aménagé, garage (17X30), à voir!!! 219,900$

Gatineau, 1145 Notre Dame, triplex tout brique, 3 logis de 2 chambres à coucher, tous loués avec baux non chauffé et non éclairé, 6 stationnements, remise extérieur, les logis sont très propres, 24 heures d'avis pour visiter, 276,500$

Gatineau, 1147 Notre Dame, triplex tout brique, 3 logis de 2 chambres à coucher, tous loués avec baux non chauffé et non éclairé, 6 stationnements, remise extérieur, les logis sont très propres, 24 heures d'avis pour visiter, 276,500$

Val des Monts (St-Pierre), 217 chemin de la Promenade, vue magnifique du lac St- Pierre avec 2 accès et un quai, belle propriété de style à air ouverte et plafond cathédral, 3 chambres à coucher, logis parental d'une chambre à coucher, garage (24X24), beaucoup d'espace de stationnements. 264,000$

ROYAL LEPAGE
LA RENAISSANCE
Courtier immobilier agréé
469588

554 MAISONS AU QUÉBEC

CANTLEY, jolie maison de campagne, secteur recherché et entourage très privé, 3 grandes chambres, 1 s/bains + douche. Bois franc dans le salon, passage et s/maîtres. Céramique dans la s/bains/cuisine/s/manger. 168 900 $, 613-762-4006.

CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extras, s/sol hors-terre, terrain boisé 1 1/2 acre, plat, 229 900 $, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

NOUVELLE ANNONCE!
CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extras, s/sol hors-terre, terrain boisé 1 1/2 acre, plat, 229 900 $, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CHARMANTE maison de campagne, situé à Papineauville. Cachet ancien préservé. Terrain 1 acre, vue dégagée. 1,600 pi car., 4 chambres, 2 s/bains, 179 000 $, pas d'agent. 819-427-8250.

554 MAISONS AU QUÉBEC

CANTLEY, superbe maison, 1,700 pi car., 5 chambres, 2 foyers, garage, logis parental, 1 min. de l'école, 5 min. de la ville. 255 000 $, 819-918-9950. http://pages.videotron.com/jevisite/mamaison.html

COTE d'Azur, bungalow, bois franc, 4 chambres, piscine, 219,900$. Nicole Leblanc-Cliche, Royal Lepage La Renaissance, 819-743-5070.

DOIT VENDRE! 3 chambres, bois franc, s/sol aménagé, beau terrain, beau secteur, 179,900$. 819-427-8481.

FERMETTE avec près de 25 acres, Val-des-Monts (Perkins), joli bungalow et garage 26X32, piscine hors-terre, s/sol fini, balayeuse centrale, gazebo, chambre froide et plusieurs extras, à 15 min. de Gatineau. 819-671-4876.

GATINEAU, 1439 Maloney E., logement s/sol, 450$ de revenu, constr. 2000, libre, 199,900$, 613-222-6565.

ATTENTION 199 900$
Centre-ville de Hull • Condo de luxe, 2 c.c.
Ascenseur
Stationnement intérieur et entreposage
Sercices Immobiliers Brigil
Courtier Immobiliers Agréé
FRANCE DESFORGES, AGENT IMMOBLILIER AGRÉÉ
Services Immobiliers Brigil 819 664-2202
472799

MAISON EN VEDETTE





78, chemin Link (Chelsea)
Magnifique maison pièce sur pièce, terrain de 3,5 acres, cul-de-sac, concept ouvert avec cachet très chaleureux, 4 ch. à c.

La Capitale
Michel Potvin
819 664-9984
www.michelpotvin.com
agent immobilier affilié
472770
Évaluation gratuite de votre propriété
Profitez de nos garanties



PIERRE PAUL GERVAIS
Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE
La Renaissance
Pour vendre votre résidence avec succès, c'est Gervais !



Magnifique bungalow, sect. très recherché. Un bijou, bois franc, céramique, s. sol rénové, climatiseur. Faut voir. 194 900 $

Le géant vend
819 775-1506
472797



Guy Bélanger 819 778-4500
agent immobilier agréé
Depuis plus de 33 ans à votre service pour une transaction personnalisée



Gatineau – semi-détaché 1360 p.c. Bois franc et céramique. Armoires chênes, terrain 50 X 180. Faites vite 066632- **157 500 $**



Côte d'Azur – 2 étages de 1 900 p.c. en brique, marbre et céramique. Sous-sol (Walk-out) qui donne sur piscine creusée. Terrain privé. 059981. **299 900 $**



Ferme Limbour – 2 étages de 1 628 p.c. foyer salon, céramique, bois franc r.d.c., sous-sol fini. Garage 12X35. Spa. 064037 **269 900 $**



Aylmer – occupation immédiate, 2 étages de 1 600 pi.ca. Foyer au gaz 3 faces. Bois franc, céramique r.d.c. Beau terrain. 065930 **272 500 $**

Courtier Immobilier agréé
Century 21 MULTISERVICES INC.
472798

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU, 117 900 $, maison en rangée rénovée, unité de bout, 4 chambres, libre immédiatement. Service immobilier Colette Robert Enr., courtier immobilier agréé, 819-561-8058.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU
- 199 de Faillon, bungalow, 4 chambres, 2 s/bains, près école, 199 900 $
- 20 du Rhone, 2,400 pi car., terrain wow! piscine creusée, 415 000 $
- 120 du Butor, 1,350 pi car., 3 + 1 chambres, 2 s/bains, garage double, terrain 10,000 pi car.

CANTLEY
- 60 de Gui, 2,600 pi car., loft haut du garage, 20 min. d'Ottawa, 399 900 $

dianedeslauriers.com
Re/Max Vision, 613-248-2533

CHEVAL BLANC

CHEVAL-BLANC GATINEAU

SEMI ET UNI

Terrains boisés
8 maisons modèles

Semi à partir de
144 900 tx incl.

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

819 986-1128

0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE

RBQ#2752-2598-04

463689

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 246 De Morency, maison jardin, 2 chambres, foyer au gaz, pas d'agent, 166 900 $. (819)778-1980

GATINEAU, 74 Maria, semi-dét. 1 étage, 3 + 1 chambres, chauffage au gaz, aucun tapis, aucun voisin arrière, 162 000 $, 819-568-1143.

GATINEAU, maison en rangée, clim. Soyez propriétaire pour 130$/sem. Julio Valenzuela 819-210-4951.

GATINEAU, Mont-Luc, construction 2005, 1,300 pi car, garage, 2+1 chambres, 2 s/bains, foyer, 245,000$. 819-561-0670 ou 819-663-7348.

PLAN 0 COMPTANT

GATINEAU
Bungalow, 5 ch. À coucher, garage double, 174 900 $
SIA 065846

MASSON-ANGERS
Bungalow, 3 ch. À coucher. Garage. Bien entretenu
159 900 $
SIA 066088



Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com
472791

$AUBAINE!

GATINEAU, cause déménagement. Unifam., 3 étages avec loft, 4 chambres à l'étage, 2 s/bains complètes, boiseries, bois dur/céramique, piscine creusée et chauffée, clim. central, foyer au gaz, possession rapide, 199 900 $, 819-773-9294.

GATINEAU, semi-dét., 1,350 pi car, 3 chambres, psicine hors-terre, poêle à l'huile, 156 rue des Tulipes,152,000$, 819-643-8281ou 819-790-0008.

GATINEAU, semi-détaché neuf, 2 chambres, libre, 819-665-3630.

GATINEAU, semi-dét. luxueux, const. neuve, bois franc, céramique, seulement 10 unités disponibles, 174,900$.
LES Constructions La Vérendrye.
819-663-0003.



MICHELINE RICHARD
Agent immobilier affilié
819 790-9939
Platine de Royal Lepage
Palme d'Or du Président



Hull, 21 de la Rosée, magnifique bungalow avec garage attaché, (const. 2003 Chartro), 1550 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 2 grandes salles de bain, air climatisé central, grande cour clôturée, à voir!! **289 900$**

ROYAL LEPAGE
LA RENAISSANCE
Courtier immobilier agréé
472753

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU, semi-dét. neuf, 149 900 $, 0$ comptant. 819-669-4663.

GATINEAU, unifamiliale, aucun voisin arrière, 1,140 pi car., très éclairée, 2 portes patio au s/sol.
CDM Construction 819-561-1971.

GATINEAU, unifam. neuve, seulement 182 900 $. Pourquoi se contenter de l'usager, quand on peut avoir du neuf. Construction Chabitat, 819-682-0682.

NOUVELLE ANNONCE!

HAUTES-PLAINES, 18 Du Gisement. Maison en rangée. Unité de coin, près du Parc de la Gatineau. Bois franc au salon et dans les 3 chambres, foyer au gaz, clim., SPA et gazebo. 199 500 $. **François Vincent, La Capitale Outaouais Inc., courtier immobilier, 819-772-1814**.



MICHEL NOREAU
agent immobilier affilié
819-360-3333
WWW.NOREAU.CA
RE/MAX (1990) VISION INC.
courtier immobilier agréé
468838

HULL, 132 Doucet, secteur de choix, en rangée, 3+1 chambres, 2-1/2 s/bains, parquet/céramique 100%, clim., fournaise 2007, 819-962-6212.

HULL, LE PLATEAU, maison-jardin, façade de pierre. 819-776-4663.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, Manoir des Trembles, 46 Boyer, semi-dét., 3 chambres, luxueusement rénové, céramique et bois exotiques partout, s/sol fini, cour privée. Sylvie au 819-328-8211.

HULL, MONT-BLEU, en rangée, **COMPLÈTEMENT RÉNOVÉE**, rue sans issue. 168 500 $ 819-770-7706.

HULL, près Parc de la Gatineau, secteur recherché, 4 chambres, grande cour, 177 900 $. 819-777-0752.

MAISONS NEUVES
POSSESSION RAPIDE!
LE PLATEAU (secteur Hull)
R.B.Q. # 2346-5966-46
JUNIC
819.595.5962
www.junic.ca
471611

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, MONT-BLEU BUNGALOW/ SUCCESSION (sans garantie légale): 3-4 chambres, 2-1/2 s/bains, s/familiale, atelier, bois franc, clim. central, grande cour arrière, proximité:école primaire/secondaire/cégep, parc, autobus. Prise de possession négociable. Visite sur avis de 24h. Jean (819)595-5408.

L'ANGE-GARDIEN, maison à la campagne, 2 chambres, champ d'épuration conforme, 69,500$. 819-281-2680.



BEAU DUPLEX,
(CONSTRUIT EN 1981)
STYLE SEMI, 2 CH. À COUCHER
2 REMISES
À MASSON - ANGER...
139 000 $. FAUT FAIRE VITE.
Richard Cartier
Re/max Vision inc.
819-664-3198
472796

● Très jolie Canadienne, 1 676 pi car. + s/sol fini, 4 chambres, piscine, clim., p.c.l., Gatineau, 199 500 $ nég.
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141**.

NOUVELLE ANNONCE!



MAISON de campagne neuve, 53 Mtée Collard, Val-des-bois, 2 chambres,sentier pour motoneige, 4 roues, chemin pavé, puit artésien 300', 78 900$ nég. prendrais échange Info Pierre 819-775-2000, 819-986-2911

MAISON en rangée 270 de Morency, visite libre dimanche de 14h à 16h. 167 000 $ 819-246-1442.

MANOIR anglais, superbe résidence en pierre de 4 chambres, bois franc au r.-de-ch., foyer, grande cour bien aménagée, près des écoles, 265,000 $. Noël immobilier, courtier immobilier agrée, **Pauline Noël,** agent agrée: 819-775-0783

NOUVELLE ANNONCE!

MONTEBELLO, coquette petite maison presque centenaire, bien entretenue, 2 chambres à l'étage, garage, solarium 4 saisons, 71 000 $. Françoise Brazeau, Sutton, 819-360-1993.

554 MAISONS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!

NOTRE-Dame-du-Laus, Lac poisson blanc, 1,100 pi car., 2 chambres, 2 1/2 s/bain, bord de l'eau. (819)986-7821

NOUVEAU projet Cantley, terrain 1 acre et + avec maison de votre choix, 819-921-4992/4993.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
- EDELWEISS, beau bungalow, 3 chambres, 118 000 $, près pente de ski, aucun tapis, grand terrain.
- 143 000 $, Buckingham, superbe semi 2 étages, bois franc partout, terrain de coin avec piscine. Annie Morin, Re/Max Vision, 819-246-4446.

NOUVELLE ANNONCE!

PAPINEAUVILLE, impeccable maison ancestrale, de prestige, présentement un gîte et déjeuner, 398 000 $. 819-427-5167, www.aufildesans.com



CLAUDE TESSIER
Courtier immobilier affilié
819 712-1763
CLAUDE.TESSIER2@SYMPATICO.CA
RE/MAX DIRECT
courtier immobilier agréé
472732

NOUVELLE ANNONCE!

PLUSIEURS Maisons à vendre - visitez le: www.robertbleau.com, 819-923-2532 Royal LePage.

SUPERBE 2 étages, 2,200 pi car, 4 chambres, logis parental au s/sol. Mirella Pop, agent immobilier Avantage Immobilier , 819-664-3700.

NOUVELLE ANNONCE!

VAL-DES-MONTS (Perkins), 2006, victorienne, 3+1 chambres, finition haute gamme, 2-1/2 s/bains, grande s/familiale, maison finie 100%, 10 min. de la 50, près de tous le services, 819-671-9879 ou 819-664-6239.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

199,000$ LAC-Cayamant, 1,740 pi car, 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, 125 pi sur le lac. Francis Veillette, Royal Lepage La Renaissance, 819-778-9993.

20 MIN. d'Ottawa, semi-détaché sur 1 acre de terrain boisé, 146,900$, 819-664-7699.

NOUVELLE ANNONCE!

LAC BERNARD directement au bord du lac, 4 chambres, garages et plus 819-923-2532 Royal LePage.

NOUVELLE ANNONCE!

LAC Forgeron, 3 chambres, superbe plage, s/sol avec porte patio, gazebo 18X30, plus de 35 km navigable, 169,000 $. 819-281-5558, Bruno Mageau Y.D.C. services immobiliers inc.

NOUVELLE ANNONCE!

MONTEBELLO
Directement sur la rivière Outaouais, terrain 36,000 pi car., 2 grands balcons 16 X 32, sur rivière, maison (1994), fondation armée, 3 chambres, 2 s/bains. Eau de la ville, champ d'épuration. Plancher bois franc partout, escalier en chêne, garage 24 X32, béton armé sur 2 étages. Prix réduit: 269,000 $, non nég. 819-208-6651.

RIVIÈRE des Outaouais, Masson-Angers, beau grand terrain plat, chalet à rénové, 150,000$. 819-986-3215.

NOUVELLE ANNONCE!

VAL-DES-MONTS, 21 ch. Provost, chalet 4 saisons, 2 chambres, presqu'île sur lac à petit moteur nommé Newcomb, foyer au bois, 30 min. du pont Alonzo, 109 900 $
dianedeslauriers.com
Re/Max Vision, 613-248-2533

WAKEFIELD, la campagne à 20 min. de Gatineau, chalet style condo, foyer, piscine, tennis, quai pour bateau et +, possession immédiate, 143 900 $, 613-851-1320.

560 MAISONS MOBILES

2 CHAMBRES et petit chalet avec poêle à bois et grand terrain, 55 000 $, 819-428-1447, 819-439-4050.

59 900 $ - près GRÉBER/ST-LOUIS 3 CHAMBRES, CLIM., 819-205-0666

GATINEAU, Parc Riviera, prix réduit: 62,000 $, 2 chambres possibilité d'une troisième, bien rénovée. Annie Morin, Remax Vision, (819)246-4446

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

564 CHALETS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!

BOWMAN, bord rivière, chalet. Cause maladie. 12 000 $. 819-561-2675.

CAMP de chasse, 8 acres boisées, N.-D. Salette, 32 000 $. 819-663-4195.

NOUVELLE ANNONCE!

CHALET/maison, rivière du Lièvre remis à neuf, 10 min. nord de Buckingham, 320 pi de frontage sur rivière, 134,900 $, 819-986-3379
http://557neilon.freewebspace.com

CHALET Notre-Dame-Du-Laus, rivière Du Lièvre, 4 saisons, meublé, chaloupe, moteur compris, 129,900$. (819)643-2377, (819)360-2377

DUHAMEL, lac Gagnon Est, 3 bâtisses, majestueux! 255,000$. 819-923-5441.

LAC Escalier, roulotte avec rallonge, très jolie, clé en mai, 11,900$. Faut voir. (819)243-2203, (819)771-7006

NOUVELLE ANNONCE!

LAC-SIMON, chaleureux, 4 saisons, magnifique vue sur le lac Barrière Simon, foyer en pierre, véranda, ce chalet bénéficie de 2 accès au lac, une pour la baignade et une autre pour amarrer votre bateau, les avantages d'un bord de l'eau à petit prix, 169,900$. Micheline Labonté, agent immobilier affilié pour Immeuble Petite Nation, 819-428-2659.

NOUVELLE ANNONCE!

LAC-SIMON, très beau chalet avec terrain sur le bord du lac Barrière avec vue magnifique, coin tranquille, 125' de façade sur le lac, très belle plage, terrain paysagé et plat, une visite et vous serez convaincu, 219,000$. Micheline Labonté, agent immobilié affilié pour Immeuble Petite Nation, 819-428-2659.

LAC STE-MARIE, bord de l'eau, 130 pi., 3 chambres, 4 saisons, complètement rénové, meublé, remise, bateau moteur, 819-467-3328, (613)746-8835.

MONTPELLIER, nord de Papineauville, maison 20 X 50, bord de lac, terrain 40,000 pi $140,000 514-336-4133

NOUVELLE ANNONCE!

N.-D.-DE-PONTMAIN, 2 chalets (côte à côte) de 2 chambres, meublés, bord de l'eau, 159,900 $. 819-669-1648.

NOTRE-Dame-Du-Laus, chalet-maison, neuf, 389 000 $, 819-771-0944.

NOUVELLE ANNONCE!

SAINT-ANDRE-AVELLIN, maison ou chalet sur le bord du lac Hotte, fenêstration sur le lac, très belle vue, foyer en pierre au salon, sport nautique, biagnade, pêche etc.. à une heure de Gatineau et 10 min. des services, 154,900$. Micheline Labonté, agent immobilié affilié pour Immeuble Petite-Nation, 819-428-2659.

ST-SAUVEUR, 2 chambres, 4 saisons, tout meublé et rénové, à côté des pentes de ski. 118 000 $. (613)764-0585.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

12 LOGIS, Plateau de la Capitale, 1,300,000$, revenu: 119,000$. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

280,000 $, 6 logis à Hull, 214 St-Rédempteur, revenu potentiel: 35,000 $; triplex, 43 rue St-Antoine, Gatineau, 145 000 $, revenu: 18,600 $. Annie Morin, Re/Max Vision, 819-246-4446.

3 À 24 logis en inventaire. Vous cherchez à vendre ou à acheter? Marty Waite, ReMax Vision 1990, 819-665-0033.

3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphas-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

5 LOGIS, Gamelin, Hull, revenus: 44 280 $, prix: 349 900 $, **819-457-9478**.

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savane, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

ACTION=résultat. Plus de 1,200 logis vendus. Pour achat ou vente consulter Claude Beaudoin, TAPP immobilier agréé 819-771-7799

GATINEAU, 231 Spruce, duplex, 2+1 chambres, 126,500 $, 819-712-0184.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

GATINEAU, triplex, 1x1 + 2x2 chambres, revenu: 23 520 $, dépenses: 9450$, prix: 219 000 $, 819-568-2912.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 3 & 4 logis près des Galeries, 16 logis, Mont-Bleu. Paul Boisvenu, Avantage Immobilier, 819-775-5555

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, près UQO, triplex rénové, revenus: 20 700 $, 225 000 $. Acheteurs sérieux seulement. S.V.P. pas d'agents. 819-776-5710.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

RIPON, résidence pour personnes retraitées, 14 chambres, 8 s/bains. La tranquilité est à rêver. Doit vendre. 189 900 $, Eric Leduc, agent immobier, Royal LePage, 819-328-5845.

TOURAINE, 4+2 chambres, terrain 12 000 pi car. Vendeur motivé. François Bellfoy, ReMax Vision 1990 Inc., 819-773-0744.

570 FERMES

BOUCHETTE, terre agricole, 161.7 acres, bungalow 28x40, 1988, garage avec plancher ciment 30x40, rallonge 24x16. Après 18h: 819-465-1115.

HAUTE-GATINEAU, Lac 31 Milles, ferme pour loisirs, 75 acres, demi boisé, demi champs, tout clôturée pour garder des animaux, avec bâtiments, magnifiques, pour la chasse au chevreuil, idéal pour projet de retraite, seulement $189,000., 819-449-5643.

572 TERRES

GATINEAU, 2 min. de la 50, 74 acres, (819)669-3177 ou (613)868-5367.

574 TERRAINS

1 ACRE boisé, Seigneurie pavée et Manoir du Ruisseau, éclairé.
819-671-1900 819-663-5297
www.la-seigneurie.com

5 TERRAINS Notre-Dame-du Laus, avec accès au lac-des-Sables à partir de 11 500 $, financement disp., 819-767-2676

8 TERRAINS plus d' un acre, L Ange-Gardien, ch. Assad. 819-986-6975.

CHANCE UNIQUE



Terrains sur le bord de la rivière

Prix variant de 25 000 $ à 55 000 $ situé à Fort-Coulonge (Mansfield), 3 minutes de la route 148, accès en bateau à la rivière Outaouais (app. 3 km), 5 minutes du golf. Chemin municipal et électricité.

472408

Info : 819 683-1392 ou prorivcoulonge@yahoo.ca

LAC VICEROY

Terrain à vendre de 40 000 pi2 avec 162 pieds de façade sur l'eau, avec escalier et quai récents d'une valeur de 20 000 $.

RARETÉ!
Prêt à construire!

224 000 $

ANDRÉ CHIASSON, IMMO-SITE INC.
Courtier immobilier
514 949-2323
472720

BASKATONG, terrain 200X250, Hydro, prêt à construire. 613-745-3952.

BLUE SEA, terrain 1 âcre et +, 20 000$ nég. ,près du lac, 819-246-1367.

BOISÉS, 5 min. de l'autoroute 50, prêt à construire, l'Ange-Gardien, cul-de-sac, ch. des Pluviers, 819-281-2081.

BORD DE L'EAU, Montpellier, magnifique terrain boisé de 100 acres, $125,000. 819-281-5575.

574 TERRAINS

NOUVELLE ANNONCE!

BORD de l'eau, 1.2 acres, 60 000 $, entre Buckingham et N.D.-de-la-Salette, (819)669-2768.

BORD de l'eau, Notre-Dame-Du-Laus, 1 acre, prêt à construire, 819-243-6255.

CANTLEY, L'Oasis des Carrières, terrains boisés, 1 acre +. 819-827-0171

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

CANTLEY, sur ch. public, 3 acres boisés, 45 000 $. 819-827-2799.

CANTLEY, terrain façade au sud vue sur Ottawa, 1-1/2 acre boisé, $38,000, 819-827-4440. www.lesmaisonsjuteau.com

NOUVELLE ANNONCE!

DANS plusieurs régions, à partir de $2,000 et $100/mois. 613-225-7750

DOMAINE privé à Val-des-Monts, choix de 30 à 100 acres sur petit lac, 613-266-9291, 819-921-7268.

GATINEAU, 4 terrains seulement, à 1 km de l'autoroute 50, sortie Lorrain, 8,500 pi car, services municipales payés, 819-561-1971.

GATINEAU, Versant Côte d'azur, terrain 6,610 pi car., avec services, 54 000 $, 819-561-9156.

GRANDE Presqu'île, Plaisance, 47 811 pi car., boisé, 42 000 $, (819)427-8389

LAC-CAYAMANT, 22,500 $, 1 acre, face au lac, 613-913-8078.

NOUVELLE ANNONCE!

LAC-SIMON, 5 lots à partir de 29 900 $, terrain, 819-923-2532. Royal Lepage.

NOUVELLE ANNONCE!

L'ANGE-GARDIEN, 1,75 acre boisé, pavé, ch. McCléments. (819)962-1878

LOTS boisés, bord ou accès lacs, vue-panoramique, 20 min. de Buckingham, 12 000 à 45 000 $/acre. 819-923-7757.

MAYO (Qc), 30 min. de Gatineau, 8 lots de 2.5 à 5 acres sur petit lac privé, boisé, pour amateur de nature et tranquilité, aucun moteur à essence, $.50 du pi car incl. lignes élect./ téléphoniques, 819-281-1881, 819-775-0696

NOUVEAU! Plusieurs acres, bord de l'eau, Messines. 819-441-1308.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

ST-PIERRE, 10 acres (59 900$) et 5 acres (36 100$), boisé, accès notarié à petit lac, cadastré, frais notaire incl. 819-457-9559.

TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

NOUVELLE ANNONCE!

VAL-DES-BOIS, 1 minute du Parc Papineau Labelle, 1 1/4 âcre, chemin pavé. 819-775-2000, 819-986-2911.

VAL-DES-MONTS, 1 acre, 15 min. de Gatineau, 16 000 $, prêt à construire, 819-454-6005, 819-643-5251.

VAL-DES-MONTS, Perkins, 1 acre, droit de passage bord de l'eau, boisé, financement, 819-281-8936.

VAL-DES-MONTS, terrain à vendre, 3.2 acres boisés, 200 pi. de façade sur la rivière du Lièvre, accès à l'année, 27 000 $. 819-246-4882.

VAL-DES-MONTS, terrains 1 acre + boisé, 5 km de la 50, près ch. Fogarty, de $28,000 à $33,000. 613-820-5829.

NOUVELLE ANNONCE!

WAKEFIELD, chemin. Mahon, 2.5 acres 89 900 $ nég. 819-923-2532 Royal LePage.

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, Côte d'Azur, dim. 10 juin 13h à 16h, 15 Lavandou. Noël immobilier, Louise Lévesque, agent immobilier, 819-743-9439.



576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 125 des Jonquilles, app. 23, dim. le 10 juin de 14h à 16h. Condo appartement, 3 chambres, foyer au bois, patio, planchers flottants et céramique, fraîchement peinturé, 117 500 $, Lesley Marten, La Capitale Outaouais, 613-558-0222.

NOUVELLE ANNONCE!
VISITES LIBRES DIMANCHE LE 10 JUIN - de 14h à 16h. Bungalow avec logement, constr. neuve. Bois, céramique, garage situé au 352 rue Grande-Entrée, près boul. Labrosse. E. Gilbert. Jacques agent Imm., Re/Max, (819)665-6776.

576 VISITES LIBRES

122, ST-LAURENT unité 601
Dimanche entre 14 h et 16 h
HULL – LUXUEUX CONDO 2004
Unité Coin 6e – SPLENDIDE
2 chambres, 3 électro. Inox
Stationnement intérieur, ascenseur,
Sécuritaire. C'est le vôtre!



207 900 $



La Capitale Outaouais inc.* Courtier immobilier agréé
472708

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE LE 10 JUIN 2007
DE 14 H 00 À 16 H 00

27, CHEMIN GRIMES, GATINEAU (AYLMER)







Magnifique propriété avec terrain de 72,605 p.c. bordée par le golf Gatineau.

Pour renseignements :
MONIQUE LORTIE
Re/Max Direct Inc.
819 664-1239
472754

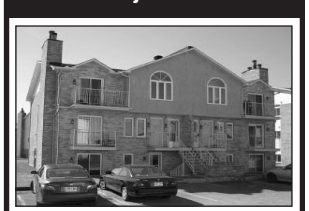
VISITE LIBRE
RE/MAX
Vision (1990) inc
225 Blvd de la Gappe
Gatineau
Dimanche 10 juin
de 14 à 16h



À 9 minutes de la 50
130, de la Cascade
Val-des-Monts
S.I.A.® 066091

Xavier Lecat
agent immobilier affilié
819 962-7878
www.xlecat.com
472758

MAISON OUVERTE
55 #2 de Sauternes à Gatineau
(près de Montée Paiement)
Dimanche 10 juin de 13 h à 16 h



Grand condo de 2 chambres, foyer, bois flottant et 5 appareils ménagers. Remises à l'intérieur et à l'extérieur, et deux (2) stationnements. Repeint récemment. CLÉ EN MAIN à 115 000 $.

NOËL immobilier
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Appelez **Noël Immobilier**, courtier immobilier, **Pauline Noël**, agent agréé au **819 775-0783.** Je serai là pour vous !
472764

578 RECHERCHE À ACHETER

AVIS DE RECHERCHE
recherche pour un client un chalet sur le bord de l'eau (3 ou 4 saisons), régions: la Baie Gatineau, lac Poisson Blanc, lac Dumont, lac Désert ou lac Pitonga. M'appeller SVP, Jacques Noël, courtier immobilier agréé, Noël Immobilier, 819-775-0533.

601 BUREAUX À LOUER

1000 à 2500 pi car., Gatineau, 2e étage, clim., stat., 819-243-5684.

1,350 pi car., bord de l'eau, 4 grands bureaux, cuisine, tout rénové; 700 pi car. 2 bureaux, cuisine, (819)685-0851.

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

VISITE LIBRE
Dimanche 10 juin 2007 de 14 h à 16 h
171 du Buzet, Aylmer



Superbe bungalow de 1 547 pi.ca. 5 chambres. Construction 2002 avec bois franc à la grandeur et plafonds de 9 pi. Grande cour entièrement clôturée. **SIA 066743.**

PHILIPPE DUCLOS
Agent immobilier affilié
819 319-2120
Century 21 Multi-services inc
472794

601 BUREAUX À LOUER

141, RUE Champlain, Hull, près Palais de Justice, immeuble professionnel 1,200 pi car., tout incl., stat., idéal travailleur autonome, 819-743-2594, 819-561-3202.

2 PIÈCES, **chauffé, éclairé**, près du Casino de Hull, $445. 819-771-6266.

819-827-5503.HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

BUREAUX, emplacement stratégique, boul. St-Raymond, Hull. Stat., édifice pour professionnels, idéal pour domaine financier, immobilier et consultants, atmosphère de bon goût. Libre 1er août. 819-986-9337, 819-210-9337.

CENTRE-VILLE Hull, haut du 59 Laval, espace commercial à louer, 800 pi car. idéal pour professionnels, à 2 pas de Prom. du Portage. 819-669-6830.

ÉDIFICE professionnel, 84 Dumas, Hull, 130 pi car., demi s/sol, rénové, stat., salle d'attente commune, 385 $, 819-773-3344.

GATINEAU, boul. Gréber, 225 pi car., fin de bail, bon prix, 819-561-1919.

GATINEAU, bureau luxueux, 275$ chauffé, éclairé, accès à salle de conférence, réception, 819-663-3930.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815.

601 BUREAUX À LOUER

GATINEAU (secteur Hull), centre-ville, rue Laval, 1,800 pi car, 6 bureaux fermés, une grande salle de conférence, une réception, une salle de serveur, disponible juillet ou août, bail de 6 mois et +. Contactez Mme Lapointe au 1-888-422-6726.

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

604 LOCAUX

1 200 À 6 800 pi car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 pi + bureau, 625 St-René Est, Gatineau, **819-664-9966**

60 LORRAIN, locaux ou bureaux, 400 à 3 400 pi ca., 819-568-2202.

813 MALONEY Est, face au boul., 1,200 pi car, 819-663-8393 ou cell: 819-743-2050.

BESOIN D'UN LOCAL? NOUS LE TROUVERONS

GATINEAU
Jusqu'à 25 000 pi.ca.à louer. Plusieurs commerces possibles, automobiles, mécanique, station d'essence, commerce au détail, bureaux. 776, boul. Maloney est.

Rez-de-chaussée, 1 900 pi.ca. local neuf de 3 ans décoré avec goût, libre. Édifice professionnel. 2368 St-Louis.

2e étage, 1 100 pi.ca. local neuf à finir selon vos goûts. Chauffé, éclairé, climatisé. 2291, St-Louis.

Bureau avec salle d'attente, idéal pour travailleur autonome ou professionnel. 2291 St-Louis.



Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com
472792

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

ATELIER carrosserie avec ouvrage, à louer, 819-568-2591.

AYLMER, 132 Principale, local à louer, 556 pi car., chauffé, 819-664-3750.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Section commerciale

- Place Fleurs de Lys (2 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
471838

BUCKINGHAM, 2 800 pi car., + s/sol pleine grandeur. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local 1,400 pi car., bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997.

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

DISPONIBLES MAINTENANT
SECTEUR HULL
- 99 boul. St-Joseph (1,600 pi car.)
- 200 boul. St-Joseph (1,200 pi car.)
- 228 boul. St-Joseph (8,000 pi car.)
- 8 rue Victoria (600 pi car.)

613-277-0444, 819-770-2794

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, à louer, 1,000 pi car, 809 Maloney Est, 819-743-2831.

GATINEAU, local commercial de 2,700 pi car., 1,000 pi car de bureau, + 1,700 pi car d'entrepôt. M. Guay 819-669-6908.

HULL, 150 Freeman, commercial et industriel, 26 X 80 , 2,500 pi car., porte de garage et porte d entrée, hauteur 16' libre . 819-771-8458.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

604 LOCAUX

HULL, central, local NEUF, 830 pi car., 1600$/mois triple net, 613-724-9377.

HULL, près de Gamelin, bureau ou commerce, 600 pi.car., 819-772-9822.

HULL, studio de Yoga, 1,400 pi car., 1 500/mois. 819-771-9214.

★★★

LES ENTR. MICHEL CHARETTE
GATINEAU, 444 St-René Est, local ayant cuisine pour traiteur, etc. et divers locaux ou bureaux dans secteur Gatineau.
Composez le 819-243-5260

LOCAL commercial à louer, 842 boul. Maloney, Gatineau, occupation possible dès maintenant, 1,368 pi car., ou 127,09 mètres carrés. Pour information communiquer avec Mélanie Therrien ou Michel Denis au: 819-771-7177.

ST-RENÉ, 1,000 pi car., porte de garage 14 pi., 819-669-5085.

Les Toitures RAYMOND & Assoc. Inc. Roofing

LOCAL À LOUER
Secteur commercial industriel

Espace de bureau ou entrepôt disponible immédiatement. Construction neuve au 65, rue Jean-Proulx, dans le secteur industriel de Gatineau (secteur Hull).

Il ne reste que cet espace disponible :

1 X 3 000 pieds carrés

Hauteur libre de 20 pieds

Pour de plus amples informations, veuillez contacter :
Alain Raymond
Cellulaire : 819-664-1484
Mélanie Simard
Bureau : 819-777-7770

Par courrier électronique au : traymond@toituresraymond.ca
472191

LOCAUX À LOUER

LE GROUPE BRIGIL
LOCATION
WWW.BRIGIL.COM

747, BOUL. ST-JOSEPH
2640 p.c.

460, BOUL. GRÉBER
800 p.c.

470948

819 568-1771

606 ENTREPÔTS À LOUER

BUCKINGHAM, 1,000 pi , porte 8 pi, tempéré, 290$/mois. 819-664-7057

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, espace pour roulotte disponible, 819-770-4334.

ENTREPÔT de 3000 pi. car., subdivisé en 1000 pi. car., avec chacun une porte de garage de 12x14, disponible pour 1er juil., au 473 St-René. Pour plus amples informations, veuillez communiquer avec Charles Gauthier 613-794-2096 ou Lynn Aubin 819-243-6364 poste 221.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

608 ENTREPÔTS À VENDRE

ENTREPÔT commercial de 1,000 pi car. dans le parc Gréber, 38,500$. (819)281-4215, (819)208-2001

610 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT à Hull, 277 boul. St-Joseph, 75 places, en opération depuis 1960, disponible pour le 15 mai, 819-827-1578.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, boul. St-Joseph, belle friperie, clé en mains. Inventaire complet. Pour inf.: 819-777-1352, 819-778-8581.

MATÉRIEL pour scellant d"asphalte complet, avec remorque, 6 900 $, 819-213-7723.

PIZZERIA resto et salle à manger à vendre, 58 Eddy, 819-923-9665

SITE internet établi à vendre, revenu mensuel garanti, spécialisé dans l'Outaouais. Appeler 613-868-2598

SPA de jour établit plus de 20 ans, dans un secteur en pleine expansion de Hull. Soyez votre propre patron et demeurez sur place. 819-921-9866.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

ESPACE commercial, centre-ville de Hull, 600 pi car., bien situé, 613-724-2611.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

612 COMMERCES À VENDRE

SOYEZ VOTRE PATRON

GATINEAU
Commerce de matériel de scrapbooking en plein progression.

GATINEAU
Dépanneur. Quartier résidentiel, bon chiffre d'affaires.

GATINEAU (Secteur Hull)
Franchise Treats Place du Centre. 5 jours complétement rénové. Muffins, pâtisserie, dîner léger.



Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com
472790

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

BATISSE de 7 logis + local commercial, boul. St-Joseph, revenu: 57 000$/an, prix: 399 000$, #SIA 061188. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES



Depuis 1946 à votre service

LOCAUX À LOUER
355 & 365, boul. Gréber
22, des Flandres
455, boul. Riel

Les Immeubles E.TASSÉ

Pour louer une place d'affaires qui répond à vos besoins, appelez-moi!

Adrien LeBlanc, directeur adjoint
819-568-5151, poste 6
wwww.etasse.com
471472

NOUVELLE ANNONCE!
À TEMPS partiel ou temps plein, développez des revenus résiduels, idéal pour gens retraités. Devenez financièrement indépendants. 819-918-0532

CLUB DE NUIT, 25% disponible, Ottawa, sur le marché By.Personne sérieuse seulement, minumum 100 000 $. (613)797-2334.

INVESTISSEUR sérieux désire emprunter $$ pour acheter immobilier. Pourrait payer de 12 à 15%/an sur 3 ans selon le montant. Min. 25 000 $. (819)790-3612.

TOUT ce que vous devez savoir pour devenir **millionnaire**. (819)427-6133

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1992 CIVIC, 5 vit., bon état, roule bien, 200 012 km, CD, 4 portes, 1 400 $. 613-816-3836.

1992 TOYOTA Tercel, automat., 4 portes, 176,000 km, CD, démarreur, propre, 1,700$ nég., 819-776-6090.

1993 HONDA Civic GSR, rouge, manuelle, 4 000 $ nég., 819-643-6546.

NOUVELLE ANNONCE!
1993 MAZDA Protegé, 160,000 km, automat., 2,700$. (819)669-5520

1995 FORD F-150 4x4, 4.9 L., bon état, $3,295. 819-671-4750.

1995 LUMINA (fourgonnette), 7 passagers, bon état, 1 500 $, 819-456-4163.

NOUVELLE ANNONCE!
1995 MAZDA 323, certifié Québec, tel quel., 750 $., 613-261-6700.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1996 ACURA Integra, 160 000 km, "Mags", propre, 3 999, 819-561-4057.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 GOLF, 215,000 km, manuelle, équipé, 2,300$ nég, (819)773-7603

1997 LUMINA (auto), 175,000 km, bon état, 8 pneus, 2,295 $ 819-684-2464.

1997 MERCURY Sabre, bon état, $1,995. 819-671-4750.

NOUVELLE ANNONCE!
1998 HONDA Civic DX, 251,000 km, très propre, 3,900$ nég. 819-773-2019

1998 SUBARU Impreza, 3 900 $, 819-777-5150.

1998 TOYOTA Corolla, 194 000 km, automat., 1 300 $, 819-663-3003.

1999 FORD Taurus familiale, bon état, démarreur, 2 500 $. (819)663-7273

NOUVELLE ANNONCE!
2000 NÉON AUT, 100,000 km, clim., très propre, 3,400$. (819)319-0090

2000 NUBIRA CDX, 62,000 km, très propre, bon état, 819-923-6192.

2000 SATURN SL1, manuelle, 145 000 km, bleue, clim., 4 portes, très bon état, 5,300$, 819-661-4038.

2001 TAURUS, 139,000 km, très bon état 3,995$. (819)663-1884

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1966 FORD Galaxie 500, moteur 390, 4 portes, 4 000 $ nég. 819-827-4291

1997 BMW Z3, noire, décapotable, 1.9 L, 89,000 km. 819-205-0901.

1999 BMW 328 I, automat., 103 000 km, toit ouvrant, lumières xénons, sièges chauffants, clim., impeccable, 17 000 $ nég., 819-664-2066 ou (819)246-7387

2000 BMW 323 CI, décapotable, très bon état, 23 500 $. 819-663-7422.

704 AUTOMOBILES

1989 TOYOTA MR2
Jamais vu d'hiver, 819-360-7062.

1990 CORVETTE noir, manuelle, mécanique A-1, 10,900$. (819)210-0599

1991 HONDA Accord, automat., 1,700$. (613)262-4540

NOUVELLE ANNONCE!
1993 MAZDA MX-6, 165 000 km, suspension abaissée, toit ouvrant, jantes 17"po chromées, 5600$ 819-771-1751.

1993 MAZDA Mystere MX6, V6, cuir, tout équipée, excellente condition, 155,000 km, 6,500$. (819)985-6378

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
1994 MIATA, 5 vit., 97 000 km, 9 900 $, peinture et toit neufs, 819-669-0346.

1995 ACCORD EX 4 portes, tout équipée automat. extra propre, mécanique A-1, 211,000 km, 4,950$ 819-210-2484.

1995 ACURA Integra, manuelle, très bonne condition, (819)663-7892.

1996 MERCEDES E 320, toit ouvrant, impeccable, 11 900 $, 819-827-2576.

1996 TOYOTA Tercel, 4 portes, 74,000 km, manuelle, 4 995 $, 819-669-2886

1996 VOLKSWAGEN Cabrio, blanc, 150,000 km, très bon état, très bien entretenu, int. cuir noir, pneus, clim., toit en toile manuel. 9 900$, 613-889-2625.

1997 ACURA TL, excellente condition, 248,000 km, 4,500 $ 819-664-1178.

1997 HONDA Civic DX, 107 000 km, automat.,grise, 5999 $. 819-777-9516.

1998 HONDA Civic, 2 portes, automat., clim., 8 pneus, excellente condition, 5 900 $ nég. 819-360-4215.

NOUVELLE ANNONCE!
1998 TOYOTA RAV4, manuelle, propre pneus neufs, 5,500 $. 819-243-8476.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 AUDI, A4 Quattro, 2.8, manuelle, bon état, 220,000 km, 8,400$ nég., 819-827-6348.

1999 SATURN, automat., 202,000 km, clim., "cruise" CD, parfaite condition, noire, 3 100 $, 819-776-5402.

VENTE GRAND NETTOYAGE
3 JOURS SEULEMENT
LES 7-8 ET 9 JUIN 2007
3e CHANCE AU CRÉDIT BIENVENUE!

1990 Volvo 740 Véhicules de bricoleur, millage inconnu (P5133)	**399$***
1996 Ford Windstar (M8035A) véhicule de bricoleur. **190 677 km**	**977$***
1996 Ford Escort Familiale (P5174A) Véhicule de bricoleur. **164 382 km**	**999$***
1993 Toyota Tercel 4 portes (M7509A) **198 538 km**	**1 577$***
1999 Jimmy (M7200A) Véhicule de bricoleur. **138 028 km**	**2 995$***
1999 Infinity (M7624A) **186 580 km**	**4 299$***
2000 Ford Windstar SEL (P5169B) **149 599 km**	**4 999$***
1998 Honda Civic (M6456A) **177 612 km**	**5 495$***
1997 Ford F150 XL Cabine allongée (M7523A) **148 882 km**	**5 599$***
2002 Ford Focus ZX5 (M7529A) **132 317 km**	**5 999$***
1998 Honda Civic (M8020A) **124 997 km**	**5 999$***
2000 Ford Taurus SE (P5028B) **83 237 km**	**5 999$***

À L'OCCASION DE NOTRE «AUTO FEST FORD»
NOUS SERONS OUVERT CE DIMANCHE
LE 10 JUIN DE 9 H À 16 H

2002 Ford Taurus SE (M5552A) **86 989 km**	**6 995$***
2002 Ford Windstar LX (P5015) **154 584 km**	**7 799$***
2000 Chrysler LHS (P5070A) **125 794 km**	**7 999$***
2000 Saturn VUE (M6558A) **103 697 km**	**8 999$***
2000 Ford Ranger XLT (P5083A) **159 000 km**	**9 999$***
2004 Honda Civic (M7145A) **115 137 km**	**12 961$***
2002 Dodge RAM 1500 (M7465A) **109 697 km**	**12 995$***
2003 Outlander «AWD» (P4981A) **48 580 km**	**17 995$***
2003 Ford F150 4X4 Diesel (M7340A) **83 754 km**	**31 995$***
2005 Lincoln Town Car SL (P5080) **31 711 km**	**31 999$***
2005 Lincoln Aviator (P5079) **24 986 km**	**34 999$***

Mont-Bleu Ford, c'est plus qu'un concessionnaire



Jacques Lamarche
Directeur des ventes

FORD Mont-Bleu

375, boul. Maloney Ouest
Gatineau • 819 669-0111

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

472621

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

PROBLÈMES DE CRÉDIT ?
ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT



2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipée
7 495$ ou 46$/sem.

2003 Pontiac Montana,
Tout équipée
9 499 $ ou 52 $/semaine
2002 Kia Magentis
tout équipée.
7 995 $ ou 42 $/sem.
2002 Saturn L 100
Tout équipé
6 999 $ ou 39 $/semaine
2003 Dodge Ram
Équipé.
16 999 $ ou 84 $/sem.
2002 Ford Focus SE
Tout équipée
6 999 $ ou 39 $/semaine



2002 DODGE DAKOTA CLUBCAB
Équipé, 68 000 km
9 999$ ou 52$/sem.

CHOIX DE 2 — 4X4



2002 JEEP TJ
Équipé
12 995$ ou 62$/sem.



2002 KIA SPECTRA GSX
Tout équipé
4 995$ ou 39$/sem.

4X4



2003 SATURN VUE
Équipé
9 999$ ou 52$/sem.



2001 CHRYSLER NEON
Trans. auto., climatiseur
2 999$ ou 39$/sem.



2001 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.



2002 DODGE CARAVAN
Équipé
8 495$ ou 50$/sem.

www.cars4me.ca

Autofia **819 773-0584** Gatineau 819 682-0077

471830

Les prix indiqués sont taxes et mécanique en sus, ajouter 395$/véhicule, prix par semaine: voir détails avec représentant(s). S.A.C., détails sur place.

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
1999 VW New Golf TDI, 4 portes, manuelle, tout équipée, clim., 174 000 km, A1, 8 500 $ nég., 819-643-5363.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 AUDI A6, 4.2l, Quatro, 8 cyl., 5 vit., automat. /tipTronic, 8 pneus, 214 000 km, tout équipée, 12 500 $. 819-918-5428.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 CHRYSLER Sebring Ltée, décapotable, automat., 8,500$ nég,. 819-568-5014.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 INTREPID, 85000 km, équipée, aucun hiver, 7 500 $, 819-561-7585.

2000 NEON, automat., clim., CD, roues alliage, 3 100 $. 613-262-2234.

2000 SUBARU Legacy GT, familiale, AWD, 133 000 km, tout équipée, 10 695 $, 819-778-2456.

2000 SUNFIRE, 5 vit., 130,000 km, toit ouvrant, "cruise", CD, etc. parfaite condition, 4,900$ 819-776-5402

2001 CAMRY CE +, 77,000 km, grise, 4 portes, vitres et miroirs électr., clim., cruise, am/fm/cd, excellent état, 10 500 $, 819-776-6472.

2001 HYUNDAI Elantra, 140 000 km, 8 pneus sur jantes, très bon état, 5 600$, 819-983-6354, 450-660-0672

MAXI AUTO
850 $ à 9 999 $
Pour une auto pas chère
$
895, boul. Maloney Est
819 663-5980
470956

2001 MALIBU, très propre, 117 000 km, 8 pneus, 4 500 $, 819-671-6509.

2001 MAZDA Protege ES GT, 131,000 km, 1 proprio, toit ouvrant électr., 5 vit., vitres teintées, démarreur, très bien maintenue, 2 ensembles de roues, 8900$ (613)262-2176

2002 MAZDA Protegé, SE, automat., clim., 8,600$, 819-684-5355.

704 AUTOMOBILES

2001 MAZDA Protegé ES, tout équipé, manuelle, 4 portes, 105,000 km, 8 500 $ nég., 819-921-3130.

2001 Toyota Echo, 4 portes, Groupe B, clim., automat.,vitres teintées. Faites vite! 9 000 $ nég., 819-639-2370.

2001 VOLKS GTI, VR6, tout équipée, 70,000 km, 5 vit., 16,000$, 819-771-7235.

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT
☑ APPROUVÉ EN 30 MINUTES!



8 395 $ 47$/sem. — **2003 FORD FOCUS ZX5** 106 835 km, tout équipé.
8 055 $ 46$/sem. — **2003 OLDS. ALERO** 4 portes, tout équipé 44 821 km
7 995 $ 45$/sem. — **2004 CHEV. AVEO** 4 portes, 87 000 km
6 995 $ 39$/sem. — **2003 KIA SPECTRA** Auto., AM/FM (C.D.), 54 000 km
8 495 $ 49$/sem. — **2003 FORD WINDSTAR LX** Tout équipé, 71 000 km
11 495 $ 63$/sem. — **2003 BUICK RENDEZ-VOUS** tout équipé 100 685 km

469549

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus, S.A.C., voir détails sur place

NOUVELLE ANNONCE!
2001 VOLVO S40, 1.9 Turbo, 99 500 km, automat., clim., sièges chauffants, int. cuir, rég. de vit., très propre, 10 750 $, 819-671-1305.

2002 ACCENT, GSI, manuelle, 55,000 km, démarreur à distance, toit ouvrant, 7 500 $ nég., 819-328-0500.

2002 CAMRY XLE, V6, 94 500 km, cuir, groupe électr., toit ouvrant, et beaucoup +, 16 900 $, 819-568-8131.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 SATURN SC1, automat., 6 999 $ autojcgalipeau.com 819-669-4004

2002 SUZUKI Aerio Fastback LX, automat., 93,000 km, 5 portes, 7,900$ nég., (819)243-5606, (819)360-1076.

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
2003 CAVALIER 81 000 km, 6 999$ Auto JC Galipeau 819-986-2223

2003 CHEVROLET Impala, 6 000 $. 819-243-5386.

2003 HONDA Civic, champagne, 75,000 km, 5 vit., clim., groupe électrique, 2 pneus hiver presque neufs, femme proprio. 11 900 $. 819-643-0991,819-775-7293.

2003 HONDA Pilot, 95,000 km, garantie prolongée jusqu'en 2011, "gold", 22,900$, 819-776-1401.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 JEEP TJ, sport, manuelle, 58,268 km, 4L, 6 cyl., 16 495 $. 819-568-1454.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 KIA RXV 31 000 km, 7 499$ Auto JC Galipeau 819-986-2223.

PLUS DE 150 AU CHOIX

PRINCIPALE AUTOMOBILE

Le centre de 2e chance au crédit automobile

Votre concessionnaire de véhicules d'occasion à bas prix...

FINANCEMENT SUR PLACE

2003 FORD EXPLORER «SPORT-TRAC»	2005 GMC SIERRA SLE	2003 MONTANA	2003 OLDS. AURORA
4X4, cuir, auto., V6, tout équipé, certifié (5849) 87 000 km	4X4, cuir, cabine allongée, tout équipé, certifié (5851) 110 000 km	Allongé, auto., ,mags, équipé, 7 passagers, certifié (5852) 80 000 km	Cuir, toit, tout équipée, certifié (5853) 90 000 km
17 495 $*	**22 995 $***	**9 995 $***	**12 995 $***

(*A moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location **819 568-AUTO 2886**
www. automobileprincipale.com

472781

NOUVELLE ANNONCE!
2003 MATRIX, automat., 1,8, 4 cyl., bleue, clim., radio/CD, 52 630 km, garantie 20 mois, 16 200$. 819-246-1114

NOUVELLE ANNONCE!
2003 NISSAN Altima, automat., 3.5 L., tout équipée, excellent état, pneus d'hiver, 104,000 km, 13 500 $ nég., 613-562-2236.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PROTÉGÉ, 40 000 km, 7 799 $ Auto JC Galipeau 819-986-2223.

2003 TOYOTA Echo, 4 portes, 75,000 km, manuelle, + extras..819-243-8335.

$$AUBAINE!

2004 FORD Focus, 2.0L, très bonne condition, bas km 53,700 km, manuelle, 7 900 $ nég., 819-213-4242.

2004 GMC VENTURE LS, automat., 25,000 km, tout équipée, 13 000 $, 819-243-0461, 613-266-2081.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 TOYOTA Echo, 3 portes, 45,000 km, 11,900$, grise, 819-776-1401.

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
2004 MAZDA 3 GS, couleur argent, manuelle, 65,000 km, tout équipée, clim., jantes en alliage, garantie prolongée 7 ans, 14 500 $, 819-205-1299.

2004 VOLKS Golf GTI, 1.8 T, 34,000 km, tout équipée, 14,500 $ nég. 819-328-9294.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 FORD Focus ZX4, 28,000 km, automat., clim., très propre, fin de location: $340 (avril 2009), 2 premiers mois gratuits. 819-281-2882.

2005 HONDA Civic, manuelle, 4 portes, 39,000 km, bien équipée, à vendre ou à louer, 15,400$, 613-867-9213.

2005 HYUNDAI Santa Fe, V6 2.7, brun mocha, automat., jantes + pneus hiver, 31 000 km, 19 000 $, 819-923-6827.

2006 PONTIAC Solstice rouge, décapotable, équipé, manuelle, 28 500$ acheteur sérieux 819-918-4685

A QUI LA CHANCE?
2006 CHEVROLET OPTRA, 288,00 $/mois, 18,500 km. 819-986-5250

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

NOUVELLE ANNONCE!
MULTI-PRÊT AUTO FINANCEMENT APPROUVÉ
peu importe votre condition de crédit. Robert au 819-635-2358.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1992 SAFARI GMC, 4.3 L, 1 350 $, 819-663-0684, 819-329-1691.

1993 DODGE Caravan, 1 000$ nég., 819-671-9659.

1995 LUMINA, 3.8 L, bon état, automat., 1 600 $ nég., 819-778-1622.

1997 DODGE Caravan, tout équipé, 1 800$, 819-561-3067.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 DODGE Grand Caravan, 4 portes, 2,500 $ bon état. (819)671-8621

1997 GMC Safari, 8 passagers, 153 000 km, 2 900$, 819-561-3067.

1998 WINDSTAR, 130,000 km, tout équipée, excellent état, 2,850$, 613-720-3535.

2001 DODGE Caravan, V6 3.3, argenté, pneus d'hiver, 120 000 km, 6 800 $, 819-923-6827.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 PONTIAC Montana, bleue, automat., clim., 86,000 km, tout équipée, parfait état, 9 700 $, 819-684-1041.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 KIA Sedona, garantie févr. 2008, démarreur à distance, très bien entretenu, 9 795 $ nég., 819-281-1160.

2003 MONTANA, 69 000 km, équipée, 9 995 $. PMCGA 819-663-1884.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1986 CHEVROLET C35, diesel avec pelle et sableuse. 819-921-6772.



704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES

MEGA AUTOMOBILE.COM

NOUVEAU ARRIVAGE À TOUS LES JOURS.
COMPAREZ NOTRE SÉLECTION ET NOTRE QUALITÉ

2003 CHEV. CAVALIER

Manuelle (22587)
73 114 km
6 920$†
ou **80$*** aux 2 sem. Tout inclus

2003 CHEV. VENTURE

Clim., (23784)
78 771 km
7 980$†
ou **92$*** aux 2 sem. Tout inclus

2003 MAZDA PROTEGÉ SE

Clim., manuelle (22972)
95 697 km
8 780$†
ou **101$*** aux 2 sem. Tout inclus

2003 DODGE CARAVAN SE

Clim., équipé (23442)
84 850 km
9 950$†
ou **115$*** aux 2 sem. Tout inclus

2003 GMC SONOMA SL

Clim., auto. (23550)
89 257 km
11 970$†
ou **132$*** aux 2 sem. Tout inclus

2006 NISSAN SENTRA SE

Clim., équipé (23705)
27 894 km
12 960$†
ou **108$***** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull — OUVERT 8 JOURS SEMAINE

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.5% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.

472181

APPROUVÉ APPROUVÉ APPROUVÉ APPROUVÉ

PAS DE PREUVE DE REVENU?

0$ d'acompte

LE SPÉCIALISTE DU CRÉDIT

BESOIN D'UN PRÊT?
613 282-7908
Demande de crédit en ligne 24h/24h
www.ottawatruckandcarloans.com
bon crédit – mauvais crédit – faillite – collection – pas de crédit
contracteurs – travailleurs autonomes – divorce

4X4 – voitures
VUS – mini-fourgonnettes

Sur approbation de crédit. Les taux d'intérêt peuvent varier entre 5,9 % et 25 % selon votre historique de crédit.

VÉHICULES CERTIFIÉS ET GARANTIS

VÉHICULES DE PREMIÈRE QUALITÉ

CRÉDIT FINANCEMENT

472203

APPROUVÉ APPROUVÉ APPROUVÉ APPROUVÉ

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1989 GMC Grumman, 16 pi, isolé, certifié, A-1, 197,000 km, 7,500 $ (819)568-4248

NOUVELLE ANNONCE!
1989 GMC Grumman, 16 pi, isolé, certifié, état A-1, 197 000 km, 7 500 $ (819)568-4248

1993 GMC Sierra, 5.7 L, 178,000 km, pièces neuves, 4000 $, 613-824-0868.

1994 F-150 XLT, 4x4, bonne condition, 4 800 $ nég., 819-205-0515.

1999 GMC Sierra, boîte allongée, clim., 8 000$ nég. 819-743-9968.

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900**, prix de vente: **$6,900.** (819)243-0984.

2000 CHEVROLET Silverado, 124,000 km, très bonne condition, très propre, 4 pneus neufs, clim., démarreur, 12,500$, 819-243-3950.

FAUT VOIR!

2001 FORD Escape, rouge, 5 vit., 95,000 km, 8,800$, 819-712-1855.

2002 TOUNDRA, 2 X 4, V6, 151,000 km, 12 000 $ nég., 819-669-7034

NOUVELLE ANNONCE!
2004 MAZDA B3000 Dual Sport, 11 999$, JC Galipeau, 819-669-4004

2005 FORD Econoline, 1 t, 1 700 km, 36, 500 $. Après 17h, 819-561-9348.

FORD "Pick Up" 3/4, boite 8 pi, double essieux, économique, 5 800$, 819-643-1667, 819-665-6487.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1992 FORD E150, Econoline, 4.9 L., 136 000 km, 2 000 $ ou meilleure offre. 819-568-8491, 613-899-8491.

1994 CHEVROLET Silverado, diesel, 3/4 t, propre, 6 400 $ nég.; 2002 GRAND Cherokee, 95,000 km, propre, 12 000 $ nég. 819-775-7707.

NOUVELLE ANNONCE!
1995 CHEVROLET, 3/4 tonnes avec pelle "Quick Attach", 131 000 km, 7 800 $ nég., 819-775-2000.

1995 CHEVROLET Silverado, king-cab, 6 200 $. 819-671-3053.

1997 PATHFINDER, automat., équipé, mécanique A1, 5 900 $, 819-770-0982

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1998 DAKOTA "Club Cab", V6, avec cabine, 6 500 $, 819-770-5670.

1998 GRAND Cherokee, 190 000 km, tout équipé, 3 700 $, 819-639-6789.

1998 PATHFINDER 4x4, 172,500 km, "towing package", groupe électr. avec clim., bon état, 5,500$. (819)682-2009

1999 GMC Sierra, 5,3 L., clim., électrique, 8,800$, 184,000 km, bon état. 819-243-0903, 613-808-7057.

2000 GRAND Cherokee LTD, quadra-drive, V8, très propre, 819-923-6192.

2000 JEEP Grand Cherokee limité, 10,500 $, V8, 145,000 km, tout équipé, bonne condition 819-669-0177

2002 DAKOTA, 4 portes, V8, modifié, pneus 33", 17 500 $ ou balance de paiements, 819-664-1399.

2003 SUBURBAN, 4X4,98,000 km, équipé, 8 passagers, plus extra, 24,895$ nég. Demander Luc/ Anne ou laisser mess. au 819-281-3580.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 TRACKER, LT V6, 44 000 km, 12 999$, JC Galipeau 819-986-2223

NOUVELLE ANNONCE!
2004 F-150 XLT, 111 000 km, 15 999 $ Auto JC Galipeau 819-986-2223

2004 GMC Envoy XL, 82,000 km, 19,500$, 613-222-0634.

2005 LIBERTY, 77,000 km, équipé, 16,995$. (819)663-1884

712 VÉHICULES À LOUER

2005 HONDA Civic SI, transfert de location, automat., 4 portes, 22 000 km, tout équipée, garantie prolongée, 295 $/mois taxes incl., échéance sept. 2010, 819-328-6335 ou 819-246-7387.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

$1,000.00 -$10,000.00+, E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHAT voitures et camions. Aylmer pièces d'auto. Remorquage gratuit $$$. 819-682-3525.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2005, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609..

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération. C. Sigouin, 819-663-6768.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

NOUVELLE ANNONCE!
1993 MERCURY Villager, à vendre pour pièces, moteur/transmission bon état. 819-561-5788.

4 MAGS 17", 750 $. Après 18h, (819)777-8904.

4 MAGS + pneus, $800 nég.; système de son, $600. 819-329-1211.

4 PNEUS GoodYear Integrity, P-225-60-R16, 19,000 km, valeur 118$, demande 65$ chacun. (819)568-2706

CAPOT 6 pi pour boîte de camion, grande porte, comme neuf, $800 nég. 819-771-6715, 819-923-6715

PLUSIEURS pièces pour Dakota 2001. 819-921-6772.

718 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA Goldwing, 1,200 cc, pas sacoche, $3,000. 819-568-9969.

1984 HONDA Goldwing Interstate, style sport, 2 000 $. (819)663-7909 après 17h.

1988 HARLEY "soft tail" 1340, 10,000$. 2004 Honda Shadow 750, 3,400 km, 6, 000 $. 819-827-8555.

NOUVELLE ANNONCE!
1995 VIRAGO 1100, 69,000 km, 3,500 $. Michel au 819 568-0817

1998 SUZUKI Marauder 800 cc, pneus neufs avant et arrière, embrayage neuf, 13,200 km, parfaite condition, 2,900 $. Doit vendre: cause départ à l'étranger. (819)682-7087.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 SUZUKI Intruder 1500 LC VL, 33000 km, impeccable, chrome +, réduit à 6 300 $, (819)568-2379.

2000 YAMAHA YZF600R6, blanche et rouge, état A1, 4 995 $, 819-669-2886.

2003 HONDA Shadow 750, 16,000 km, candy apple reid, 5 200 $. (819)669-1047.

2003 SCOOTER Yamaha BW'S Sport, excellent état, 1 500 $, (819)661-2554

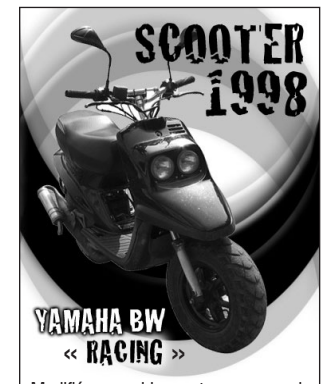
2004 CR 250, comme neuf, 4 300$; 2001 RM 250, 3 000$, (819)360-4648

718 MOTOCYCLETTES

NOUVELLE ANNONCE!
2004 BMW 650 GS, 9,500 km, noire, freins ABS, poignées chauffantes, 7,700$, (819)682-1776.

2004 KAWASAKI Vulcan 1500cc, 5,000 km, bien équipée, 9 500 $; 2002 Vulcan, 800 cc, 13,000 km, équipée, 4 200 $. 819-669-2725/819-923-1396

2004 SCOOTER yamaha BWS, 2 700 km, comme neuve, 2 200 $.après 16h 819-243-0409.



Modifié avec guidon motocross, speedo digital, «clear light» modifiée, pipe racing Malossi MHR, nouvelle peinture, moteur cylindré en aluminium TNT et beaucoup plus.

TRÈS TRÈS TRÈS RARE!
~~2 200 $~~ **1 600$**
472749

Info : 819 671-9579

AUBAINE 4 500 $: 1999 Suzuki Intruder VL 1500, modifié. 87,000 km. Parfaite condition, peinture unique, acc. incl. Après 19h30. 819-663-0523.

HONDA CRF 2004, 150 cc, seulement 15h, 2 500 $, (819)246-0460.



Vous voulez vendre votre moto? Mettez-y une photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1980 PROWLER Parc Modèle, 30', très propre, auvent, remise, patio, 4 900 $ nég. 819-281-6750, 819-281-9375.

1984 FORD 350, 19.5 pi., certifié , 137 000 milles, 6 900 $, excellent pour chasse et pêche, (613)446-7809

1986 BONAIR 29 pi, Lac Escalier, bord de l'eau avec quai, galerie, patio, remise, tous les accessoires, télé/satellite, tél. et +, 9 995 $. AUSSI: 1992 Shasta à sellette, 11 000 $. Phil: (819)661-1373, 819-663-1515.

1988 TERRY Resort 24 pi, couche 6, excellent état, 6 500$. (819)827-9148

1989 MOTORISÉ Tioga Classe C, $10,500. Tous équipé. 819-643-1025

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1989 PROWLER Lynx 25 pi (roulotte), en bon état, $5,500. 613-229-8115.

1989 SIERRA COBRA 34' Chambre avec lit double et chambre avec 3 lits superposés. Bonne condition. 9900 $ 613-837-0352.

1989 TRAVELAIR, 28 pi, tout équipé, faut voir, 18 500 $ nég., (819)568-5989

1991 CAMPEUR, 9.5 Hornet, bon état, tout équipée, 5,500$, 819-671-8516.

1992 PROWLER, Fifth Wheel, 25.5 pi. couche 6, lit queen, clim. tout équipé, très propre, 7 900$, (819)561-9471

1993 TENTE-roulotte Bonair, 6 places, toile neuve, 4 700 nég. (819)663-3893

NOUVELLE ANNONCE!
1994 TENTE-ROULOTTE StarCraft, 6 places, $4,000 819-246-7482.

1996 CAMPEUR Shadow Cruiser, très bonne condition, 8 500 $. **(819)561-3587, 819-568-3669.**

1996 TENTE-ROULOTTE Bonair, 6 places, tout équipée. Pour vente rapide! 819-281-7052.

1998 MOTORISÉ, 27 pi, V10, tout équipé, $36,500. 819-243-0124.

1998 TENTE-roulotte Dutchmen, couche 8, 5,700$, 613-222-0634.

NOUVELLE ANNONCE!
1998 TENTE Roulotte Venture, réfrig., poêle, freins élect., auvent, beaucoup d'extra, 3 600 $. (819)778-5246 (613)266-1213.

1999 5th WHEEL Terry, 30,5 GEX, non-fumeurs, 21 500 $.(819)827-2576

2000 AERO CUB F19 hybride, tout équipée, $10,500. 819-243-7471.

2000 Fleetwood-Terry, roulotte, 21 pi, ultra-légère, 3000 lb, fibre de verre, propre, bien entretenue, excellente condition, stationnaire, peu de km, prix compétitif, 11 850 $. 819-661-8565

2000 HYBRIDE Palomino, 27 pi., 7 places, cuisinette ext., avec auvent neuf, plancher flottant, 11 500 $ nég., (819)685-2017.

2000 MOTORISÉ Classe C, à louer à bon prix. 819-684-4347.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 ROULOTTE 19 pi, Hybride Aerocub, incl. attaches complètes, 11,200 $ nég. (819)773-2105 ou (819)772-4922

2000 TENTE-ROULOTTE, bonair 800, très bon état, 6 places, tout équipée, vélo, 5,200 $ nég. (819)281-3900

2000 TENTE-roulotte Dutchmen 801, très bon état, couche 6, réfrig., chauffage, 3 800 $. 819-827-2886.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 FOUR-WINDS 24 pi. Laisser message au: (819)561-5770

2001 Prowler édition limitée, 27 pi, très bonne condition, 17 500 $ nég. 613-321-1662, 613-867-8765

2002 MALLARD (5th Wheel), 26.5 pi, avec rallonge, toute équipée, très peu utilitése, 18 000$, (819)595-5822.

2002 ROULOTTE Conquest, 26 pi, installée pour la saison, remise, deck et équipement incl., 11,000$, (819)775-3191 après 18h.

2002 TENTE-roulotte Palomino Pony, 2 lits doubles, chaufferette/poêle gaz, réfrig. à gaz ou électr., 4 500 $ **ET système internet satellite.** 819-665-9085

2003 COACHMEN Cliper, tente-roulotte, 10,6 pi, 5 699 $, 819-669-4004.

2003 FOUR WINDS 38', Lac-des-Sables, $26,900. www.tarmigan, 819-561-1262.

2004 PALOMINO Pony (tente-roulotte), équipée, 7 500 $. 819-772-7730.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

2003 TENTE-roulotte Palomino Filly, tout équipée dont freins et porte-vélos, très bon état. 8,000$ 819-568 7252.

2004 PROWLER 30 pi, légère, très propre, peu utilisée, lit Queen + lits superposés, inclus: système d'attache avec barre de torsion. Doit absolument vendre, 16 500 $. 819-243-0461, 613-266-2081.

2005 FLEETWOOD, 29 pi, Campinig Mcgregor, 20 700 $. (819)665-0036.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 JAYCO Eagle de luxe, 28.1, fifth-weel et génératrice inclus, comme neuve, 35,000 $. 819-456-2317

NOUVELLE ANNONCE!
2005 SPRINGDALE 25 pi, achetée en 2006, très peu utilisée, à l'état neuf, couche 6 personnes, clim., 18 500 $. nég. 819-790-0267, 819-246-5428.

2005 TENTE ROULOTTE, Rockwood Premier 2307, 12 pi + 2 pi, 8,900$. (819)669-7860

2005 TRAIL-LITE, de luxe, 26 pi, avec rallonge, tout équipée, très peu utilisée, 21 000 $. (819)210-4575.

2006 SPRINGDALE, 26', toute équipée, clim., 15 900 $, 819-328-5248.

NOUVELLE ANNONCE!
26' roulotte 1976, couche 6-7, parc Kitawa, bon pour campeurs débutants, gazebo, avec extra, demande 5 000 $, après 18h, 613-443-9923

BOÎTE campeur "pop-up" Starcraft tourstar 2002, pour boîte 8 pi, 1,600 lb; lit queen, toilette avec pompe 12 volts, réfrig., fournaise, beaucoup d'extras et très propre, 9 495 $. Donald, (819)643-1951.

CAMPEUR unique, pour petit camion, poêle, réfrig. 3 façons, chauffage, très propre, 3,500$. 1866-521-6232

CAMPING du Lac McGregor, communauté d'adultes, modèle de parc, 39 pi, 36 500 $, (819)921-4668.

CAMPING Idéal ,roulotte 33 pi + extras, 15 000 $. (819)923-6629.

NOUVELLE ANNONCE!
CAMPING Kittawa, Prowler 31', extra, accepterais échange. 819-775-1059.

LAC D'ARGILE, Roulotte 35 pi., pouvant coucher 10, terrain 85 x 120, remise, saison 2007 déjà payé. Demande 13 800 $ au (819) 281-3801.

LAC DE L'ARGILE (V.I.P.), roulotte 2003, 34 pi., beaucoup d'extra, 29 900 $, 819-986-7838.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC McGregor, roulotte 29.5', 1989, excellent état, véranda 19', remise, superbe terrain payé pour 2007, milieu adultes, 19,900 $. 819-246-2227, 819-671-0001.

MOTORISÉE Safari Condo MC, 18 pi, 2005, 65 000 km, gris foncé, lit King +extras, 54 000 $, (819)684-2064

ROULOTTE Terry Taurus, 1984, 19 pieds, bon état, 4 500 $, 819-281-2760

TENTE-roulotte Coleman 1992, impeccable, couche 7, auvent, 2 poêles, 3 750 $ (613)355-9976

TENTE-roulotte Coleman, 6 places, bien équipée, bon état. 819-243-7146

TENTE-roulotte Palomino, couche 8, 2003 achetée en 2004, utilisée environ 10 fois, $7,900 nég. 819-743-6522.

704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES 704 AUTOMOBILES

GM Canada — Optimum VÉHICULES USAGÉS

DEMERS CHEVROLET

868, boul. Maloney O., Gatineau • 568-5811

La plus importante salle de montre virtuelle GM
WWW.DEMERSCHEVROLET.COM

• Garantie du manufacturier • Inspections en 150 points • 30 jrs/2500 km, privilège d'échange sans tracas • Assistance routière 24 heures

467483

720 MOTORISÉS, ROULOTTES



Une photo de votre tente-roulotte avec ça? Pourquoi pas! 29,99$ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

722 REMORQUES

REMORQUE à animaux, “goose neck” 16’ , division centre, attache comprise. 819-671-3367.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!
1992 SUZUKI, 80 cc, 950 $, 819-669-9526

1999 ARGO Big Foot, état neuf, incluant remorque tandem, toile de transport, 2 ensemble de pneus, chenille, support à moteur, treuil portatif, 11,500$, (819)986-2029.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 POLARIS sportsman 600, et accessoires, 1 400 km, comme neuf, 6 800 $, 819-669-6074, 819-281-9720

2006 BAJA 90 cc, $1,000; 1987 Yamaha 100 cc, $800. 819-669-4956, 819-665-7788.



Votre vtt cherche un nouveau propriétaire? Montrez-nous de quoi il a l’air! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

NOUVELLE ANNONCE!
VTT 2002 Honda 400EX, très bon état, 4,500$. (819)771-0303.

728 NAUTIQUE

1992 STARCRAFT, moteur en-bord, 3L, 2 toits, (819)643-3530.

1994 MOTEUR Mariner, 4 forces, très propre, 650$, 819-743-8064.

1997 MASTERCRAFT Maristar, 22.6’, motleur LT1, Edition spéciale, 300h, chaufferette, bimini, toiles rapides et d’entreposage, remorque Mastercraft, 25,000 $ 613-824-8651.

2000 Bayliner, 50 forces Mercury + remorque, 819-457-4214, 819-205-0742

2000 PONTON, campeur, 24 pi., 90 HP, Honda, 4 temps, 15 HP, 4 temps, remorque et +, 23900 $, 819-643-6475

2002 PONTON Versaille, 26 pi., 90HP Mercury 4 temps, 2004 remorque, 26 500 $ pas taxes. (819)243-2197

2003 PONTON Princecraft, 24 pi., comme neuf, 25 900 $. 819-213-6006.

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BATEAU, 16 pi., fibre de verre, Johnson 100cc, 1 450 $. (819)669-8936.

BATEAU de pêche 16,6 pi., aluminium, Smokercraft 1984, Evinrude 70 cv, Sonar, vivoir, moteur électr. avec pédale et télécommande, batterie neuve, hélice neuve, 4 900$, 613-266-1840.

BÂTEAU de pêche, Legend Viper 2002, 16 pi., moteur Mercury 40 c.v., 4 temps, remorque, excellent état, très peu utilisé, 12 000 $, 819-962-5656.

BATEAU de pêche Nordic 16,5 pi, très stable, Honda 40 forces, excellent état, réduit à 7 800 $, (819)568-2379

BATEAU en fibre de verre 14 pi, int. recouvert en tapis, remorque, moteur 20 forces, ancre et rames, ceintures de sécurité, 1,800$ nég. (613)932-4129

NOUVELLE ANNONCE!
BATEAU pneumatique Quick Silver II, 12 pi, 900 $ nég. 819-923-6047.

BATEAUX neufs et usagés, vente et réparation. (613)673-1668

CANOTS neufs et usagés, fibre de verre, 12’, 14’ et 16’, prix de liquidation, 462, av. Gatineau, 819-243-0432.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, bord de la rivière, espace sur quai à louer. (819)923-1784.

NOUVELLE ANNONCE!
KAYAK de marque Dimension, 2006, 2 places + pagaies, 650$. 819-669-7137

MOTEUR de bateau Evinrude, 28 forces, très bon état, idéal pour petit ponton, 450 $. 819-986-5551.

NOUVELLE ANNONCE!
MOTEUR Evinrude 2 forces, très bon état, 400 $. 819-664-7852.

PIROGUE avec moteur Johnson 2 forces, comme neuf, $1,500. 819-457-1677, 613-724-8016.

NOUVELLE ANNONCE!
PONTON 30 pi, avec deck, état A-1, prix nég. 613-762-9592.

PONTON “deck boat”, 22, 5 pi, balcon, terrasse, 100 c.v., remorque, 11 500 $, 819-827-3829, 819-360-2897

NOUVELLE ANNONCE!
PONTON Lavigne 22 pi., flotte neuve non installée, moteur Johnson neuf 20 forces, réparations mineures, 5 000 $ non nég., 819-208-6651.

PRINCECRAFT 14pi
819-669-2877.

728 NAUTIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
PROSÉRIE 170, 90 cv Johnson (1991), deck avant et arrière, 2 viviers, Sonar, 6 cv avec contrôle, remorque, bon état, 8 500 $. 819-669-5081.

NOUVELLE ANNONCE!
TANZAIR voilier, 7.4 M, en co-propriété, 6,500$, (819)776-1401.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure



Votre bateau veut voguer sur de nouvelles étendues d’eau? Vendez-le en publiant sa photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1986 JOHN DEER, 450c, pelle et “backoe”, 15,000$ nég., 819-643-5721 ou 819-441-2144.

ÉQUIPEMENT de ferme à vendre, 819-790-7015.

RATEAU et FAUCHEUSE à vendre 819-208-7010

TRACTEUR Ford 8N, tondeuse de finition de 60 po, 2,800$. (819)671-0617

VENTE RAPIDE: 1989 INTER, chargeuse Serco, 6X6X6, 15 500 $ nég., 1987 FORD LTL, 400B, freins et pneus neufs, 6 500 $ nég., (819)465-5999

Nécrologie

LA FAMILLE BELLEFEUILLE a le regret de vous annoncer le décès de



Jeanne d’Arc Bellefeuille
(née St-Jean)

paisiblement est décédée le jeudi 7 juin 2007, à l’âge de 82 ans. Outre son époux Charles, elle laisse ses enfants: Yves (Catherine), Richard (Louise), André (Lucie), Denis (Ginette) et Line (Alain); ses petits-enfants: Nathalie (Peter), Marc, Julie (Rob), Josée (Nicolas), Philippe, Francis, Maxime, Marie-Michel (Mathieu), Stéphanie (Patrick) et Natacha, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Rebecca, Gabriel, Derek, Yannick et Sabrina. Elle était la soeur de Joffre St-Jean et fut prédécédée par ses frères et soeurs: Pitre, Léa Lalonde, Aurore et Maurice. La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT de HULSE, PLAYFAIR & McGARRY**, 1200 ch. Ogilvie (angle prom. l’Aviation), dimanche de 14h à 16h et de 19h à 21h. Une célébration eucharistique aura lieu lundi à 11h, en l’église St-Louis-Marie-de-Montfort, 749 av. Trojan, Ottawa. Sincères remerciements au personnel du 4e étage de l’hôpital Montfort pour les bons soins prodigués. En sa mémoire, ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l’hôpital Montfort. Pour messages de condoléances, faire parvenir à: mcgarryfamily.ca ou pour renseignements, composez le 613-748-1200.

AVIS DE DÉCÈS



URBAIN PAGÉ
(policier d’Ottawa retraité)

d’Ottawa, est décédé le jeudi 7 juin 2007, à l’âge de 75 ans. Il était le fils de feu Osias Pagé et de feu Malvina Charbonneau. Il laisse ses enfants: Pierre (Rosemary Bann) et Anne (François Simon); ses petits-enfants: Karoline, Julien, Jason (Mylene Charron), Shawn et Chad et une arrière-petite-fille, Jessica. Il laisse également ses frères et ses sœurs: Héliodore (feu Georgette), Georgette (Aurèle Tremblay), Cécile (feu Lucien Parisien), Hortense (feu Roger Lavigne), Denise (Raymond Laurin), Yvette (feu Harold Hollington) et Urgel (Hélène Fabien), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédé par ses 4 frères: Lucien, Léo (feu Aline Charbonneau), Fernand et Aimé. Il n’y aura pas de visites à la maison funéraire. Un service religieux en présence du corps aura lieu le mardi 12 juin 2007 à 10h30, en l’église Notre-Dame-de-Lourdes, 435, chemin Montréal, Vanier; inhumation des cendres au cimetière paroissial de Clarence Creek, Ontario. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS,** 2419 rue Laurier, Rockland, Ont., par tél.: 613-446-4691. Pour vos messages de condoléances ou pour faire un don: www.maisonfunerairebrunet.ca

AVIS DE CÉLÉBRATION FUNÉRAIRE

BERNARD CHENIER

Un service commémoratif aura lieu le samedi 16 juin 2007 à 11h en l’église St-Luc, Buckingham.

AVIS DE DÉCÈS

LAPLANTE, LCOL. LOUIS PHILIPPE (PHIL) F.A.C

Est décédé paisiblement à la maison le jeudi 24 mai 2007, à Ottawa, LCol. Louis Philippe Laplante, à l’âge de 92 ans. Il sera toujours dans les pensées de sa famille et ses ami(e)s. Le service funéraire est privé. Des dons à la Fondation des maladies du cœur de l’Ontario seraient appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
613-828-2313

AVIS DE DÉCÈS



MME YVONNE LAROCQUE
(née Lacasse)

est décédée le 7 juin 2007, à l’âge de 91 ans. Elle était l’épouse de feu Julien Larocque. Elle laisse dans le deuil sa fille Laurenne (Donald Villeneuve); ses petits-enfants: Guy (Martine Robert) et Josée (Marc Blanchette), son arrière-petite-fille Sara ainsi que Patricia et Stéphanie. Elle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères et sœurs.

Elle repose au :
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Réseau Dignité
105 boul. Gréber
Gatineau (Qué.)
819-561-1969
funeraireb@videotron.ca

Visites: le lundi 11 juin 2007 de 18h à 22h et le mardi à compter de 11h.

Funérailles: le mardi 12 juin 2007 à 13h30, en l’église St-François-de-Sales de Gatineau.

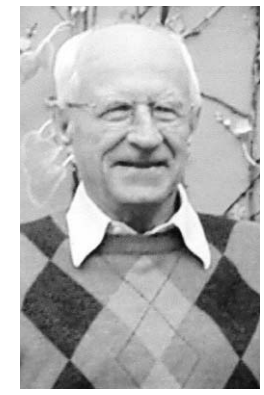
La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du Centre d’accueil Bonséjour pour les bons soins prodigués.

AVIS DE DÉCÈS

SOEUR MARIE-PAULINE LEMIRE
(Marie-Noëlla-Éva)

est décédée le 7 juin 2007 au soins palliatifs du Centre Bruyère, à l’âge de 89 ans, après 70 années de vie religieuse chez les Sœurs de la Visitation d’Ottawa, de Philadelphie et de La Pocatière. Prédécédée par ses parents: Hubert Lemire et Blanche Guillemette et de plusieurs frères et sœurs. La défunte laisse dans le deuil sa famille religieuse, son frère Julien et sa sœur Bernadette, s.n.j.m. Les funérailles seront célébrées, le samedi 9 juin, 2007, à 9h en la Chapelle du Monastère de la Visitation, au 114 Chemin Richmond, Ottawa. L’inhumation suivra, au Cimetière de l’Espoir, 4660 rue Bank, Route 31, Ottawa. Toute notre reconnaissance se traduit dans notre prière pour les Soeurs de la charité et le personnel. La direction des funérailles est confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER**
613-241-3680

LA FAMILLE FAULKNER a le regret de vous annoncer le décès de



M. HENRI FAULKNER

Époux bien-aimé de Paulette (Patenaude) Faulkner nous a quitté paisiblement le 7 juin 2007, à l’âge de 81 ans. Son épouse, ses enfants: Lise (Quentin), Sylvie (Jean), Marie (Wally) et Normand; ses soeurs: Fernande, Claire; ses frères: Denis et André; ses petits-enfants: Emilie, Samuel, Miguel, Kirsti et Ryan; ses arrière-petits-enfants: Jordan et Nathan l’aimaient beaucoup et continueront à le garder avec eux dans leur coeur. Des dons en sa mémoire peuvent être offerts à la Fondation de l’hôpital Montfort. Famille et amis sont invités à partager leurs souvenirs d’Henri au cimetière Beechwood le jeudi 14 juin 2007 de 11h à 13h.

AVIS DE DÉCES



RUZA MOSTOVAC

est décédée paisiblement à l’hôpital Général d’Ottawa le dimanche 27 mai 2007.

Sitôt arrivée à Ottawa en 1957 et parlant quatre langues, elle devint le pilier de la petite communauté croate. Ancienne employée du gouvernement canadien. Elle fut la dévouée épouse de feu Milivoj Mostovac professeur de l’Université d’Ottawa. Grand-mère généreuse et indulgente des enfants de son premier né fils Boris (décédé): Marko, Christopher, Tom et Peter et de leurs enfants. Lui survivent son fils Paul et ses enfants: Miro Elgin et Ruza Florence ainsi que Vesna et Tristan, enfants de son premier mariage.

Le service funéraire aura lieu en l’église croate St-Leopold Mandic, rue Lyndale, Ottawa, le 30 juin à 11h. Le service sera suivi d’une réception. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

REMERCIEMENTS



GILLES GAREAU

À vous tous, parents et amis, qui avez partagé notre peine lors du décès de Gilles, survenu le 25 février 2007, vos marques de sympathie et surtout votre soutien dans l’épreuve nous a profondément touchés et notre chagrin en fut allégé. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Les familles Gareau
et Cousineau

REMERCIEMENTS



MME LUCILLE LACOMBE
(née Hotte)

Les membres de la famille Lacombe désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Lucille Hotte-Lacombe, survenu le 19 avril 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, dons, ou assistance aux funérailles. À tous et chacun, nous vous prions donc de considérer ces remerciements comme personnels et venant du plus profond de nos cœurs.

REMERCIEMENTS

MARGUERITE MERCIER

Les membres de la famille Mercier désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de notre mère bien-aimée, survenu le 25 mai 2007, nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, messages de condoléances, visites au salon funéraire ou assistance aux funérailles. Nous voulons également remercier les nombreux parents et ami(e)s qui ont assisté à la messe mais que nous n’avons pas eu la chance de rencontrer personnellement.

Les Jardins du Souvenir.com

Aux Jardins du Souvenir,

dans le respect des traditions depuis 125 ans,

nous avons été les premiers à offrir la crémation, les columbariums intérieurs et nous innovons encore. Une salle de montre intérieure est maintenant à votre disposition et s'ajoute aux jardins des cendres, le mausolée, la chapelle, la salle post-service, le jardin des anges.

VENEZ RENCONTRER L'UNE DE NOS CONSEILLÈRES EN PRÉARRANGEMENTS FUNÉRAIRES.



MICHELINE BEAULIEU CHANTAL NORMANDEAU

Bureaux administratifs
75, boul. Fournier
819 778-1515

St-Alexandre chemin des Érables | St-François de Sales boulevard St-Louis | St-Jean-Marie Vianney boulevard Labrosse | St-Paul Route 148 (chemin Aylmer) | St-Rédempteur 25, boulevard Cité des Jeunes | Notre-Dame 75, boulevard Fournier

lesjardinsdusouvenir.com

462761

C'EST AVEC TRISTESSE QUE LA FAMILLE VAUX a le regret de vous annoncer le décès de



Mme Denise Asselin

décédée le 6 juin 2007 au CSSS (Hôpital de Gatineau) suite à sa courageuse lutte contre le cancer, à l'âge de 60 ans. Elle était la fille de feu Onésime Asselin et de feu Henriette Sabourin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Michel Dagenais), Steve (Christiane Plouffe) et Nancy (Jacques Durocher); ses 4 petits-enfants: Priscilla, Steve Jr, Marie-Pier et Roxanne; ses frères et soeurs: Ghislaine (Jean Valiquette), Huguette (Jean-Guy Deschamps), Yvon (Francine Ayotte) et Ghislain (Joanne) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa très chère cousine Jeannine.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le 11 juin 2007 à 10h30, en la paroisse Ste-Rose-de-Lima sise au 861, boul St-René Est à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel du département d'oncologie, tout particulièrement Dr Dallaire et l'équipe des soins palliatifs du CSSS de Gatineau au 5e nord ainsi que tantes Huguette et Jeannette pour avoir épaulé quotidiennement leur mère tout au long de son cheminement.

Pour renseignements : **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS:** 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

LA FAMILLE CARDINAL a le regret de vous annoncer le décès de

MADAME PAULINE CARISSE (née Cardinal)

décédée paisiblement le jeudi 7 juin 2007, à la résidence St-Louis, à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu Jacques Carisse et la fille de feu Blanche Boucher et de feu Louis Cardinal. Elle laisse dans le deuil ses 3 soeurs: Hélène (feu Aurèle Laframboise), Alice (feu James Miles) et Jeanne-Claire (Bernard Parizeau), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu le mercredi 13 juin 2007 à 11h, en la chapelle de **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

La famille désire remercier le personnel du 3e étage de la résidence St-Louis pour les excellents soins prodigués.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

AVIS DE DÉCÈS



PATRICIA ALICE BERTHIAUME (NÉE GUEST) 1930 - 2007

C'est avec grande tristesse que la famille annonce le décès de Pat à Ottawa, le jeudi 7 juin entourée de ses proches à la suite d'une courageuse lutte contre le cancer.

Elle était la tendre épouse de Guy Berthiaume; la mère bien-aimée de Lynn (Robert Milling), Paul (Debbie McCharles), Anne, et Marc (Pam Villeneuve); la grand-mère adorée de Mathieu, Nicholas, Jacob, Jesse, Jodi, Gabriel et Luc. Elle fut prédécédée par son frère Earlton et ses parents: Gordon et Mabel Guest (née Bourne) de London, Ontario. Elle laisse également sa belle-soeur Jeanne Sabourin (née Berthiaume) ainsi que ses nièces et son neveu.

Sa carrière avec le conseil d'éducation de Ottawa-Carleton a impliqué l'enseignement de l'Anglais et des Affaires à plusieurs écoles secondaires dont Fisher Park, Commerce, Sir Wilfrid Laurier et Sir John A. Macdonald. Elle a également passé plusieurs années comme consultante en Éducation Coopérative. Pendant sa retraite, elle a canalisé son amour des couleurs et des textures dans le domaine de la décoration intérieure. Elle a créé des décors chauds et accueillants pour sa famille, ses amis et L'Auberge et Spa le Moulin Wakefield Mill. Pat était une personne inoubliable avec un beau sourire. La famille, les amis et un bon livre étaient pour elle d'une grande importance. Elle aime, elle écoute, elle nous a touchés avec son élégance, sa gentillesse, son rire et sa chaleur humaine.

Un remerciement sincère est offert au personnel de la Clinique du Cancer de l'Hôpital d'Ottawa également au Dr Louise Coulombe et les infirmières de Hospice at May Court, du Centre d'accès aux soins communautaires et de Bayshore Soins à domicile pour leurs merveilleux soins et leur gentillesse.

La famille invite parents et amis a la Maison Funéraire Kelly 585, rue Somerset O. à Ottawa, le samedi 9 juin de 19h à 21h et le dimanche 10 juin de 14h à 16h et de 19h à 21h.

Les obsèques auront lieu en l'église St-Joseph d'Ottawa au 174, rue Wilbrod coin de Wilbrod et Cumberland le lundi 11 juin 2007 à 11h.

En sa mémoire, des dons pour le Hospice at May Court, 114, ave. Cameron, Ottawa, Ont. K1S 0X1 ou à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa, 503, ch. Smyth, Ottawa, Ont., K1H 1C4, seraient appréciés.

La direction à été confiée au **SALON FUNÉRAIRE BERTHIAUME**, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ont. K6A 1R2, (877) 632-8511

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613) 632-1065 ou visitez notre site Internet: www.salonfuneraireberthiaume.com

Quand 84 personnes d'ici donnent 50 $,

Développement et Paix

80 femmes et enfants d'Afghanistan apprennent à lire et ont accès aux soins de santé.



1-888-234-8533
www.devp.org

LES FAMILLES COURCHAINE ET RONDEAU ont le regret de vous annoncer le décès de



MME LUCETTE COURCHAINE (RONDEAU)

Décédée le 04 juin 2007, à l'âge de 70 ans et 6 mois. Elle fut prédécédée par ses parents Cyprianna Latourelle et Lucien Rondeau . Elle laisse dans le deuil son époux Alexandre (Tibi) Courchaine, ses enfants: Luc,Gilles (Nancy), Jean-Yves, Sylvain (Sylvie), Jeanique (Mario), ses petits-enfants: Simon , Francis, Joanie, Meggie, Kiana et Cassandra. Elle laisse également sa fille biologique Céline Sicard (Luc) et ses enfants: Martin (Brigitte), Marie-Pier; ses petits-enfants: Alexandre et Olivier, ainsi que plusieurs frères, sœurs ,neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs oncles, tantes et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY,** 206 Cartier Maniwaki, QC, J9E 1R3, téléphone: 819-449-2626, télécopieur: 819-449-7437. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield, le lundi 11 juin 2007 à compter de 10h30, suivi du service religieux à 11h, et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Nous tenons à remercier le personnel des centres hospitaliers de Hull et de Maniwaki, Dr St-Amour, Dr Martin, Dr K.Azzouzi, les infirmières du CLSC de Maniwaki ainsi que le Dr O`Reilly, Dr Pardis et le personnel du 2e étage. Des dons au département de cancérologie du CHVO pavillon Gatineau seraient appréciés.

26e ANNIVERSAIRE



HENRI BERTRAND

À la douce mémoire de Henri, décédé le 13 juin 1981. Cher époux et papa, déjà 26 ans que tu nous as quittés pour un repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours difficile.
"Trop aimé pour être oublié"
Papa veille sur nous tous.
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 juin, en l'église Ste-Cécile-de-Masham à 9h15.

On t'aime,
ton épouse Cécile
et tes enfants

5e PRINTEMPS



NOËLLA PROVOST

Chère Noëlla, pour toi le temps ne compte plus. Pour moi, ce sont 5 années qui se sont écoulées depuis nos adieux...
Sois sans inquiétude, je vais bien. Même s'il m'est impossible de te caresser la joue, je sais que tu entends l'écho de ma voix...
Ton silence, je l'accepte. Il est rempli de toi...
Là où tu es, savoure toutes les splendeurs.

Danielle

LA FAMILLE DUMOUCHEL
a le regret de vous annoncer le décès de



M. HENRI DUMOUCHEL

né à l'Île-du-Grand-Calumet, Québec, le 5 avril 1909 et décédé le jeudi 7 juin 2007, à l'âge de 98 ans au centre d'hébergement de Masham. Il était le fils de feu Adélard Dumouchel et de Marie Béland. Il laisse dans le deuil son épouse Rhéa Hamelin; ses 12 enfants: Diane (André Leduc), Victor (Lois Stewart), Germaine, Marguerite (Julien Flowers), Marie (Garry Welk), Aldas, Hélène (Alain Renaud), Velma (Robert Dubeau), Nicole (Ken Roy), Aline (Mike Chevalier), Denis (Angèle Graveline), Henri Jr (Martine Vaillancourt). Il sera regretté par 19 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Il laisse également 1 beau-frère, Théodore Hamelin (Reina Pigeon); 1 belle-soeur Yvonne Gervais Hamelin ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par 1 petit-fils, Stéphane Amyotte; 1 soeur Marie et 6 frères: Ovide, Camille, Albert, Rodolphe, Ernest et Omer ainsi que ses beaux-parents; beaux-frères et belles-soeurs.Les visites auront lieu à la **MAISON FUNÉRAIRE FRÈRES RINGROSE** à Campbell'sBay, le dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h et le lundi à compter de 12h. La messes des funérailles sera célébrée en **l'église St-Anne de l'île-de-Grand-Calumet, Qc,** le lundi 11 juin à 14h. Inhumation au cimetière paroissial. Un gros merci à tout le personnel du centre d'hébergement de Masham pour le bon service reçu. Pour ceux qui le désirent, des dons à une oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR RUI OLIVEIRA
1963 - 2007

décédé subitement le vendredi 8 juin 2007, à l'âge de 44 ans. Prédécédé par son père, Manuel Pereira Oliveira, il laisse dans le deuil sa mère, Maria Nazaré Mendes, deux soeurs: Maria Manuela Oliveira (Bill McLean) d'Ottawa et Lucia (Emanuel Melo); ses neveux et nièces: Victor Leal (Betsy Rocha) et leur garçon Zachary, Marc Leal et leur père, Joao Adelino Leal, Tania Melo (Nuno Cabral) et Michael Melo. Il laisse également son oncle et parrain, Oldemiro Oliveira (Filomena Menezes) de New Bedford. E.U., un oncle, Jose Ferreira (Maria Nunes) de Stoughton, Mass. E.U.; deux tantes: Béatrice Oliveira (Manuel Goncalves) et Maria Romualda Oliveira (Joao Borges) de Terceira, Portugal, ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

VISITES : le dimanche 10 juin de 14 à 17 h et de 19 à 22h, et le lundi 11 juin de 9 à 10h30.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le lundi 11 juin à 11h, à l'église Notre-Dame-de-Fatima, rue Hanson, Gatineau (Hull), Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE PROULX
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME GEORGETTE PROULX
(née Doré)

Membre des Filles d'Isabelle – Cercle 674

Décédée le 7 juin 2007 au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Rolland Proulx et la fille de feu Victoria Larabie et de feu Eugène Doré. Elle laisse dans le deuil ses enfants :Maurice (Lucille Lahaie), Bernard (Huguette Masson), André (Nicole Saumure) et Lise (Robert Barrette); ses 9 petits-enfants: Fernand, Rolland, Timie, Benoit, Joanne, Monique, Denis, Éric et Richard; ses 11 arrière-petits-enfants: Karolane, Noémie, Louis-Carl, Dany, Marie-Ève, Mélissa, Patrick, Carolane, Pier-Luc, Fanny, Zachary; ses frères et ses sœurs:Georges (feu Cécile Laframboise), Jean-Paul (Lucille Laurin), Claude (Madeleine Lanthier), Rita (feu Maurine Beauvais), Carmen (feu Glorian Gauthier), Pierrettte (feu Vianney Gauthier), Claudette ainsi que deux belles-sœurs Marguerite et Thérèse, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa sœur Denise (Maurice Pagé).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le mercredi 13 juin 2007 à 11h, en la paroisse Ste-Maria-Goretti sise au 664, rue Duberger à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à Société Canadienne du Coeur seraient appréciés. La famille désire remercier le personnel du CLSC des services à domicile.

Pour renseignements : **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** : 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

REMERCIEMENTS



JACQUELINE LAFRANCE
(née Briand)

Les membres de la famille Lafrance désirent remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Jacqueline, survenu le 15 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par messages de condoléances, dons, offrandes de fleurs, messes, visites ou assistance aux funérailles.
Nous tenons à vous souligner que nous avons été très touchés par les témoignages.
Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Lafrance

REMERCIEMENTS



MME AGATHE LARABIE
(née Nerbonne)

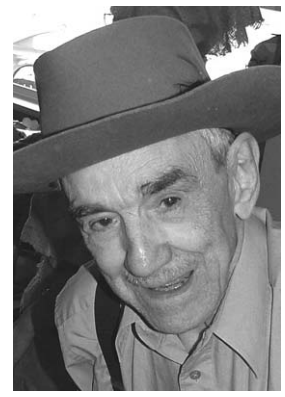
Les membres des familles Larabie et Nerbonne désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès d'Agathe, survenu le 29 avril 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

M.B.

LA FAMILLE SIGOUIN
a le regret de vous annoncer le décès de



M. ROGER SIGOUIN
Vétéran de la Deuxième Guerre Mondiale, Diplômé de l'Université McGill en 1950, Retraité de Northern Telecom.

Décédé suite à une courageuse lutte contre la maladie, le jeudi 7 juin 2007, au CSSS (hôpital de Hull), à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de Solange Levert et le fils de feu Thérèse Leduc et de feu Louis-Aimé Sigouin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Danielle Gagnon), José (Jeff Tong) et Marc; ses 3 petits-enfants: Isabel (Maxime Durocher), Michael et Stephen; son arrière-petite-fille Maëlle; une amie très proche Gabriela ainsi que sa nièce Jocelyne Brissette (Jean-Pierre Labelle) et de nombreux ami(e)s. Il fut prédécédé par sa sœur Claire (feu Gérard Lanthier).

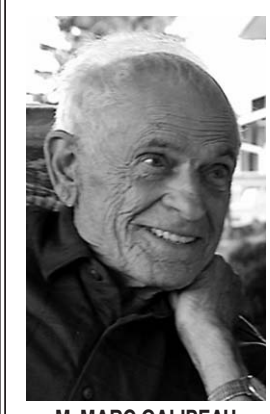
Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le mercredi 13 juin à 11h en la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe sise au 30, rue St-Onge à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation du CSSS, à L'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, à la Société canadienne du cancer, à la Société Alzheimer du Canada ou la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le Dr Sirois et l'équipe de soins du CSSS (hôpital de Hull) pour les bons soins prodigués. Un merci spécial au personnel de la résidence Frontenac pour le bonheur qu'ils lui ont procuré dans les derniers mois de sa vie.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

REMERCIEMENTS



M. MARC GALIPEAU

Les membres de la famille Galipeau désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Marc, survenu le 26 mai 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



M. EDDY PHILIPPE

Les membres de la famille Philippe désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Eddy Philippe, survenu le 17 mai 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

G.G.

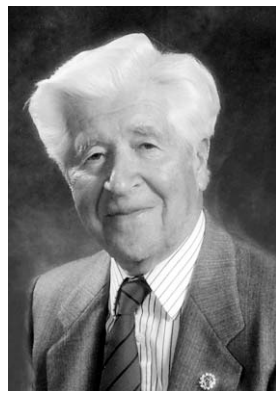
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

T.D.

1er ANNIVERSAIRE





ALBERT CHARRON
1918 -2006

Malgré cette année interminable sans toi, la vie continue et, dans notre jardin familial, une nouvelle pousse a surgi, une petite fleur du nom de Chloé.

Tu nous manques beaucoup.
De là-haut, continue à protéger et à guider ta famille qui t'aime et que tu as tant aimée.

Une messe sera célébrée le dimanche 10 juin à 16h, en la cathédrale St-Joseph (secteur Hull).

Jeannine et les enfants

EN MÉMOIRE DE



Mme Rose Lamarche et M. Domina Gauvreau
10 juin 1985 - 10 juin 1947

Plusieurs années se sont écoulées depuis vos départs pour un monde meilleur. Le temps pourra s enfuir, mais il n effacera jamais de nos coeurs ce que vous avez été pour nous. Votre souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

De vos enfants

3e ANNIVERSAIRE



MME CLAIRE MATHÉ
(née Plouffe)

À la douce mémoire d'une chère maman que nous avons admirée et aimée. On tient toujours dans notre coeur une place spéciale qui nous unit jusqu'au jour où nous serons réunis.

Chantal et Robert

EN SOUVENIR DE



JACQUELINE CLÉMENT
Née Barrette

Déjà trois années nous séparent de toi, mais on ne t'oublie pas. En cette journée du 9 juin, nos pensées ne seront que pour toi. Maman, on t'aime fort.

Rachelle et Charline

1er ANNIVERSAIRE



JACQUES LAURIN

À la douce mémoire de Jacques, décédé le 11 juin 2006. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravi, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

Tes enfants et ton ami Gerry

EN MÉMOIRE DE



SIMONNE (MADORE) ET ROBERT MONGEON

À la douce mémoire de Robert, décédé le 11 juin 1995 et de son épouse Simonne, décédée le 8 juin 1987. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais ce que vous avez été pour nous. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 juin 2007 à 9h, en l'église de l'Ange-Gardien (Angers) Gatineau.

Vos enfants

1er ANNIVERSAIRE



FLEURETTE COUSINEAU

Déjà un an maman chérie que tu es partie. Tu resteras toujours dans le coeur de tes enfants et petits-enfants chéris. Nous t'aimons mère chérie.

Tes enfants

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

M.C.

1er ANNIVERSAIRE

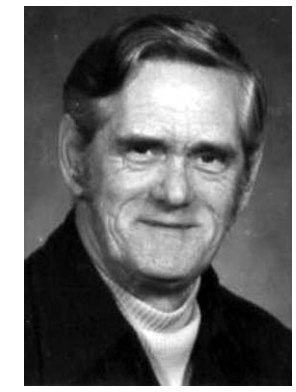


Suzanne Drouin
(née Larocque)

À la douce mémoire d'une chère maman qui nous a quittés le 9 juin 2006 pour un monde nouveau. Tu es toujours dans nos pensées et tu nous manques énormément.

Veille sur nous.
Ta famille qui t'aime beaucoup.

EN MÉMOIRE DE



CLAUDE PAQUETTE
21 juillet 2005





G. YVES PAQUETTE
18 février 1995

CLAUDETTE PAQUETTE
11 juin 2006

Vous êtes toujours dans nos pensées. Vous nous manquez énormément.

Ton épouse et tes fils Bernard, Yvon et Benoît. Votre mère et vos frères

EN MÉMOIRE DE



BERNADETTE GAUTHIER
NÉE DROUIN

À la douce mémoire de Bernadette Drouin Gauthier, décédée le 11 juin 2005, à l'âge de 77 ans. Deux longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur et sans souffrance mais il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Ton décès a laissé dans nos coeurs une plaie profonde et aussi douloureuse qu'au premier jour. Mais nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de ton sourire, ta douceur, tes gestes et tous les moments heureux. Nous savons que ces moments heureux ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. Au delà de la douleur, nous gardons la conviction que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'une grande femme et aussi tout ton amour. On a bien pensé à toi à la fête des Mères encore plus que l'an passé car cette année c'était aussi ton jour d'anniversaire. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer et veille sur nous tous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi.

NOUS T'AIMONS TOUJOURS

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 juin 2007 à 11h, en l'église St-Victor d'Alfred, Ontario.

Une pensée pour Jacques, ton fils, décédé le 18 août 1971 et Eugène, ton époux, décédé le 27 février 1981.

Nathalie, Isabelle (Christian), Julie, Alexandre, Ginette (Guy), Michel (Line), André, tes filleules: Suzanne et Colombe et toute ta famille.

2e ANNIVERSAIRE



ADOLPHE MIREAULT

Avec tant de sagesse, tu nous as tous inspirés. De ta gentillesse, tu nous as émerveillés. Obligé par ton grand coeur, tu auras été un modèle. Le pilier de la famille, tu resteras, par ton écoute, tu nous as beaucoup appris. Humble, tu as toujours été et dans nos coeurs, ton souvenir sera à jamais gravé. Éternellement, nous ressentirons ta présence parmi nous. Toi le mari, le père et le grand-père que nous avons tant aimé, tu resteras à jamais vivant dans nos coeurs. Merci pour tout! (texte de ton petit-fils Mathieu).

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 juin 2007 à 11h, en l'église Jean XXIII.

Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants qui t'aiment.

2e ANNIVERSAIRE



MADELEINE RIEUX
(née Lagacé)

Chère épouse, mère, grand-mère et arrière-grand-mère. Deux années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Se souvenir de toi est facile mais s'habituer à ton absence est toujours très difficile. Nous nous souvenons de ton sourire, de ta douceur, de tes gestes et de tous les moments heureux que nous avons vécus ensemble. De là-haut, continue à veiller sur nous, ta famille, comme tu l'as toujours fait. Nous t'aimons.

Laurent, Pierrette, Micheline, Rachel et leur famille.

Une messe sera célébrée le dimanche 10 juin 2007 à 11h, en l'église St-Joseph, secteur Hull. Bienvenue à tous.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

K.P.

EN MÉMOIRE DE



MARIA M. MORIN

À la douce mémoire de Maria, décédée le 17 juin 2006. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. Une messe anniversaire sera célébrée le 17 juin 2007 à 11h30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, 1187 rue Michael, angle Cyrville, Ottawa.

La famille et les ami(e)s



1er ANNIVERSAIRE



Marie-Thérèse Laflèche
née Mercier

Il y a déjà un an, tu nous quittais. La douleur de ton départ est toujours présente mais nous savons que tu n'es que de l'autre côté du chemin. Tu étais aimée par tous parce que tu savais t'oublier pour tous. Veille sur ton époux, tes enfants et tes petits-enfants.

Serge

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

M.A

EN MÉMOIRE DE



ÉMILE BRUNET

À la douce mémoire d'un époux, père et grand-père très cher, Émile, qui nous a quittés le 16 juin 1990. Dix-sept longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Une messe commémorative sera célébrée le 10 juin 2007 à 10h30, à l'église Ste-Élizabeth de Cantley

Ta femme, tes enfants et tes petits-enfants



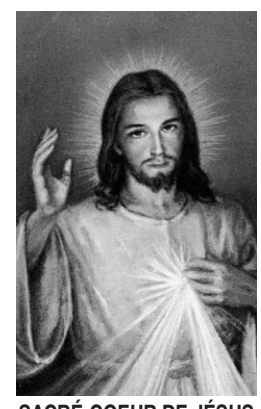
1er ANNIVERSAIRE



ROBERT FILLION
1938 - 2006

Cher papa, tu es maintenant entre les mains de Dieu mais nous tenions à te dire que tu es toujours dans nos coeurs. On t'aime très fort.

Ta fille Diane
et ta petite-fille Stéphanie



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

P.H.

20e ANNIVERSAIRE



JEAN-PAUL BUTEAU

Aujourd'hui nous nous rappelons ton départ. Déjà vingt ans se sont écoulés depuis, mais nous nous souvenons tous autant de la marque que tu as laissée dans notre existence. Une messe sera célébrée le samedi 9 juin 2007 à 16h à la cocathédrale St-Joseph, Hull.

Ton épouse Suzanne, tes enfants: Jean (France), Denis (Louise), tes petits-enfants: Maxime, Marie-Ève et Simon

JÉSUS MISÉRICORDIEUX

Couronne de la miséricorde

On commence cette couronne de prières par les aspirations suivantes:

I - Ô Jésus, divin Rédempteur, soyez miséricordieux pour nous et pour le monde entier.

II - Dieu saint, Dieu fort, Dieu immortel, ayez pitié de nous et du monde entier.

III - Grâce et miséricorde, ô mon Jésus, dans les dangers présents couvrez-nous de votre sang très précieux.

IV - Ô Père éternel, soyez-nous miséricordieux par le sang de Jésus Christ votre fils unique; soyez-nous miséricordieux, nous vous en conjurons.

Mon Jésus, pardon et miséricorde, par les mérites de vos Saintes Plaies et des douleurs de Marie. Père éternel, je vous offre les plaies de notre Seigneur Jésus Christ pour guérir celles de nos âmes. Promesse de Jésus, j'accorderai tout ce qu'on me demandera avec l'invocation de mes Saintes Plaies. Il faut en diffuser la dévotion. En vérité, cette prière n'est pas de la terre, mais du ciel; elle peut tout obtenir. La prière aux Saintes Plaies comprend tout. Mes Saintes Plaies soutiennent le monde; demandez-moi de les aimer constamment parce qu'elles sont des sources de grâces. Il faut les invoquer souvent, y attirer le prochain et en imprimer la dévotion dans les âmes.

C.T.

REMERCIEMENTS

DENIS CADIEUX

Roger, Gisèle et Suzanne désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Denis, survenu le 21 mai 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Votre soutien dans l'épreuve nous a profondément touchés. Que chaque parent, ami, voisin concerné considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.



ASSOCIATED PRESS

Roger Federer savoure sa difficile victoire contre Nikolay Davydenko. hier, aux Internationaux de tennis de France.

Une finale attendue entre Nadal et Federer

Associated Press
PARIS

Roger Federer aura la chance d'entrer au panthéon du tennis demain en finale de Roland-Garros face au meilleur joueur du moment sur terre battue, le double tenant du titre Rafaël Nadal, qui marche à Paris sur les traces du légendaire Bjorn Borg.

Le numéro un mondial, en quête du seul titre majeur manquant à son palmarès, s'est qualifié hier pour sa huitième finale consécutive d'un tournoi du Grand Chelem en dominant le Russe Nikolay Davydenko, 7-5, 7-6 (5), 7-6 (7).

Nadal, qui n'a pas perdu le moindre set depuis le début de la quinzaine, a été secoué par le Serbe de 20 ans à la coiffure de hérisson Novak Djokovic (6) mais l'a ramené à la raison, 7-5, 6-4, 6-2.

En cas de victoire face à Nadal, Federer deviendra à 25 ans le premier joueur depuis Rod Laver en 1969 à remporter les quatre tournois du Grand Chelem d'affilée. Le Suisse est invaincu dans une épreuve majeure depuis Wimbledon l'année dernière.

«Je ne pense pas trop à ça», a déclaré Federer, après avoir battu le record de sept finales consécutives en Grand Chelem qu'il codétenait avec l'Australien Jack Crawford. «Je ne l'ai jamais fait, donc je ne sais pas comment je vais me sentir si je gagne. Je vais d'abord essayer de gagner Roland-Garros, pour ensuite penser à gagner les quatre tournois d'affilée la même année.»

Quant à Nadal, qui a remporté les 20 matches qu'il a disputés à Roland-Garros depuis ses débuts parisiens en 2005, il deviendra en cas de victoire le premier joueur à gagner trois fois d'affilée à Paris depuis Borg entre 1978 et 1981.

«Je suis très heureux d'être en finale, je pense que ce sera un beau match, les rencontres entre numéros un et deux sont toujours très spéciales. Il m'a battu à Hambourg, il ne changera pas son jeu. Je vais faire tout ce que je peux pour jouer à mon meilleur niveau, ce sera ma seule possibilité de le battre.»

Golf en bref

Pettersen en avance au Championnat de la LPGA

AP – HAVRE DE GRACE, Maryland

Suzann Pettersen a réussi trois birdies à ses quatre derniers trous hier, a remis une carte de 66, six sous le par, et a pris une avance d'un coup sur l'Australienne Karie Webb à l'issue de la deuxième ronde du Championnat de la LPGA. Michelle Wie a aussi joué très tôt et à la fin de la journée, elle pouvait se compter chanceuse d'avoir pu assurer sa qualification du week-end. Elle a joué 74 pour un total de 147 après un bogey au dernier trou et il semblait bien qu'elle allait retourner chez-elle. Mais Karen Davies lui a rendu un fier service. Malgré tout, Wie se retrouve à 11 coups de la tête. Lorie Kane s'est aussi qualifiée de justesse.

Haas mène à la classique Principal Charity

AP – WEST DES MOINES, Iowa

Jay Haas, qui tente de remporter une troisième victoire cette saison sur le circuit des Champions, a calé un roulé de 20 pieds pour un birdie au dernier trou et il a pris une avance d'un coup à l'issue de la première ronde de la classique Principal Charity. Haas a remis une carte de 65, six sous le par. Dave Eichelberger, vainqueur de l'Omnium senior des États-Unis en 1999, a joué 66.

En bref

Deux médailles de bronze pour Filion à Madrid

PC – MADRID, Espagne

Roseline Filion, de Laval, a récolté deux médailles de bronze en plongeon lors d'un Grand Prix de la FINA à Madrid, hier.

Filion a pris le troisième rang à la tour de 10 mètres ainsi que lors des plongeons synchronisés de 10 mètres en faisant équipe avec Meaghan Benfeito, de Montréal.

Le duo canadien a aussi terminé troisième lors du Grand Prix présenté en Russie, la semaine dernière.

Sandhu n'est plus parmi les meilleurs patineurs

Presse Canadienne

À sa demande, le nom d'Emanuel Sandhu a été retiré de la liste des meilleurs patineurs canadiens hier.

Patinage Canada a remis la liste de ses patineurs en vue de la série Grand Prix de la saison prochaine et le nom de Sandhu, qui a été couronné trois fois champion canadien, n'y figure pas.

Jeff Buttle, Chris Mabee, Patrick Chan, Shawn Sawyer, Vaughn Chipeur et Kevin Reynolds participeront à la série mondiale de six rencontres, mais Sandhu n'y sera pas.

La carrière de Sandhu a pris un mauvais tournant aux Jeux olympiques de Turin en 2006 quand il a terminé 13e chez les hommes. Puis aux championnats canadiens, il a terminé derrière Buttle et Mabee. Il a touché le fond aux championnats mondiaux où il n'a pu faire mieux qu'une 16e place.

Volley-ball : le Canada défait par la Finlande

PC – LAHTI, Finlande

Privée de plusieurs joueurs, l'équipe canadienne masculine de volley-ball n'a pas été en mesure de rivaliser avec la formation finlandaise, qui l'a emporté 25-23, 25-15 et 25-18 hier, dans le premier de ses deux matches de la Ligue mondiale disputés à Lahti.

Canadiens et Finlandais s'affronteront de nouveau samedi au Lahti Ice Hall.

Smith dirigera l'équipe féminine de hockey

PC – CALGARY

Peter Smith est le nouvel entraîneur de l'équipe nationale de hockey féminin. Il remplace Melody Davidson qui a laissé son poste pour se concentrer sur celui de directrice générale.

Smith, qui vient de Lachine (Montréal), est l'entraîneur de l'équipe de l'université McGill et il a servi comme adjoint de Davidson au cours des trois dernières années.

Alonso impose sa loi aux essais libres à Montréal

Largement dominée par McLaren à Monaco il y a deux semaines, Ferrari espérait prendre sa revanche à Montréal sur un tracé qui a souvent souri à la Scuderia au fil des ans.

Presse Canadienne
MONTRÉAL



PRESSE CANADIENNE

Fernando Alonso au volant de son bolide lors de la deuxième séance d'essais libres dans le cadre du Grand Prix du Canada de Formule Un.



PRESSE CANADIENNE

Fernando Alonso fait quelques exercices d'assouplissements avant le début de la première séance d'essais libres.

Les voitures au cheval cabré ont engrangé 10 victoires sur le circuit Gilles-Villeneuve depuis 1978, dont six par le grand maître Michael Schumacher aujourd'hui retraité.

Mais l'Espagnol Fernando Alonso a démontré qu'il faudra compter sur lui et les McLaren en fin de semaine. Le champion du monde en titre a dominé les deux premières séances d'essais libres, hier, bouclant son tour le plus rapide en après-midi en une minute 16,550 secondes, soit plus d'une demi-seconde devant la Ferrari de Felipe Massa (1:17,090).

En matinée, il avait devancé son jeune coéquipier chez McLaren-Mercedes Lewis Hamilton (chrono de 1:17,779 secondes).

« C'est une bonne façon d'entreprendre le week-end, a avoué Alonso, qui défendra son titre à Montréal. Il m'importe peu de savoir qui est derrière moi. Que ce soit la même voiture que moi ou une autre, c'est du pareil au même. Nous ne sommes que vendredi et je ne pense pas que nous allons dominer comme nous l'avons fait à Monaco. Mais je serais comblé si je suis toujours premier samedi et dimanche. »

Hamilton, âgé de 22 ans, qui découvre le circuit montréalais, se montrait lui aussi confiant.

« Nous n'avons eu aucun problème et nous semblons être en bonne position. »

Chez Ferrari, on a limité les dégâts — quatrième temps pour Kimi Raikkonen — et c'est la raison pour laquelle on affichait une certaine satisfaction même s'il reste encore beaucoup à faire.

« Nous avons beaucoup travaillé aujourd'hui et nous avons progressé, a expliqué Massa, qui compte deux victoires depuis le début de la saison. À la fin, avec des pneus neufs, j'ai réussi à signer un temps compétitif. C'est plutôt encourageant pour le reste du week-end.

« La stratégie de course sera primordiale, car d'après ce que nous avons constaté, la dégradation des pneumatiques est importante. »

Et les autres

Derrière ce quatuor qui domine sans partage le championnat depuis le début de la saison, la lutte est ouverte. Les Allemands Nick Heidfeld (BMW-Sauber, 5e en 1:17,827) et Nico Rosberg (Williams, 6e en 1:17,992) ont fait bonne impression.

Le Brésilien Rubens Barrichello (Honda), l'Italien Giancarlo Fisichella (Renault), l'Australien Mark Webber (Red Bull) et le Japonais Takuma Sato (Super Aguri) complètent le top-10.

La journée a été ponctuée de quelques incidents sans conséquence. Le Polonais Robert Kubica a ainsi été limité au rôle de spectateur en matinée lorsqu'une fuite d'huile a provoqué un début d'incendie sur sa BMW. Il a beaucoup roulé en après-midi mais il s'est néanmoins contenté du 12e rang.

Le Finlandais Heikki Kovalainen a pour sa part endommagé la suspension avant gauche de sa Renault en tapant le muret dans le virage no 3 après une faute de pilotage en après-midi. L'Italien Jarno Trulli a lui aussi été victime d'un bris de suspension en roulant sur un vibreur en fin de séance.

« Ma journée a été écourtée en raison d'un problème avec la suspension avant droite au début de la deuxième séance, a commenté Trulli. Nous avons manqué la majeure partie de la séance pendant que les mécaniciens réparaient et que les ingénieurs cherchaient la raison de la panne. Malheureusement, ça s'est reproduit quand nous sommes ressortis à la fin de la séance. C'est malheureux et nous devrons étudier la question ce soir. »

Une dernière séance d'essais libres de 60 minutes samedi matin permettra aux pilotes de peaufiner leurs réglages avant les qualifications à 13 h.

Le Grand Prix du Canada en bref

Accrochage inusité

PC – MONTRÉAL

Un incident plutôt inusité s'est produit dans les derniers instants de la séance d'essais libres, hier, sur le circuit Gilles-Villeneuve, lorsque la Toro Rosso de l'Américain Scott Speed a embouti l'arrière de la Red Bull de Mark Webber.

Il faut savoir que Toro Rosso et Red Bull sont des écuries soeurs, affichant le même commanditaire.

De retour dans les garages, Webber est allé voir Speed mais il ne lui a pas offert d'excuse. « Pas du tout. J'imagine qu'il croit ne pas être en faute », a confié Speed.

Speed était ulcéré car l'écurie Toro Rosso dispose d'un petit budget et que ça fait toujours mal quand on endommage le matériel dans de bêtes circonstances comme celle-là. « J'estime personnellement qu'il s'agit d'un geste imprudent et pas très professionnel. »

Évidemment, Webber avait une version quelque peu différente. Il lui reproche son comportement en piste lors de son dernier tour. « Sa manière de conduire, alors qu'il rentrait au stand, était plutôt curieuse et nous nous sommes touchés au moment de tourner. J'étais au ralenti mais il devait écouter son iPod au lieu de regarder devant lui », a dit Webber.

Morad assure sa place

L'Ontarien Daniel Morad, qui domine le championnat en Formule BMW USA, s'est assuré la troisième position sur la grille de départ en vue des deux courses qui figurent au programme en marge du Grand Prix du Canada de Formule Un. Morad, âgé de 17 ans, est considéré comme l'un des jeunes pilotes les plus prometteurs au pays. Il a obtenu l'une des cinq bourses du programme de développement BMW cette saison.

Jeffrey Petriello, de Terrebonne, partira à ses côtés sur la deuxième ligne tandis que Yannick Hoffman, de Rosemère, occupera le 7e rang.

Maxime Pelletier, de Longueuil, qui fait ses débuts en fin de semaine avec sa nouvelle équipe HBR Motorsports, s'élancera de la 8e position. C'est le Mexicain Esteban Gutierrez qui a réalisé le meilleur chrono de la séance de qualifications.

La première course aura lieu samedi en fin d'après-midi et la deuxième sera présentée en prélude du Grand Prix, dimanche matin.

Schumacher

Le septuple champion du monde Michael Schumacher est présent ce week-end dans l'entourage de l'écurie Ferrari dans son rôle de conseiller. Mais l'Allemand décline toutes les demandes d'entrevues.

Baseball en bref

Victoire des Lynx

Le Droit – sports@ledroit.com

Les Lynx d'Ottawa ont défait les Bulls de Durham 3-2 dans un match écourté par la pluie à six manches hier soir à Ottawa. Charles Weatherbie, qui a lancé cinq manches, a remporté sa première victoire de l'année. Il a donné quatre coups sûrs, dont un coup de circuit bon pour deux points à Brent Butler. Tony Peguero a entrepris la rencontre au monticule pour les Bulls. Il a lancé quatre manches et un tiers et accordé les trois points des Lynx, sur six coups sûrs et trois buts sur balles.

Les Lynx ont pris les devants 1-0 en troisième sur le coup sacrifice de Johnny Gomes, puis après avoir vu les Bulls les devancer avec une poussée de deux points à la cinquième, ils ont fait de même en deuxième moitié de la manche. Jason Jaramillo a porté le coup de grâce avec son triple bon pour deux points.

Les Lynx affrontent les Red Sox à Pawtucket en fin de semaine.

Markatis donne le ton à la victoire des Orioles

AP – BALTIMORE

Nick Markakis a claqué un circuit de deux points et a marqué deux fois vendredi quand il a conduit les Orioles de Baltimore à une victoire de 4-2 contre les Rockies du Colorado et Jeff Francis.

Steve Trachsel (5-4) n'a cédé que deux points et sept coups sûrs en six manches pour les Orioles, qui ont remporté une deuxième victoire de suite après une série de cinq revers.

GRAND PRIX DU CANADA 2007
F1

COMME SI VOUS Y ÉTIEZ
TOUTES LES DERNIÈRES NOUVELLES PAR NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHES
CAPSULE INTERACTIVE EN CONTINUE
• Programme du week-end
• Résultats en direct
• Données sur le circuit
• Championnat des pilotes
• Championnat des constructeurs
TESTEZ VOS CONNAISSANCES
Participez au quiz sur l'histoire du Grand prix du Canada
GALERIES PHOTOS ET PLUS ENCORE...
monvolant.ca
www.monvolant.ca/f1
472413



C'est fantastique pour Aumont

Je n'ai pas eu l'occasion de suivre le repêchage de jeudi alors qu'on profitait d'une journée de congé, mais j'ai été bien content d'apprendre que le Gatinois Philippe Aumont a été choisi au 11e rang par les Mariners de Seattle.

C'est quelque chose d'être repêché si haut.

Moi, j'avais été un choix de sixième ronde en 1999. Disons que ma prime à la signature n'avait pas été comparable à ce que Philippe va pouvoir obtenir. Pour lui, ça devrait tourner autour des 2 millions $, alors que moi, j'avais accepté une offre de 80 000 $. C'était 20 000 $ de moins que la moyenne pour ma ronde, mais je n'avais pas d'agent à l'époque.

C'est fantastique pour lui, ça montre qu'il a beaucoup de talent. Et il n'a que 18 ans. Bravo!

Beaucoup de chemin à faire

Mais entre être repêché et jouer dans les majeures, il y a beaucoup de chemin à faire. C'est facile de se perdre en cours de route.

Moi, j'étais un peu plus vieux (20 ans) vu que je sortais des rangs collégiaux et ça m'a pris quatre saisons et demie dans les mineures avant de me tailler une place pour de bon avec les Orioles. À travers tout ça, j'ai raté une saison presque complète en raison de mon opération style «Tommy John» au coude.

J'ai réussi à passer à travers et curieusement, deux lanceurs repêchés par les Orioles en première ronde la même année que moi n'ont pas réussi.

Mike Paradis avait été le 13e choix au total et il ne s'est pas rendu plus loin que le niveau AAA, avec les Lynx d'Ottawa (il n'a lancé que neuf parties pour eux en 2004 avant de disparaître de la carte). Et Rich Stahl, un bon ami à moi qui a été choisi 18e au total, a été libéré l'an passé alors qu'il avait une fiche de 1-10 dans le AA à Bowie, avant de se joindre à l'organisation des Reds. Il a été opéré au bras cette année et il espère revenir l'an prochain.

Ces deux gars-là avaient signé des contrats avec des primes de 1,8 million $, si je me souviens bien.

On ne sait donc jamais ce qui peut arriver. Il ne faut pas que cet argent te monte à la tête, et il faut demeurer en santé. Où, si tu te blesses comme je l'ai été, il faut être chanceux et revenir en force.

Si j'avais un conseil à donner à Philippe, que je n'ai jamais rencontré, ce serait de suivre religieusement un programme d'entraînement qui lui convient. Et une fois rendu dans les mineures, il doit faire de l'écoute sélective avec les entraîneurs qui vont peut-être tenter de changer sa motion.

Moi, dans les mineures, j'avais la réputation d'un joueur qui n'était pas «*coachable*» parce que je n'écoutais pas ce qu'on me disait. Mais j'avais une bonne mécanique et je ne voulais pas changer ma façon de lancer. Ça ne m'a pas empêché de me faire mal au bras quand même.


LE DROIT, archives

Philippe Aumont

Comme je le disais, on ne sait jamais ce qui peut se produire. Regardez où je suis rendu maintenant.

De mon côté, ça ne va pas trop mal. À ma dernière sortie, mardi dernier à Seattle, je n'avais pas ma bonne étoffe et j'ai donné un circuit au premier frappeur, Ichiro Suzuki, sur le premier lancer. Mais je me suis quand même bien battu pour lancer six manches en n'allouant que trois points. J'ai quitté avec une avance de 4-3, mais malheureusement, la relève a flanché (elle en arrache présentement) et on a perdu 7-4.

Je vous laisse là-dessus, je dois quitter pour notre match de ce soir contre les Rockies du Colorado à Camden Yards. C'est très chaud et humide ici, j'espère que ça va refroidir d'ici mon départ de dimanche après-midi.

Propos recueillis par *Le Droit*

18 trous
Normale 71
6032 verges
Offre Incroyable
Club de Golf Montpellier
www.golfmontpellier.com
1-800-927-GOLF
4 6 5 3
SPÉCIAUX D'OUVERTURE
Mois de AVRIL au 22 JUIN
GOLF et CART 36 $
Valide du lundi au vendredi non férié
Taxes incluses
TOUS LES MERCREDIS et JEUDIS
RÉSERVEZ et JOUEZ 4 POUR LE PRIX DE 3
Taxes et voiturettes incluses soit 27.00 $ par personne (4)
Valide jusqu'au 21 juin 2007
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion
Forfait Hébergement
Disponible : massage et jacuzzi
96,00 $ + Taxes
Par personne en occupation double.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Auberge Viceroy
Hébergement
1 nuitée, en occupation double
(Supplément 15 $ pour chambre panoramique)
Souper
Table d'hôte Escapade
Petit déjeuner
Buffet continental gourmand
Partie de Golf
Avec voiturette motorisée
du dimanche après-midi au vendredi matin.
Jour férié non valide
RÉSERVATION
1-888-882-6666
www.aubergeviceroy.com
471675

Mission accomplie au 30 heures à vélo

Ils étaient 26 finissants de l'école secondaire Nicolas-Gatineau à enfourcher leurs vélos sous le coup de 5 h 30 jeudi matin. Trente heures et 250 kilomètres plus tard, chacun de ces braves compétiteurs était toujours assis sur son vélo en traversant le fil d'arrivée sous les cris et les chauds applaudissements de quelque 500 spectateurs.

Le Droit
sports@ledroit.com

La foule en liesse enterrait le «stage band» de l'école secondaire qui avait entamé le traditionnel *We are the champions* du groupe Queen. Très satisfaite de son exploit, Sophie Séguin faisait l'accolade à une participante lorsqu'elle a eu cette pensée. «Trente heures, c'est comme plus qu'une journée», s'est-elle exclamée.

Quatre ans d'attente

Sophie Séguin attendait cette journée depuis quatre ans. «C'est tellement dur la nuit, mais c'était mon rêve de compléter cette épreuve depuis mon entrée au secondaire. Je suis tellement fière de moi. Mon père travaillait et il n'était pas supposé venir me voir, mais il a trouvé le temps de le faire parce que lui aussi était fier de moi», a ajouté la jeune Séguin, qui trouve que les 30 heures de vélo représentent sa plus grande réalisation à vie.

Après le défi, elle se plaignait de douleurs aux poignets. «Le plus difficile, ce n'est pas le physique car on ne pédale pas vite. C'est au niveau psychologique qu'il faut travailler. L'entraide dans notre groupe et par les personnes qui nous soutenaient m'a permis de passer au travers des moments difficiles», a-t-elle ajouté.



LE DROIT

Les participants au 30 heures de vélo laissent leur bicyclette pour fêter leur exploit.



LE DROIT

Les participants au 30 heures de vélo célèbrent leur réussite

Pour Gabrielle Baudet-Poulin, l'épreuve des 30 heures s'en va directement sur son curriculum vitae.

«Je vais m'en vanter toute ma vie! Mais présentement, la première chose que je vais faire, c'est prendre une douche et aller dormir.»

Janie Séguin, assistante capitaine du groupe de 26 cyclistes, avait des douleurs aux articulations et bien franchement, elle a avoué qu'elle avait l'intention de se tenir loin de son vélo à partir de maintenant!

Les athlètes de Nicolas-Gatineau bénéficiaient de 10 minutes par heure pour se reposer, manger, boire et se faire masser. En 30 heures, ils ont parcouru la distance entre Gatineau et Granby sur une boucle de 920 mètres qui faisait le tour de l'école. Ils roulaient à une vitesse moyenne d'environ huit à neuf kilomètres à l'heure.

Quelques chutes, sans plus

Selon François Allard, l'organisateur de l'activité phare de la polyvalente, l'édition 2007 s'est déroulée sans anicroche.

«Il y a bien eu quelques chutes, mais rien de majeur. Le plus dur a été entre 2 h et 5 h dans la nuit de jeudi à vendredi.

«À ce moment, les participants ont l'impression qu'il reste une éternité avant la fin de l'épreuve, mais le soleil se lève, les élèves commencent à se pointer à l'école et la musique se fait entendre. Tout cela vient procurer l'adrénaline nécessaire pour poursuivre.»

Le député bloquiste Richard Nadeau ainsi que le maire Marc Bureau ont aussi tenu à faire partie de la fête et ils ont pris les grands moyens pour venir encourager les élèves pendant une partie des 30 heures.

Richard Nadeau a roulé avec les cyclistes pendant quelques heures jeudi alors que le maire Bureau, tout vêtu de noir en cette matinée chaude, a complété la dernière heure à la queue du peloton d'étudiants.

Une galerie photo des 30 heures de vélo est disponible pour visionnement sur notre site Web: www.cyberpresse.ca/section/CPDROIT.



Ligue nationale

Section Est

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
New York	36	23	,610	—	G 1	17-16	19-07
Atlanta	33	28	,541	4	P 3	16-15	17-13
Philadelphie	31	29	,517	5 ½	G 3	15-15	16-14
Floride	30	31	,492	7	G 2	12-15	18-16
Washington	24	36	,400	12 ½	P 1	14-19	10-17

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Milwaukee	33	27	,550	—	P 1	22-12	11-15
St. Louis	26	31	,456	5 ½	P 1	13-14	13-17
Chicago	26	32	,448	6	G 2	11-17	15-15
Pittsburgh	26	34	,433	7	G 1	11-19	15-15
Houston	24	35	,407	8 ½	P 2	13-16	11-19
Cincinnati	24	38	,387	10	G 2	11-18	13-20

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
San Diego	36	23	,610	—	G 5	20-09	16-14
Arizona	36	25	,590	1	P 1	19-12	17-13
Los Angeles	34	26	,567	2 ½	P 3	17-10	17-16
Colorado	29	32	,475	8	P 1	16-17	13-15
San Francisco	28	31	,475	8	G 1	14-13	14-18

Calendrier et lanceurs prévus

Jeudi 7 juin
Pittsburgh 3 Washington 2
Houston 6 Colorado 7
Chicago 2 Atlanta 1
Philadelphie 6 New York 3 (10 m.)
Cincinnati 5 St. Louis 1
San Francisco 4 Arizona 4 (11 m.)
Los Angeles 5 San Diego 6

Vendredi 8 juin
Chicago 8 Atlanta 1 (en 9e)

Samedi 9 juin
Chicago à Atlanta, 19h05
(Marquis 5-2 vs T.Hudson 6-4)

Dimanche 10 juin
Chicago à Atlanta, 13h05

Lundi 11 juin
New York à Los Angeles, 22h10

Mardi 12 juin
New York à Los Angeles, 22h10

Mercredi 13 juin
New York à Los Angeles, 22h10

Ligue américiane

Section Est

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Boston	38	21	,644	—	G 1	19-10	19-11
Toronto	**28**	**31**	**,475**	**10**	**P 2**	**18-15**	**10-16**
Baltimore	29	32	,475	10	G 2	16-11	13-21
New York	27	31	,466	10 ½	G 3	12-13	15-18
Tampa Bay	26	32	,448	11 ½	G 2	16-17	10-15

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Cleveland	36	23	,610	—	P 1	21-07	15-16
Detroit	34	26	,567	2 ½	P 1	15-12	19-14
Minnesota	29	29	,500	6 ½	G 1	15-14	14-15
Chicago	26	30	,464	8 ½	P 3	13-14	13-16
Kansas City	22	39	,361	15	P 1	09-21	13-18

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Los Angeles	38	23	,623	—	P 1	24-09	14-14
Seattle	30	26	,536	5 ½	P 1	17-13	13-13
Oakland	31	28	,525	6	P 1	18-15	13-13
Texas	21	39	,350	16 ½	P 2	12-17	09-22

Calendrier

Jeudi 7 juin
Tampa Bay 5 **Toronto 3**
Kansas City 3 Cleveland 8
Boston 1 Oakland 0
New York 3 Chicago 1 (en 8e m.)
Detroit 11 Texas 3 (en 5e m.)

Calendrier interligue et lanceurs prévus

Vendredi 8 juin
N.Y. Mets 3 Detroit 0
Colorado 2 Baltimore 4
Cleveland 3 Cincinnati 4
Pittsburgh 4 New York 4 (en 10e)
Washington 8 Minnesota 4 (en 8e)
Houston 5 Chicago 2 (en 7e)
Los Angeles 3 St. Louis 4 (en 7e)
Philadelphie 4 Kansas City 6 (en 6e)
Milwaukee 1 Texas 7 (en 6e)
Tampa Bay 8 Floride 2 (en 5e)
Boston 1 Arizona 0 (en 3e)
Seattle 0 San Diego 0 (en 2e)
Oakland 0 San Francisco 0 (en 1ere)
Toronto à L.A. Dodgers, 22h40

Samedi 9 juin
Pittsburgh à New York, 13h05
(Maholm 2-8 vs Clemens 0-0)
Oakland à San Francisco, 15h55
(Haren 6-2 vs Zito 6-5)
N.Y. Mets à Detroit, 15h55
(O.Perez 6-4 vs Bonderman 5-0)
Houston à Chicago, 15h55
(Jennings 0-1 vs Garland 4-3)
Tampa Bay en Floride, 19h05
(Shields 5-0 vs Willis 7-4)
Colorado à Baltimore, 19h05
(Lopez 2-0 vs Guthrie 3-1)
Cleveland à Cincinnati, 19h10
(Sowers 1-6 vs Belisle 5-4)
Philadelphie à Kansas City, 19h10
(Lieber 2-4 vs Meche 3-5)
Washington au Minnesota, 19h10
(Speigner 1-2 vs J.Santana 6-5)
Los Angeles à St. Louis, 19h15
(E.Santana 4-6 vs Looper 6-4)
Milwaukee au Texas, 20h35
(Sheets 6-3 vs McCarthy 4-4)
Boston en Arizona, 21h40
(Tavarez 3-4 vs Owings 4-1)
Seattle à San Diego, 22h05
(Jeff Weaver 0-6 vs D.Wells 3-3)
Toronto à L.A. Dodgers, 22h10
(Marcum 2-2 vs Lowe 6-5)

Dimanche 10 juin
Tampa Bay en Floride, 13h05
Pittsburgh à New York, 13h05
N.Y. Mets à Detroit, 13h05
Cleveland à Cincinnati, 13h15
Colorado à Baltimore, 13h35
Houston à Chicago, 14h05
Philadelphie à Kansas City, 14h10
Washington au Minnesota, 14h10
Los Angeles à St. Louis, 14h15
Oakland à San Francisco, 16h05
Seattle à San Diego, 16h05
Toronto à L.A. Dodgers, 16h10
Boston en Arizona, 16h40
Milwaukee au Texas, 20h35

Lundi 11 juin
Chicago à Philadelphie, 19h05
Toronto à San Francisco, 22h15

Mardi 12 juin
Chicago à Philadelphie, 19h05
Cleveland en Floride, 19h05
Texas à Pittsburgh, 19h05
Milwaukee à Detroit, 19h05
Washington à Baltimore, 19h05
Arizona à New York, 19h05
Colorado à Boston, 19h05
Los Angeles à Cincinnati, 19h10
San Diego à Tampa Bay, 19h10
Seattle à Chicago Cubs, 20h05
Oakland à Houston, 20h05
St. Louis à Kansas City, 20h10
Atlanta au Minnesota, 20h10
Toronto à San Francisco, 22h15

Mercredi 13 juin
Chicago à Philadelphie, 13h05
Toronto à San Francisco, 15h35
Cleveland en Floride, 19h05
Texas à Pittsburgh, 19h05
Milwaukee à Detroit, 19h05
Washington à Baltimore, 19h05
Arizona à New York, 19h05
Colorado à Boston, 19h05
Los Angeles à Cincinnati, 19h10
San Diego à Tampa Bay, 19h10
Seattle à Chicago Cubs, 20h10
Oakland à Houston, 20h05
St. Louis à Kansas City, 20h10
Atlanta au Minnesota, 20h10

Meneurs

Ligue nationale

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Holliday Col	59	244	33	88	,361
DeLee ChiC	53	210	31	71	,338
DYoung Wash	54	173	24	57	,329
Helton Col	57	204	25	67	,328
Taveras Col	44	170	31	55	,324
Rowand Phi	60	221	38	71	,321
MiCabrera Flo	57	219	36	70	,320
Byrnes Ariz	61	238	38	76	,319
Renteria Atl	58	232	41	74	,319
JBReyes NYM	57	238	42	75	,315
ASoriano ChiC	52	222	36	70	,315

Points — HaRamirez, Floride, 51; Uggla, Floride, 49; Rollins, Phi, 48; Utley, Philadelphie, 44; Johnson, Atlanta, 42; JBReyes, New York, 42; Renteria, Atlanta, 41.

Points produits — CaLee, Houston, 52; Fielder, Milwaukee, 48; Utley, Philadelphie, 48; Hardy, Milwaukee, 47; Holliday, Colorado, 46; **Bay, Pittsburgh, 45**; Francoeur, Atlanta, 43.

Coups sûrs — Holliday, Colorado, 88; Byrnes, Arizona, 76; JBReyes, New York, 75; Rollins, Philadelphie, 74; Renteria, Atlanta, 74;HaRamirez, Floride, 73; Utley, Philadelphie, 73.

Doubles — Utley, Philadelphie, 26; Uggla, Floride, 25; Holliday, Colorado, 22; Church, Washington, 20; DeLee, Chicago, 20; Francoeur, Atlanta, 18; CaLee, Houston, 18.

Triples — JBReyes, New York, 8; Rollins, Philadelphie, 8; Byrnes, Arizona, 5; CGuzman, Washington, 5; Sept à égalité avec 4.

Circuits — Fielder, Milwaukee, 21; Hardy, Milwaukee, 16; Dunn, Cincinnati, 15; ARamirez, Chicago, 13; Griffey fils, Cincinnati, 13; Six à égalité avec 12.

Buts volés — JBReyes, New York, 31; HaRamirez, Floride, 18; Pierre, Los Angeles, 18; Victorino, Philadelphie, 17; Taveras, Colorado, 13; Wright, New York, 12; Rollins, Philadelphie, 12.

Lanceurs (7 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Peavy, SD	7-1	,875	1,97
Penny, LA	7-1	,875	2,37
Hamels, Phi	8-2	,800	3,57
Harang, Cin	6-2	,750	4,24
Marquis, Chi	5-2	,714	2,84
Smoltz, Atl	7-3	,700	2,83

Retraits sur trois prises — Hamels, Philadelphie, 96; Peavy, San Diego, 95; Webb, Arizona, 82; Wolf, Los Angeles, 80; Harang, Cincinnati, 75; RHill, Chicago, 74; Snell, Pittsburgh, 71.

Victoires protégées — FCordero, Milwaukee, 22; Valverde, Arizona, 21; Hoffman, San Diego, 18; Fuentes, Colorado, 17; Saito, Los Angeles, 16.

Ligue américaine

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
MOrdonez Det	58	223	51	82	,368
Posada NYY	55	195	33	69	,354
VGuerrero LAA	58	204	33	71	,348
Youkilis Bos	55	220	43	75	,341
LCastillo Min	45	186	34	63	,339
Polanco Det	54	229	39	77	,336
ISuzuki Sea	56	237	45	79	,333
OCabrera LAA	59	234	41	78	,333
DOrtiz Bos	55	205	41	68	,332
Jeter NYY	57	234	40	77	,329

Points — Sheffield, Detroit, 54; ARodriguez, NY, 52; MOrdonez, Detroit, 51; Sizemore, Cleveland, 50; ISuzuki, Seattle, 45; Youkilis, Boston, 43; **Rios, Toronto, 42**.

Points produits — ARodriguez, New York, 56; MOrdonez, Detroit, 54; VMartinez, Cleveland, 51; VGuerrero, Los Angeles, 51; THunter, Minnesota, 47; **Morneau, Minnesota, 45**; Lowell, Boston, 45.

Coups sûrs — MOrdonez, Detroit, 82; ISuzuki, Seattle, 79; OCabrera, Los Angeles, 78; Polanco, Detroit, 77; Jeter, New York, 77; Youkilis, Boston, 75; Tejada, Baltimore, 75.

Doubles — MOrdonez, Detroit, 29; DOrtiz, Boston, 23; Posada, New York, 21; MYoung, Texas, 20; OCabrera, Los Angeles, 19; Granderson, Detroit, 18; Huit à égalité avec 17.

Triples — Granderson, Detroit, 12; Crawford, Tampa Bay, 7; TPena, Kansas City, 5; Buck, Oakland, 4; Cano, New York, 4; CGuillen, Detroit, 4.

Circuits — ARodriguez, New York, 22; **Morneau, Minnesota, 16**; Sheffield, Detroit, 16; **Rios, Toronto, 14**; MOrdonez, Detroit, 13; THunter, Minnesota, 13; VMartinez, Cleveland, 12; Teixeira, Texas, 12; CPena, Tampa Bay, 12; VGuerrero, Los Angeles, 12.

Buts volés — BRoberts, Baltimore, 19; Sizemore, Cleveland, 18; JLugo, Boston, 17; Lofton, Texas, 16; Crawford, Tampa Bay, 15; ISuzuki, Seattle, 15; Willits, Los Angeles, 14.

Lanceurs (7 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Beckett, Bos	8-0	1,00	2,95
Sabathia, Cle	9-1	,600	3,40
Carmona, Cle	7-1	,875	3,11
Gaudin, Oak	6-1	,857	2,41
Harden Oak	6-2	,750	1,70
Verlander, Det	6-2	,750	3,12
Byrd, Cle	6-2	,750	3,80

Retraits sur trois prises — **Burnett, Toronto, 96; Bédard, Baltimore, 95**; JoSantana, Minn, 91; Sabathia, Cleveland, 83; Matsuzaka, Boston, 76; Kazmir, Tampa Bay, 75; Shields, Tampa Bay, 74.

Victoires protégées — FrRodriguez, Los Angeles, 19; Borowski, Cleveland, 17; Jenks, Chicago, 16; Putz, Seattle, 15; Reyes, Tampa Bay, 15; TJones, Detroit, 15.

Baseball AAA

Ligue internationale

Classement

	G	D	Moy	Diff
Buffalo	33	24	,579	—
Rochester	30	27	,526	3
Scranton	29	30	,492	5
Syracuse	27	31	,466	6 ½
Ottawa	**26**	**31**	**,456**	**7**
Pawtucket	25	32	,439	8

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Richmond	33	23	,589	—
Durham	31	31	,500	5
Charlotte	26	34	,433	9
Norfolk	25	36	,410	10 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Indianapolis	37	23	,617	—
Toledo	34	27	,557	3 ½
Louisville	30	30	,500	7
Columbus	26	33	,441	10 ½

Calendrier des matches

Jeudi 7 juin
Durham 9 **Ottawa 5**
Scranton 2 Buffalo 3
Rochester 3 Indianapolis 8
Syracuse 2 Toledo 5
Pawtucket 1 Richmond 2
Norfolk 2 Columbus 8
Charlotte 10 Louisville 5

Vendredi 8 juin
Durham 2 **Ottawa 3** (6 manches)
Rochester 3 Indianapolis 0
Syracuse 6 Toledo 5 (en 9e)
Pawtucket 7 Richmond 3 (en 8e)
Norfolk 1 Columbus 11 (en 8e)
Charlotte 5 Louisville 5 (en 7e)
Scranton 5 Buffalo 1 (en 5e)

Samedi 9 juin
Ottawa à Pawtucket, 18h05
Rochester à Louisville, 18h15
Durham à Scranton, 19h
Norfolk à Toledo, 19h
Buffalo à Richmond, 19h
Syracuse à Columbus, 19h05
Indianapolis à Charlotte, 19h15

Dimanche 10 juin
Ottawa à Pawtucket, 13h05
Buffalo à Richmond, 14h
Indianapolis à Charlotte, 14h15
Durham à Scranton, 17h
Syracuse à Columbus, 17h05
Rochester à Louisville, 18h15
Norfolk à Toledo, 18h30

Baseball Indépendant

Ligue Can-Am

Classement

Première moitié de saison

	G	D	Moy	Diff
Québec	**10**	**5**	**,667**	—
Grays	10	5	,667	—
New Jersey	9	5	,643	½
Brockton	9	6	,600	1
Nashua	8	6	,571	1 ½
North Shore	7	7	,500	2 ½
Worcester	7	8	,467	3
Atlantic City	5	9	,357	4 ½
New Haven	4	11	,267	6
Sussex	4	11	,267	6

Calendrier des matches

Vendredi 8 juin
New Jersey 1 **Québec 9**
Grays 0 Worcester 5
New Haven 3 North Shore 7
Atlantic City 7 Sussex 8
Nashua 5 Brockton 7

Samedi 9 juin
Atlantic City à Sussex, 17h05
New Haven à North Shore, 18h05
New Jersey à **Québec**, 19h05
Grays à Worcester, 19h05
Nashua à Brockton, 19h05

Dimanche 10 juin
New Jersey à **Québec**, 13h05
New Haven à North Shore, 13h05
Atlantic City à Sussex, 14h05
Grays à Worcester, 14h05
Nashua à Brockton, 14h05

Sommaire de baseball

Ligue américaine

Jeudi soir

Yankees 10 White Sox 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Damon fc	5	0	0	0	Owens cc	4	1	1	0
MeCbr cc	5	2	2	0	Iguchi 2b	4	1	1	1
BAbreu cd	4	3	2	2	Thome fc	4	1	2	0
ARod 3b	4	1	2	4	Knerko 1b	4	0	2	1
Matsui cg	3	1	0	1	AGnzlz 1b	0	0	0	0
Cano 2b	5	1	1	2	Przyns r	4	0	2	1
Phelps 1b	3	0	0	0	THall r	0	0	0	0
Posada r	2	0	0	0	Fields 3b	4	0	0	0
Cairo ac	5	0	0	0	Mckwk cg	4	0	0	0
WNives r	2	0	1	0	Cintron ac	3	0	0	0
Jeter ac	1	2	1	0	Uribe ac	1	0	0	0
					Terrero cd	3	0	0	0
Totaux	**39**	**10**	**9**	**9**	**Totaux**	**35**	**3**	**8**	**3**

New York ..... 000 100 036 — 10
Chicago ..... 000 000 120 — 3

E—Farnsworth (1), Iguchi (5), Cintron (2), Uribe (5). **LSB**—N.Y. Yankees 7, Chi Sox 5. **2B**—BAbreu (11), Iguchi (8), Thome (5). **3B**—Cano (4). **C**—ARodriguez (22). **BV**—Damon (10).

	Ml	Cs	PP	Pm	Bb	Rb
New York						
Mussina	6	4	1	1	0	4
MMyers	0	1	0	0	0	0
Proctor (G,1-3)	1	0	0	0	0	1
Farnsworth	0,1	2	2	2	0	0
MRivera (VP,7)	1,2	1	0	0	0	2
Chicago						
Contreras (P,4-6)	7,1	4	3	3	1	5
Thornton	0,2	1	1	1	2	0
Prinz	0,1	1	1	1	0	0
Logan	0,1	1	2	2	1	1
Bukvich	0,1	2	3	2	1	0

Mussina a lancé à 2 frappeurs en 7e, MMyers a lancé à un frappeur en 7e.
ML—Contreras.
Arbitres—Marbre, Bob Davidson; 1er but, Sam Holbrook; 2e but, Hunter Wendelstedt; 3e but, Randy Marsh.
Durée—3h21. **Assistance**—32 688.

Tigers 11 Rangers 4

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Grndsn cc	5	2	3	3	Lofton cc	4	2	2	0
Planco 2b	6	0	2	1	MYong ac	4	0	2	1
Shffield fc	5	1	2	2	Vzquez ac	1	0	0	0
MOrdz cd	5	1	3	0	Txeira 1b	4	1	2	2
Thmes cd	0	0	0	0	Sosa fc	4	0	0	0
CGillen ac	4	1	0	0	Diaz cd	4	3	0	0
NPerez ac	0	0	0	0	MBrd cg	4	0	1	0
Casey 1b	5	1	3	0	Kinsler 2b	4	1	1	0
Monroe cg	4	2	0	1	Laird r	4	1	0	1	0
Rabelo r	5	2	2	1	Stewart r	2	0	0	0
Inge 3b	4	1	2	3	Hrst fils 3b	4	0	1	1
Totaux	**43**	**11**	**17**	**11**	**Totaux**	**36**	**4**	**10**	**4**

Detroit ..... 126 200 000 — 11
Texas ..... 101 100 001 — 4

E—Hairston fils (2). DJ—Texas 2. **LSB**—Detroit 10, Texas 9. **2B**—Casey (13), Inge (7), MYoung (20), Teixeira (17), Kinsler (9), Hairston fils (3). **3B**—Granderson 2 (12). **C**—Sheffield (16), Teixeira (12). **BV**—MOrdonez (1). **RTV**—Laird (1).

	Ml	Cs	PP	Pm	Bb	Rb
Detroit						
Maroth (G,4-2)	5	8	3	3	3	1
ALopez	2	1	0	0	1	0
Bazardo	2	1	1	1	0	3
Texas						
Loe (P,1-6)	2,2	9	9	9	1	1
Feldman	3,1	5	2	2	3	0
Eyre	2	2	0	0	1	2
Gagné	1	1	0	0	0	1

ML—Loe 2.
Arbitres—Marbre, Adam Dowdy; 1er but, Tom Hallion; 2e but, Jerry Crawford; 3e but, Brian O'Nora.
Durée—3h01. **Assistance**—22 990.

Ligue nationale

Dodgers 5 Padres 6

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Furcal ac	5	1	2	3	MGiles 2b	4	1	1	0
TAbru 3b	5	0	1	1	JoCruz cg	2	0	0	0
Grcprr 1b	4	0	1	0	Hmpsn l	0	0	0	0
JKent 2b	4	0	0	0	Mcnlty fs	1	1	1	1
LGnzlz cg	4	1	2	1	AdGnlz 1b	5	1	1	2
Pierre cc	5	0	0	0	Bard r	3	0	1	0
Martin r	**4**	**0**	**1**	**0**	Cmeron cc	5	0	1	1
Ethier cd	3	2	1	0	Kzmnff 3b	5	0	1	0
BClark cc	3	0	0	0	Boccha cd	2	1	1	0
Kuo l	0	0	0	0	Merdth l	0	0	0	0
Btemit fs	0	1	0	0	Brnyan cg	1	0	0	1
Blngsly l	0	0	0	0	Blum ac	4	1	1	0
Beimel l	0	0	0	0	Peavy l	2	0	1	1
Saenz fs	0	0	0	0	Sledge cg	2	1	0	0
Brxtn l	0	0	0	0					
Totaux	**32**	**5**	**8**	**5**	**Totaux**	**36**	**6**	**9**	**6**

Los Angeles ....001 000 310 — 5
San Diego .....000 100 005 — 6

E—Garciaparra (4), Kuo (1). **LSB**—L.A. Dodgers 6, San Diego 12. **2B**—Furcal (13), TAbreu (8), AdGonzalez (16), Peavy (3). **C**—LGonzalez (7). **BV**—Bocachica (1). **RTV**—Martin (2). **S**—Kuo 2.

	Ml	Cs	PP	Pm	Bb	Rb
Los Angeles						
Kuo	6	3	1	1	4	8
Billingsley	1,2	1	0	0	1	3
Beimel	0,1	0	0	0	0	0
Broxton (P,2-2)	0,1	5	5	4	2	1
San Diego						
Peavy	6,2	7	4	4	3	3
Meredith	1,1	1	1	1	0	2
Hampson (G,2-1)	1	0	0	0	1	1

ML—Kuo. BP—Bard.
Arbitres—Marbre, Chad Fairchild; 1er but, Eric Cooper; 2e but, Mike Reilly; 3e but, Jeff Kellogg.
Durée—3h00. **Assistance**—40 631.

Reds 5 Cardinals 1

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Httberg 1b	5	0	0	0	Eckstin ac	3	0	0	0
JCastro ac	4	0	0	0	KJimnz l	0	0	0	0
Grf fils cd	5	1	2	1	Spiezio fs	1	0	0	0
BPhllps 2b	4	2	2	0	Cavazos l	0	0	0	0
Dunn cg	4	1	1	1	Duncan cg	4	0	0	0
Hopper cg	0	0	0	0	Pujols 1b	4	1	2	0
EEcrcn 3b	4	1	4	3	Edmnd cc	4	0	1	1
Hmlton cc	3	0	1	0	Rolen 3b	4	0	1	0
Ross r	4	0	1	0	JEcrcn cd	3	0	1	0
Lohse l	3	0	0	0	AKndy 2b	4	0	1	0
Wthers l	0	0	0	0	GBnntt r	3	0	1	0
					Wnwrgt l	0	0	0	0
					Miles ac	2	0	1	0
Totaux	**36**	**5**	**11**	**5**	**Totaux**	**32**	**1**	**8**	**1**

Cincinnati ..... 000 301 010 — 5
St-Louis ..... 000 000 001 — 1

DJ—Cincinnati 2, St. Louis 1. **LSB**—Cincinnati 7, St. Louis 6. **2B**—EEncarnacion (8), Ross (2), Pujols (12), JEncarnacion (5), GBennett (4). **C**—Griffey fils (13), Dunn (15), EEncarnacion (4). **BV**—BPhillips (10). **S**—Lohse, Wainwright.

	Ml	Cs	PP	Pm	Bb	Rb
Cincinnati						
Lohse (G,3-7)	8,1	7	1	1	1	2
Weathers	0,2	1	0	0	0	0
St-Louis						
Wnwrgt (P,4-5)	6	8	4	4	1	3
Jimenez	2	2	1	1	0	2
Cavazos	1	1	0	0	1	0

Arbitres—Marbre, Fieldin Culbreth; 1er but, Marty Foster; 2e but, Paul Schrieber; 3e but, Tim McClelland.
Durée—2h35. **Assistance**—43 597.

Match des étoiles

Allure du scrutin

Ligue nationale

Résultats du scrutin de la Ligue nationale, en date du 5 juin, en vue du match des étoiles du baseball majeur qui sera disputé le mardi 10 juillet 2007 à San Francisco.

Receveur
1. Paul Lo Duca, Mets 447 153l
2. Brian McCann, Braves 357 659
3. Russell Martin, Dodgers 353 212
4. Johnny Estrada, Brewers 313 923
5. Yadier Molina, Cardinals 237 491

Premier but
1. Albert Pujols, Cardinals 486 983
2. Prince Fielder, Brewers 399 315
3. N. Garciaparra, Dodgers 356 871
4. Derrek Lee, Cubs 284 596
5. Carlos Delgado, Mets 282 701

Deuxième but
1. Chase Utley, Phillies 448 277
2. Craig Biggio, Astros 303 389
3. Rickie Weeks, Brewers 280 879
4. Jeff Kent, Dodgers 278 125
5. Jose Valentin, Mets 223 699

Troisième but
1. David Wright, Mets 550 862
2. Miguel Cabrera, Marlins 401 169
3. Chipper Jones, Braves ... 384 215
4. Aramis Ramirez, Cubs .. 248 964
5. Scott Rolen, Cardinals ... 247 313

Arrêt-court
1. Jose Reyes, Mets 563 944
2. J.J. Hardy, Brewers 380 772
3. Jimmy Rollins, Phillies .. 268 383
4. Edgar Renteria, Braves . 235 540
5. Rafael Furcal, Dodgers .. 224 766

Voltigeurs
1. Carlos Beltran, Mets 758 457
2. Ken Griffey fils, Reds 499 132
3. Barry Bonds, Giants 489 931
4. Alfonso Soriano, Cubs ... 486 032
5. Andruw Jones, Braves .. 435 456
6. Carlos Lee, Astros 315 235
7. Moises Alou, Mets 294 302
8. Jeff Francoeur, Braves .. 267 784
9. Geoff Jenkins, Brewers .. 258 112
10. Bill Hall, Brewers ..... 252 174.
11. Shawn Green, Mets 229 115
12. Jim Edmonds, Cardinals 220 384
13. Matt Holliday, Rockies . 214 431
14. Aaron Rowand, Phillies 210 697
15. Juan Pierre, Dodgers.. 200 282

Match des étoiles

Allure du scrutin

Ligue américaine

Résultats du scrutin de la Ligue américaine, en date du 5 juin, en vue du match des étoiles du baseball majeur qui sera disputé le mardi 10 juillet 2007 à San Francisco.

Receveur
1. Ivan Rodriguez, Tigers 469 696
2. Joe Mauer, Twins 438 365
3. Jason Varitek, Red Sox 413 153
4. Jorge Posada, Yankees 392 908
5. Victor Martinez, Indians .. 206 377

Premier but
1. David Ortiz, Red Sox 775 734
2. Justin Morneau, Twins 351 497
3. Jason Giambi, Yankees . 283 006
4. Travis Hafner, Indians .. 230 623
5. Sean Casey, Tigers 207 337

Deuxième but
1. Robinson Cano, Yankees 389 265
2. Placido Polanco, Tigers . 381 051
3. Ian Kinsler, Rangers 236 774
4. Dustin Pedroia, Red Sox 208 172
5. B.J. Upton, Devil Rays ... 196 156

Troisième but
1. A.Rodriguez, Yankees 1 058 907
2. Mike Lowell, Red Sox 352 923
3. Brandon Inge, Tigers 159 316
4. Eric Chavez, Athletics ... 125 824
5. Adrian Beltre, Mariners 108 720

Arrêt-court
1. Derek Jeter, Yankees 848 932
2. Miguel Tejada, Orioles ... 290 856
3. Carlos Guillen, Tigers 268 250
4. Julio Lugo, Red Sox 242 124
5. Michael Young, Rangers 154 653

Voltigeurs
1. Vladimir Guerrero, Angels 782 268
2. Manny Ramirez, Red Sox .600 463
3. Ichiro Suzuki, Mariners .503 229
4. Torii Hunter, Twins 419 035
5. Magglio Ordolnez, Tigers..394 892
6. Grady Sizemore, Indians 338 837
7. Bobby Abreu, Yankees .. 322 315
8. Johnny Damon, Yankees 319 276
9. J.D. Drew, Red Sox 316 385
10. Hideki Matsui, Yankees 268 544
11. Gary Sheffield, Tigers .. 246 424
12. Coco Crisp, Red Sox 241 682
13. Sammy Sosa, Rangers .. 239 535
14. Carl Crawford, DRays .. 182 758
15. Vernon Wells, BJays 171 125

Course automobile

Formule 1 — Gagnants au Gp de Montréal

Résultats des gagnants du GP de Montréal au fil des ans

2006 — Fernando Alonso, Renault
2005 — Kimmi Raikkonen, McLaren
2004 — Michaël Schumacher, Ferrari
2003 — Michaël Schumacher, Ferrari
2002 — Michaël

Tennis

Les Internationaux de France

Les résultats des matches disputés hier aux Internationaux de France de tennis, deuxième tournoi du Grand Chelem.

Messieurs

Simple, demi-finales

Roger Federer **(1)**, Suisse, bat Nikolaï Davydenko **(4)**, Russie, 7-5, 7-6 (5), 7-6 (7).

Rafael Nadal **(2)**, Espagne, bat Novak Djokovic **(6)**, Serbie, 7-5, 6-4, 6-2.

Dames

Double finale

Alicia Molik, Australie et Mara Santangelo **(17)**, Italie, battent Katarina Srebotnik, Slovénie et Ai Sugiyama **(7)**, Japon, 7-6 (5), 6-4.

Légendes

Tournoi de rotation

Pat Cash, Australie et Thierry Champion, France, battent Mikael Pernfors et Mats Wilander, Suède, 6-3, 5-7, 11-9 (au bris d'égalité).

Arnaud Boetsch et Guy Forget, France, battent Sergi Bruguera, Espagne et Richard Krajicek, Pays-Bas, 6-3, 7-5.

Plus de 45 ans

John Fitzgerald, Australie et Guillermo Vilas, Argentine, battent Mansour Bahrami (IRI) et Gene Mayer, E.-U., 2-6, 6-4, 10-4 (au bris d'égalité).

Soccer - Coupe d'or

Résultats de la Coupe d'or 2007 de la zone CONCACAF de soccer masculin, disputée aux États-Unis.

Tour préliminaire

Groupe A

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Canada	**1**	**0**	**0**	**2**	**1**	**3**
Guadeloupe	0	0	1	1	1	1
Haïti	0	0	1	1	1	1
Costa Rica	0	1	0	1	2	0

Calendrier des matches

Samedi 9 juin

A Miami en Floride

Canada c. Guadeloupe, 19h

Haïti c. Costa Rica, 21h

Lundi 11 juin

A Miami en Floride

Costa Rica c. Guadeloupe, 19h

Haïti c. **Canada**, 21h

Groupe B

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Salvador	1	0	0	2	1	3
États-Unis	1	0	0	1	0	3
Trinité-Tobago	0	1	0	1	2	0
Guatemala	0	1	0	0	1	0

Calendrier des matches

Jeudi 7 juin

A Carson en Californie

Guatemala 0 E.-U. 1

Salvador 2 Trinité-Tobago 1

Samedi 9 juin

A Carson en Californie

Guatemala c. Salvador, 15h

Trinité-et-Tobago c. E.-U., 17h

Groupe C

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Panama	1	0	0	3	2	3
Cuba	0	0	0	0	0	0
Mexique	0	0	0	0	0	0
Honduras	0	1	0	2	3	0

Calendrier des matches

Vendredi 8 juin

A East Rutherford au New Jersey

Panama 3 Honduras 2

Mexique 1 Cuba 1 (à la demie)

Dimanche 10 juin

A East Rutherford au New Jersey

Honduras c. Mexique, 16h

Panama c. Cuba, 18h

Soccer - USL

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Vancouver	10	5	2	3	15	9	18
Rochester	12	4	3	5	15	14	17
Montréal	**9**	**4**	**1**	**4**	**11**	**7**	**16**
Seattle	11	4	4	3	12	14	15
Portland	7	4	1	2	10	4	14
Caroline	10	4	2	4	7	7	14
Miami	11	4	6	1	10	14	13
Charleston	9	3	3	3	11	9	12
Atlanta	9	3	4	2	13	13	11
Porto Rico	10	2	3	5	12	14	11
Minnesota	9	1	5	3	7	13	6
Californie	7	1	4	2	7	13	5

Note: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Calendrier des matches

Jeudi 7 juin

Seattle 2 Charleston 1

Porto Rico 2 Miami 2

Vancouver 0 Californie 1

Vendredi 8 juin

Portland 1 **Montréal 0**

Rochester 2 Caroline 2

Samedi 9 juin

Portland à Rochester, 19h35

Seattle à Atlanta, 19h55

Porto Rico à Miami, 20h

Minnesota en Californie, 22h

Dimanche 10 juin

Minnesota à Vancouver, 22h

Soccer - MSL

Association de l'Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
New York	10	6	2	2	19	8	20
Kansas City	9	6	2	1	19	12	19
Nouvelle-Angleterre	10	5	2	3	18	11	18
Chicago	10	4	4	2	11	15	14
D.C. United	8	3	3	2	10	11	11
Toronto FC	**10**	**3**	**6**	**1**	**10**	**18**	**10**
Columbus	9	1	3	5	8	13	8

Association de l'Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
FC Dallas	11	5	5	1	14	16	16
Colorado	11	4	4	3	13	14	15
Houston	10	4	5	1	9	9	13
Chivas USA	8	3	3	2	12	8	11
Los Angeles	7	1	3	3	7	8	6
Real Salt Lake	9	0	3	6	7	14	6

Note: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Calendrier des matches

Dimanche 3 juin

FC Dallas 1 Houston 2

Columbus 2 Chicago 3

Mercredi 6 juin

New York 2 **Toronto FC 1**

Jeudi 7 juin

Colorado 1 Houston 2

Samedi 9 juin

Chivas USA à Chicago, 20h30

Los Angeles à FC Dallas, 20h30

Dimanche 10 juin

New York à D.C. United, 13h

Houston à Columbus, 17h

Sommaire

LAH

Jeudi soir

Bears 1 Bulldogs 2

Première période

Aucun but.

Pénalités — Hendricks Her 3:00, Lapierre Ham 7:31, Sloan Her 10:40, Wiseman Her 14:41, Stortini Ham 17:55.

Deuxième période

1. Hamilton, Lapierre 6 (Benoît, Jancevski) 14:37
2. Hershey, Kelpis 7 (Steckel, Green) 18:42

Pénalités — Chipchura Ham 0:58, Green Her 2:22, Wiseman Her 15:12, Biron Ham 16:36.

Troisième période

3. Hamilton, Baines 6 (Lapierre) .....9:33 (dn)

Pénalités — Benoît Ham 5:16, Biron Ham 8:07, Hershey banc (purgée par Klepis) 11:13, Sloan Her 14:36, Steckel Her 18:00, Steckel Her, Green Her (double min., inconduite de match) 19:13.

Tirs au but

Hershey .....6 15 9 — 30

Hamilton .....9 11 6 — 26

Gardiens — Hershey: Cassivi (P,13-6); Hamilton: Price (G,15-6).

Avantages numériques — Hershey: 0-6; Hamilton: 0-8.

Arbitres — Steve Kozari.

Juges de lignes — Chris Libett, Scott Cherrey.

Assistance — 14 205.

Golf

Classique Memphis

Tournoi de la PGA au Tennessee.

Deuxième parcours

Adam Scott .....67-66 —133
Brian Gay.....68-66 —134
Fredrik Jacobson .....67-70 —137
Duffy Waldorf.....69-69 —138
Brian Davis .....70-68 —138
Scott Verplank .....69-69 —138
Cliff Kresge .....72-67 —139
Robert Allenby.....70-69 —139
Stephen Ames.....71-68 —139
Joe Durant.....73-66 —139
Joe Ogilvie .....72-68 —140
Michael Putnam.....73-67 —140
Eric Axley .....71-69 —140
Will MacKenzie .....71-69 —140
Steve Elkington .....71-69 —140
Heath Slocum .....72-69 —141
Vijay Singh.....72-69 —141
Tim Herron .....73-68 —141
Dean Wilson .....70-71 —141
Retief Goosen.....68-74 —142
Hunter Mahan .....74-68 —142
Craig Lile .....74-68 —142
Marco Dawson.....77-65 —142
Billy Andrade.....74-68 —142
D.J. Trahan .....75-67 —142
Steve Flesch.....74-69 —143
Mike Weir .....75-68 —143
Bob May.....71-72 —143
Bob Heintz.....73-70 —143
Jim Gallagher, Jr.....74-69 —143
Ryan Armour.....72-71 —143
B.J. Staten .....72-71 —143
Briny Baird .....71-72 —143
Camilo Villegas .....74-69 —143
Loren Roberts .....74-69 —143
Troy Matteson .....75-68 —143
Fred Funk .....73-70 —143
Bart Bryant .....75-68 —143
Sergio Garcia .....74-70 —144
Jose Coceres .....70-74 —144
Matt Kuchar.....75-69 —144
Vance Veazey.....73-71 —144
Charlie Wi .....73-71 —144
John Daly.....70-74 —144
Brian Bateman.....74-70 —144
Stephen Leaney .....74-70 —144
Steve Allan.....75-69 —144
Justin Leonard.....70-74 —144
Charles Warren .....71-74 —145
John Mallinger.....72-73 —145

Championnat LPGA

Tournoi de la LPGA au Maryland.

Deuxième parcours

Suzann Pettersen.....69-67 —136
Karrie Webb .....68-69 —137
Brittany Lincicome.....69-69 —138
Birdie Kim .....67-71 —138
Paula Creamer.....71-68 —139
Meena Lee .....70-69 —139
Annika Sorenstam .....70-69 —139
Morgan Pressel .....68-71 —139
Sarah Lee.....71-69 —140
Catriona Matthew .....71-69 —140
Mhairi McKay .....71-69 —140
Kim Saiki-Maloney.....67-73 —140
Angela Park .....67-73 —140
Siew-Ai Lim .....72-69 —141
Lindsey Wright .....71-70 —141
Na On Min .....71-70 —141
Sophie Gustafson .....70-71 —141
Marcy Hart .....73-69 —142
Reilley Rankin .....71-71 —142
Lorena Ochoa .....71-71 —142
Teresa Lu.....70-72 —142
Stacy Prammanasudh ..68-74 —142
Christina Kim.....74-69 —143
Kimberly Hall.....74-69 —143
Jane Park.....73-70 —143
In-Kyung Kim .....73-70 —143
Se Ri Pak .....73-70 —143
Kyeong Bae .....72-71 —143
Jee Young Lee .....71-72 —143
Katherine Hull .....71-72 —143
Nicole Castrale.....70-73 —143
Mi Hyun Kim .....70-73 —143
Giulia Sergas .....69-74 —143
Laura Davies .....68-75 —143

Canadienne

Lorie Kane .....74-73 —147

Price devra lutter pour son poste à Montréal

Presse Canadienne
MONTRÉAL

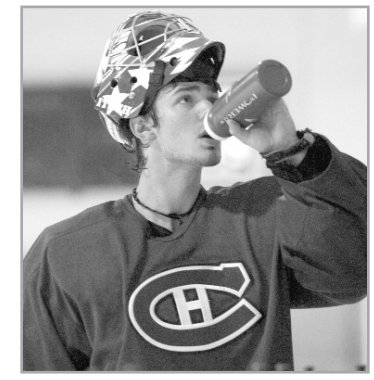
Le gardien Carey Price a gagné la coupe Calder avec les Bulldogs de Hamilton et il a été proclamé le joueur par excellence des éliminatoires de la Ligue américaine même s'il n'a que 19 ans.

On pourrait donc penser que le choix de première ronde du Canadien au repêchage de 2005 est assuré d'un poste régulier dans la LNH la saison prochaine mais ce n'est pas le cas.

« Nous n'allons pas précipiter les choses, a dit Trevor Timmins, le directeur du recrutement et du développement des joueurs du Canadien, vendredi. Nous ferons un pas à la fois…

« Depuis que je suis avec le Canadien, j'ai toujours prôné qu'il fallait être patient avec un jeune gardien. On ne peut pas se permettre d'être impatient avec un jeune gardien car la majorité connaissent leurs meilleures années tard dans la vingtaine. »

Pourtant, Timmins et le reste de l'organisation du Canadien auraient toutes les raisons d'être emballés.



ARCHIVES

Carey Price, au camp d'entraînement du Canadien en septembre dernier

Price est le premier gardien depuis Patrick Roy en 1985 à jouer dans la même année au hockey junior et être le gardien partant de l'équipe qui gagne la coupe Calder. Roy devait ensuite remporter la coupe Stanley l'année suivante à Montréal.

Nul ne sait si Price connaîtra autant de succès, mais il aura l'occasion d'être avec le Canadien la saison prochaine.

« Il sera au camp pour livrer bataille aux autres gardiens afin d'obtenir un poste, a indiqué Timmins. Je ne crains pas de dire qu'il a accéléré son développement en évoluant dans la Ligue américaine et en se rendant aussi loin dans les séries éliminatoires. »

Le Canadien a déjà deux gardiens sous contrat en vue de la saison 2007-2008. Cristobal Huet a encore une année à une entente qui lui rapportera 2,75 millions$ US tandis que Jaroslav Halak, à sa deuxième année dans la LNH, doit gagner 500 000$.

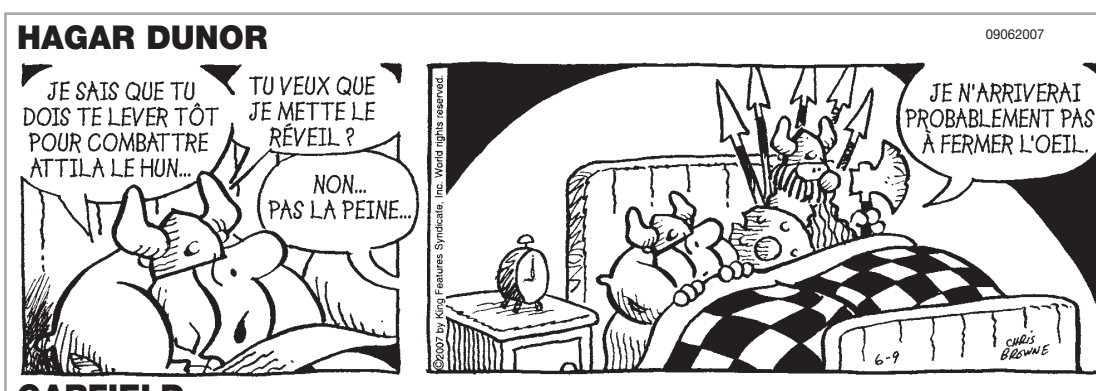
Timmins croit que Price profite d'un avantage sur les autres jeunes de son âge évoluant à la même position.

« Il est déjà à environ 225 livres et six pieds deux pouces, a dit Timmins. C'est un gardien de grande taille.

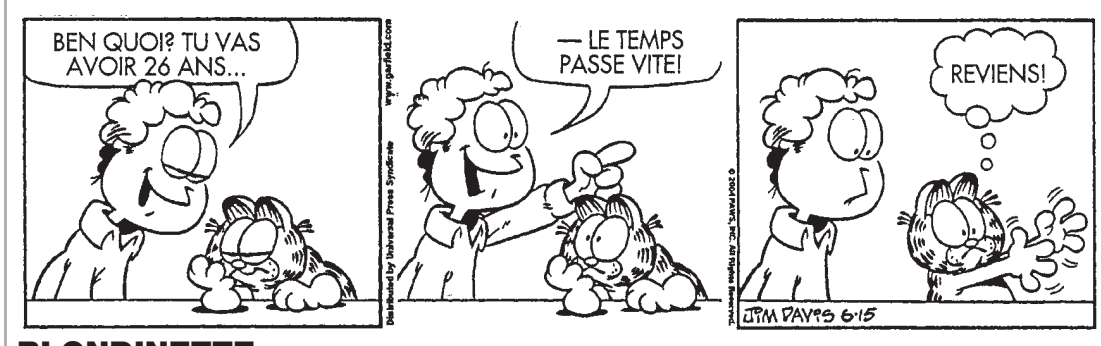
« Il a de grands pieds, de grosses hanches. Il a de la puissance. Il n'aura pas à attendre pour se développer et accroître sa force comme c'est le cas de plusieurs jeunes joueurs. »

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



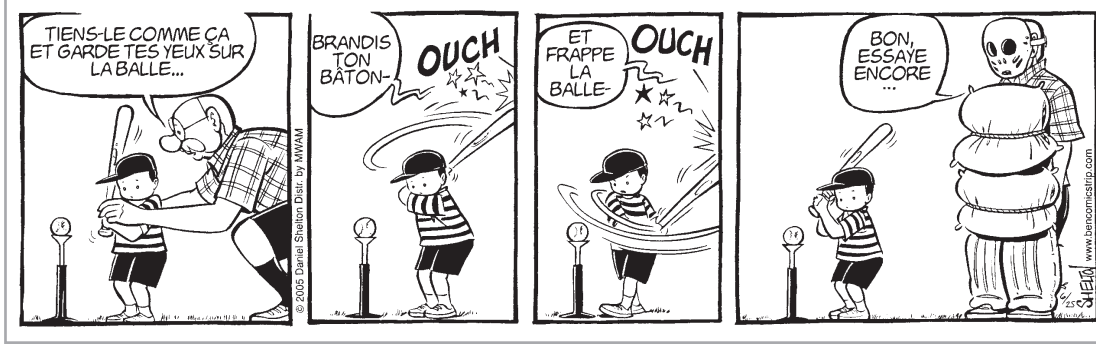
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



Brière vise un contrat à long terme ... avec les Sabres

Daniel Brière est de retour dans son patelin pour y passer une dizaine de jours. Après avoir disputé la meilleure saison de sa carrière dans la Ligue nationale de hockey (LNH) avec une récolte de 95 points, le joueur vedette des Sabres de Buffalo avait plusieurs bonnes raisons de revenir à Gatineau.

Le Droit
sports@ledroit.com

Non seulement prépare-t-il son tournoi de golf annuel au club Tecumseh, mais l'ancien champion compteur de l'Intrépide de Gatineau midget AAA avait rendez-vous chez le concessionnaire automobile Kolbec pour y cueillir le véhicule utilitaire sport (VUS) qu'il avait mérité au Match des étoiles de la LNH en janvier dernier.

Le joueur de 29 ans avait marqué un but et ajouté quatre passes dans une défaite de 12-9 des Étoiles de l'association est, mais il avait tout de même reçu le titre du joueur par excellence du match.

Il était accompagné de son père Robert, de son épouse Sylvie et de ses trois garçons (Kaelen, Carson et Cameron) pour venir cueillir le Nitro RT de Chrysler d'une valeur de 37 500 $.

« Je ne m'en allais pas au Match des étoiles avec l'idée de gagner le camion. La LNH m'a demandé où je voulais le cueillir et j'ai trouvé naturel de venir le chercher dans ma région natale», a souligné le Gatinois qui habite maintenant la région de Buffalo.

Le hockeyeur s'est fait discret quand à ses intentions de conserver le véhicule. « Pour l'instant, c'est mon camion», a-t-il dit. Chose certaine, le VUS va rester dans la famille.

Brière a profité de son passage chez Kolbec pour signer des autographes auprès de ses fans. Il en a aussi profité pour faire le point sur sa saison.

« Je sens que je progresse à chaque année. Ça m'a pris du temps m'établir dans la LNH et je pense que je peux encore m'améliorer comme joueur. Le fait de gagner le titre de joueur par excellence du Match des étoiles m'a apporté une nouvelle visibilité, mais mon but premier, c'est de gagner la coupe Stanley et de faire partie d'une équipe qui m'accorde sa confiance et des responsabilités.»



LE DROIT

Daniel Brière a profité de son passage dans la région pour faire plaisir à de jeunes partisans, à qui il a signé des autographes.

Son contrat d'une saison prendra fin à la fin du mois de juin et Brière n'a toujours pas amorcé de négociations avec les Sabres pour obtenir un nouveau pacte. Il ne s'est pas caché. Père de famille de trois enfants, il est rendu au stade de sa carrière où il vise un contrat à long terme, mais les Sabres doivent d'abord régler les contrats de leur directeur général (Darcy Regier) et de leur entraîneur-chef (Lindy Ruff).

« Ils doivent s'occuper d'eux avant de s'occuper de moi. Les Sabres auront droit à la première chance de me garder, mais je ne connais pas la direction qu'ils comptent entreprendre. Vont-ils vouloir réduire la masse salariale ou essayer de conserver l'édition actuelle?»

Que des spéculations

Pour ce qui est de la possibilité de se retrouver à Montréal, Philadelphie ou même à Ottawa, il préfère laisser parler les amateurs. «J'ai dit ce que j'avais à dire au sujet du renouvellement de mon contrat dans les deux jours qui ont suivi notre élimination. Le reste, c'est des spéculations et les gens peuvent spéculer comme ils le veulent», a raconté celui qui vient de vendre sa résidence de Cantley pour s'acheter un condominium sur la rue Sussex à Ottawa.

Brière a déjà fait savoir il y a quelques semaines qu'il ne faisait pas une croix sur Montréal, mais que cette décision ne revenait pas qu'à lui. Pourtant, le Canadien avait déjà eu une chance en or de mettre la main sur le prolifique joueur de centre en 2003 quand Brière avait été soumis au ballottage par les Coyotes de Phœnix. À l'époque, Réjean Houle aurait pu mettre la main sur ses services pour 75 000 $.

Quant à Ottawa, il n'a jamais été approché par l'organisation par le passé. En parlant des Sénateurs, l'équipe qui a mis fin au parcours des Sabres cette année, Brière a avoué qu'il avait peu regardé la finale à la télévision.

« Honnêtement, je ne savais vraiment pas qui allait gagner la série. Nous n'avons pas joué contre Anaheim cette année et je n'aurais pas pu faire de prédiction.»

Heureux pour ses amis à Anaheim

Brière s'est toutefois dit heureux pour quelques amis qui ont soulevé la coupe dont son ancien coéquipier chez les Sabres, Brad May.

« Je suis content pour Todd Marchant qui passe ses étés dans la région de Buffalo. Enfin, j'ai joué avec les frères Niedermayer au championnat du monde et je suis content pour leur mère qui était toujours tiraillée entre ses fils. Elle disait que Scott avait été chanceux de gagner la coupe à quelques reprises mais que Rob n'avait pas eu cette veine. Voilà, elle doit être fière.»

Déjà complet pour le golf

En ce qui concerne la cinquième édition de son tournoi de golf qui se déroulera le 15 juin, il affiche déjà complet. Les 176 joueurs ont déjà réservé leurs places et son père se disait attristé du fait que l'organisation ait dû refuser une dizaine de quatuors. L'an dernier, le tournoi avait amassé près de 23 000 $ pour venir en aide à des organismes qui supportent des mères monoparentales.



LE DROIT

Daniel Brière a pris possession de sa Nitro RT de Chrysler chez Kolbec, hier. Brière a gagné cette voiture pour avoir été choisi le joueur par excellence au Match des étoiles de la LNH, en février dernier.

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE
LEDROIT/RADIO-CANADA



À DÉCOUVRIR
TOUS LES LUNDIS

- dans le quotidien LeDroit
- au 90,7 FM, avec Carl Bernier, à 8 h 40
- à la Télévision de Radio-Canada, au Téléjournal/Midi avec Nathalie Tremblay

LeDroit cyberpresse.ca
RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET
Une présentation de Hydro Québec
467203



Nous, BANQUE SCOTIA,

chauds partisans des SÉNATEURS D' OTTAWA

jurons solennellement de continuer

à apporter notre soutien à l'équipe.

Nous continuerons à consacrer notre âme de

passionnés du hockey aux Sénateurs

et à leur quête de la prochaine saison

pour ramener la gloire à la maison.

Là où le hockey est né,

là où il a été perfectionné,

là où son esprit souffle le plus fort,

et là où est la place du plus grand trophée du monde.

Merci pour cette saison formidable!

Banque Scotia®



MC Marque de commerce de Capital Sports & Entertainment Inc. Utilisée sous license. ® Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse.

Le bulletins de fin de saison



Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

Le Droit
sports@ledroit.com

Gardiens

01 — Ray Emery A-
Il a connu quelques matches difficiles, en finale. Toutefois, s'il n'avait pas été aussi solide, à l'automne, les Sénateurs n'auraient peut-être même pas participé aux séries.
Note de la saison dernière : B +

29 — Martin Gerber D +
Il n'a pas subi la défaite en temps réglementaire à ses 12 derniers matches, mais il affrontait presque toujours des équipes de fond de classement. Il a déçu l'organisation.

Défenseurs

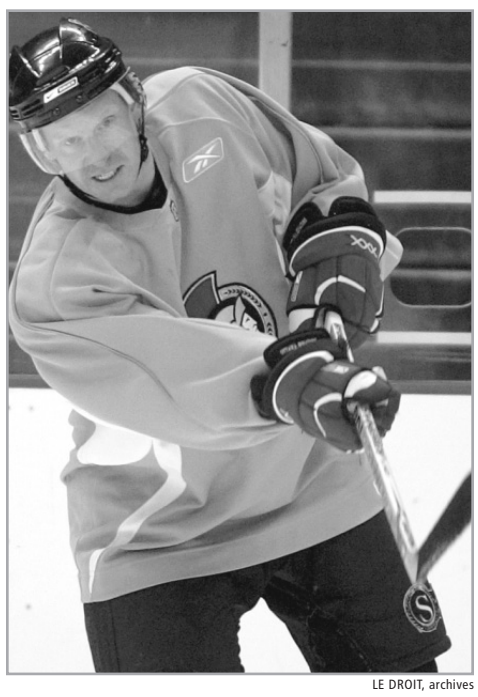
04 — Chris Phillips A
Beaucoup de gens croyaient qu'il s'ennuierait beaucoup de Zdeno Chara. Il a plutôt profité du départ de son ancien partenaire pour devenir l'homme de confiance de son entraîneur.
Note de la saison dernière : B +

24 — Anton Volchenkov A-
La révélation de l'année à Ottawa ! Considéré comme le sixième défenseur de l'équipe à l'ouverture du camp, il est vite devenu indispensable, avec tous les lancers qu'il a bloqués.
Note de la saison dernière : C

42 — Tom Preissing B
On savait bien peu de choses sur lui, au début de la saison. Sans faire de vagues, il a donné un bon coup de main à sa nouvelle équipe. Joueur autonome, il risque de déménager, cet été.

06 — Wade Redden C +
Personne ne sait vraiment ce qui s'est produit. Il obtient facilement la note de passage — il est trop talentueux pour échouer — même s'il a probablement connu la pire saison de sa carrière.
Note de la saison dernière : A +

07 — Joe Corvo C
Le pauvre croyait qu'il serait muté à l'attaque, tellement son rendement en défensive était médiocre, à la mi-saison. Il a quand même retrouvé ses esprits après le temps des Fêtes.



LE DROIT, archives

Daniel Alfredsson demeure au coeur du succès des Sénateurs

14 — Andrej Meszaros D +
La guigne de la deuxième saison l'a frappé en plein visage. Presque tous ses coéquipiers ont présenté un différentiel positif, cette saison. Il a présenté un ronflant moins 15…
Note de la saison dernière : B +

02 — Lawrence Nycholat (incomplet)
Acquis à la date limite des transactions pour dépanner en cas de blessures… qui ne sont jamais survenues. Sa contribution aura été limitée à 13 minutes lors d'un match de la saison régulière.



LE DROIT, archives

Jason Spezza n'a visiblement pas encore atteint la maturité.

Centres

19 — Jason Spezza A-
On croyait bien qu'il avait corrigé ses défauts, mais il a recommencé à faire des passes dangereuses au mois de juin. Il n'a visiblement pas encore atteint la maturité.
Note de la saison dernière : A-

12 — Mike Fisher B +
Les saisons se suivent et se ressemblent pour le centre à caractère défensif. La vitesse et la robustesse demeurent ses marques de commerce. Peut-être le joueur le plus constant de l'équipe.
Note de la saison dernière : B +

19 — Antoine Vermette B-
Le seul Québécois de l'organisation a connu une très légère baisse de régime, cette saison. Il rêve d'obtenir plus de responsabilités. Il devrait démontrer une meilleure constance.
Note de la saison dernière : B

37 — Dean McAmmond C
Pas une mauvaise embauche du tout. Satisfait de son rôle de soutien en saison régulière, il a haussé son jeu d'un cran pour rendre de fiers services à l'équipe en séries éliminatoires.

Ailiers droits

11 — Daniel Alfredsson A
Sa production à l'attaque a diminué pour la première fois depuis 1999. C'est la faute de son mauvais début de saison. Il demeure au coeur des succès de l'organisation.
Note de la saison dernière : A

25 — Chris Neil C +
Le troisième trio rate parfois de belles chances de marquer quand son ailier droit cafouille avec la rondelle. Neil se rend utile autrement. Il a dominé la LNH au chapitre des mises en échec.
Note de la saison dernière : C +

89 — Mike Comrie C +
Tantôt excellent, tantôt moyen, il aurait été ennuyé par diverses blessures. Il devra accepter une importante diminution de salaire, s'il veut poursuivre sa carrière à Ottawa.

44 — Parick Eaves C
Tout comme son coéquipier Meszaros, il a souffert de la guigne de la deuxième saison. John Muckler a résisté à la tentation de l'échanger, en février. Il croit toujours en lui.
Note de la saison dernière : B-

16 — Brian McGrattan D-
Il a passé six minutes sur la patinoire entre février et juin. Pour la première fois de sa carrière, il n'a pas réussi à marquer un seul but. Il s'est battu à 10 occasions.
Note de la saison dernière : D

Ailiers gauches

15 — Dany Heatley A
Il a réussi un exploit rare, en connaissant une deuxième saison consécutive de 50 buts. Il est aussi devenu un joueur plus complet. Si seulement il avait été capable de maintenir le rythme jusqu'au bout…
Note de la saison dernière : A

22 — Chris Kelly B
L'éternel joueur mésestimé a fini par devenir un joueur à part entière dans la LNH. Il a même livré une belle imitation d'attaquant offensif, pendant un court moment, quand Spezza était blessé.
Note de la saison dernière : B

27 — Peter Schaefer C +
Sa production de buts n'a pas chuté de moitié par hasard. Après avoir signé un lucratif contrat de quatre ans, il n'a pas été en mesure de répéter ses prouesses de l'année dernière. Coïncidence ?
Note de la saison dernière : B +

05 — Christoph Schubert C
Une autre saison perdue à jouer à une position qui n'est pas la sienne, où il a néanmoins prouvé qu'il a du cœur au ventre. Il pourrait redevenir défenseur, surtout si Tom Preissing quitte Ottawa.
Note de la saison dernière : C

61 — Oleg Saprykine D +
Principale acquisition de John Muckler à la date limite des transactions, il a fait tout ce qu'on lui a demandé. Ce qui, en bout de ligne, n'était pas grand-chose. Sera-t-il de retour ?

Direction

Roy Mlakar, président A-
En rétrospective, ne pas congédier ses hommes de hockey à l'automne s'est avéré une très bonne décision. Un an après la fin du lock-out, malgré les difficultés sur la glace, la Place Banque Scotia était toujours pleine.
Note de la saison dernière : B +

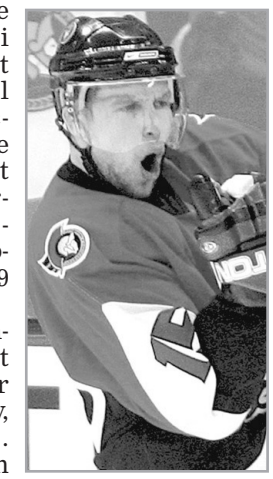
John Muckler, directeur général B
À la fin de la journée, a-t-il bien fait quand il a choisi de ne pas bâcler de transactions majeures au mois de février ? Sa décision de ne pas renouveler plus tôt le contrat de son entraîneur-chef lui fait perdre des points.
Note de la saison dernière : D

Bryan Murray, entraîneur-chef A
Il a eu son gros mot à dire dans la relance des Sénateurs, à compter du mois de novembre. Il a su convaincre ses joueurs de le suivre alors qu'il était lui-même acculé au mur. Il n'a toujours pas de contrat pour la saison prochaine.
Note de la saison dernière : B-

Heatley a frôlé la perfection

Il est devenu le premier joueur en sept ans à connaître deux saisons consécutives de 50 buts.

Le Droit
sports@ledroit.com



LE DROIT, archives

Dany Heatley

Personne n'avait réussi cet exploit depuis Pavel Bure. Le rocket russe l'avait fait dans l'uniforme des Panthers de la Floride, entre 1999 et 2001.

Ce fut le principal exploit accompli par Dany Heatley, cette saison. C'était loin d'être le seul.

Le seul représentant des Sénateurs d'Ottawa au Match des étoiles a raté le trophée Maurice-Richard par deux buts. Ses 105 points lui ont permis de terminer la saison au quatrième rang du classement des meilleurs marqueurs de la Ligue nationale de hockey.

Il a fait tout cela tout en devant un joueur plus complet. Il est maintenant efficace dans son propre territoire, comme en zone d'attaque.

S'il avait simplement maintenu son rythme durant deux semaines de plus, en finale de la coupe Stanley, il mériterait une note parfaite et s'approprierait le titre de joueur par excellence des Sénateurs, dans notre bilan de fin de saison que nous vous présentons aujourd'hui.

Comme Heatley a connu une baisse de régime, en finale. Il se retrouve donc sur un pied d'égalité avec les deux vétérans qui ont mené l'équipe tout au long de la saison, Daniel Alfredsson et Chris Phillips.

Jason Spezza, Ray Emery et le surprenant Anton Volchenkov méritent aussi une mention honorable. Le premier aurait connu la première saison de 100 points de sa carrière s'il n'avait pas été blessé, le deuxième a procuré la stabilité devant le filet qui a permis de quitter le sous-sol du classement et le troisième, bien…

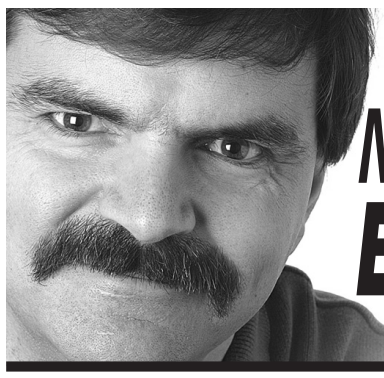
À force de bloquer des lancers et de distribuer des mises en échec percutantes, les observateurs sont tous un peu surpris qu'il ait réussi à terminer la saison en un seul morceau.

Difficile de ne pas tracer un bilan positif d'une saison qui se termine, de façon positive ou négative, en finale de la coupe Stanley.

Les derniers de classe, cette saison, sont surtout des joueurs qui ont connu une importante baisse de régime par rapport à l'an dernier. Un Martin Gerber qui a perdu bêtement le poste de gardien de buts numéro un, par exemple, ou un Andrej Meszaros gaffeur, ralenti par la proverbiale guigne de la deuxième saison.

Voilà, c'est complet.

Passez de belles vacances, partisans. On se retrouve au mois de septembre pour le prochain camp d'entraînement.



Marc BRASSARD
Téléphone : 562-0333 poste 785
mbrassard@ledroit.com

Mlakar a pris la bonne décision

Les partisans des Sénateurs seront certes déçus d'apprendre qu'il n'y aura pas de réception officielle pour saluer une dernière fois leurs favoris après qu'ils aient nettoyé leurs casiers ce matin.



LE DROIT, archives

Roy Mlakar, le président des Sénateurs, a pris la bonne décision en refusant poliment l'invitation de la Ville de faire une fête officielle à l'équipe.

Après avoir organisé un rallye pré-finale qui a été très populaire (environ 15 000 personnes), la Ville d'Ottawa aurait apparemment bien aimé recevoir les joueurs et dirigeants de l'équipe pour une fête officielle, à défaut de tenir une parade de la coupe Stanley.

Mais l'équipe aurait poliment refusé, selon ce qu'il a été possible d'apprendre.

C'est probablement une bonne décision de la part du président Roy Mlakar et compagnie : il aurait été un peu humiliant pour leurs tombeurs en finale qu'il y ait plus de monde à Ottawa pour une telle célébration de la défaite des Sénateurs qu'il risque d'y en avoir pour le « party » organisé ce soir dans le stationnement du Honda Center à Anaheim pour célébrer la conquête de « Stanley » par les Ducks.

Pas de parade à Orange County

Car faut-il le spécifier, il n'y aura pas de parade de la coupe organisée dans les rues du Orange County. À l'ombre de Hollywood, la coupe se contente plutôt de faire la tournée des grands ducs, s'étant notamment arrêtée dans les studios de NBC jeudi soir pour une visite avec Jay Leno.

Les amateurs dans le coin n'auront donc pas une dernière chance de saluer une équipe qui les a fait vibrer comme jamais auparavant ce printemps, avant de s'effondrer en finale.

Dans un sens, c'est dommage parce que la capitale nationale n'a jamais vécu d'événement aussi rassembleur que cette épopée vers la finale de la coupe Stanley.

Mais en même temps, les Sénateurs n'ont rien gagné et c'est ni plus ni moins le message que les dirigeants envoient à leurs joueurs en ne permettant pas l'organisation d'une séance générale de « tapage dans le dos ».

Apparemment qu'il pourrait y avoir quelque chose l'automne prochain, avant le début d'une saison 2007-2008 où les attentes risquent d'être très élevées.

Pour les nombreux partisans qui ont pris plaisir à lâcher leur fou sur la rue Elgin au cours du dernier, sachez cependant qu'un dernier « party » non-officiel est prévu pour ce soir sur le « SensMile ». La municipalité n'aurait pas accepté de fermer la rue, mais il sera interdit de s'y stationner, a indiqué un porte-parole de la Ville d'Ottawa.

L'invitation des organisateurs et tenanciers de bars dit que la fête va commencer à 18 h samedi pour se terminer à 2 h du matin dimanche, et que des invitations ont été lancées aux joueurs, qui pourraient passer faire un tour.

Ça risque d'être plus tranquille que s'il y avait eu un sixième match de la finale, qui était prévu pour ce soir à la Place Banque Scotia. Mais c'est mieux que rien du tout.

Le blogue sportif

Enfin le golf

Comme les joueurs des Sénateurs, je vais maintenant pouvoir prendre le chemin du terrain de golf maintenant que les séries sont terminées. Au cours de ce long printemps, je n'ai eu l'occasion de jouer qu'une seule fois, par un bon samedi matin à Buffalo.

Sur la scène locale, je vais pouvoir lancer ma saison ce matin alors que j'ai été invité à participer au tournoi du Hull-Volant, organisé annuellement en mémoire de notre regretté collègue Marcel Fortin au club Kingsway.

Je devais faire équipe avec Denis « La Bottine » Gratton pour affronter les deux beaux-frères, Michel Picard, de Radio-Canada, et Daniel Séguin, de CJRC, sauf que ces derniers se sont désistés (Denis pense qu'ils ont eu peur de nous). Bob Rioux, de Radio-Canada, aurait accepté de prendre la relève avec un partenaire qui reste à être déterminé.

Prédictions : décompte final

Pour en terminer avec les séries, voici le bilan final des prédictions de nos « experts » : Michel Langevin (CJRC et CKAC), Alain Sanscartier (CJRC) et Sylvain St-Laurent ont terminé à égalité avec 12 bons choix sur 15, Langevin l'emportant au bris d'égalité avec six sélections avec le bon nombre de parties. La Bottine et moi terminons ensuite à égalité avec 11 bonnes prédictions en 15 tentatives.

Du quintette, je vous ferai cependant remarquer qu'un seul avait misé sur le bon cheval (ou le canard, dans ce cas-ci) en finale, et c'est l'auteur de ces lignes. Je vous laisse juger, mais je pense que ça mérite quelques points bonis, surtout que j'avais prédit la victoire des Ducks dès le mois d'octobre.

Bravo Philippe !

Toutes mes félicitations à Philippe Aumont, le lanceur de Gatineau qui a été le premier choix des Mariners de Seattle, 11e au total, au repêchage des majeures jeudi. C'est tout un exploit qu'il vient de réaliser, étant le premier Québécois repêché au premier tour (Ntema Ndungidi avait été un choix « sandwich » de fin de première ronde des Orioles de Baltimore en 1997).

Une fois qu'il aura signé un premier contrat chez les pros, on lui souhaite bonne chance dans la jungle du baseball et de ses mineures, où la loi du plus fort prévaut.

On lui rappelle que le fait d'avoir été repêché très haut n'est pas une garantie de succès. On ne sait jamais ce qui peut arriver, il pourrait en parler au Gatinois Yan Lachapelle, un choix de troisième ronde des Blue Jays de Toronto en 1996 qui a vu sa carrière dérailler en raison de maux de bras.

Ironie

Parlant de Philippe Aumont, un correspondant régulier, André Dorion, a sursauté en le voyant sur la une du *Droit* d'hier en compagnie du commissaire du baseball, Bud Selig. « Quelle ironie grinçante, m'a-t-il écrit hier. On peut se demander en effet combien d'autres jeunes prometteurs il reste dans un système de baseball mineur qui se meurt lentement au Québec, suite au départ des Expos et à la chute d'intérêt pour ce sport chez les jeunes. Et de voir le visage détestable du commissaire du baseball, qui a joué un rôle majeur dans ce départ, avec sa tolérance du cirque de Jeffrey Loria et son refus d'accoucher d'un plan de survie des petits marchés, me rappellent de mauvais souvenirs que j'avais tenté d'oublier. Bonne chance au jeune Gatinois, donc, et souhaitons qu'il ne soit pas le premier et le dernier choix de première ronde provenant du Québec. »

C'est effectivement ironique que les Expos disparus, il n'y a jamais eu autant de Québécois dans le baseball professionnel que maintenant, alors qu'Éric Gagné (Rangers du Texas) et Russell Martin (Dodgers de Los Angeles) sont de légitimes vedettes de ce sport.

AUJOURD'HUI



LA PRESSE

Pelletier perd en simple et en double à Zagreb

Marie-Ève Pelletier a perdu ses deux matches hier à l'Omnium de Zagreb, un tournoi sur terre battue en Croatie. Pelletier, 216e au monde, a tout d'abord été éliminée par Danica Krstajic, du Monténégro, en simple. Cette dernière, classée 283e par la WTA, l'a emporté en trois manches de 6-4, 3-6 et 6-1. En double, Pelletier a partagé le court avec la Lettonne Liga Dekmeijere. Elles ont défaites par Krstajic et la Serbe Teodora Mircic 6-4 et 6-1.

Hockey

Brière vise la sécurité et avec les Sabres

PAGE 68

Cyclisme



Mission accomplie au 30 heures de vélo

PAGE 65

Formule Un

Alonso impose sa loi à Montréal

PAGE 63

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

Grande Ouverture

MEGA VENTE DE CHAUSSURES

Jusqu'à

80%

de Rabais

Plus de **50 000** paires de chaussures estivales, athlétiques et de sécurité à prix dérisoires.

Ouverture le 8 juin 2007.
Aréna Frank Robinson. 96, rue du Patrimoine, Gatineau.

Clarks® SKECHERS Dirty nine new balance NB®

NATURALIZER® KOLOSH TOPTECH NIKE® adidas®

471704